



Husqvarna®



BMP 4000 RC

EAC

ET	Kasutusjuhend	2-38
LT	Operatoriaus vadovas	39-76
LV	Lietošanas pamācība	77-113
RU	Руководство по эксплуатации	114-154

Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Transportimine, hoivulepanek ja utiliseerimine.....	32
Ohutus.....	12	Tehnilised andmed	34
Töö.....	17	Müra- ja vibratsioonitasemed.....	34
Hooldamine.....	27	Lisatarvikute ülevaade.....	37
Törkeotsing.....	30	Vastavusdeklaratsioon.....	38

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

Toode on elektrimootoriga varustatud pealistatav põrandafrees. Toode saab juhtida kaugjuhtimispuldiga. Toode on ette nähtud ainult siseruumides kasutamiseks.

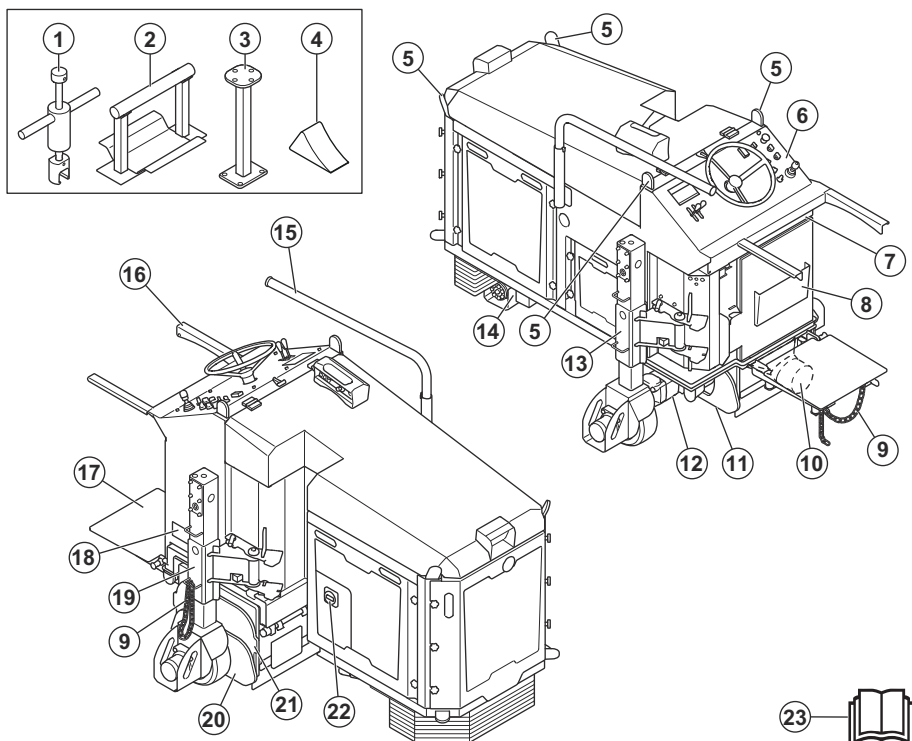
Toode kasutavad kommertsettevõtete kutselised töötajad.

Ärge kasutage toode muude tööde tegemiseks.

Kasutusotstarve

Toode kasutatakse pinna karestamiseks ning kihtide ja teemärgistuste eemaldamiseks. Toode saab kasutada sellistel pindadel nagu betoon, asfalt ja kivi.

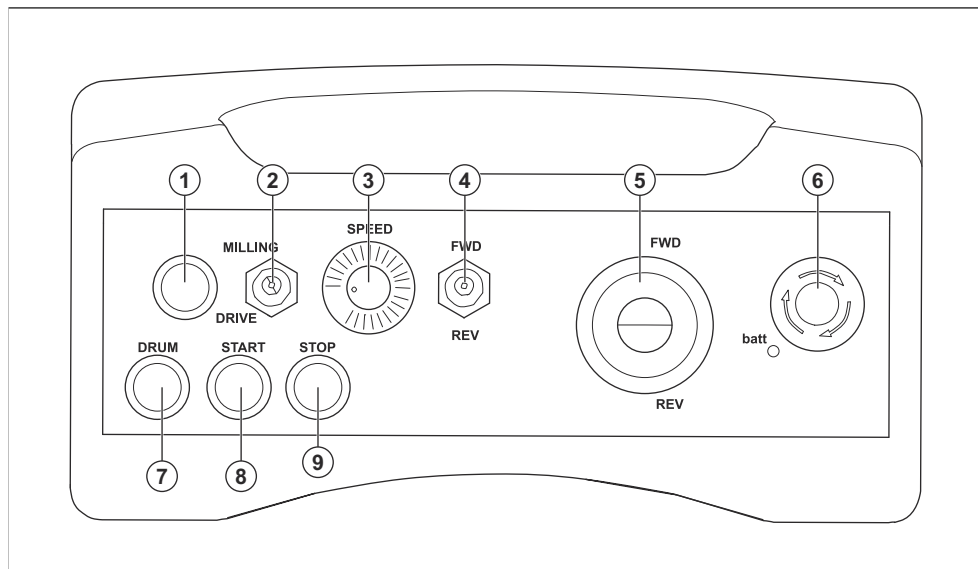
Toote tutvustus



1. Eritööriist freesihammaste eemaldamiseks
2. Freesimisturulmi tugitööriist
3. Tugikronstein
4. Rattakiil
5. Tõstepunkt
6. Juhtpaneel. Vt jaotist *Juhtpaneeli ülevaade lk 5*
7. Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC)
8. Kasutusjuhendi hoiukoht
9. Kett tolmuimeja vooliku paigaldamiseks
10. Tolmuimeja vooliku ühendus
11. Vasakpoolne tugiplaat
12. Freesimismootor
13. Vasak tagumine ratas kõrguse reguleerimissüsteemiga

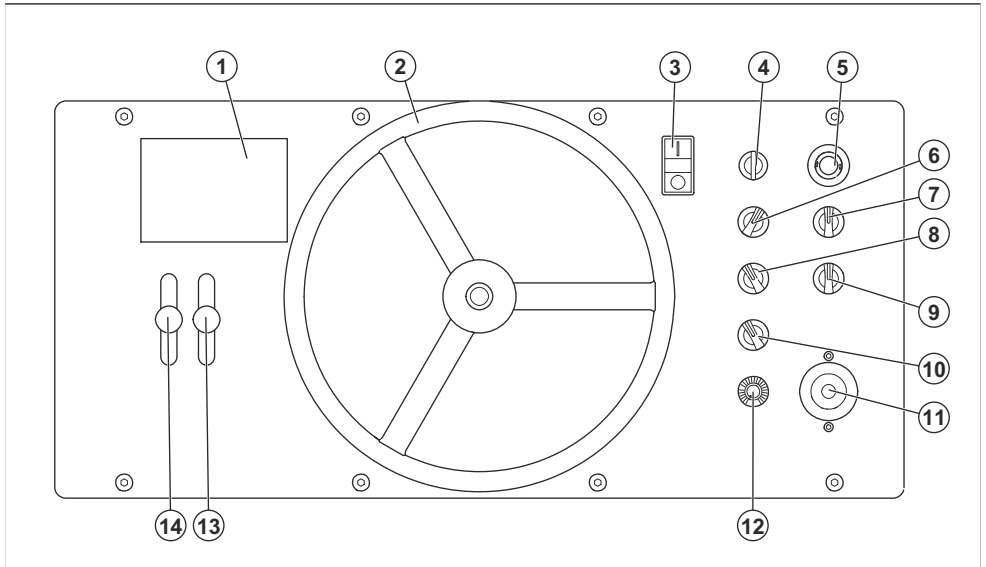
14. Esiratas
15. Kaablijuhik
16. Operaatori tugikäepidemed
17. Operaatori seisuplaat
18. Andmesilt
19. Parem tagumine ratas kõrguse reguleerimissüsteemiga
20. Parempoolne tugiplaat
21. Freesimisturulmi kate
22. ON/OFF lülit
23. Kasutusjuhend

Kaugjuhtimispuhdi ülevaade



1. Nupp kaugjuhtimispuhldiga töö alustamiseks.
2. Töörežiimi lüliti sõidu- ja feesimisrežiimi vahel vahetamiseks
3. Kiiruse reguleerimise ketas
4. Freesimisturulmi pöörlemis-suuna lüliti
5. Juhtkang
6. Hädaseiskamisnupp
7. Freesimisturulmi ON/OFF nupp
8. Hüdrosüsteemi START-nupp
9. Freesimismootori STOP-nupp

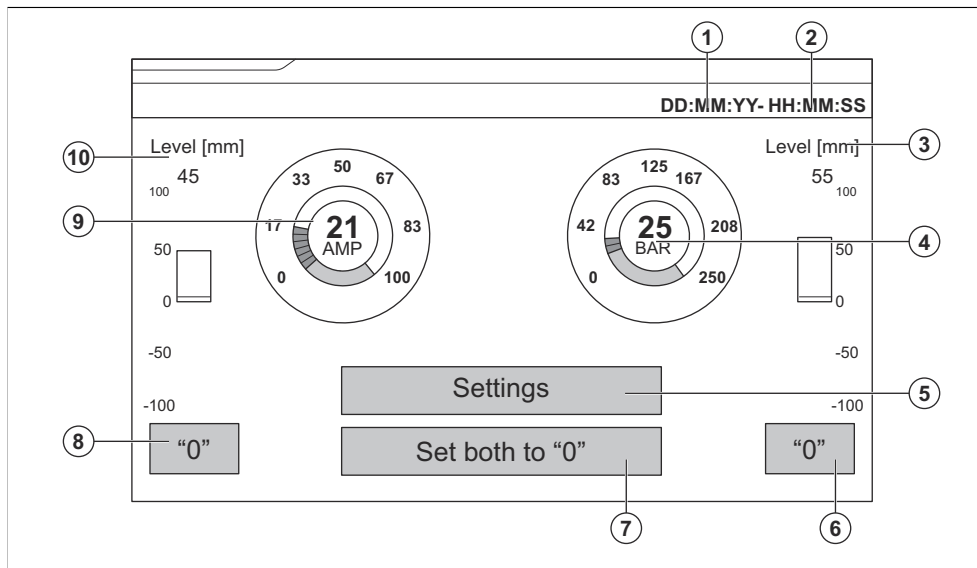
Juhtpaneeli ülevaade



1. Ekraan, vt jaotist *Peamenüü ülevaade lk 6.*
2. Rool
3. Hüdroüsteemi START/STOP nupp
4. Võtmega lüliti toote peatamiseks, toote juhtimiseks juhtpaneeliga või toote juhtimiseks kaugjuhtimispuuldiga.
5. Hädaseiskamisnupp
6. Valikulise hoiatustule ON/OFF lüliti
7. Freesimisturulüli pöörlemis-suuna lüliti

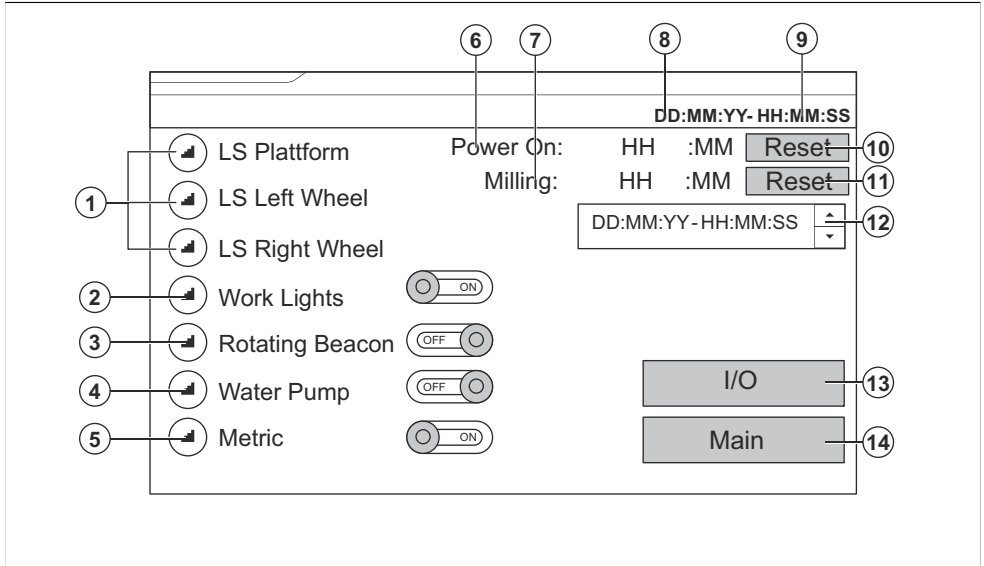
8. Töötlede ON/OFF lüliti
9. Töörežiimi lüliti transpordi-, neutraal- ja freesimisrežiimi vahel vahetamiseks
10. Valikulise veepumba ON/OFF nupp
11. Juhtkang
12. Kiiruse reguleerimise ketas
13. Parema tagaratta kõrguse reguleerimise hoob
14. Vasaku tagaratta kõrguse reguleerimise hoob

Peamenüü ülevaade



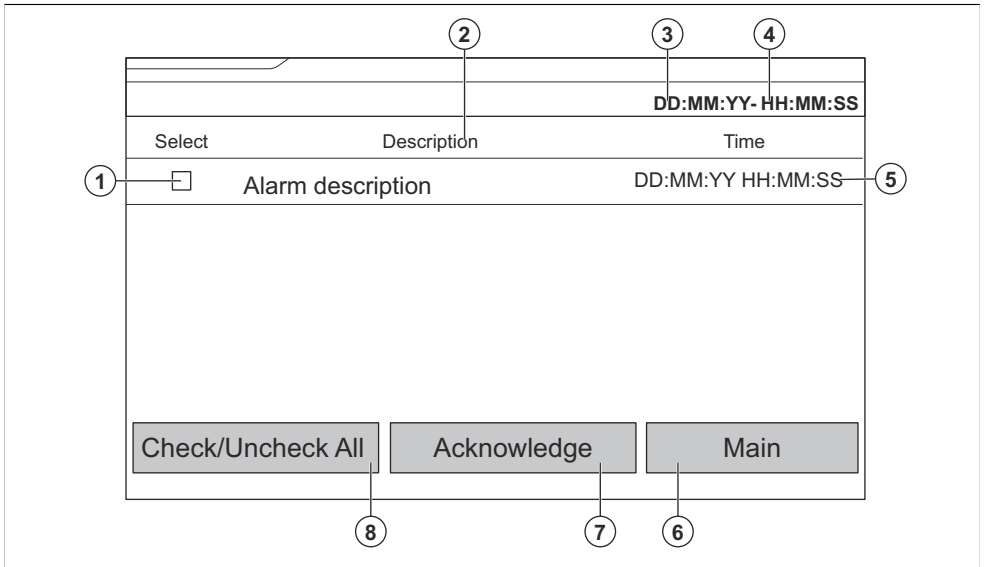
1. Kuupäev
2. Kellaeg
3. Parema ratta kõrgus
4. Mootori manomeeter
5. Seadete menüü, vt jaotist *Seadete menüü ülevaade lk 7.*
6. Nupp parema ratta näidiku määramiseks väärtusele „0”
7. Nupp kahe tagumise ratta näidiku määramiseks väärtusele „0”
8. Nupp vasaku tagaratta näidiku määramiseks väärtusele „0”
9. Mootori voolumõõtur
10. Vasaku tagaratta kõrgus

Seadete menüü ülevaade



1. Näidikud operaatori seisuplaadi, vasaku tagaratta ja parema tagaratta jaoks. Näidikud muutuvad roheliseks, kui operaatori seisuplaat või rattad on töörežiimis.
2. Töötulede ON/OFF nupp
3. Hoiatustule ON/OFF nupp
4. Veepumba ON/OFF nupp
5. Meetermõõdustiku ON/OFF nupp. Inglise mõõdustikule lülitamiseks seadke nupp asendisse OFF (VÄLJAS).
6. Tunniarvesti
7. Töötundide arvesti
8. Kuupäev
9. Kellaeg
10. Tunniarvesti lähtestusnupp
11. Töötundide arvesti lähtestusnupp
12. Kuupäeva ja kellaaja seaded
13. Elektrikiilbi sisend- ja väljundmenüüd, vt jaotist *Elektrikiilbi sisend- ja väljundmenüü lk 9*.
14. Peamenüü, vt jaotist *Peamenüü ülevaade lk 6*.

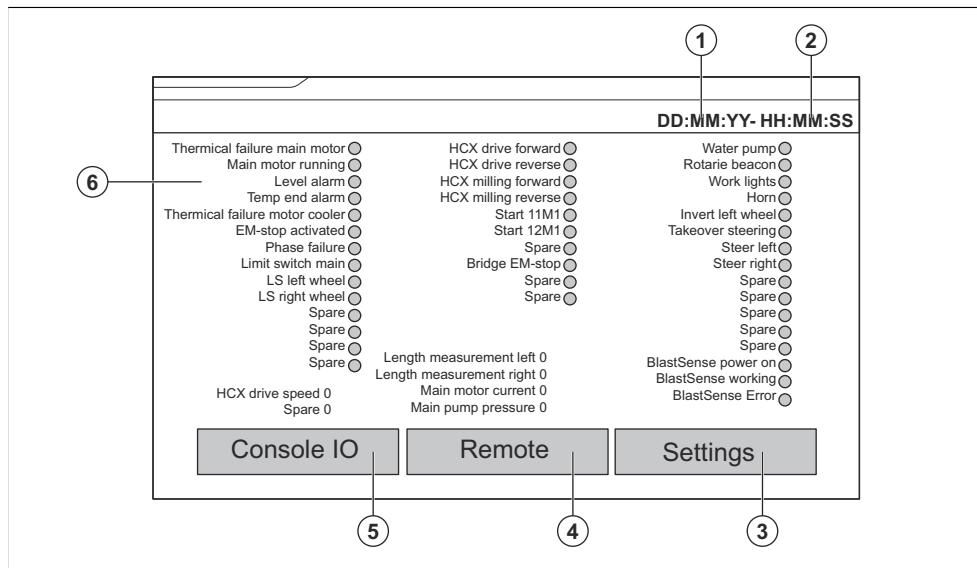
Häiremenüü ülevaade



1. Häire valimine / häire valiku tühistamine
2. Häire kirjeldus. Häirete kohta lisateabe saamiseks vt jaotist *Häired lk 31*.
3. Kuupäev
4. Kellaeg
5. Häire kuupäev ja kellaeg

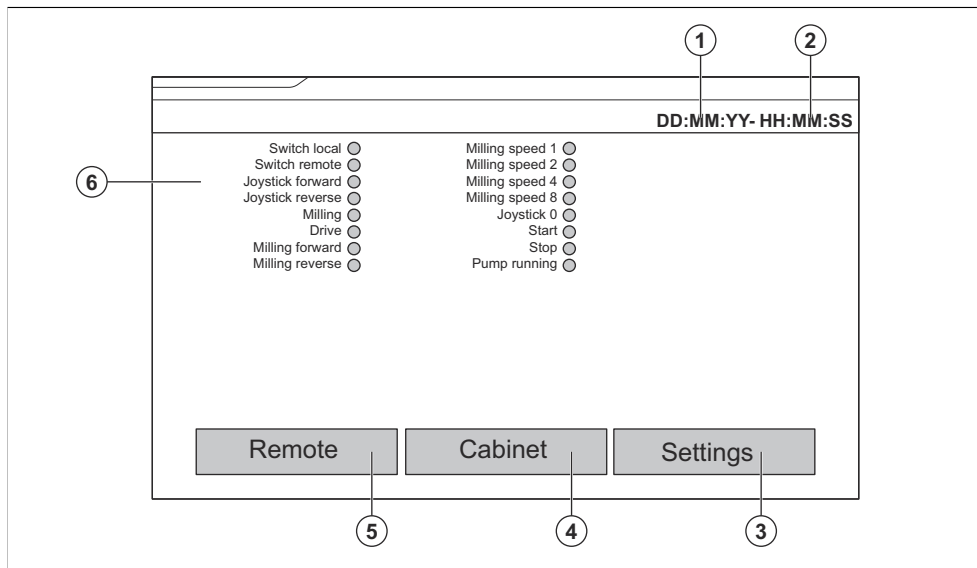
6. Peamenüü, vt jaotist *Peamenüü ülevaade lk 6*.
7. Nupp häire kinnitamiseks ja selle loendist eemaldamiseks
8. Nupp kõigi loendis olevate häirete valimiseks või valiku tühistamiseks

Elektrikilbi sisend- ja väljundmenüü



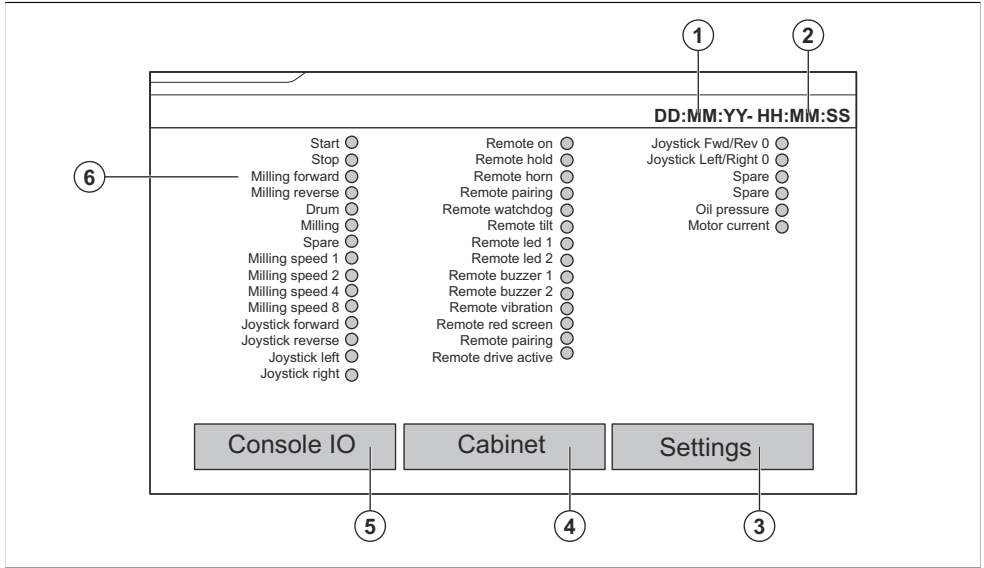
1. Kuupäev
2. Kellaeg
3. Seadete menüü, vt jaotist *Seadete menüü ülevaade lk 7*.
4. Kaugjuhtimispuldi sisend- ja väljundmenüü, vt jaotist *Kaugjuhtimispuldi sisend- ja väljundmenüü lk 11*.
5. Juhtpaneeli sisend- ja väljundmenüü, vt jaotist *Juhtpaneeli sisend- ja väljundmenüü lk 10*.
6. Elektrikilbi sisendi ja väljundi ülevaade

Juhtpaneeli sisend- ja väljundmenüü



1. Kuupäev
2. Kellaaeg
3. Seadete menüü, vt jaotist *Seadete menüü ülevaade lk 7.*
4. Elektrikilbi sisend- ja väljundmenüüd, vt jaotist *Elektrikilbi sisend- ja väljundmenüü lk 9.*
5. Kaugjuhtimispuldi sisend- ja väljundmenüü, vt jaotist *Kaugjuhtimispuldi sisend- ja väljundmenüü lk 11.*
6. Juhtpaneeli sisendi ja väljundi ülevaade

Kaugjuhtimispuldi sisend- ja väljundmenüü



1. Kuupäev
2. Kellaeg
3. Seadete menüü, vt jaotist *Seadete menüü ülevaade lk 7*.
4. Elektrikilbi sisend- ja väljundmenüüd, vt jaotist *Elektrikilbi sisend- ja väljundmenüü lk 9*.
5. Juhtpaneeli sisend- ja väljundmenüü, vt jaotist *Juhtpaneeli sisend- ja väljundmenüü lk 10*.
6. Kaugjuhtimispuldi sisendi ja väljundi ülevaade



Hoidke käed pöörlevatest osadest eemal.



Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud hingamiskaitset.



Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.



Kandke heakskiidetud kaitseprille.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.

Sümbolid tootel



Hoiatus! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Kõrgepinge.



Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemal.



Tõstepunkt.



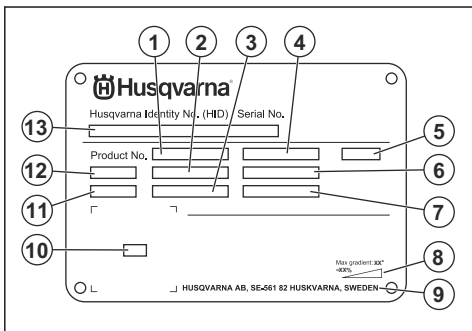
Kandke heakskiidetud turvasaapaid.



Toode vastab kohaldatavatele EL-i direktiivide nõuetele.

Märkus: Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimise erinõuetele.

Andmesilt



1. Tootenumber
2. Toote kaal
3. Nimivõimsus
4. Nimipinge
5. Korpus
6. Nimivool
7. Sagedus
8. Maksimaalne kaldenurk
9. tootja
10. Skannitav kood
11. Tootmisaasta
12. Mudel
13. Seerianumber

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatus” ja „märkus” juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui kasutate seda valesti või ettevaatamatult. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamise kaasnõudeid ja neid ennetama.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.
- Ärge lubage lastel toodet käsitseda.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud. On oluline, et teeksite töös regulaarselt pause.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või

passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovime meditsiinilisi implantaate kasutataval inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.

- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on tootes muudatusi teinud.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 14*.
- Liigne kokkupuude tugeva vibratsiooniga võib vereringehäiretega inimestel põhjustada vereringe- või närvikahjustusi. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks tunded, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvis või naha seisukorras. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Ärge kasutage toodet, kui kõik kaitsekatted pole paigaldatud.
- Veenduge, et teate, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- Enne toote juurest lahkumist seisake mootor ja ühendage toitekaabel lahti. Veenduge, et toodet ei saaks juhuslikul käivitada.
- Veenduge, et riided, pikad juuksed või ehted ei jääks liikuvate osade vahele.
- Veenduge, et saaksite töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Kasutage toodet ainult horisontaalpindadel.
- Ärge kasutage toodet, kui te ei saa võimaliku õnnetusjuhtumi korral abi kutsuda.
- Kasutage alati heakskiidetud lisavarustust. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga.
- Kui tootes tekivad vibratsioonid või toote müratase on ebaharilikult suur, seisake toode otsekohe. Kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Parandage kahjustused või laske toodet remontida heakskiidetud hooldustöökojas.
- Tolmu eemaldamiseks ühendage toode tolmu koguriga.
- Enne toote kasutamist lugege tolmu koguri kasutusjuhendit.
- Ärge tõmmake toodet tolmuimeja voolikust. Toode võib ümber kukkuda ja põhjustada kehavigastusi või varalist kahju.

- Hoidke tolmu kogur sisselülitatuna, kuni mootor täielikult seiskub.
- Kui kasutate toodet juhtpaneeliga, juhtige toodet tagantpoolt, käed käepidemel.
- Kui kasutate toodet kaugjuhtimispuldiga, püsige tootest vähemalt 4 m kaugusel. Maksimaalne töökaugus kaugjuhtimispuldiga on 10 m.
- Veenduge, et operaatori tugikäepidemel või roolil pole mäaret ega õli.

Vibratsioonihutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Tootes kasutamise ajal kandub vibratsioon tootest kasutajasse. Tootes regulaarne ja sagedane kasutamine võib tekitada kasutajale vigastusi või vigastusi tõsisemaks muuta. Vigastusi võivad kannatada sõrmed, käed, randmed, käsivarred, õlad ja/või närvid ja verevarustus või muud kehaosad. Vigastused võivad olla invaliidistavad ja/või püsivad ning need võivad nädalate, kuude või aastate jooksul järk-järgult ägeneda. Vigastused võivad hõlmata vereringesüsteemi, närvisüsteemi, liigeseid ja muid kehaosi.
- Sümptomid võivad esineda toote kasutamise ajal või muul ajal. Kui teil on sümptomid ja jätkate toote kasutamist, võivad sümptomid ägeneda või muutuda püsivaks. Pöörduge arsti poole järgmiste või muude sümptomite esinemisel:
 - tuimus, tunnetuse kadumine, surin, torkiv tunne, valu, põletav valu, tuikamine, jäikus, kohmakus, jõu kadumine, naha värvuse või seisundi muutumine.
- Sümptomid võivad ägeneda külma temperatuuri korral. Toodet külmas keskkonnas kasutades kandke sooje riideid ning hoidke käed soojad ja kuivad.
- Nõuetekohase vibratsioonitaseme säilitamiseks hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootel on vibratsioonisummutussüsteem, mis vähendab käepidemelt kasutajale kanduvat vibratsiooni.
- Hoidke käsi ainult käepidemel või käepidemel. Hoidke kõik muud kehaosad tootest eemal.
- Kui vibratsioon muutub järsult tugevaks, seisake toode kohe. Ärge jätkake kasutamist enne, kui tugevnenud vibratsiooni põhjus on kõrvaldatud.

Tolmuga seotud ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Tootes kasutamisel võib paiskuda õhku tolmu. Tolm võib põhjustada tõsisemaid vigastusi või

püsivaid terviseprobleeme. Ränitolmu on mitmed ametiasutused ohtlike ainete hulka liigitanud. Sellised terviseprobleemid võivad olla näiteks järgmised.

- Eluohtlikud kopsuhaigused nagu krooniline bronhiit, silikoos ja pulmonaalne fibroos
- Vähk
- Sünnidefektid
- Nahapõletik
- Kasutage sobivaid seadmeid õhus oleva tolmu ja suitsu ning töövahenditel, pindadel, riietusel ja kehaosadel oleva tolmu vähendamiseks. Juhtseadmete näideteks on tolmu kogumissüsteemid. Kui võimalik, vähendage tolmu hulka lähtekohas. Tagage, et seadmed oleks õigesti paigaldatud, et neid kasutatakse nõuetekohaselt ja hooldatakse regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Veenduge, et hingamisteede kaitse sobib tööalas oleva ohtliku materjali eest kaitsmiseks.
- Veenduge, et tööalas oleks piisav ventilatsioon.

Ohutus seoses müraga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada mürast tuleneva kuulmiskahjustuse.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seiskate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

Hüdrauliline ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Veenduge, et hüdrovooliku ühendused on tihendatud ja õlilekkeid ei ole.
- Olge hüdroühenduste kinnikeeramisel ettevaatlik. Kui keerate hüdroühendused liiga kõvasti kinni, võite kahjustada rõngastihendeid.
- Veenduge, et hüdrovooliku ühendused on puhtad ja heas seisukorras.
- Rõhu all hüdroöli on ohtlik ja võib põhjustada ohtliku kehavigastuse. Ärge otsige õlilekkeid, kui hüdroüsteem on rõhu all.
- Olge hüdroöli tootesse valamisel ettevaatlik. Hüdroöli on tuleohtlik. Kui hüdroöli lekib, puhastage pind ära.

- Täitke toodet hüdroöliga ainult kohas, kus on hea õhuvool.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Tootega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustuse ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õigete isikukaitsevahendite valimiseks ja nende kasutamise kohta teabe saamiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kontrollige isikukaitsevahendite seisukorda regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Toote hooldamisel kasutage heakskiidetud hingamisteede kaitsevahendeid, mis oleks vähemalt klassis FFP3.
- Kasutage heakskiidetud küljekaitsega kaitseprille.
- Kasutage kaitsekindaid.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Kandke sobivaid tööriideid või samaväärseid liibuvaid, pikkade varrukate ja säärttega riideid.

Tulekustuti

- Hoidke tulekustuti töö ajal käepärast.
- Kasutage pulberkustutit või süsihappegaaskustutit.

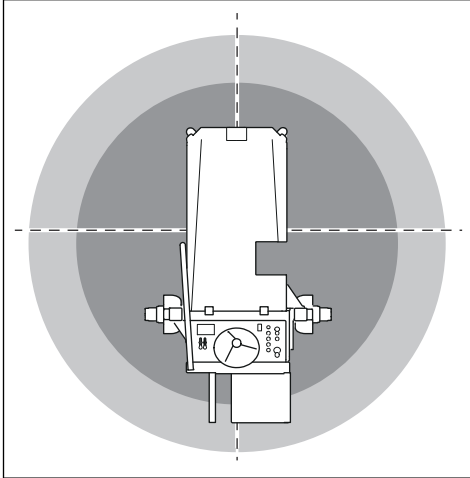
Tööala ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Toode on ette nähtud üksnes siseruumides kasutamiseks. Ärge kasutage toodet õues.
- Ärge kasutage toodet udu, vihma, tugeva tuule, külma ilma, äikesehoju ega muude halbade ilmastikuolude korral.
- Ärge kasutage toodet tule- ega plahvatusohtlikus kohas.

- Hoidke lapsed, kõrvalised isikud ja loomad tööalast eemal ning tootest ohutule kaugusele. Ohutu kaugus on 25 m.



- Veenduge, et tööalal viibiksid üksnes selleks volitatud isikud.
- Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud.
- Enne toote kasutamist eemaldage tööalalt kruvid, poldid, traadid ja kivid.
- Veenduge, et toote töösuunas ei oleks kaableid ega voolikuid.
- Tagage tööalal hea ventilatsioon.
- Veenduge, et teil on selged teadmised tööalast, nt olete kursis põrandakonstruktsioonide tugevusega ja teate kaablite asukoha. Operaator on kohustatud iga m² kohta uurima tööala ja selle maksimaalset lubatud koormust.
- Töödeldava pinna analüüsimise eest vastutab kasutaja. Kasutaja peaks töödeldava pinna kohta saadud teabe põhjal koostama riskihinnangu ja rakendama töö tegemiseks vajalikke ettevaatusabinõusid.

Elektriohutus



HOIATUS: Elektriseadmete puhul on alati olemas elektrilöögiohu. Ärge puudutage piksekaitsmeid ja metallesemeid. Vigastuste vältimiseks kasutage toodet alati selle kasutusjuhendi järgi.



HOIATUS: Kasutage alati toitevarustusallikat, mis on varustatud rikkevoolukaitsmega (RCD). Rikkevoolukaits aitab vähendada elektrilöögi ohtu.



HOIATUS: Kõrgepinge. Toiteseadme sees on katmata osi. Elektrikilbi tohib avada ainult vastava pädevusega elektrik. Enne elektrikilbi ukse avamist lahutage alati toitepistik.



ETTEVAATUST: Mootori probleemideta töötamiseks on vaja, et toote või generaatori toiteallikas oleks piisav ja töotaks pidevalt. Vale pinge suurendab mootori võimsustarvet ja temperatuuri, kuni vabastatakse turvaahel. Toitekaabli mootor peab vastama riiklike ja kohalike regulatsioonidele. Toiteallika näitajad peavad vastama toote pistikupesale ja pikendusjuhtme voolutugevusele.

Kui vooluvõrgu süsteemitakistus on suurem, võib toote käivitamisel esineda lühike pingekadu. See võib mõjutada teiste toodete tööd, näiteks põhjustada tulede vilkumist.

- Veenduge, et toite-, kaitsme- ja võrgupinge vastaksid toote andmesildil märgitule.
- Seisake toode alati enne toitepistiku eemaldamist vooluvõrgust.
- Ärge kasutage toodet, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud. Viige see remonttööde tegemiseks volitatud hoolduskeskusesse. Kahjustatud toitejuhe võib põhjustada ohtlikke kehavigastusi või surma.
- Kasutage toitejuhet õigesti. Ärge kasutage toitejuhet toote teisaldamiseks, tõmbamiseks või lahtiühendamiseks. Toitejuhtme lahtiühendamiseks hoidke pistikust. Ärge tõmmake toitekaablist.
- Ärge kasutage toodet vees, mis on nii sügav, et toote seadmestik saaks märjaks. Seadmestik võib saada kahjustada ning toode pingestuda ning tekitada kehavigastusi.
- Enne toote käivitamist kerige toitejuhe täielikult lahti. Kui kasutate toodet lahti kerimata toitejuhtmega, võib toitejuhe liiga kuumaks minna.
- Mootorikaabli ja elektrikilbi ühendamise või lahtiühendamise korral ühendage toitejuhe alati eelnevalt vooluvõrgust lahti.
- Termilise väljalülituse tahtmatust lähtestamiseks tuleneva ohu vältimiseks ei tohi sellele tootele toidete anda välise lülitusseadme (nt taimer) kaudu ega ühendada vooluringiga, mida utiliit regulaarselt sisse ja välja lülitab.
- Veenduge, et toote toiteallikaks on eraldi toiteseadmed, mida kasutatakse ainult tööstuslikul otstarbel.
- Ühendage alati toitejuhe lahti, kui peatate toote pikemaks ajaks.

Maandatud toote juhised



HOIATUS: Valesti tehtud ühendus võib põhjustada elektrilöögi. Kui te pole kindel, kas toode on nõuetekohaselt maandatud, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Ärge muutke tehase tehnilisele spetsifikatsioonile vastavat toitepistikut. Kui toitepistik või -kaabel on kahjustatud või tuleb asendada, pöörduge kohaliku Husqvarna hooldustöökoja poole. Järgige kohalikke määruseid ja seadusi.

Kui te ei mõista maandatud toote kohta käivaid juhiseid täielikult, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Kasutage ainult selliseid pikendusjuhtmeid, millel on maandatud pistik ja toote toitepistikuga sobiv maandatud pistikupesaga.

Toote toitekaabel ja toitepistik on maandatud. Ühendage toode alati maandatud pistikupesaga. See vähendab elektrilöögi ohtu.

Ärge kasutage tootega elektrilisi adaptoreid.

Pikendusjuhtmed

- Kasutage ainult piisava pikkusega heakskiidetud pikendusjuhtmeid.
- Pikendusjuhtmel olev märgistus peab olema toote andmesildile kirjutatud väärtusega sama või sellest suurem.
- Kasutage maandatud pikendusjuhtmeid.
- Hoidke pikendusjuhtme ühendus kuivana ja maapinnast kõrgemal.
- Kaitske pikendusjuhtme kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud juhtme puhul on elektrilöögi oht suurem.
- Veenduge, et pikendusjuhtme oleksid heas seisukorras ning et sellel pole kahjustusi.
- Ärge kasutage pikendusjuhtme kerasse kerituna. See võib põhjustada pikendusjuhtme ülekuumenemise.
- Veenduge, et toote kasutamisel jääks pikendusjuhtme teie taha. Sellega väldite pikendusjuhtme kahjustamist.
- Toitepistik peab pistikupesaga ühilduma. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Välistage kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud). Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.

Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, kui ohutusseadised ei ole töökorras.
- Kontrollige ohutusseadised iga päev. Kui teie ohutusseadised ei tööta korralikult või on kahjustatud, pöörduge oma Husqvarna teenindusagendi poole.
- Ärge muutke ohutusseadiseid

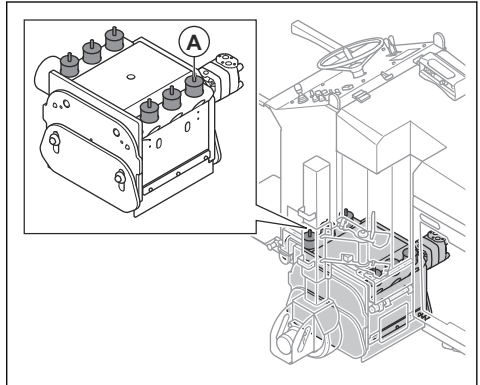
Vibratsioonisummutid

Vibratsioonisummutid vähendavad toote vibratsiooni. Vibratsioonisummutid vähendavad kahjulikku vibratsiooni, et kaitsta kasutajat vigastuste eest ja toodet kahjustuste eest.

Vibratsioonisummutite kontrollimine

Vasaku ratta ja parema ratta vahel on kuus vibratsioonisummutit.

- Veenduge, et vibratsioonisummutid (A) oleks õigesti paigaldatud.



- Kontrollige, et vibratsioonisummutis osadel poleks kahjustusi ega kulumismärke.
- Vajadusel vahetage vibratsioonisummutis seadised välja. Vt jaotist *Vibratsioonisummutite asendamine lk 29*.

Ohutuslüli operaatori seisuplaadil

Ohutuslüli operaatori seisuplaadil peatab freesimistruumi, kui operaator seisuplaadilt alla astub.

Operaatori seisuplaadi ohutuslüli kontrollimine

1. Käivitage toode. Vt jaotist *Toote käivitamine juhtpaneeliga lk 23*.
2. Liigutage toodet edasisuunas madalaimal kiirusel.
3. Astuge operaatori seisuplaadilt alla.
4. Veenduge, et freesimistruum seiskub.

Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC) ()

OPC rakendamise korral mootor seiskub. Vt jaotist *Juhi kohaloleku süsteemi (OPC) kontrollimine lk 17*.

Juhi kohaloleku süsteemi (OPC) kontrollimine

1. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine juhtpaneeliga lk 23*.
2. Tõmmake OPC võti välja. Kui mootor ei seisku kolme sekundi jooksul, pöörduge volitatud Husqvarna hooldustöökotta.

Hädaseiskamisnupp

Hädaseiskamisnuppu kasutatakse mootorite kiireks seiskamiseks.

Hädaseiskamisnupu kontrollimine ()

Vt jaotist *Juhtpaneeli ülevaade lk 5* et saada teada hädaseiskamisnupu täpne asukoht.

1. Veendumaks, et hädaseiskamisnupp on välja lülitatud, keerake hädaseiskamisnupu päripäeva.
2. Käivitage toode. Vt jaotist *Toote käivitamine juhtpaneeliga lk 23*.
3. vajutage hädaseiskamisnuppu.
4. Veenduge, et mootorid seiskuks.
5. Väljalülitamiseks keerake hädaseiskamisnuppu päripäeva.

Kaugjuhtimispuulil olev kasutaja kohaloleku kontroll

Kaugjuhtimispuulil on kasutaja kohaloleku kontroll (OPC). Kaugjuhtimispuuldi kasutaja kohaloleku kontroll rakendatakse mootorite suhtes, peatades need juhul, kui kaugjuhtimispuul töötamise ajal alla kukub.

Kaugjuhtimispuuldi asuva kasutaja kohaloleku kontrolli kontrollimine

1. Alustage töötamist kaugjuhtimispuuldiga. Vt jaotist *Kaugjuhtimispuuldiga töötamise alustamine lk 25*.
2. Kallutage kaugjuhtimispuulti vähemalt 90°.

3. Veenduge, et mootorid seiskuks.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 14*.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Kõik muud hooldustööd laske teha heakskiidetud hooldustöökojas.
- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Enne hooldamist puhastage toode ohtlikust materjalist.
- Enne toote hooldamist seisake mootor, vajutage hädaseiskamisnuppu, tõmmake kasutaja kohaloleku kontroll välja ja lahutage toitepistik. Veenduge, et rattad ei saaks liikuda ja et toode ei saaks juhuslikult käivituda.
- Hooldage toodet stabiilsel ja tasasel pinnal ning veenduge, et rattad ei saaks liikuda.
- Ärge tehke tootel muudatusi. Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Kasutage ainult originaalvarvikuid ja originaalvaruosi. Tootja heakskiiduta varvikud ja varuosad võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Pärast hooldamist kontrollige toote vibratsioonitaset. Kui see pole õige, pöörduge volitatud hooldustöökotta poole.
- Laske toodet regulaarselt hooldada volitatud hooldustöökojas.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Ettevalmistused enne toote kasutamist

1. Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ning veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
2. Lugege tolmukoguri kasutusjuhend põhjalikult läbi ja veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
3. Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 14*.
4. Veenduge, et tööalal viibiksid üksnes selleks volitatud isikud.
5. Hooldage iga päev. Vt jaotist *Hooldusgraafik lk 27*.
6. Veenduge, et toode oleks korralikult kokku pandud ja kahjustusteta.
7. Kontrollige toote ohutusseadiseid. Vt jaotist *Toote ohutusseadised lk 16*.
8. Asetage toode tööalale. Veenduge, et pind oleks tasane. Kindlustage, et toote transportimine tööalale ja edasine liigutamine tööalal toimuks ohutult ja korrektset. Vt jaotist *Toote teisaldamine lühikest maad lk 32*.
9. Veenduge, et toitejuhe ja pikendusjuhe oleksid heas seisukorras ning et neil poleks kahjustusi.
10. Ühendage tootega tolmukogur. Vt jaotist *Tolmukoguri ühendamine lk 22*.

11. Ühendage toode toiteallikaga. Vt jaotist *Toote ühendamine toiteallikaga lk 23.*

Freesimisturulmi paigaldamine



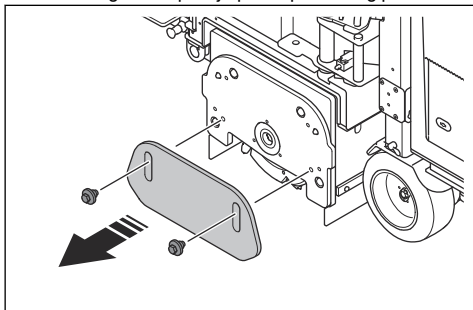
HOIATUS: Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 14.* Freesimisturulmi paigaldamisel on suurem oht, et hingate sisse tervelele ohtlikku tolmu.



HOIATUS: Ärge kasutage toodet ilma kulgimise tugiplaadi ja freesimisturulmi katteta.

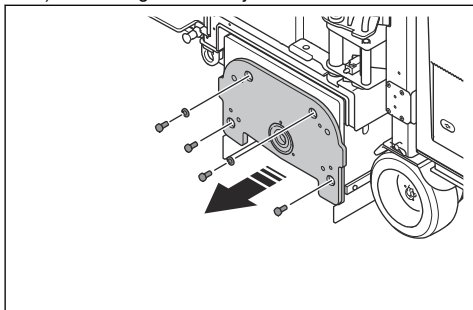
Toote kasutamiseks saagimisturulmiga tuleb freesimismootor asendada saagimismootoriga. Mootori vahetamise kohta lisateabe saamiseks pöörduge Husqvarna hoolduskeskuse poole. Saagimisturulmi paigaldamise protseduur on sama, mis freesimisturulmi paigaldamise protseduur.

1. Klappige parem ratas kokku, vt jaotist *Parema ratta kokkuklappimine lk 20.*
2. Lahutage toiteallikas.
3. Eemaldage kaks polti ja parempoolne tugiplaat.

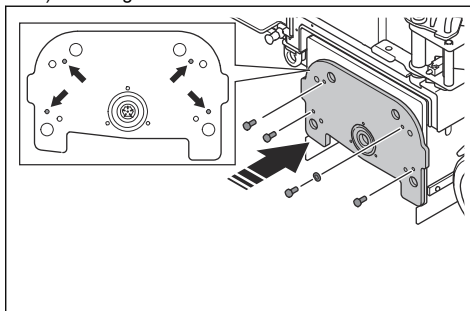


4. Eemaldage freesimisturulmi kate. Tehke järgmised toimingud.

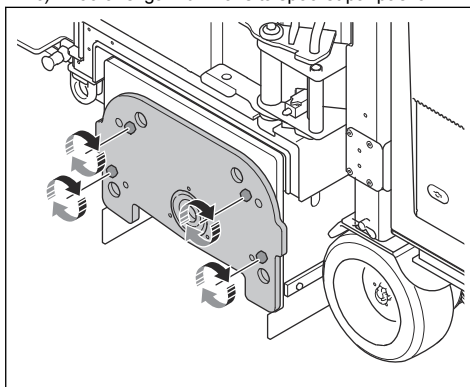
- a) Eemaldage neli kruvi ja seibi.



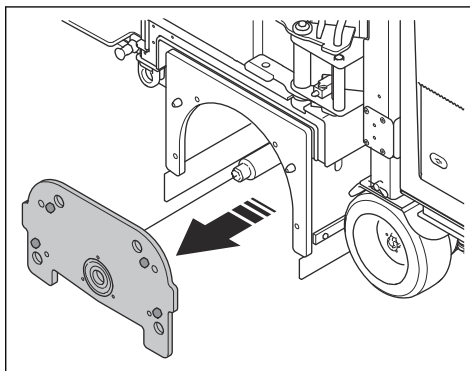
- b) Kinnitage neli kruvi aukudesse.



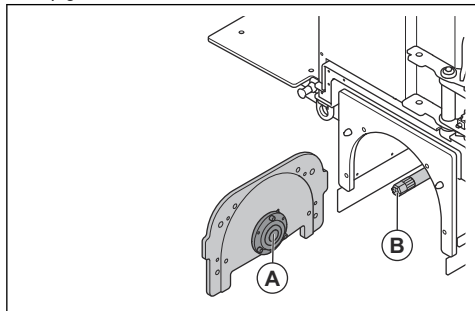
- c) Pöörake iga kruvi kaks täispöört päripäeva.



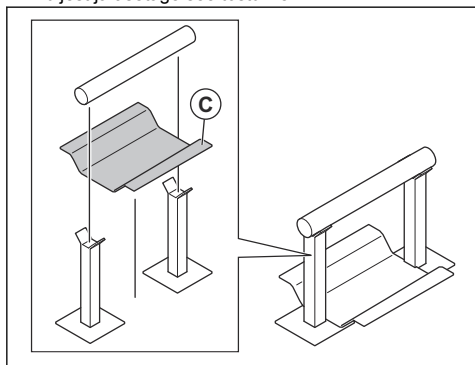
- d) Pöörake iga kruvi üha uuesti kaks täispöört päripäeva, kuni kruvid suruvad tootelt maha freesimisturulmi kate.



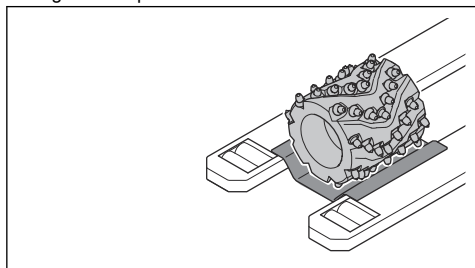
5. Puhastage freesimistrumli kate ja telje (B) tugi (A) lapiga.



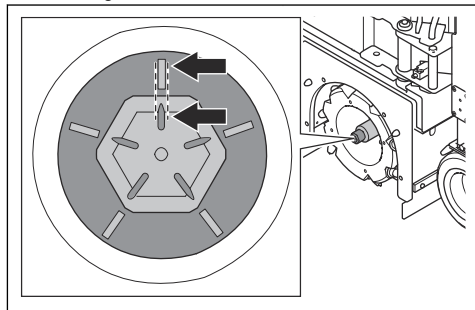
6. Eemaldage plaat (C) freesimistrumli tugitööriista küljest ja asetage see tõstukile.



7. Asetage freesimistrumel freesimistrumli tugitööriista plaadile.



8. Paigaldage teljele freesimistrumel tõstuki abiga. Veenduge, et telje sälgud ühtiksid trumuil olevate märkidega.



9. Paigaldage freesimistrumli kate, neli seibi ja neli kruvi.
10. Paigaldage parempoolne tugiplaat, neli seibi ja kaks kruvi.

Freesimistrumli eemaldamine

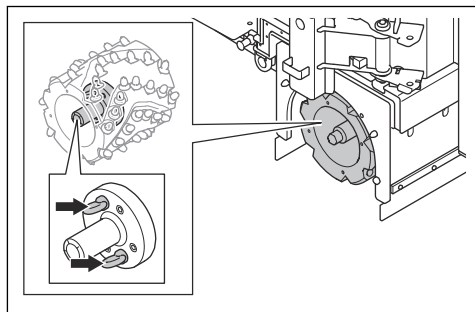


HOIATUS: Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 14*. Freesimistrumli eemaldamisel on suurem oht, et hingate sisse tervisele ohtlikku tolmu.

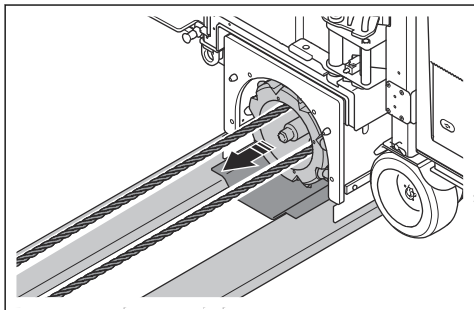


HOIATUS: Ärge kasutage toodet ilma külgmise tugiplaadi ja freesimistrumli katteta.

1. Peatage toode ja lahutage toiteallikas. Vt jaotist *Seadme seiskamine juhtpaneeliga lk 25* või *Toote seiskamine kaugjuhtimispuuldiga lk 26*.
2. Klappige parem ratas sisse, vt jaotist *Parema ratta kokkuklappimine lk 20*.
3. Eemaldage parempoolne tugiplaat ja freesimistrumli kate. Vt jaotist *Freesimistrumli paigaldamine lk 18*.
4. Kinnitage köis kahe tõstepunkti külge freesimistrumlis.



5. Asetage freesimistrumli tugitööriista plaat tõstukile. Asetage tõstuk ja freesimistrumli tugitööriista plaat freesimistrumli alla.

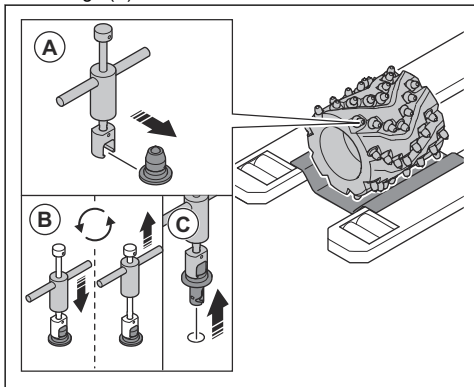


6. Tõstke tõstuk üles ja tõmmake freesimistrummel koos tõstuki ja kõiega välja.

Freesimistrumli freesihammaste välja vahetamine

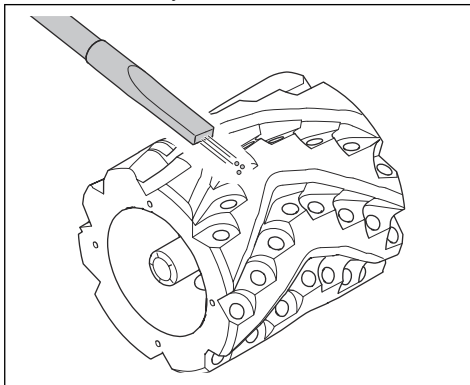
Vahetage freesihambad välja, kui liigute tööga betoonilt asfaldile või vastupidi. Lisateavet erinevate freesihammaste kohta leiате jaotisest *Lisatarvikute ülevaade lk 37*. Vahetage freesihambad välja, kui need on kulunud. Kasutage freesihammaste asendamiseks tootega kaasas olevat eritööriista.

1. Eemaldage freesimistrummel. Vt jaotist *Freesimistrumli eemaldamine lk 19*.
2. Asetage (A) eritööriist freesihambale.

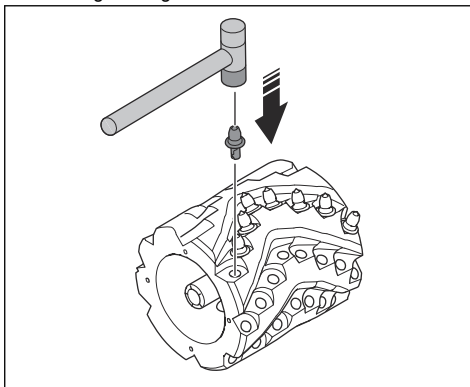


3. Tõmmake eritööriista keskosa üha uuesti üles (B), kuni freesihambas tuleb freesimistrumli küljest lahti.
4. Eemaldage (C) freesihambad.

5. Kasutage freesihammaste aukude puhastamiseks väikest tolmuimejat.



6. Paigaldage uued freesihambad plast- või messinghaamriga.



7. Pöörake freesihambaid käsitsi, et tagada nende vaba pöörlemine.

Parema ratta kokkuklappimine



HOIATUS: Klappige parem ratas kokku ainult siis, kui see on vajalik toote transportimiseks või toote kasutamiseks seina lähedal. Parema ratta kokkuklappimisel muutub toode vähem stabiilseks.



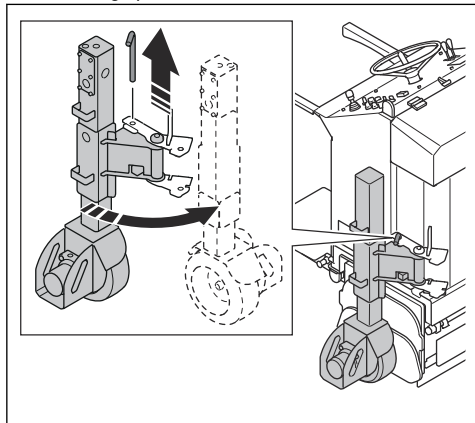
HOIATUS: Enne parempoolse ratta kokkuklappimist veenduge, et mootorid on täielikult seiskunud.



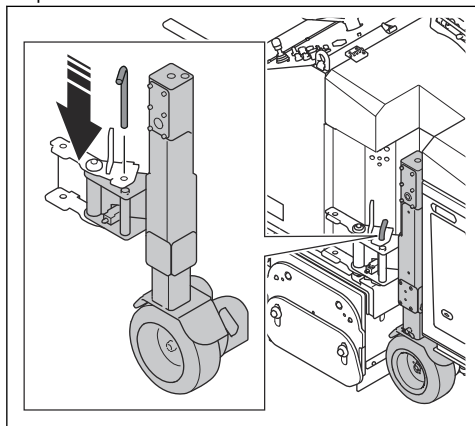
HOIATUS: Veenduge, et keegi ei saaks toodet kasutada ja et poleks juhusliku käivitumise ohtu.

Saate toote parema ratta kokku klappida, et toodet seinte lähedal kasutada.

1. Parkige toode tasasele pinnale.
2. Asetage rattakiil esiratta alla ja veenduge, et toode ei saaks liikuda.
3. Langetage toodet, kuni freesimistrummel on pinnal ja toode on tasane, vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
4. Tõstke parem ratas kõrgeimasse asendisse.
5. Eemaldage piirikihvt.



6. Pöörake ratas vastu toote külge ja paigaldage piirikihvt.



ETTEVAATUST: Olge ratta kokkuklappimisel ettevaatlik. Veenduge, et te ei kahjusta voolikuid ja kaableid.

7. Langetage paremat ratas, kuni toode on loodis.

Rataste kokkuklappimine



HOIATUS: Klappige kaks ratas kokku ainult siis, kui see on toote transportimiseks vajalik. Toode muutub vähem stabiilseks, kui kaks ratas kokku klappida.



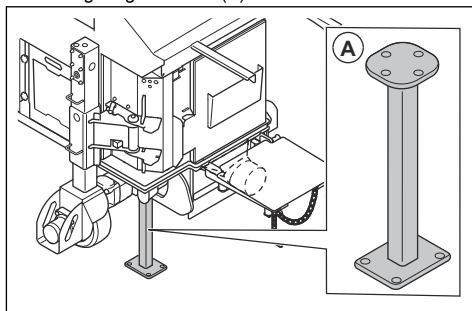
HOIATUS: Enne rataste kokkuklappimist veenduge, et mootorid on täielikult seiskunud.



HOIATUS: Veenduge, et keegi ei saaks toodet kasutada ja et poleks juhusliku käivitumise ohtu.

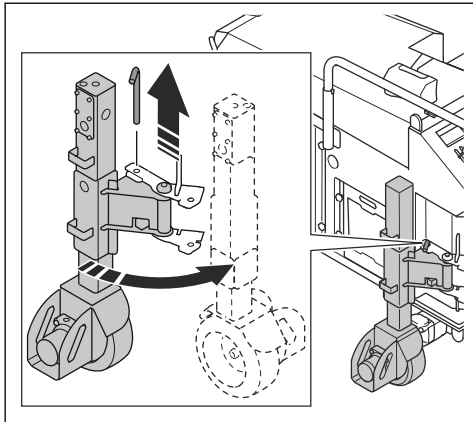
Toote liigutamiseks läbi väikeste läbipääsude saate kaks ratas kokku klappida. Kui kaks ratas on kokku klappitud, ei ole toodet võimalik kasutada freesimisrežiimis. Saate toodet kasutada ainult transpordirežiimis.

1. Klappige parem ratas kokku, vt jaotist *Parema ratta kokkuklappimine lk 20*.
2. Asetage tugikronstein (A) raami alla.

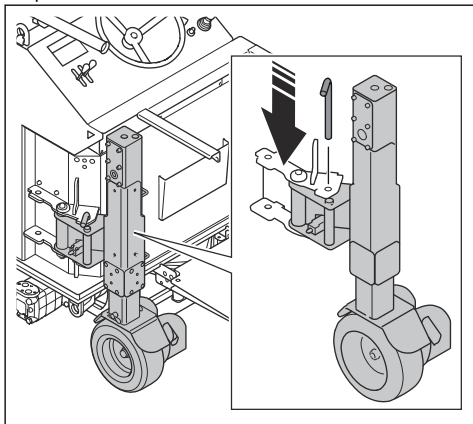


3. Langetage toodet seni, kuni tugikronstein toetab toodet. Vaadake vesiloodi ja veenduge, et langetate kaks külge korraga võrdselt. Vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
4. Tõstke vasak ratas kõrgeimasse asendisse.

5. Eemaldage piirikihvt.



6. Pöörake ratas vastu toote külge ja paigaldage piirikihvt.



ETTEVAATUST: Olge ratta kokkuklappimisel ettevaatlik. Veenduge, et te ei kahjusta voolikuid ja kaableid.

7. Vaadake vesiloodi ja langetage vasakut ratast, kuni toode on loodis.
8. Tõstke toodet aeglaselt, et tõsta freesimismootor tugikronsteini küljest lahti. Vaadake vesiloodi ja veenduge, et tõstate mõlemad pooled võrdselt korraga. Vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
9. Eemaldage tugikronstein.



HOIATUS: Olge tähepanelik oma ümbruse ja rataste kõrguse suhtes, kui kasutate toodet kahe kokkuklapitud rattaga.



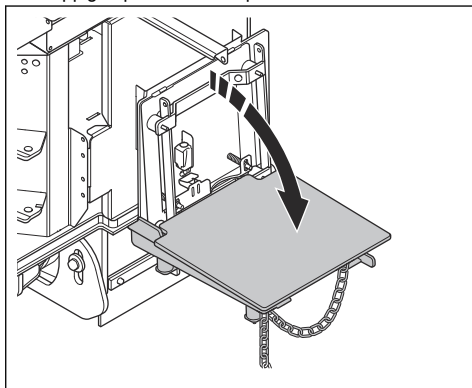
HOIATUS: Ärge liigutage toodet üle kallakute või kallakutel, mille kalle on kahe kokkuklapitud ratta korral suurem kui 10°.

Tolmukoguri ühendamine



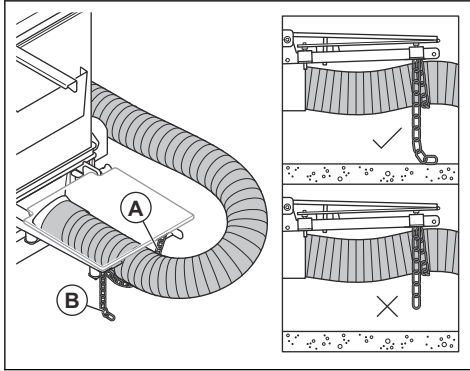
HOIATUS: Ärge kasutage tolmuksurit, kui tolmuksurivioolik on kahjustatud. See suurendab tervisele kahjuliku tolmu sissehingamise ohtu. Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.

1. Veenduge, et tolmuksurivioolikul poleks kahjustusi.
2. Veenduge, et tolmuksuriviolit oleks puhtad ja kahjustusteta.
3. Klappige operaatori seisuplaata alla.

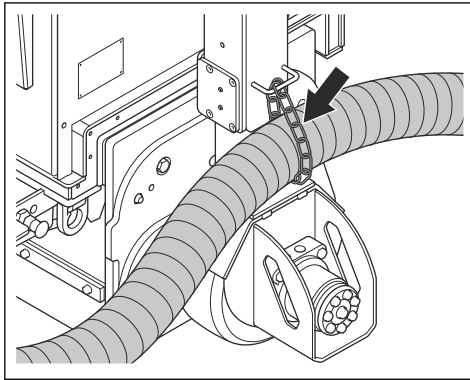


4. Kinnitage tolmuksuriviolit turvaliselt ja kindlalt tolmuksuriviolit ühenduse külge. Kasutage osi kaasasoleva tööriista ja tööstusliku teibiga. Tolmuimeja vooliku ühenduse täpse asukoha teada saamiseks vt jaotist *Toote tutvustus lk 3*.

5. Tolmuimeja vooliku pinna kohal hoidmiseks kasutage operaatori seisuplaadil (A) olevat ketti. Laske ketil puudutada pinda (B), et vältida staatilise elektri kogunemist, kui tolmuimeja voolik liigub üle pinna.



6. Tolmuimeja vooliku pinna kohal hoidmiseks kasutage paremal rattal olevat ketti.



Toote ühendamine toiteallikaga

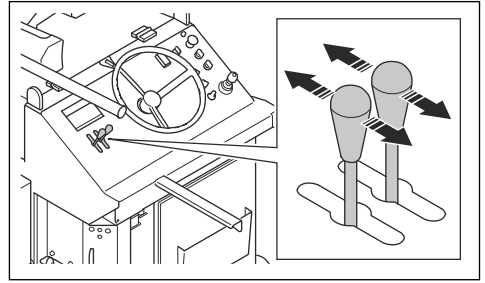
1. Ühendage toote toitepistik maandatud pistikupessa või muu toiteallikaga.
2. Veenduge, et toiteallika võrgupinge vastab toote andmesildil märgitule.

Rataste kõrguse seadistamine

Reguleerige rataste kõrgust toote tasandamiseks, rataste kokkuklappimiseks, freesimistrumli pinnalt tõstmiseks või töösügavuse reguleerimiseks.

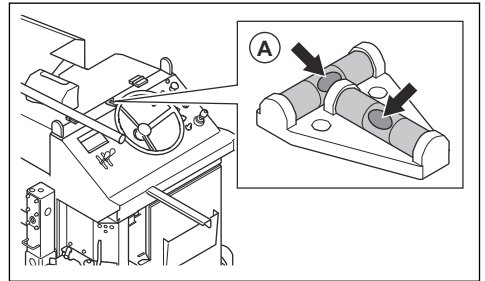
1. Seadke freesimistrumli lüliti asendisse „NEUTRAL“.
2. Seadke mootori lüliti asendisse „NEUTRAL“.
3. Seadke juhtkang keskmisesse asendisse.

4. Tõstke või langetage toodet vasaku ja parema ratta kõrguse reguleerimise hoobadega.



Märkus: Reguleerige toote kõrgust aeglaselt.

- a) Rataste langetamiseks ja toote tõstmiseks lükake hoobasid ettepoole.
 - b) Rataste tõstmiseks ja toote langetamiseks tõmmake hoobasid tahapoole.
5. Vaadake vesiloodi (A), et näha, millal toode on loodis.



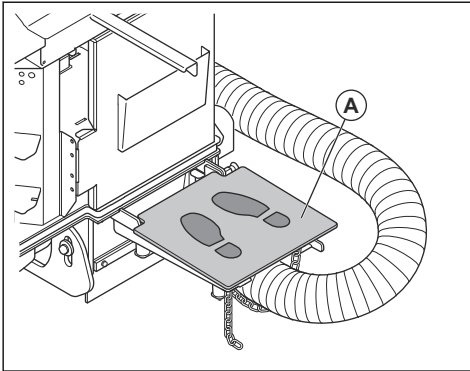
Juhtpaneel

Kasutage toodet käsitsi juhtpaneeli abil. Juhtpaneeli nuppude ülevaadet vt jaotisest *Juhtpaneeli ülevaade lk 5*.

Toote käivitamine juhtpaneeliga

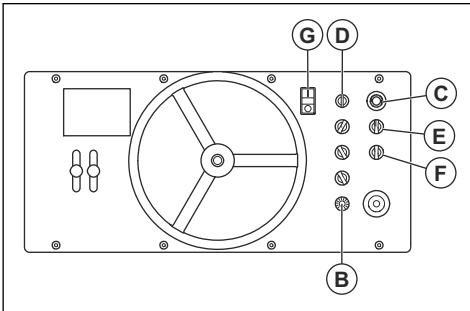
1. Käivitage tolmukogur.
2. Lülitage elektrikliibi pealüliti asendisse ON (SEES).
3. Veenduge, et ekraanil pole kuvatud häireid. Kui kuvatakse häiret, vt jaotist *Häired lk 31*.

4. Astuge operaatori seisuplaadile (A).



5. Kinnitage kasutaja kohaloleku kontroll oma käe või riie külge.

6. Seadke kiirusregulaator (B) asendisse „0“.



7. Vabastage hädaseiskamisnupp (C).

8. Seadke lüliti võtmega (D) asendisse „LOCAL“.

9. Seadke pöörlemissuuna lüliti (E) asendisse „NEUTRAL“.

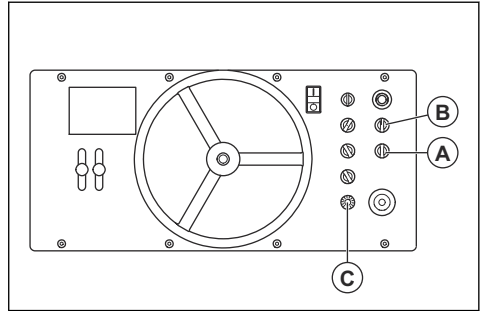
10. Seadke töörežiimi lüliti (F) asendisse „NEUTRAL“.

11. Vajutage hüdro süsteemi START/STOP nuppu (G).

Tootega töötamine juhtimispaneeli abil

1. Paigaldage freesimistrummel, vt jaotist *Freesimistrumli paigaldamine lk 18*.
2. Käivitage toode, vt jaotist *Toote käivitamine juhtpaneeliga lk 23*.
3. Veenduge, et toode asetseks horisontaalselt. Vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.

4. Seadke töörežiimi lüliti (A) asendisse „MILLING“.



- a) Toote kasutamiseks ilma sisselülitatud freesimistrumlita seadke töörežiimi lüliti (A) asendisse „DRIVE“.

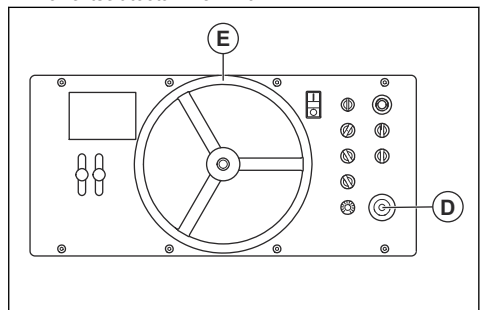
5. Seadke pöörlemissuuna lüliti (B) asendisse „MILLING ON“.

6. Töökiiruse suurendamiseks keerake kiiruse regulaatorit (C) aeglaselt.

7. Reguleerige rataste kõrgust, et määrata sobiv töösügavus, vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.

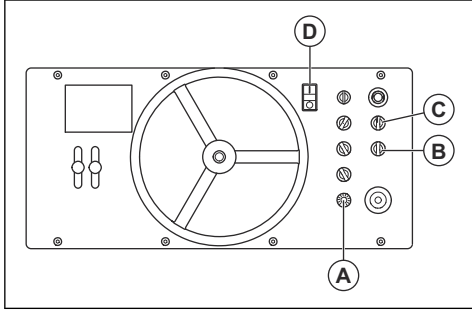
- a) Langetage toodet aeglaselt, kuni kuulete, et freesihambad löövad vastu pinda.
- b) Seadke juhtpaneeli ekraanil sügavuse indikaatorite väärtuseks „0“.
- c) Langetage toode õigele töösügavusele. Töösügavuse nägemiseks vaadake juhtpaneeli ekraani.
- d) Tehke katse väikesel pinnal, et veenduda, kas töösügavus on pinna jaoks sobiv.

8. Kasutage juhtkangi (D) toote ette või taha liigutamiseks ja rooli (E) toote juhtimiseks. Kasutage toodet õiges töörežiimis, vt jaotist *Tootega korrektselt töötamine lk 26*.



Seadme seiskamine juhtpaneeliga

1. Seadke kiiruse reguleerimise ketas (A) asendisse „0“.



2. Seadke töörežiimi lüliti (B) asendisse „NEUTRAL“.
3. Tõstke freesimistrummel pinnalt üles. Vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
4. Seadke pöörlemis-suuna lüliti (C) asendisse „NEUTRAL“.
5. Parkige toode tasasele pinnale.
6. Asetage rattakiil esiratta alla ja veenduge, et toode ei saaks liikuda.
7. Vajutage hüdrosüsteemi (D) START/STOP nuppu.
8. Lülitage elektrikiilbi pealüliti asendisse OFF (VÄLJAS).
9. Lahutage toiteallikas.

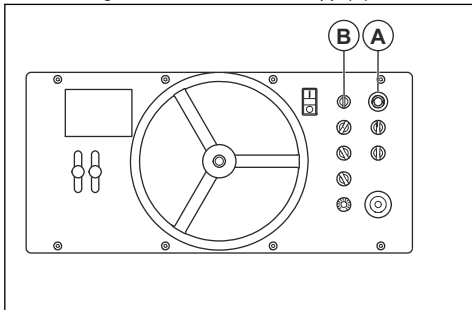
Kaugjuhtimispuht

Saate toodet kaugjuhtimispuhtiga eemalt juhtida. Kaugjuhtimispuhti nuppude ülevaadet vt jaotisest *Kaugjuhtimispuhti ülevaade lk 4*.

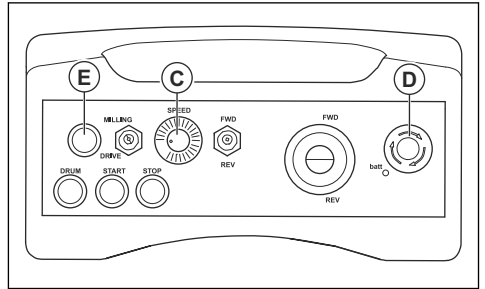
Kaugjuhtimispuhtiga töötamise alustamine

Toote ja kaugjuhtimispuhti sidumine teostatakse tehases. Kaugjuhtimispuhti kasutamise alustamiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage elektrikiilbi pealüliti asendisse ON (SEES).
2. Vabastage toote hädaseiskamisnupp (A).



3. Seadke toote võtmega lüliti (B) asendisse „REMOTE“.
4. Klappige operaatori seisuplaat üles.
5. Seadke kiiruse reguleerimise ketas (C) asendisse „0“.



6. Vabastage hädaseiskamisnupp (D).
7. Vajutage nuppu kaugjuhtimispuhtiga töötamise alustamiseks (E) kaks korda. Kaugjuhtimispuht on sisse lülitatud, kui kuulete helisignaali.

Toote juhtimine kaugjuhtimispuhtiga

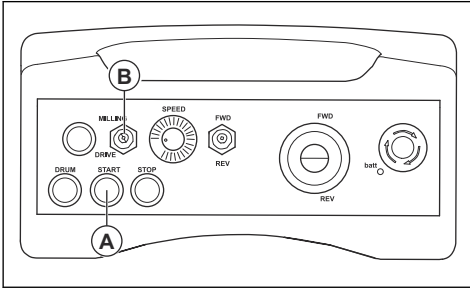


HOIATUS: Toote kaugjuhtimispuhtiga juhtimisel peab toode olema kogu aeg teie vaateväljas. Kaugjuhtimispuhti tööolatus võimaldab liikuda tootel ka väljaspool teie vaatevälja. Kehavigastuste ja kahjustuste oht.

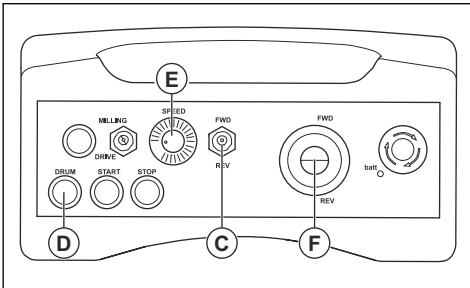
1. Käivitage toode juhtpaneeliga, vt jaotist *Toote käivitamine juhtpaneeliga lk 23*.
2. Reguleerige rataste kõrgust, et määrata sobiv töösügavus, vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
 - a) Langetage toodet aeglaselt, kuni kuulete, et freesihambad löövad vastu pinda.
 - b) Seadke juhtpaneeli ekraanil sügavuse indikaatorite väärtuseks „0“.
 - c) Langetage toode õigele töösügavusele. Töösügavuse nägemiseks vaadake juhtpaneeli ekraani.
 - d) Tehke katse väikesel pinnal, et veenduda, kas töösügavus on pinna jaoks sobiv.
3. Alustage kaugjuhtimispuhti töötamist, vt jaotist *Kaugjuhtimispuhtiga töötamise alustamine lk 25*.
4. Liikuge tootest ohutusse kaugusesse. Ohutu kaugus on 4 m.

Märkus: Kaugjuhtimispuhti maksimaalne tööolatus on 10 m.

- Hüdroüsteemi käivitamiseks vajutage nuppu START (A).



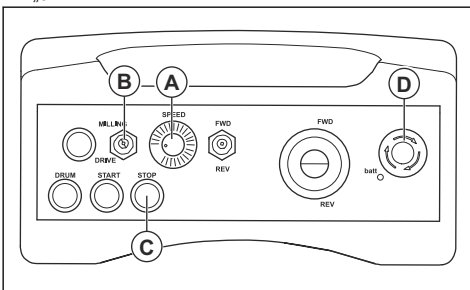
- Seadke töörežiimi lüliti (B) asendisse „MILLING“.
 - Toote kasutamiseks ilma sisselülitatud freesimistruumlita seadke töörežiimi lüliti (B) asendisse „DRIVE“.
- Seadke pöörlemissuuna lüliti (C) asendisse „FWD“.



- Freesimistruuml käivitamiseks vajutage freesimismootori (D) ON/OFF nuppu.
- Kiiruse suurendamiseks keerake kiiruse reguleerimise ketast (E) aeglaselt.
- Kasutage juhtkangi (F), et juhtida toodet õiges töörežiimis. Vt jaotist *Tootega korrektselt töötamine lk 26*.

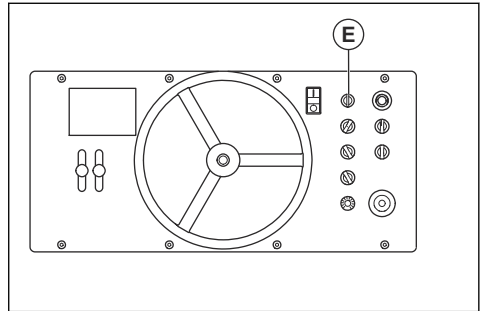
Toote seiskamine kaugjuhtimispuldiga

- Seadke kiiruse reguleerimise ketas (A) asendisse „0“.



- Seadke töörežiimi lüliti (B) neutraalasendisse.
- Vajutage hüdroüsteemi STOP-nuppu (C).

- Vajutage hädaseiskamisnuppu (D).
- Parkige toode tasasele pinnale.
- Asetage rattakiil esiratta alla ja veenduge, et toode ei saaks liikuda.
- Seadke tootel olev võtmega lüliti (E) asendisse OFF (VÄLJAS).

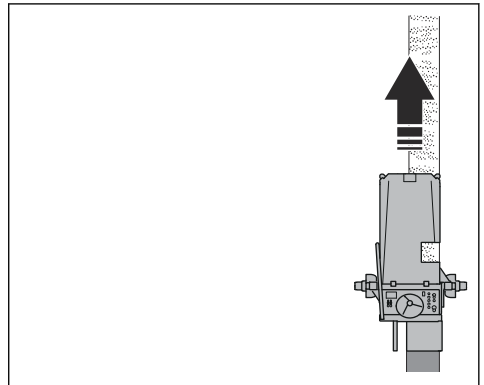


- Lülitage elektrikilbi pealüliti asendisse OFF (VÄLJAS).
- Lahutage toiteallikas.

Tootega korrektselt töötamine

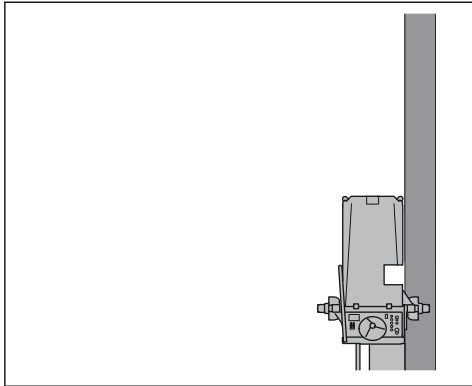
Parima tulemuse saavutamiseks on vaja toodet kasutada õiges töörežiimis.

- Alustage tööala paremalt küljelt nii, et toote vasak pool on tööala suunas.



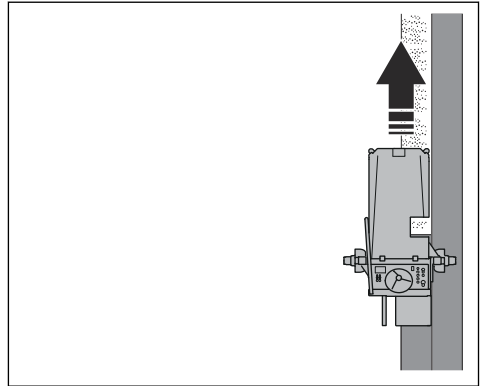
- Juhtige toodet edasisuunas. Vt jaotist *Tootega töötamine juhtimispaneeli abil lk 24* või *Toote juhtimine kaugjuhtimispuldiga lk 25*.
- Tööala lõpus tehke järgmised toimingud.
 - Seadke kiiruse reguleerimise ketas asendisse „0“.
 - Tõstke freesimistruuml pinnalt üles, vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
 - Seadke töörežiimi lüliti asendisse „DRIVE“.
 - Juhtige toodet tagasisuunas kuni tööala lõpuni.

e) Joondage toote parem külg töödeldud alaga.



- f) Töösügavuse määramiseks langetage toode, vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
- g) Seadke töörežiimi lüliti asendisse „MILLING”.
- h) Töökiiruse suurendamiseks keerake kiiruse regulaatorit.

4. Juhtige toodet edasisuunas.



5. Juhtige toodet mööda kogu tööala, kuni kogu pind on töödeldud.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutat peatükk.



HOIATUS: Hooldus- ja remonttööde teostamisel tuleb kasutada isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 14*.



HOIATUS: Enne hooldustööde tegemist seisake mootor ja ühendage toitekaabel toiteallikast lahti. Veenduge, et kõik ajamid seisuksid, seejärel laske tootel jahtuda.

Toote hooldamiseks ja remontimiseks on vaja erioskusi. Tagame asjatundliku remondi- ja hooldustöö. Kui edasimüüjal, kellelt toote ostsite, pole hooldustöökooda, küsige neilt teavet lähima hooldustöökoja kohta.

Lisateavet vt www.husqvarnaconstruction.com.

Hooldusgraafik

* = üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja. Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

X = juhised on selles kasutusjuhendis.

O = juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis. Laske hooldustööd teha volitatud hooldustöökojas.



HOIATUS: Põletusvigastuste oht. Toote töötamise ajal muutub hüdraulikaõli tuliseks. Enne hüdroõli vahetamist laske mootoril maha jahtuda.



HOIATUS: Tehke toote hooldustööd tasasel ja stabiilsel pinnal. Asetage rattakiil esiratta alla ja veenduge, et toode ei saaks liikuda.

Toote üldised hooldustööd	Enne igat kasutuskorda	12 tundi pärast hooldust	Pärast igat kasutuskorda	Iga 100 töö-tunni järel või iga 3 kuu jooksul	Iga 500 töö-tunni järel
Kontrollige hüdroühendusi ja -voolikuid.	*				

Toote üldised hooldustööd	Enne igat kasutuskorda	12 tundi pärast hooldust	Pärast igat kasutuskorda	Iga 100 töö-tunni järel või kord iga 3 kuu jooksul	Iga 500 töö-tunni järel
Kontrollige elektrikomponente, kaableid ja ühendusi kulumise ning kahjustuste suhtes.	*				
Kontrollige trumliikorpust ja trumliikorpuse ümber olevaid tihendeid kulumise ning kahjustuste suhtes.	X				
Kontrollige kõiki ohutusseadmeid.	X				
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	*	*			
Paigaldage kaitsekork süütelukule.			*		
Määrige trumliikorpuse laagreid määrdega.				X	
Vahetage hüdroöli.					O
Asendage vibratsioonisummutid.				X	
Tehke tootele täishooldus ja -puhastus.					O

Toote puhastamine

- Puhastage kõik vahendid pärast kasutamist. Kasutage tolmuimejat.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.
- Hoidke õhuavad puhtad ja takistustest vabad, et tagada tootel alati piisav õhuvool.

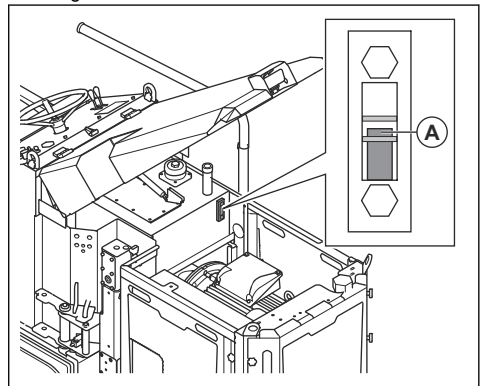
Hüdroöli taseme kontrollimine



HOIATUS: Põletusvigastuste oht. Toote töötamise ajal muutub hüdraulikaõli tuliseks. Enne hüdraulikaõli vahetamist laske mootoril maha jahtuda.

1. Parkige toote tasasele pinnale.
2. Asetage rattakiil esiratta alla ja veenduge, et toode ei saaks liikuda.
3. Tõstke kapott üles.

4. Vaadake hüdroöli taset tasemenäidikult. Hüdroöli tase on õige, kui see jääb tasemenäidikul (A) kahe märgi vahele.

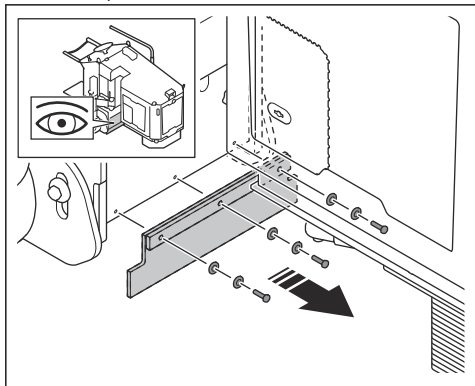


Kui hüdroöli tase on liiga kõrge või liiga madal, pöörduge Husqvarna hoolduskeskuse poole.

Trumliikorpuse tihendite vahetamine

Tootel on üks eesmine ja üks tagumine trumliikorpuse tihend. Vahetage trumliikorpuse tihendid, kui need on kulunud.

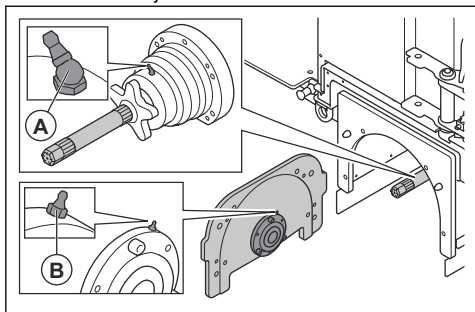
1. Seisake toode. Vt jaotist *Seadme seiskamine juhtpaneeliga lk 25* või *Toote seiskamine kaugjuhtimispuuldiga lk 26*.
2. Eemaldage kolm polti, kuus seibi ja eesmine trumlikorpuse tihend.



3. Paigaldage uus eesmine trumlikorpuse tihend vastupidises järjekorras.
4. Toimige samamoodi tagumise trumlikorpuse tihendi vahetamiseks.

Laagrite määrimine

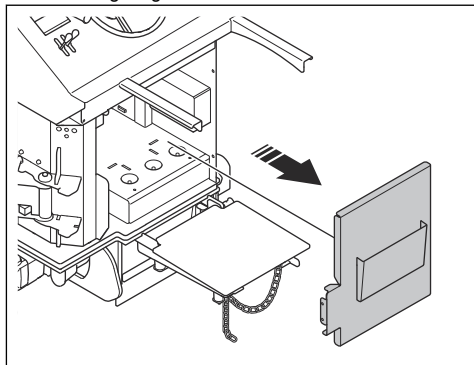
1. Klappige parem ratas kokku, vt jaotist *Parema ratta kokkuklappimine lk 20*.
2. Eemaldage freesimistrummel, vt jaotist *Freesimistrumli eemaldamine lk 19*.
3. Suruge määreprintsiga 5–10 g määret kahte määreniplisse (A) ja (B). Vt teavet õiget tüüpi määre kohta jaotisest *Tehnilised andmed lk 34*.



Vibratsioonisummutite asendamine

1. Langetage toodet, kuni freesimistrummel on pinnal. Vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.
2. Rakendage toote hädaseiskamisnupp.

3. Eemaldage tagumine kate.

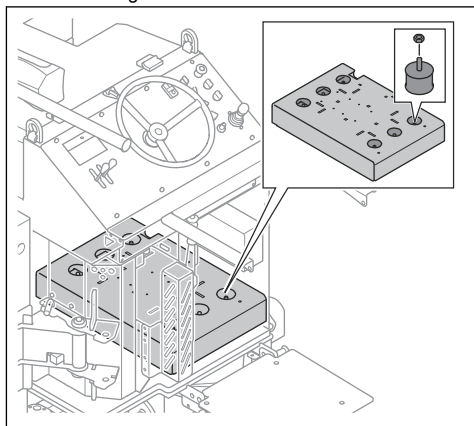


4. Laske hüdrovoolikutel jahtuda.



HOIATUS: Põletusvigastuste oht.
Toote töötamise ajal muutuvad hüdrovoolikud tuliseks.

5. Eemaldage kuus mutrit painduva pikendusega mutrivõtmeaga.

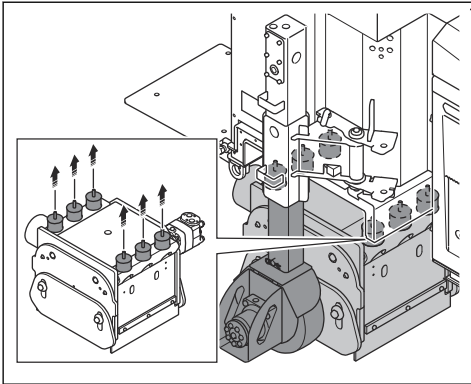


6. Vabastage hädaseiskamisnupp.
7. Tõstke toode aeglaselt kõrgeimasse asendisse. Vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23*.



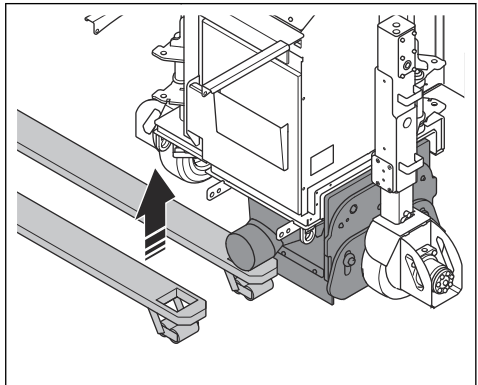
ETTEVAATUST: Veenduge, et toode ei kahjustaks hüdrovoolikuid.

8. Eemaldage kuus vibratsioonisummutit.



9. Paigaldage kuus uut vibratsioonisummutit.

10. Tõstke tõstuki abil freesimistrumli korpust ja joondage vibratsioonisummutid raami aukudega.



11. Langetage toode madalaimasse asendisse. Vt jaotist *Rataste kõrguse seadistamine lk 23.*

12. Paigaldage kuus mutrit.

13. Paigaldage tagumine kate.

Tõrkeotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Liiga tugev vibratsioon ja/või ebatavalised helid.	Tööriistad on kulunud või kahjustatud.	Asendage kulunud või kahjustatud osad.
	Laager on kahjustatud.	Kontrollige telje veovõlli laagrit kulumise suhtes, vajaduse korral asendage.
	Mootor on kahjustatud.	Pöörduge Husqvarna hoolduskeskuse poole.
	Töösügavust on liiga palju suurendatud.	Vähendage töösügavust.
Vähenenud või puudulik jõudlus.	Tööriistad on kulunud või kahjustatud.	Asendage kulunud osad.
	Tööriistad on pinna jaoks ebasobivad.	Asendage tööriistad pinna jaoks sobivate tööriistadega.
Mootor ei käivitu.	Toiteallika faas puudub.	Kontrollige toiteallikat.
	Toiteallika faas on vale.	Muutke faasi.
	Hädaseiskamisnupp on rakendatud.	Väljalülitamiseks keerake hädaseiskamisnuppu päripäeva.
	Veosüsteems ei ole voolu.	Käivitage veosüsteem, seejärel käivitage trumli mootor.
	Komponent on kahjustatud.	Vahetage kahjustatud komponendid välja.
	OPC pole paigaldatud.	Paigaldage OPC.
	pikendusjuhe on lahti tulnud või kahjustatud.	Ühendage või vajaduse korral vahetage pikendusjuhe.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Toode seiskub lühikese aja möödumisel.	Mootori kaitselüliti rakendub ülekoormuse tõttu.	Vähendage löikesügavust.
	Mootor on kahjustatud.	Kontrollige mootorit.
Toote all oleval pinnal on õli.	Hüdroõli lekib.	Pöörduge Husqvarna hoolduskeskuse poole.
Toote funktsioon töötab aeglaselt.	Pilootjuhtventiilis on rike.	Pöörduge Husqvarna hoolduskeskuse poole.
Hüdro süsteem on liiga kuum.	Jahutusventilaator ei pöörle või on kahjustatud.	Kontrollige elektrikilbis olevat jahutusventilaatorit.
	Ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige jahutusventilaatori labasid. Kahjustatud jahutusventilaator vahetage välja.
	Voolik või kiirühendus on kahjustatud.	Kasutage toote jahutamiseks väliseid seadmeid.
		Vahetage kahjustatud komponendid välja.

Häired

Nimi	Põhjus	Lahendus
„Thermal Failure Motor“	Mootor on liiga tuline.	Laske tootel maha jahtuda.
„Thermal Failure Fan“	Ventilaator on liiga kuum.	Laske tootel maha jahtuda.
„E-Stop Active“	Hädaseiskamisnupp on rakendatud.	Vabastage hädaseiskamisnupp.
	Võtmega lüliti on asendis OFF (VÄLJAS).	Seadke võtmega lüliti asendisse „LOCAL“ või „REMOTE“.
	Kasutaja kohaloleku kontrolli võti pole paigaldatud.	Paigaldage kasutaja kohaloleku kontrolli võti.
„Oil Level too Low“	Hüdroõli tase on liiga madal.	Laske volitatud hoolduskeskuses hüdroõli täita.
„Oil Temp. too High“	Hüdroõli temperatuur on liiga kõrge.	Laske tootel maha jahtuda.
„Phase Seq. Fault“	Toiteallika faasisjärjestus on vale.	Kontrollige toiteallikat.
„PhotoCell Error/LS platform“	Operaatori seisuplaadi piirilüliti on sisse lülitatud.	Juhtpaneeliga töötamine Astuge operaatori seisuplaadile. Kaugjuhtimispuldiga töötamine Klappige operaatori juhtplaat üles ja lukustage see.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine



HOIATUS: Olge transportimisel ettevaatlik. Toode on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varakahju, kui see transportimise ajal kukub või liigub.



ETTEVAATUST: Tõstke freesimistruumel enne transportimist maapinnalt üles.



ETTEVAATUST: Ärge pukseerige toodet sõiduki järel.

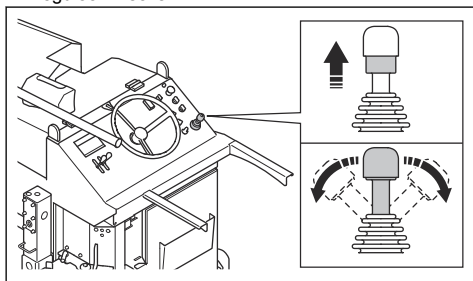
- Rataste abil saab toodet lühikest maad liigutada. Toodet pikemat maad liigutamiseks tõstke see üles või asetage see sõidukile.
- Katke toode transportimise ajaks mingit liiki kaitsekatttega. Kaitsekate ei lase tootel kokku puutuda ilmastikuoludega, nagu vihm ja lumi.

Toote teisaldamine lühikest maad

1. Käivitage toode. Vt jaotist *Toote käivitamine juhtpaneeliga lk 23*.
2. Seadke freesimistruumli lüliti asendisse „DRIVE“.

Märkus: Kui freesimistruumli lüliti on seatud asendisse „DRIVE“, lülitatakse kiiruse reguleerimise ketas välja. Kiirust saab reguleerida ainult juhtkangiga.

3. Tõmmake juhtkangi alumine osa üles ja kasutage juhtkangi toote liigutamiseks ja kiiruse reguleerimiseks.



Toote liigutamine kaldteest üles ja alla



HOIATUS: Olge väga ettevaatlik, kui liigutate toodet kaldteest üles ja alla. Toode on raske ja esineb vigastusoht, kui toode kukub või liigub liiga kiiresti.

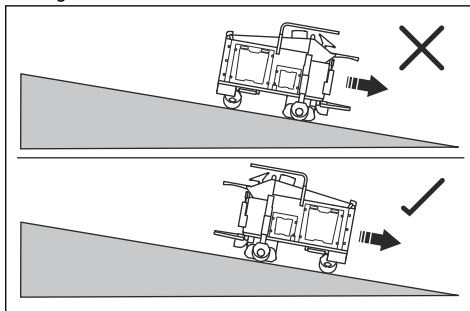


HOIATUS: Järsu kaldega kaldteedel kasutage alati vinti. Ärge kõndige ega seiske toote all või lähedal.



HOIATUS: Ärge kasutage toodet kaldtee servade lähedal.

- Toodet viimiseks kaldteest alla liigutage toodet aeglaselt edasisuunas.



- Toodet viimiseks kaldteest üles liigutage toodet aeglaselt tagasisuunas.
- Kaldteel ärge pöörake toodet rohkem kui 45° vasakule ega paremale.

Toote tõstmine



HOIATUS: Veenduge, et tõsteseadmel oleks vajalikud tehnilised näitajad toote ohutuks tõstmiseks. Toodet kaal on märgitud toote mudeli etiketile.

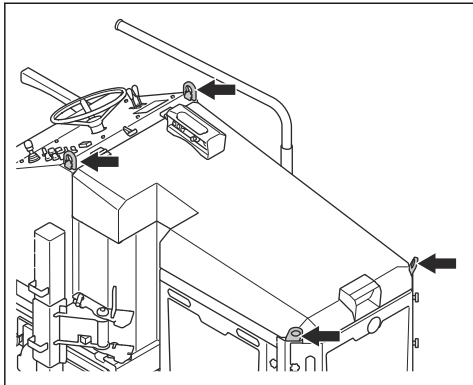


HOIATUS: Ärge kõndige ega seiske tõstetud toote all või lähedal. Hoidke kõrvalised isikud tööalast eemal.

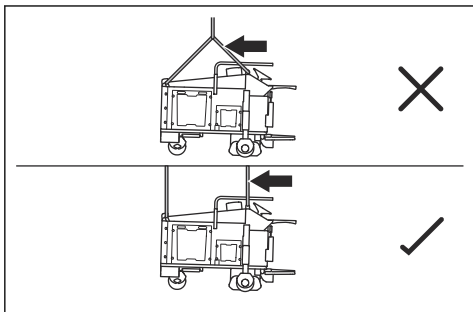


HOIATUS: Ärge tõstke kahjustatud toodet. Veendu, et tõsteaasad oleks õigesti kinnitatud ning kahjustusteta.

1. Kinnitage tõsteseade tõstepunktide külge.



2. Tõstke toodet ohutult.



Seadme kinnitamine transpordisõiduki külge

Kasutage toote transpordisõiduki külge kinnitamiseks tõsteaasasid.

1. Kinnitage kinnitusrihmad tõsteaasadesse.
2. Paigaldage ja kinnitage kinnitusrihmad transpordisõiduki külge.

Hoiustamine



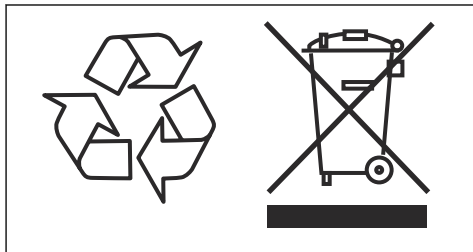
ETTEVAATUST: Ärge hoiustage toodet välistingimustes. Hoidke toodet alati siseruumis.

- Enne hoiustamist eemaldage võti juhtpaneelist.
- Eemaldage aku kaugjuhtimispuldist.
- Enne toote hoiustamist puhastage toode ja tehke sellele täishooldus.
- Hoidke seadet kuivas kohas, mis ei külmu.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.
- Hoidke toodet tasasel loodis pinnal ja veenduge, et toode ei saaks liikuda.

Kõrvaldamine

Tootel või selle pakendil olevad sümbolid viitavad, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. See tuleb toimetada ettenähtud vastuvõtupunkti, kus elektri- ja elektroonikaseadmed võetakse uuesti ringlusesse.

Hoolitsedes toote eest õigel viisil aitate vähendada võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimestele, mis võivad avalduda toote vale käitlemise korral. Lisateabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge vastava kohaliku ametkonna, jäätmekäitlusettevõtte või toote müünud kaupluse poole.



Tehnilised andmed

	BMP 4000 RC (EL)		BMP 4000 RC (US)	
Nimivõimsus, W	30037		30044	
Nimipinge, V	400		480	
Nimisagedus, Hz	50		60	
Voolutugevus, A	58,12		49	
Kaabli pikkus, m	25		82	
Toitejuhtme tüüp	4 x 16mm ²		4 x 6AWG	
Toiteühendus, poolus/A	5	63	4	60
Töölaius, mm	390		15	
Freesimistrumli pöörlemiskiirus, min ⁻¹	300		300	
Saetrumli pöörlemiskiirus, p/min	1800		1800	
Laagrimäärde tüüp	LGWA II/04		LGWA II/04	
Hüdroöli tüüp	HVI68		HVI68	
Kaal ilma trumlita, kg	1550		1550	
Freesimistrumli kaal koos freesihammastega, kg	206		206	
Töökiirus, m/min	0,3–2,3		0,3–2,3	
Liikumiskiirus, m/min	8–30		8–30	
Elektrigeneraator, kVA	52		52	
Maksimaalne puhastamise kalle, kraadid/%	10/18		10/18	
Maksimaalne sõidukalle, kraadid/%	10/18		10/18	
Töötemperatuur, °C	-5–30		-5–30	
Hoiustamistemperatuur, °C	-15–50		-15–50	
Tolmuimeja vooliku ühenduse läbimõõt, mm	150		6	
Tolmukogur	Lisateavet saate Husqvarna hooldusesindusest.			

Märkus: Kui toode vajab tabelis mitte toodud elektriandmeid, võtke lisateabe saamiseks ühendust Husqvarna hooldustöökojaga.

Müra- ja vibratsioonitasemed

Müratase

Helirõhutase kasutaja kõrva juures, LP dB (A) ¹	92,1
Helivõimsuse tase, mõõdetud LWA dB (A) ²	110,2
Vibratsioonitasemed	
Rool, m/s ² ³	8,03
Korpus operaatori seisuplaadil, m/s ²	2,65

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katesetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele. Need

deklareeritud väärtused ei sobi riskide hindamiseks ja eri töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikkasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ja sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

Pikendusjuhtmed

Kaabli pikkus	Ristlõige			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Arvutatud GG-tüüpi eelkaitsmega ⁴ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

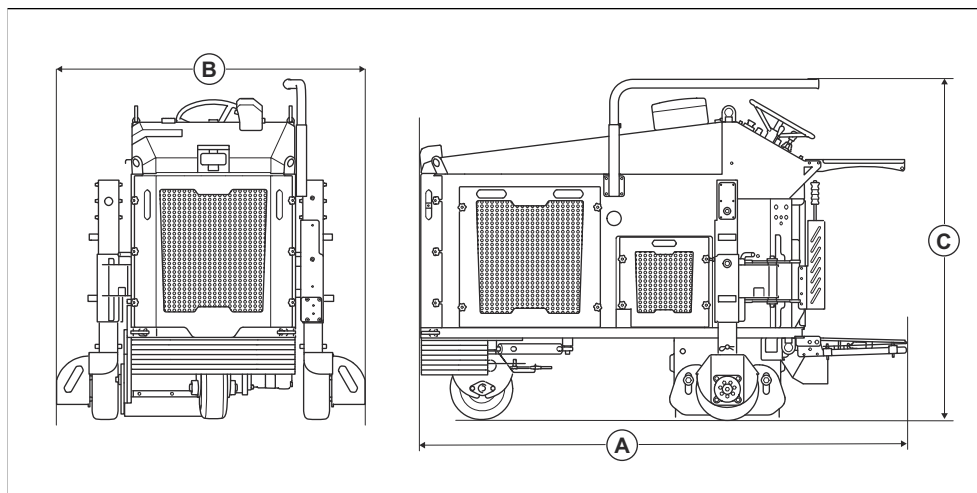
¹ Helirõhutase määratud vastavalt standardile EN ISO 11202. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus K_{pa} 1 dB.

² Helivõimsuse tase on määratud kooskõlas standardiga EN ISO 3747. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus K_{wa} 1dB.

³ Kaalutud efektiivne kiirendus käepidemel mõõdetuna vastavalt standardile EN ISO 20643. Mõõdetuna betoonpinnal. Määramatus K 0,6 m/s²

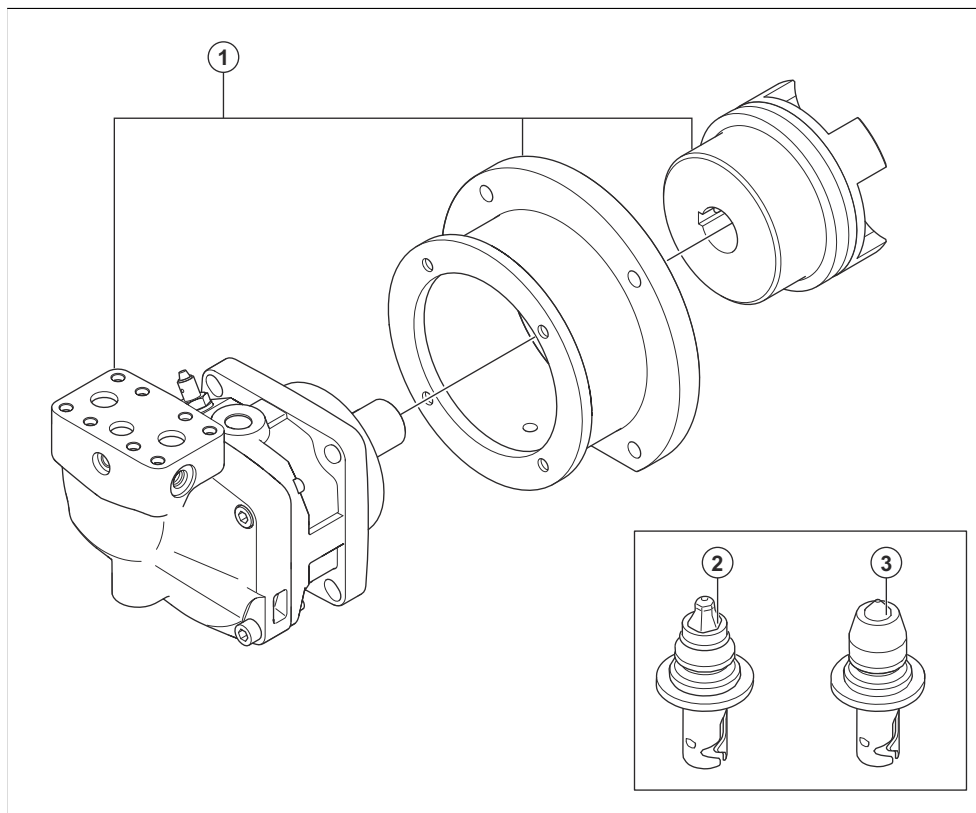
⁴ Siin toodust muud tüüpi või nimiväärtusega eelkaitses kasutades tuleb ristlõiked uuesti arvutada.

Toote mõõtmed



A	Pikkus, mm	1995
B	Laius, mm	1512
C	Kõrgus, mm	1660

Lisatarvikute ülevaade



Asend	Kirjeldus	Tootenr
1	Lihvimismootori komplekt	533 73 90-01
2	Freesihambad asfaldil töötamiseks	533 33 47-01
3	Freesihambad betoonil töötamiseks	533 12 77-01

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Pinnasefrees
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	BMP 4000 RC
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2024. aastast ja hilisemad

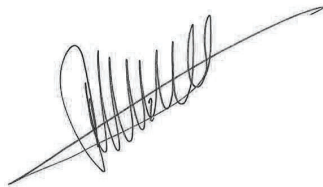
vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010

Soest, 2024-07-09



René van der Grint

CS&F INFRA direktor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



TURINYS

Įvadas.....	39	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	69
Sauga.....	49	Techniniai duomenys	72
Naudojimas.....	55	Skleidžiamas triukšmas ir vibracija.....	73
Techninė priežiūra.....	64	Priedų apžvalga.....	75
Triukščių diagnostika ir šalinimas.....	68	Atitikties deklaracija.....	76

Įvadas

Gaminio aprašas

Gaminys yra važiuojamoji grindų frezavimo mašina, varoma elektros varikliu. Gaminį galite valdyti naudodami nuotolinio valdymo pultą. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose.

Numatytoji paskirtis

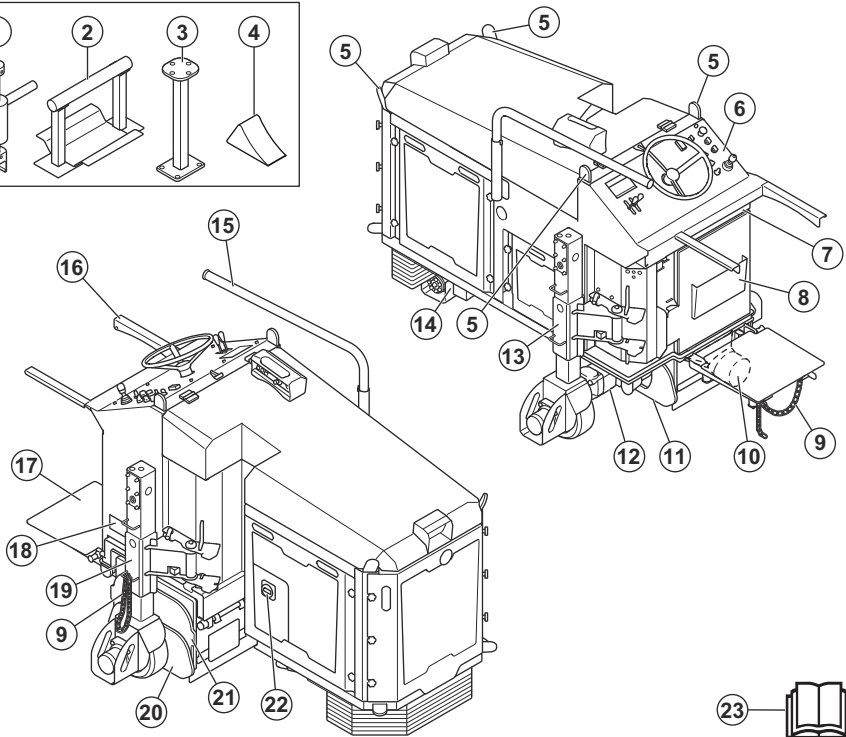
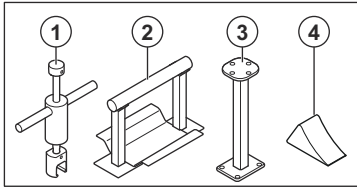
Šis gaminys naudojamas norint pašiaušti paviršius ir pašalinti sluoksnius bei kelio ženklinius. Gaminį galima

naudoti ant įvairių paviršių, pvz., betono, asfalto ir akmens.

Gaminys skirtas naudoti komercinius darbus atliekantiems operatoriams profesionalams.

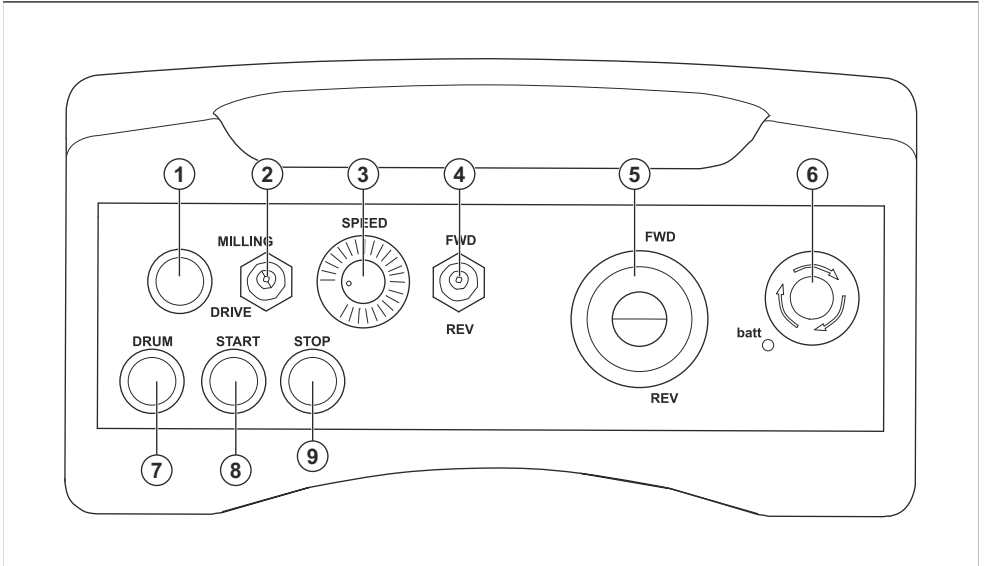
Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

Gaminio apžvalga



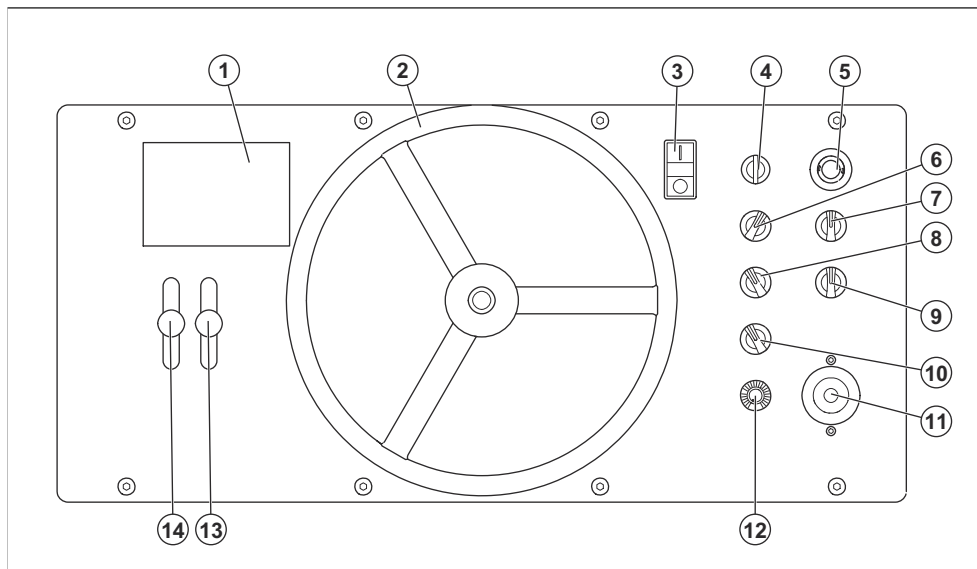
- | | |
|---|--|
| 1. Specialus įrankis grindų frezavimo mašinos dantims pašalinti | 12. Frezavimo variklis |
| 2. Frezavimo būgno atraminis įrankis | 13. Kairysis galinis ratas su aukščio reguliavimo sistema |
| 3. Atraminis laikiklis | 14. Priekinis ratas |
| 4. Rato pleištas | 15. Kabelio kreiptuvas |
| 5. Užkabinimo aša | 16. Operatoriaus atraminės rankenos |
| 6. Valdymo skydelis. Žr. <i>Valdymo skydelio apžvalga psl. 42</i> | 17. Operatoriaus plokštė |
| 7. Naudotojo buvimo valdiklis (OPC) | 18. Gaminio vardinė plokštelė |
| 8. Naudojimo instrukcijos laikymo vieta | 19. Dešinysis galinis ratas su aukščio reguliavimo sistema |
| 9. Dulkių ištraukimo žarnos tvirtinimo grandinė | 20. Dešinės pusės atraminė plokštė |
| 10. Dulkių ištraukimo žarnos jungtis | 21. Frezavimo būgno gaubtas |
| 11. Kairės pusės atraminė plokštė | 22. Įjungimo / išjungimo jungiklis |
| | 23. Naudojimo instrukcija |

Nuotolinio valdymo pulto apžvalga



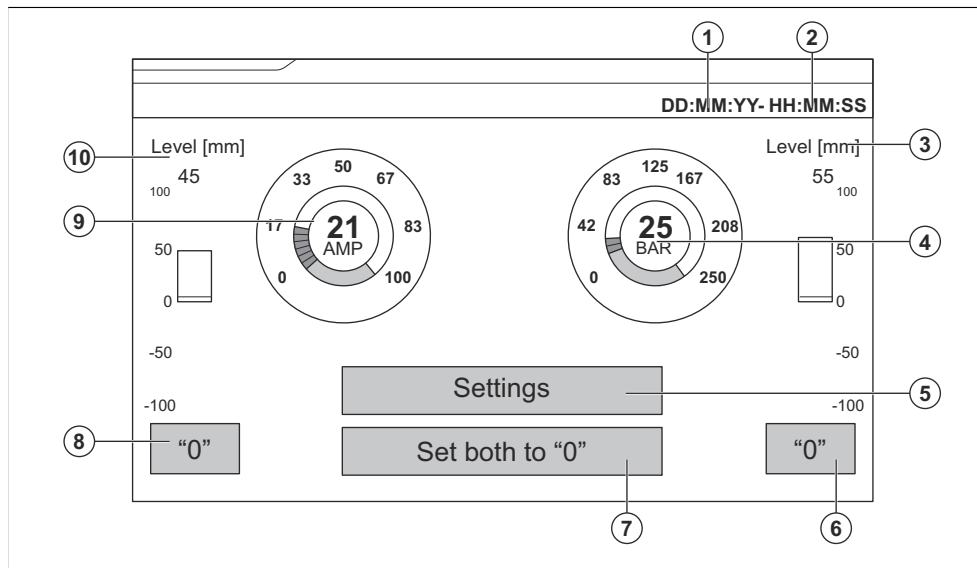
1. Valdymo nuotoliu būdu įjungimo mygtukas.
2. Darbo režimo perjungiklis, keičiantis važiavimo režimą į frezavimo režimą ir atvirkščiai
3. Greičio valdymo ratukas
4. Frezavimo būgno sukimosi krypties perjungiklis
5. Vairalazdė
6. Avarinio sustabdymo mygtukas
7. Frezavimo būgno įjungimo / išjungimo mygtukas
8. Hidraulinės sistemos mygtukas START
9. Frezavimo variklio mygtukas STOP

Valdymo skydelio apžvalga



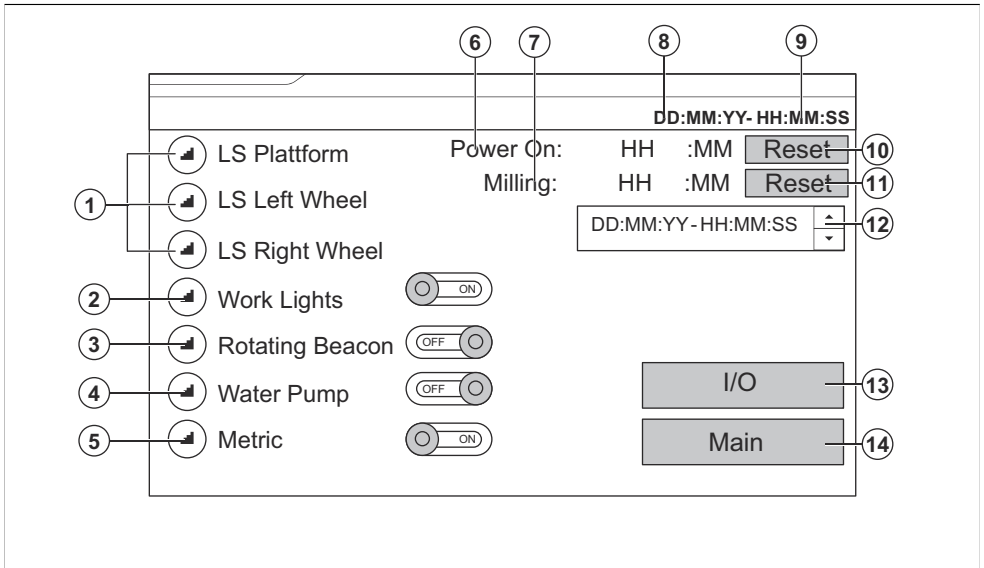
1. Ekranas; žr. *Pagrindinio meniu apžvalga psl. 43.*
2. Vairas
3. Hidraulinės sistemos paleidimo / stabdymo mygtukas START / STOP
4. Pagrindinis jungiklis gaminiui sustabdyti, gaminiui valdyti valdymo skydeliu arba gaminiui valdyti nuotolinio valdymo pultu.
5. Avarinio sustabdymo mygtukas
6. Pasirenkamos įspėjamosios lemputės įjungimo / išjungimo jungiklis
7. Frezavimo būgno sukimosi krypties perjungiklis
8. Darbinių žibintų įjungimo / išjungimo jungiklis
9. Darbo režimo jungiklis, perjungiantis transportavimo, neutralų ir frezavimo režimus
10. Pasirenkamo vandens siurblio įjungimo / išjungimo mygtukas
11. Vairalazdė
12. Greičio valdymo ratukas
13. Dešiniojo galinio rato aukščio reguliavimo svirtis
14. Kairiojo galinio rato aukščio reguliavimo svirtis

Pagrindinio meniu apžvalga



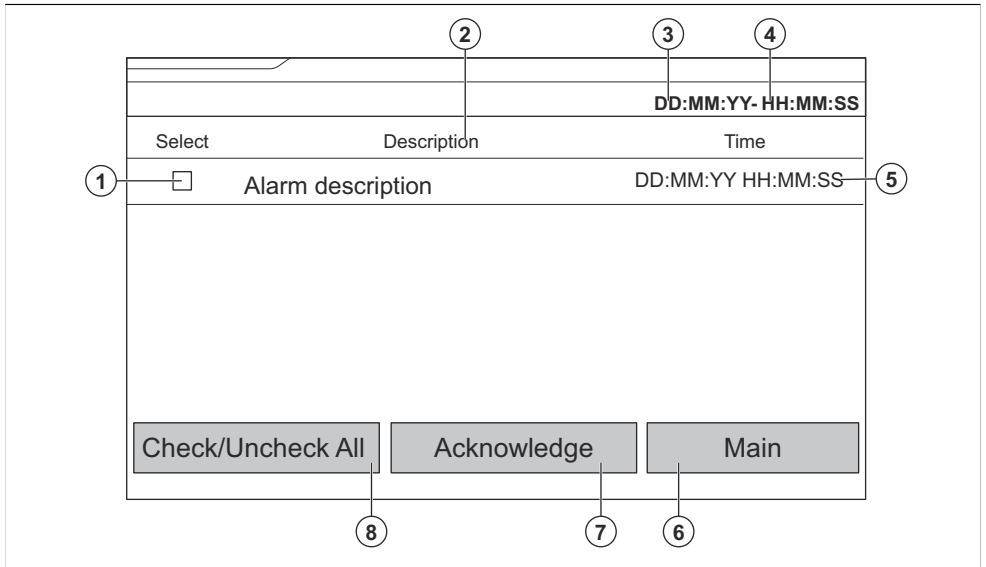
1. Data
2. Laikas
3. Dešiniojo rato aukštis
4. Variklio slėgio matuoklis
5. Nustatymų meniu; žr. *Nustatymų meniu apžvalga psl. 44.*
6. Mygtukas, kuriuo dešiniojo rato indikatorius nustatomas į „0“
7. Mygtukas, kuriuo 2 galinių ratų indikatorius nustatomas į „0“
8. Mygtukas, kuriuo kairiojo galinio rato indikatorius nustatomas į „0“
9. Variklio srovės matuoklis
10. Kairiojo galinio rato aukštis

Nustatymų meniu apžvalga



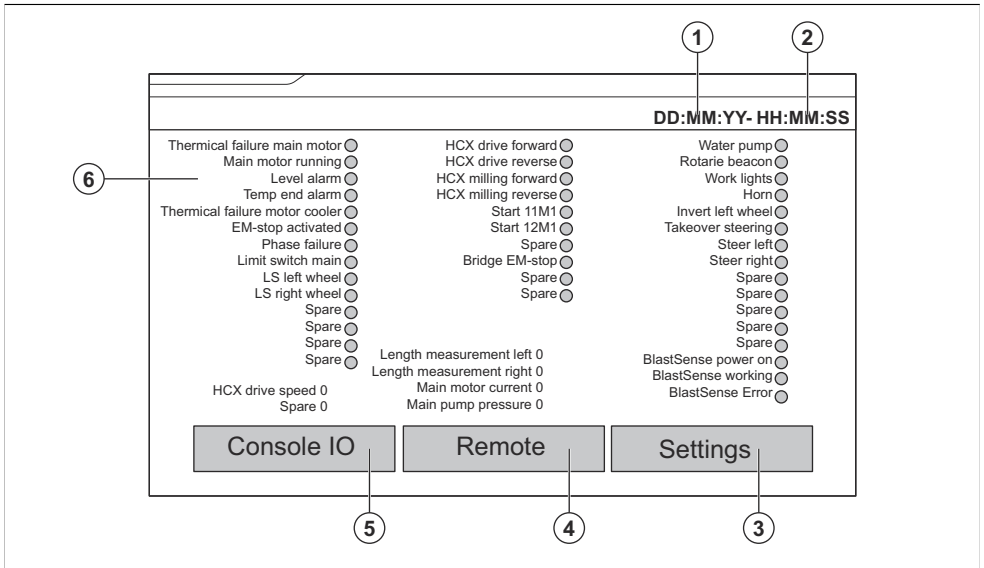
1. Operatoriaus plokštės, kairiojo galinio rato ir dešiniojo galinio rato indikatoriai. Kai operatoriaus plokštė arba ratai veikia darbo režimu, indikatoriai šviečia žaliai.
2. Darbinių žibintų įjungimo / išjungimo mygtukas
3. Įspėjamosios lemputės įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Vandens siurblio įjungimo / išjungimo mygtukas
5. Metrinės sistemos įjungimo / išjungimo mygtukas. Nustatykite mygtuką kaip IŠJUNGTA, kad perjungtumėte imperinę sistemą.
6. Valandų skaitiklis
7. Darbo valandų skaitiklis
8. Data
9. Laikas
10. Valandų skaitiklio nustatymo iš naujo mygtukas
11. Darbo valandų skaitiklio nustatymo iš naujo mygtukas
12. Datos ir laiko nustatymai
13. Elektros dėžutės įvesties ir išvesties meniu; žr. *Elektros dėžutės įvesties ir išvesties meniu psl. 46.*
14. Pagrindinis meniu; žr. *Pagrindinio meniu apžvalga psl. 43.*

Įspėjamųjų signalų meniu apžvalga



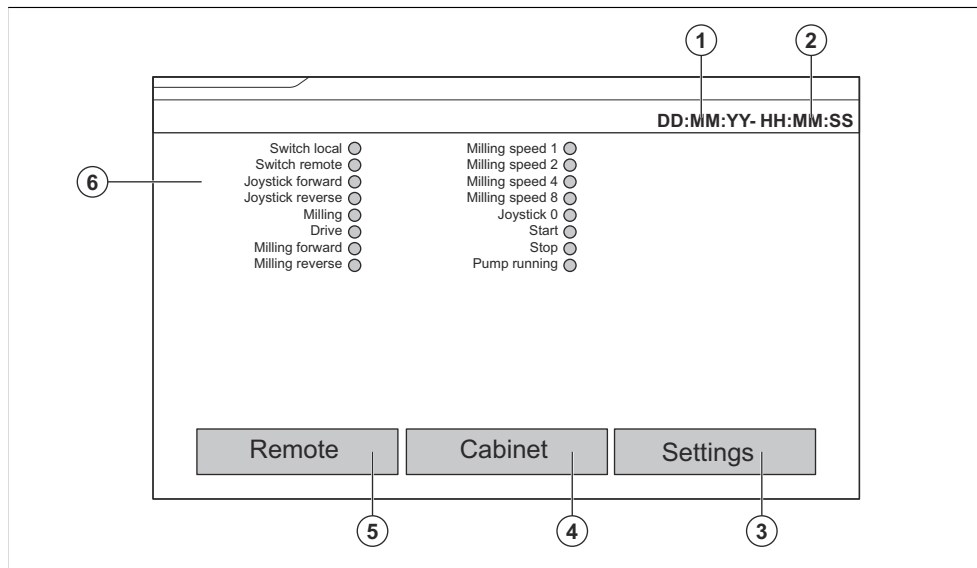
1. Pasirinkti / atšaukti įspėjamojo signalo pasirinkimą
2. Įspėjamojo signalo aprašymas. Jei reikia daugiau informacijos apie įspėjamuosius signalus, žr. *Įspėjamieji signalai psl. 69*.
3. Data
4. Laikas
5. Įspėjamojo signalo data ir laikas
6. Pagrindinis meniu; žr. *Pagrindinio meniu apžvalga psl. 43*.
7. Mygtukas, kuriuo įspėjamasis signalas patvirtinamas ir pašalinamas iš sąrašo
8. Mygtukas, kuriuo galima pasirinkti / atšaukti visų sąrašo esančių įspėjamųjų signalų pasirinkimą

Elektros dėžutės įvesties ir išvesties meniu



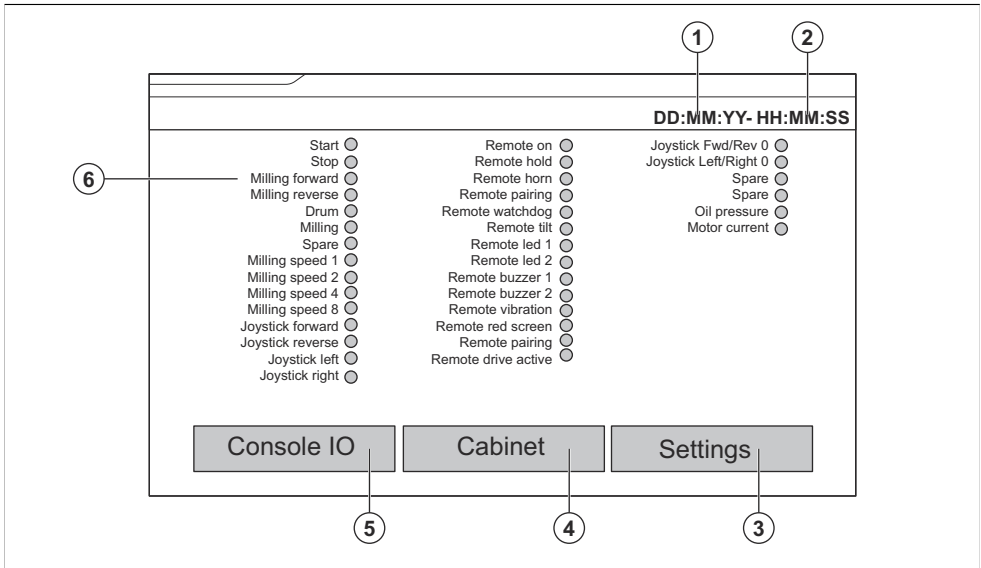
1. Data
2. Laikas
3. Nustatymų meniu; žr. *Nustatymų meniu apžvalga psl. 44.*
4. Nuotolinio valdymo pulto įvesties ir išvesties meniu; žr. *Nuotolinio valdymo pulto įvesties ir išvesties meniu psl. 48.*
5. Valdymo skydelio įvesties ir išvesties meniu; žr. *Valdymo skydelio įvesties ir išvesties meniu psl. 47.*
6. Elektros dėžutės įvesties ir išvesties apžvalga

Valdymo skydelio įvesties ir išvesties meniu



1. Data
2. Laikas
3. Nustatymų meniu; žr. *Nustatymų meniu apžvalga psl. 44.*
4. Elektros dėžutės įvesties ir išvesties meniu; žr. *Elektros dėžutės įvesties ir išvesties meniu psl. 46.*
5. Nuotolinio valdymo pulto įvesties ir išvesties meniu; žr. *Nuotolinio valdymo pulto įvesties ir išvesties meniu psl. 48.*
6. Valdymo skydelio įvesties ir išvesties apžvalga

Nuotolinio valdymo pulto įvesties ir išvesties meniu



1. Data
2. Laikas
3. Nustatymų meniu; žr. *Nustatymų meniu apžvalga psl. 44.*
4. Elektros dėžutės įvesties ir išvesties meniu; žr. *Elektros dėžutės įvesties ir išvesties meniu psl. 46.*
5. Valdymo skydelio įvesties ir išvesties meniu; žr. *Valdymo skydelio įvesties ir išvesties meniu psl. 47.*
6. Nuotolinio valdymo pulto įvesties ir išvesties apžvalga

Simboliai ant gaminio



Įspėjimas. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.



Aukšta įtampa.



Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.



Užkabinimo ašos.



Nekiškite rankų prie besisukančių dalių.



Prieš imdamiesi naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas supratote.



Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą.



Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.



Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.



Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.



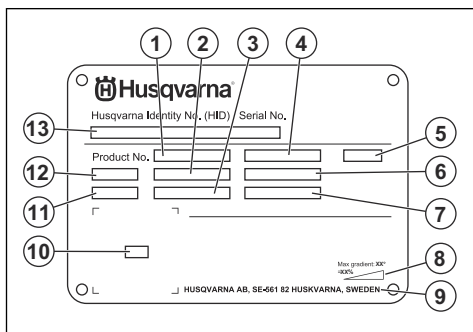
Naudokite patvirtintus apsauginius batus.



Šis gaminys atitinka jam taikomas ES direktyvas.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio esantys simboliai (lipdukai) atitinka specialius tam tikrų rinkų sertifikavimo reikalavimus.

Gaminio vardinė plokštelė



1. Gaminio numeris
2. Gaminio svoris
3. Vardinė galia
4. Nominali įtampa
5. Laikiklis
6. Nominali srovė
7. Dažnis
8. Didžiausias nuolydžio kampas
9. Gamintojas
10. Nuskaitomas kodas
11. Pagaminimo metai
12. Modelis
13. Serijos numeris

Produkto pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali sunkiai ar net mirtinai sužeisti naudotoją ar aplinkinius. Prieš naudodami gaminį, privalote perskaityti ir suprasti šio naudojimo instrukcijos turinį.
- Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.
- Laikykitės visų taikomų teisės aktų ir taisyklių reikalavimų.
- Naudotojas ir naudotojo darbdavys turi žinoti apie galimus pavojus darbo su gaminiu metu ir imtis priemonių, kad jų išvengtų.
- Neleiskite kitiems naudotis gaminiu, jei jie neperskaitė arba nesuprato naudojimo instrukcijos turinio.

- Gaminį naudokite tik tada, jei esate baigę mokymus. Visi naudotojai turi būti baigę mokymus.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Eksploatuoti gaminį gali tik patvirtinti asmenys.
- Naudotojas yra atsakingas už visą žalą, padarytą asmenims arba jų nuosavybei.
- Neekspluatuokite gaminio, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.
- Nenaudokite gaminio būdami pavargę. Svarbu reguliariai sustoti naudoti.
- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.
- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Siekiant sumažinti sunkių sužalojimų arba mirties pavojų, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitinkinkite, kad galite aiškiai perskaityti ženklus ir lipdukus.
- Nenaudokite gaminio, jei jis yra pažeistas arba neveikia tinkamai.
- Nemodifikuokite šio gaminio.
- Nenaudokite gaminio, jei gaminį galėjo modifikuoti kiti asmenys.
- Naudokite tik patvirtintus priedus. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į savo „Husqvarna“ prekybos atstovą.
- Jei gaminyje pajusite vibracijas ar gaminio triukšmo lygis pasirodys neįprastai didelis, nedelsdami sustabdykite gaminį. Patikrinkite, ar gaminys neapgadintas. Pataisykite sugadintas dalis arba remonto darbus skirkite atlikti patvirtintam techninės priežiūros atstovui.
- Prijunkite gaminį prie dulkių rinktuvo, kad pašalintų dulkes.
- Prieš pradėdami naudoti gaminį perskaitykite dulkių rinktuvo naudojimo instrukciją.
- Netraukite už dulkių ištraukimo žarnos. Gaminys gali nukristi ir sužaloti jus arba sugadinti turta.
- Neišjunkite dulkių rinktuvo, kol visiškai nesustos variklis.
- Jei gaminį valdote naudodami valdymo skydelį, valdykite gaminį iš galo, padėję rankas ant rankenos.
- Jei gaminį valdote naudodami nuotolinio valdymo pultą, išlaikykite nuo gaminio mažiausiai 4 m / 13 pėd. saugų atstumą. Didžiausias atstumas valdant nuotolinio valdymo pultu yra 10 m / 33 pėd.
- Įsitinkinkite, kad ant operatoriaus atraminių rankenų arba vairo nėra tepalų arba alyvos.

Apsauga nuo vibracijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 51.*
- Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnos kraujotakos žmonių kraujotakai ir nervų sistemai. Pasireiškus per ilgą vibracijų poveikio simptomais, kreipkitės medicininės pagalbos. Pirmieji simptomai gali būti: kūno tirpimas, jautrumo praradimas, dilgčiojimas, skausmas, sumažėjusi jėga ar silpnumas, odos spalvos ar jos struktūros pakitimai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.
- Nedirbkite su šiuo gaminiumi, jei nėra įrengti visi apsauginiai gaubtai.
- Įsitinkinkite, kad žinote, kaip greitai sustabdyti variklį nelaimės atveju.
- Prieš nueddami nuo gaminio, išjunkite variklį ir atjunkite maitinimo laidą. Įsitinkinkite, kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.
- Būkite atsargūs, nes judančios dalys gali įtraukti drabužius, ilgus plaukus ir papuošalus.
- Dirbdami privalote stovėti saugiai ir stabiliai.
- Gaminį naudokite tik ant horizontalių paviršių.
- Nenaudokite gaminio, jei nelaimės atveju negalėtumėte sulaukti pagalbos
- Darbo su gaminiumi metu naudotojai gali būti perduodama gaminyje susidaranti vibracija. Dėl reguliaraus ir dažno darbo su gaminiumi gali padidėti naudotojo patiriamų sužalojimų pavojus. Gali būti sužaloti pirštai, plaštakos, riešai, dilbiai ir žastai, pečiai ir (arba) nervai bei kraujagyslės ar kitos kūno dalys. Sužalojimai gali būti sukelti nedarbingumą ir (arba) ilgalaikiai, be to, gali vystytis bėgant savaitėms, mėnesiams arba metams. Galimi kraujotakos sistemos, nervų sistemos, sąnarių ir kitų kūno struktūrų sužalojimai.
- Simptomai gali atsirasti darbo su gaminiumi metu arba kitu metu. Jei patiriate simptomus ir toliau tęsiate darbą su gaminiumi, simptomai gali stiprėti arba tapti ilgalaikiais. Kreipkitės medicininės pagalbos, jei patiriate toliau išvardytus ar kitus simptomus:
 - tirpimas, nejautra, dilgčiojimas, skausmas, deginimas, pulsavimas, sustingimas, nerangumas, jėgos sumažėjimas, odos spalvos arba būklės pokyčiai.
- Simptomai gali tapti stipresni esant žemai temperatūrai. Kai su gaminiumi dirbate šaltoje aplinkoje, dėvėkite šiltus drabužius ir saugokite rankas nuo šalčio ir drėgmės.
- Tam, kad užtikrintumėte tinkamą vibracijos lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiumi dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.

- Gaminyje yra vibracijos slopinimo sistema, kuri sumažina naudotojui rankenomis perduodamą vibraciją.
- Rankomis lieskite tik rankeną arba rankenas. Nelleskite gaminio jokiomis kitomis kūno dalimis.
- Jei gaminys pradeda stipriai vibruoti, nedelsdami sustabdykite darbą. Netęskite darbo, kol nepašalinsite didelę vibraciją sukėlusios priežasties.

Apsauga nuo dulkių



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbant su gaminiu, ore gali pasklisti dulkės. Dulkės gali sužaloti ir sukelti ilgalaikių sveikatos problemų. Kelios institucijos yra nustatčiusios, kad kvarco dulksės kelia pavojų. Tokių sveikatos problemų pavyzdžiai:
 - Tokios mirtinos plaučių ligos kaip lėtinis bronchitas, silikozė ir plaučių fibrozė
 - Vėžys
 - Apsigimimai
 - Odos uždegimas
- Naudokite tinkamas priemones, kad sumažintumėte ore esančių dulkių ir dūmų kiekį bei dulkių kiekį ant darbo įrangos, paviršių, drabužių ir kūno dalių. Dulkių surinkimo sistemos valdiklių pavyzdys. Jei įmanoma, sumažinkite dulkių kiekį jų susidarymo vietoje. Užtikrinkite, kad įranga būtų tinkamai įrengta ir naudojama bei būtų reguliariai atliekami priežiūros darbai.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Įsitinkinkite, kad kvėpavimo apsaugos priemonės yra tinkamos, atsižvelgiant į darbo vietoje esančias pavojingas medžiagas.
- Užtikrinkite pakankamą oro srautą darbo vietoje.

Apsauga nuo triukšmo



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dėl aukšto triukšmo lygio ir ilgalaikio triukšmo poveikio gali suprastėti klausa.
- Tam, kad užtikrintumėte kuo mažesnę triukšmo lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Dirbdami su gaminiu, naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones.
- Kai naudojate klausos apsaugos priemones, klausykites įspėjamųjų signalų ir balsų. Sustabdykite gaminį, nusiimkite klausos apsaugos priemones, nebent jos yra reikalingos dėl triukšmo lygio darbo vietoje.

Hidraulinė sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Įsitinkinkite, kad hidraulinės alyvos žarnelės jungtys yra tvirtos ir alyva neprateka.
- Būkite atsargūs tvirtindami hidraulines jungtis. Per daug priveržus hidraulines jungtis galima pažeisti sandarinamuosius žiedus.
- Įsitinkinkite, kad hidraulinės alyvos žarnelės jungtys yra švarios ir geros būklės.
- Suspausta hidraulinė alyva yra pavojinga ir gali sukelti rimtus sužeidimus. Neieškokite alyvos pratekėjimo esant suspaustai hidraulinei sistemai.
- Būkite atsargūs į gaminį pildami hidraulinę alyvą. Hidraulinė alyva yra degi. Išleję hidraulinę alyvą nuvalykite paviršius.
- Į gaminį hidraulinę alyvą pilkite tik gerai vėdinamoje vietoje.

Asmeninės apsaugos priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbdami su gaminiu, visada naudokite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Prekybos atstovas padės jums pasirinkti tinkamas asmenines apsaugines priemones. Jis taip pat pasakys, kada jas reikia naudoti.
- Reguliariai tikrinkite asmeninių apsauginių priemonių būklę.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.
- Atlikdami gaminio techninės priežiūros darbus dėvėkite patvirtintas FFP3 ar aukštesnės klasės kvėpavimo apsaugos priemones.
- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones su šoninėmis apsaugomis.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.
- Dėvėkite patvirtintus darbinus drabužius arba tinkamus gerai priglundančius drabužius ilgomis rankovėmis ir ilgomis klešnėmis.

Gesintuvas

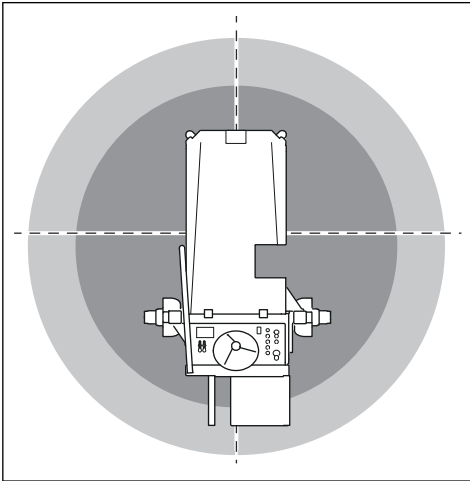
- Darbo metu gesintuvas visada turi būti netoliese.
- Naudokite miltelinį gesintuvą arba anglies dioksido gesintuvą.

Sauga darbo zonoje



PERSPĒJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio lauke.
- Nenaudokite gaminio rūke, lyjant, pučiant stipriam vėjui, spaudžiant šalčiui, iškilus žaibo pavojui arba esant kitomis nepalankiomis oro sąlygomis.
- Draudžiama naudoti gaminį vietose, kuriose yra gaisro ar sprogimo pavojus.
- Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų vaikų, pašalinių asmenų ir gyvūnų, arba jie būtų atsitraukę nuo gaminio saugiu atstumu. Saugus atstumas yra 25 m / 82 pėd.



- Įsitinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Rūpinkitės darbo vietos švara ir užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai apšviesta.
- Prieš naudodami gaminį nuo darbo zonos pašalinkite objektus, pvz., varžtus, kabelius ir akmenis.
- Pasirūpinkite, kad gaminio naudojimo kryptimi nebūtų kabelių ar žarnų.
- Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų pakankamai vėdinama.
- Gerai susipažinkite su darbo zonos specifiška, pvz., išsiaiškinkite grindų konstrukcijų stiprumą ir kabelių padėtį. Už darbo zonos ir jos maksimalios leistinos apkrovos ištyrimą kiekviename m² atsako operatorius.
- Naudotojas privalo atlikti paviršiaus, kuris turi būti apdorojamas, analizę. Naudotojas, remdamasis gauta informacija apie apdorotiną paviršių, turi atlikti rizikos vertinimą ir imtis tinkamų atsargumo priemonių, kad darbas galėtų būti atliktas.

Elektrosauga



PERSPĒJIMAS: Naudojant elektrinius įrenginius, visuomet išlieka elektros smūgio pavojus. Nelieskite elektros laidininkų ir metalinių objektų. Siekdami išvengti sužalojimo, gaminį naudokite taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.



PERSPĒJIMAS: Visada naudokite maitinimo šaltinį su RCD (liekamosios srovės įtaisu). RCD sumažina elektros šoko pavojų.



PERSPĒJIMAS: Aukšta įtampa. Maitinimo bloke yra neapsaugotų dalių. Elektros dėžutę atidaryti gali tik kvalifikuotas elektrikas. Prieš atidarydami elektros dėžutės dureles, visada atjunkite maitinimo kištuką.



PASTABA: Kad variklis veiktų neprikaištingai, gaminio maitinimo šaltinis ar generatorius turi būti pakankamas ir stabilus. Dėl netinkamos maitinimo įtamos didėja galios sąnaudos ir kyla variklio temperatūra, kol suveikia apsauginė grandinė. Maitinimo laido storis turi atitikti nacionalinius ir vietos teisės aktų reikalavimus. Maitinimo tinklo kištuko dydis turi atitikti elektros lizdo ir gaminio ilginamojo laido srovės stiprumą.

Jeigu maitinimo tinklo varža didesnė, paleidžiant gaminį gali įvykti trumpas įtamos sumažėjimas. Tai gali daryti įtaką kitiems gaminiams, pvz., apšvietimo reguliavimo įrenginiui.

- Įsitinkite, kad saugiklis, elektros tinklo galia ir įtampa atitinka ant gaminio parametrų plokštelės nurodytus duomenis.
- Prieš atjungdami kištuką visada sustabdykite gaminį.
- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo laidas arba kištukas. Nuvežkite jį į patvirtintą techninės priežiūros centrą. Pažeistas maitinimo laidas gali būti rimtų sužeidimų ar mirties priežastis.
- Tinkamai naudokite maitinimo laidą. Nenaudokite maitinimo laido norėdami pajudinti, patraukti ar atjungti gaminį. Maitinimo laidą traukite suėmę už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Nenaudokite gaminio vandenyje, kur gali sušlapti jo įranga. Galite sugadinti įrangą, jos korpusu gali tekėti elektros srovė ir sužaloti.
- Prieš paleisdami gaminį išvyniokite visą maitinimo laidą. Jei naudosite gaminį neišvynioję maitinimo laido, maitinimo laidas gali perkaisti.

- Būtinai atjunkite maitinimo laidą, jeigu norite prijungti ar atjungti variklio kabelį ir elektros dėžutę.
- Siekiant išvengti pavojaus, susijusio su šiluminio srovės nutraukiklio netyčiniu nustatymu iš naujo, šis prietaisas neturi būti maitinamas per išorinį perjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį, arba jungiamas prie grandinės, kurią elektros tinklai dažnai įjungia ir išjungia.
- Užtikrinkite, kad elektros energija gaminiai būtų tiekiami iš atskirų maitinimo blokų, naudojamų tik pramoniniais tikslais.
- Gaminį sustabdant ilgam laikui, visada reikia ištraukti maitinimo kištuką.
- Naudojant gaminį, ilginamasis kabelis turi būti už jūsų ir gaminio. Tokiu būdu apsaugosite ilginamąjį kabelį nuo pažeidimų.
- Maitinimo kištukas turi atitikti elektros lizdą. Niekada nebandykite koku nors būdu perdaryti kištuko. Jei naudojate įžemintus elektros įrankius, nenaudokite jokių kištukų adapterių. Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei kūnas taps elektros laidininku, iškyla elektros smūgio pavojus.

Įžeminto gaminio instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Netinkamai prijungus galite patirti elektros smūgį. Jeigu nežinote, ar maitinimo lizdas tinkamai įžemintas, pasitarkite su kvalifikuotu elektriку.

Nekeiskite maitinimo kištuko į kitokių parametrų kištuką. Jei maitinimo kištukas arba laidas pažeistas arba juos reikia pakeisti, kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą. Laikykitės vietinių reglamentų ir įstatymų.

Jeigu iki galo nesuprantate instrukcijų apie gaminio įžeminimą, pasitarkite su patvirtintu elektriку.

Naudokite tik įžemintus ilginamuosius kabelius su įžeminimo kištukais ir įžeminimo lizdu, prie kurio galima prijungti gaminio maitinimo kištuką.

Gamyne sumontuotas įžemintas maitinimo laidas ir maitinimo kištukas. Gaminįjunkite tik prie įžeminto maitinimo lizdo. Tokiu būdu sumažinsite elektros smūgio pavojų.

Su gaminiu nenaudokite elektros adapterių.

Ilginamieji kabeliai

- Naudokite tik patvirtintus pakankamo ilgio ilginamuosius kabelius.
- Ant ilginamojo kabelio nurodyta vertė turi būti tokia pat arba didesnė negu vertė, nurodyta gaminio techninių duomenų plokštelėje.
- Naudokite įžemintus ilginamuosius laidas.
- Saugokite, kad ilginamasis kabelis nesuslaptų ir nelaikykite jo ant žemės.
- Laikykite ilginamąjį kabelį atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Esant pažeistam kabeliui, didėja elektros smūgio pavojus.
- Įsitikinkite, kad ilginamasis kabelis yra geros būklės ir nepažeistas.
- Nenaudokite suvynioto ilginamojo kabelio. Dėl to ilginamasis kabelis gali įkaisti.

Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio, jei apsauginės priemonės tinkamai neveikia.
- Kasdien tikrinkite apsaugines priemones. Jei apsauginės priemonės tinkamai neveikia arba yra pažeistos, pasitarkite su Husqvarna techninės priežiūros atstovu.
- Nemodifikuokite apsauginių priemonių

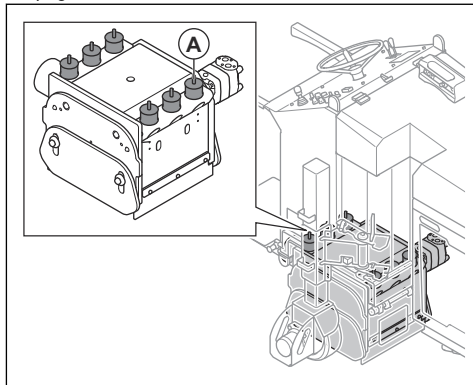
Vibracijos slopintuvai

Vibracijos slopintuvai susilpnina gaminio vibraciją. Vibracijos slopintuvai sopina žalingą vibraciją ir tokiu būdu apsaugo naudotoją nuo sužalojimų ir gaminį nuo pažeidimų.

Vibracijos slopintuvų patikra

Tarp kairiojo ir dešiniojo ratų yra 6 vibracijos slopintuvai.

- Patikrinkite, ar vibracijos slopintuvai (A) sumontuoti pagal reikalavimus.



- Patikrinkite, ar vibracijos slopintuvai nėra pažeisti ir ar nėra nusidėvėję.

- Jeigu būtina, pakeiskite vibracijos slopintuvus. Žr. *Vibracijos slopintuvų keitimas psl. 66.*

Apsauginis jungiklis ant operatoriaus plokštės

Ant operatoriaus plokštės esantis apsauginis jungiklis sustabdo frezavimo būgną, kai operatorius nulipa nuo operatoriaus plokštės.

Atlikite ant operatoriaus plokštės esančio apsauginio jungiklio patikrą

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas naudojant valdymo skydelį psl. 61.*
2. Važiukite gaminiu į priekį mažiausiu greičiu.
3. Nulipkite nuo operatoriaus plokštės.
4. Įsitinkinkite, kad frezavimo būgnas sustoja.

Naudotojo buvimo valdiklis (OPC)

Įjungus OPC, variklis sustoja. Žr. *Naudotojo buvimo valdiklio (OPC) sistemos patikra psl. 54.*

Naudotojo buvimo valdiklio (OPC) sistemos patikra

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas naudojant valdymo skydelį psl. 61.*
2. Ištraukite OPC raktą. Jei variklis per 3 sekundes nesustoja, pasikonsultuokite su patvirtintu Husqvarna techninės priežiūros atstovu.

Avarinio stabdymo mygtukas

Avarinio stabdymo mygtukas naudojamas varikliams greitai sustabdyti.

Avarinio išjungimo mygtuko tikrinimas

Žr. *Valdymo skydelio apžvalga psl. 42* jei reikia informacijos apie tai, kur jūsų gaminyje yra avarinio stabdymo mygtukas.

1. Norėdami įsitikinti, kad avarinio stabdymo mygtukas išjungtas, pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.
2. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas naudojant valdymo skydelį psl. 61.*
3. paspauskite avarinio išjungimo mygtuką.
4. Įsitinkinkite, kad varikliai sustoja.
5. Norėdami išjungti, pasukite avarinio stabdymo mygtuką.

Nuotolinio valdymo pulto naudotojo buvimo valdiklis (OPC)

Nuotolinio valdymo pulte įrengtas naudotojo buvimo valdiklis (OPC). Nuotolinio valdymo pulto OPC įjungia

ir sustabdo variklius, jei naudojimo metu nuotolinio valdymo pultas nukrenta.

Nuotolinio valdymo pulto naudotojo buvimo valdiklio (OPC) patikrinimas

1. Pradėkite dirbti naudodami nuotolinio valdymo pultą. Žr. *Valdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą psl. 62.*
2. Pakreipkite nuotolinio valdymo pultą didesniu nei 90° kampu.
3. Įsitinkinkite, kad varikliai sustoja.

Techninės priežiūros saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 51.*
- Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus patikėkite atlikti patvirtintam techninės priežiūros atstovui.
- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliariai, padidėja sužalojimų ir gaminio pažeidimų pavojus.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, nuvalykite gaminį, kad pašalintumėte pavojingas medžiagas.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, sustabdykite variklį, paspauskite avarinio sustabdymo mygtuką, ištraukite naudotojo buvimo valdiklį (OPC) ir atjunkite maitinimo kištuką. Įsitinkinkite, kad ratai negali pajudėti, ir kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.
- Gaminio techninės priežiūros darbus atlikite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus, įsitikinę, kad ratai negali pajudėti.
- Nemodifikuokite gaminio. Esant gamintojo nepatvirtintoms modifikacijoms, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Pakeiskite pažeistas, sulūžusias arba nusidėvėjusias dalis.
- Visada naudokite originalius priedus ir atsargines dalis. Dėl gamintojo nepatvirtinti priedų ir atsarginių dalių galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Atlikę priežiūros darbus, patikrinkite gaminio vibracijos lygį. Jei jis yra per didelis, kreipkitės į patvirtintą priežiūros atstavą.
- Patvirtintas techninės priežiūros atstovas turi reguliariai atlikti gaminio techninę priežiūrą.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Prieš naudodami gaminį

1. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.
2. Atidžiai perskaitykite dulkių rinktuvo naudojimo instrukcijas ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.
3. Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 51*.
4. Įsitikinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
5. Atlikite kasdienę priežiūrą. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 65*.
6. Įsitikinkite, ar gaminys gerai surinktas ir nepažeistas.
7. Atlikite gaminio saugos įtaisų patikrą. Žr. *Gaminio apsauginės priemonės psl. 53*.
8. Padėkite gaminį ant darbo srities. Įsitikinkite, kad paviršius yra lygus. Įsitikinkite, kad gaminys į darbo zoną ir joje transportuojamas saugiai ir tinkamai. Žr. *Gaminio perkėlimas trumpu atstumu psl. 69*.
9. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas ir ilginamasis laidas yra geros būklės ir nepažeisti.
10. Prijunkite dulkių rinktuvą prie gaminio. Žr. *Dulkių rinktuvo prijungimas psl. 59*.
11. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio psl. 60*.

Betono frezavimo būgno įtaisymas



PERSPĖJIMAS: Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 51*. Montuojant frezavimo būgną padidėja rizika, kad galite įkvėpti dulkių, kurios gali pakenkti jūsų sveikatai.

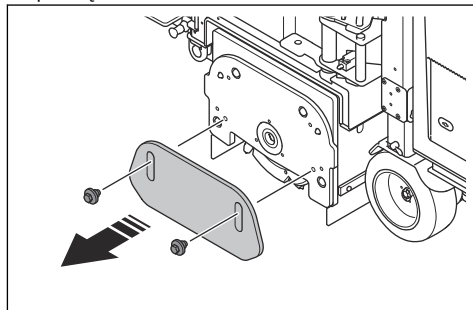


PERSPĖJIMAS: Nenaudokite gaminio, jei nesumontuota šoninė atraminė plokštė ir frezavimo būgno gaubtas.

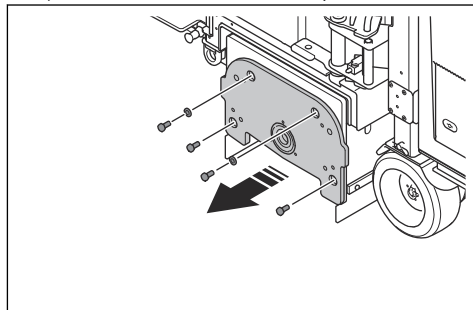
Jei gaminį norite naudoti su pjovimo būgnu, frezavimo variklį būtina pakeisti pjovimo varikliu. Jei reikia daugiau informacijos apie variklio pakeitimą, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą. Pjovimo būgno ir frezavimo būgno montavimo procedūros yra tokios pačios.

1. Užlenkite dešinįjį ratą; žr. *Dešiniojo rato užlenkimas psl. 58*.

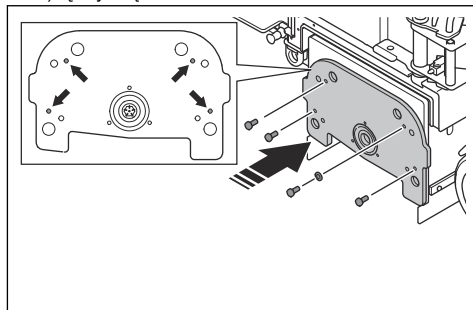
2. Atjunkite maitinimo šaltinį.
3. Išsukite 2 varžtus ir nuimkite dešinės pusės atraminę plokštę.



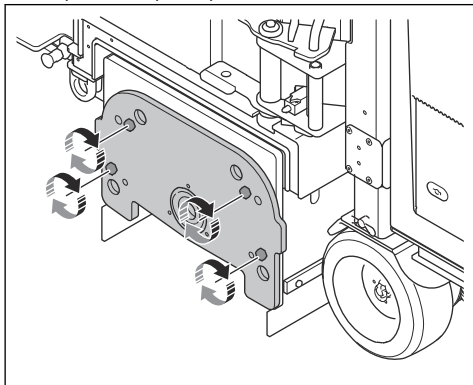
4. Nuimkite frezavimo būgno gaubtą. Atlikite toliau nurodytus veiksmus:
 - a) Išsukite 4 varžtus ir nuimkite 4 poveržles.



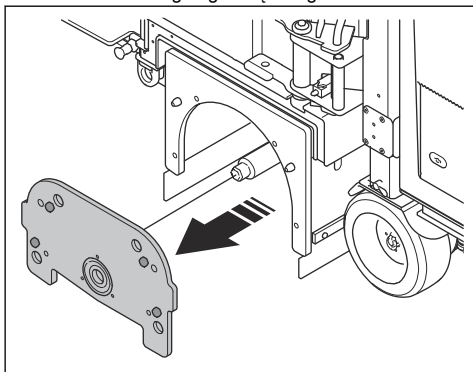
- b) Į skylės įsukite 4 varžtus.



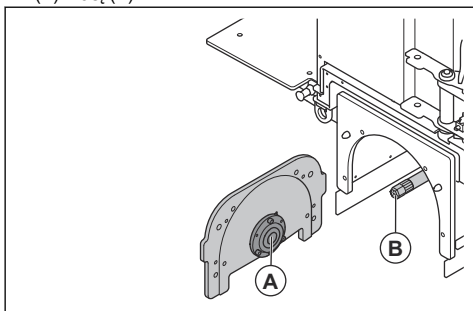
- c) Kiekvieną varžtą pagal laikrodžio rodyklę pasukite 2 pilnus pasukimus.



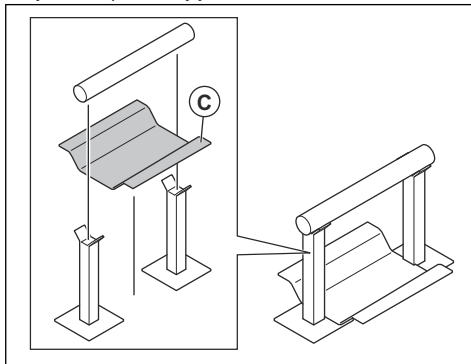
- d) Kartokite 2 pilnus kiekvieno varžto pasukimus pagal laikrodžio rodyklę tol, kol varžtai atitrauks frezavimo būgno gaubtą nuo gaminio.



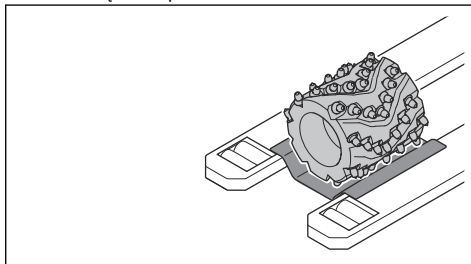
5. Šluoste nuvalykite frezavimo būgno gaubto atramą (A) ir ašį (B).



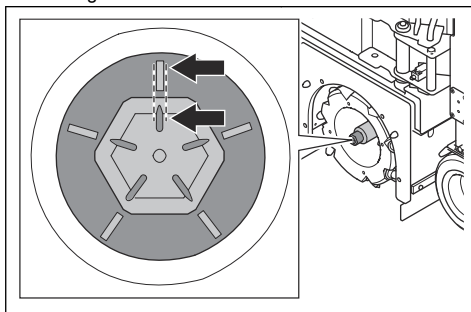
6. Nuimkite plokštę (C) nuo frezavimo būgno atramos įrankio ir padėkite ją ant šakiniu keltuvo.



7. Padėkite frezavimo būgną ant frezavimo būgno atramos įrankio plokštės.



8. Šakiniu keltuvu uždėkite frezavimo būgną ant ašies. Įsitikinkite, kad ašies įranta sutampa su žymėmis ant būgno.



9. Uždėkite frezavimo būgno gaubtą, 4 poveržles ir įsukite 4 varžtus.

10. Uždėkite dešinės pusės atraminę plokštę, 4 poveržles ir įsukite 2 varžtus.

Frezavimo būgno nuėmimas



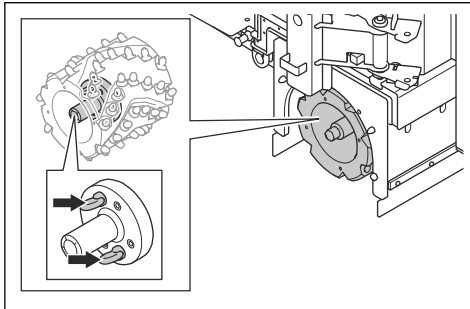
PERSPĖJIMAS: Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 51*. Nuimant frezavimo būgną padidėja rizika,

kad galite įkvėpti dulkių, kurios gali pakentti jūsų sveikatai.

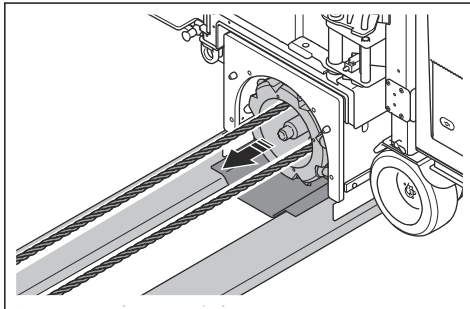


PERSPĖJIMAS: Nenaudokite gaminio, jei nesumontuota šoninė atraminė plokštė ir frezavimo būgno gaubtas.

1. Sustabdykite gaminį ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio sustabdymas naudojant valdymo skydelį psl. 62* arba *Gaminio sustabdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą psl. 63*.
2. Užlenkite dešinįjį ratą; žr. *Dešiniojo rato užlenkimas psl. 58*.
3. Nuimkite dešinėsios pusės atraminę plokštę ir frezavimo būgno gaubtą. Žr. *Betono frezavimo būgno įtaisymas psl. 55*.
4. Pritvirtinkite virvę prie 2 frezavimo būgno užkabinimo ašų.



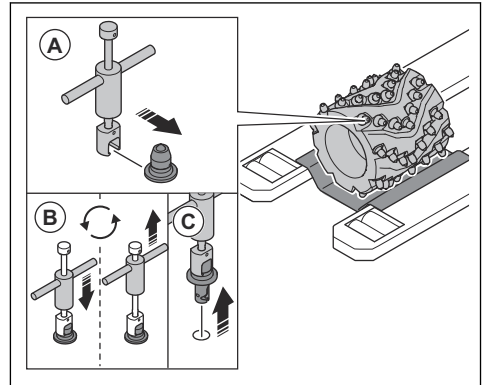
5. Padėkite frezavimo būgno atraminio įrankio plokštę ant šakinio keltuvo. Pakiškite šakinį keltuvaž su frezavimo būgno atraminio įrankio plokšte po frezavimo būgnu.



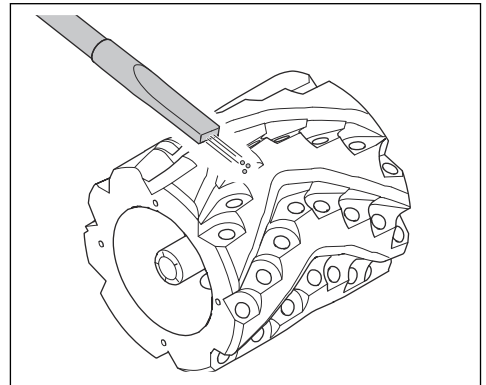
6. Pakelkite šakinį keltuvaž ir ištraukite frezavimo būgną šakiniu keltuvaž ir virvę.

grindų frezavimo mašinos dantis, žr. *Priedų apžvalga psl. 75*. Pakeiskite grindų frezavimo mašinos dantis, jei jie yra nusidėvėję. Norėdami pakeisti grindų frezavimo mašinos dantis, naudokite kartu su gaminiu pateikiamą specialų įrankį.

1. Išimkite frezavimo būgną. Žr. *Frezavimo būgno nuėmimas psl. 56*.
2. Uždėkite (A) specialų įrankį ant grindų frezavimo mašinos danties.



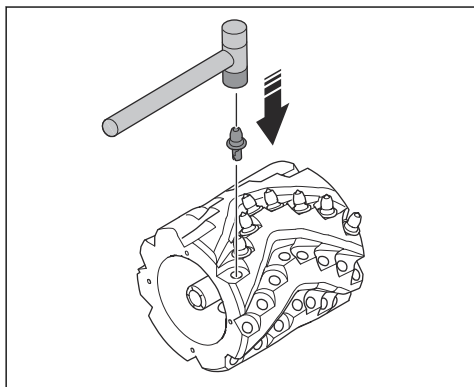
3. Vėl ir vėl traukite vidurinę specialaus įrankio dalį į viršų (B), kol grindų frezavimo mašinos frezavimo būgno dantis bus ištrauktas.
4. Išimkite (C) grindų frezavimo mašinos dantis.
5. Mažu dulkiu siurbliu išvalykite grindų frezavimo mašinos dantų skyles.



Grindų frezavimo mašinos frezavimo būgno dantų keitimas

Dantis reikia pakeisti, jei pereinate nuo darbo ant betoninio paviršiaus prie darbo ant asfalto, arba atvirkščiai. Jei reikia daugiau informacijos apie skirtingus

6. Naudodami plastikinį arba žalvarinį plaktuką sumontuokite naujus grindų frezavimo mašinos dantis.



7. Pasukite grindų frezavimo mašinos dantis rankiniu būdu ir įsitikinkite, kad jie laisvai sukasi.

Dešiniojo rato užlenkimas



PERSPĖJIMAS: Dešinį ratą užlenkite tik jei tai būtina norint transportuoti gaminį, arba kai gaminiu reikia važiuoti netoli sienos. Kai užlenkiamas dešinysis ratas, gamins tampa mažiau stabilus.



PERSPĖJIMAS: Prieš užlenkdami dešinį ratą įsitinkinkite, kad varikliai visiškai sustojo.

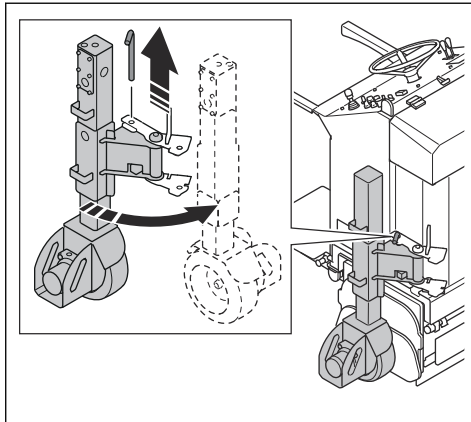


PERSPĖJIMAS: Įsitinkinkite, kad nėra gaminių galinčių paleisti asmenų ir kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.

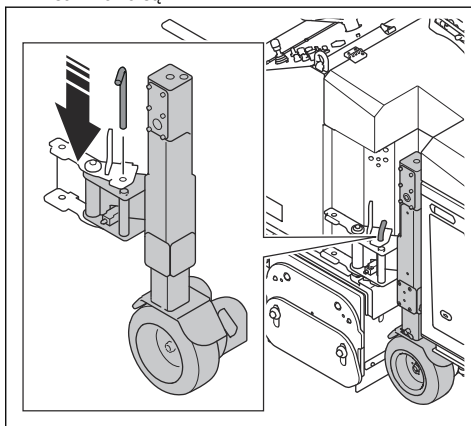
Galima užlenkti gaminio dešinį ratą, kad gaminiu būtų galima važiuoti arti sienų.

1. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
2. Po priekiniu ratu pakiškite rato pleištą ir užtikrinkite, kad gamins negalėtų pajudėti.
3. Nuleiskite gaminį, kad frezavimo būgnas būtų ant paviršiaus ir gamins stovėtų lygiai; žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*.
4. Pakelkite dešinį ratą į aukščiausią padėtį.

5. Ištraukite fiksavimo kaištį.



6. Užlenkite ratą prie gaminio šono ir įstatykite fiksavimo kaištį.



PASTABA: Užlenkdami ratą būkite atsargūs. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte žarnų ir kabelių.

7. Leiskite dešinį ratą žemyn, kol gamins stovės lygiai.

Ratų užlenkimas



PERSPĖJIMAS: 2 ratus užlenkite tik tuo atveju, jei tai būtina norint transportuoti gaminį. Užlenkus 2 ratus gamins tampa mažiau stabilus.



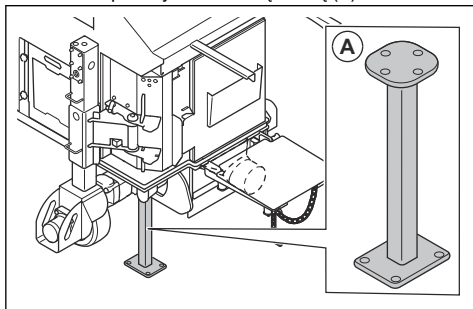
PERSPĖJIMAS: Prieš užlenkdami ratus įsitinkinkite, kad varikliai visiškai sustojo.



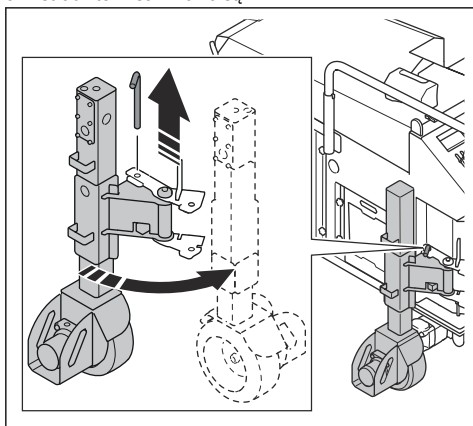
PERSPĒJIMAS: Įsitinkinkite, kad nėra gaminį galinčių paleisti asmenų ir kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.

Galite užlenkti 2 ratus, jei gaminį reikia perkelti ankštesiose vietose. Gaminio negalima naudoti frezavimo režimu, kai 2 ratai yra užlenkti. Gaminys gali būti naudojamas tik transportavimo režimu.

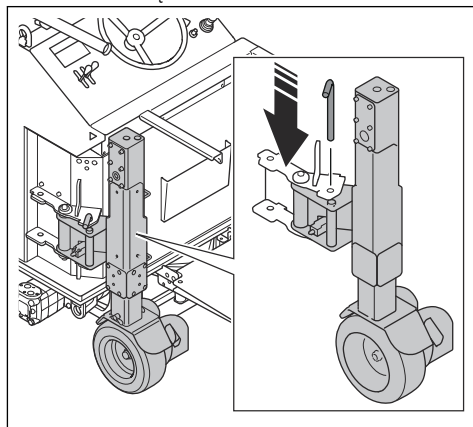
1. Užlenkite dešiniąjį ratą; žr. *Dešiniojo rato užlenkimas psl. 58*.
2. Po rėmu pastatykite atraminį laikiklį (A).



3. Leiskite gaminį žemyn, kad gaminį laikytų atraminis laikiklis. Žvelgdami į gulsčiuoką įsitinkinkite, kad abi pusės vienu metu nuleidžiate vienodai. Žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*
4. Pakelkite kairįjį ratą į aukščiausią padėtį.
5. Ištraukite fiksavimo kaištį.



6. Užlenkite ratą prie gaminio šono ir įstatykite fiksavimo kaištį.



PASTABA: Užlenkdami ratą būkite atsargūs. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte žarnų ir kabelių.

7. Žiūrėdami į gulsčiuoką leiskite kairijį ratą žemyn, kol gaminys stovės lygiai.
8. Lėtai pakelkite gaminį, kad pakeltumėte frezavimo variklį nuo atraminio laikiklio. Žvelgdami į gulsčiuoką įsitinkinkite, kad abi pusės vienu metu keliate vienodai. Žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*.
9. Nuimkite atraminį laikiklį.



PERSPĒJIMAS: Stebėkite aplinką ir ratų aukštį, kai valdote gaminį, kurio 2 ratai yra užlenkti.



PERSPĒJIMAS: Nevežkite gaminio per šlaitus arba ant šlaitų, kurių nuolydis didesnis nei 10°, kai 2 gaminio ratai yra užlenkti.

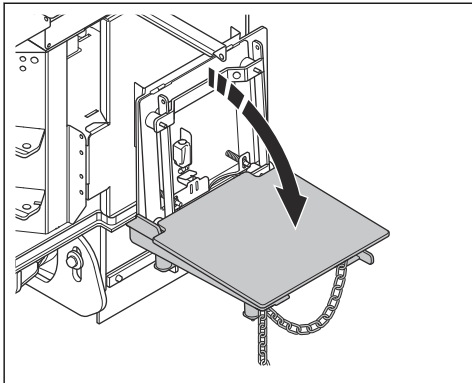
Dulkių rinktuvo prijungimas



PERSPĒJIMAS: Nenaudokite dulkių rinktuvo, jei pažeista dulkių siurbimo žarna. Padidėja rizika, kad kvėpuojate dulkelėmis, kurios yra pavojingos jūsų sveikatai. Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemonės.

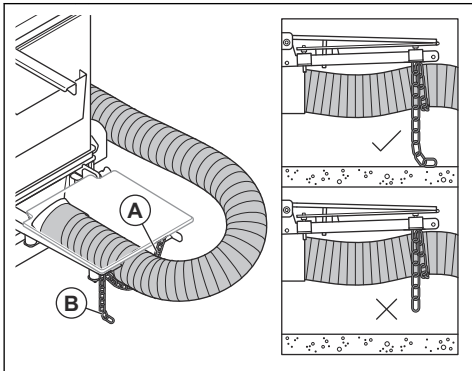
1. Patikrinkite, ar nepažeista dulkių siurbimo žarna.
2. Įsitinkinkite, kad dulkių rinktuvo filtras yra švarūs ir nepažeisti.

3. Nulenkite operatoriaus plokštę.

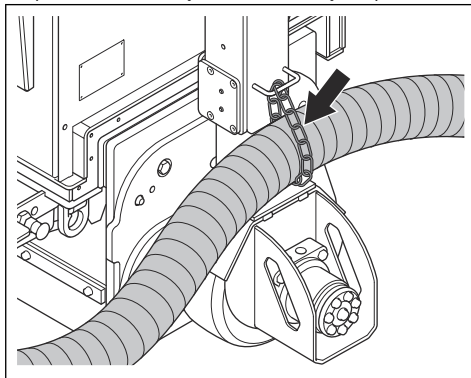


4. Saugiai pritvirtinkite dulkių siurbimo žarną prie dulkių rinktuvo jungties. Naudokite dalis su pridedamu įrankiu ir pramonine juosta. Žr. *Gaminio apžvalga psl. 40*, jei reikia informacijos apie tai, kur yra gaminio dulkių ištraukimo žarnos jungtis.

5. Panaudokite operatoriaus plokštės grandinėlę (A), kad pakeltumėte dulkių ištraukimo žarną nuo paviršiaus. Grandinėlės galas turi siekti paviršių (B), kad dulkių ištraukimo žarnai judant paviršiumi nesikauptų statinis krūvis.



6. Panaudokite dešiniojo rato grandinėlę, kad pakeltumėte dulkių ištraukimo žarną nuo paviršiaus.



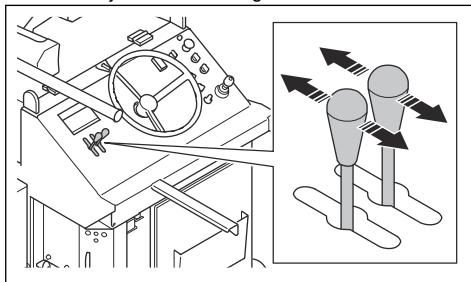
Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio

1. Prijunkite gaminio maitinimo kištuką prie įžeminto maitinimo lizdo ar kito maitinimo šaltinio.
2. Įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa atitinka tą, kuri yra nurodyta ant gaminio vardinės plokštelės.

Ratų aukščio reguliavimas

Reguluokite ratų aukštį, kad išlygiuotumėte gaminį, užlenktumėte ratus, pakeltumėte frezavimo būgną nuo paviršiaus arba kad sureguliuotumėte darbinį gylį.

1. Nustatykite frezavimo būgno jungiklį į padėtį „NEUTRAL“ (neutrali).
2. Nustatykite variklio jungiklį į padėtį „NEUTRAL“ (neutrali).
3. Nustatykite vairalazdę į vidurinę padėtį.
4. Pakelkite arba nuleiskite gaminį naudodami kairiojo ir dešiniojo rato aukščio reguliavimo svirtis.

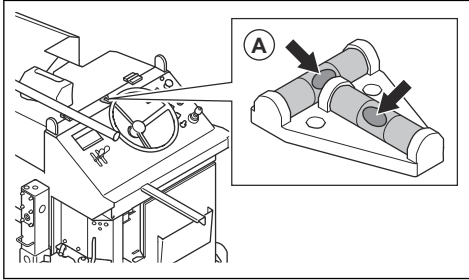


Pasižymėkite: Gaminio aukštį reguliuokite lėtai.

- a) Pastumkite svirtis į priekį, kad nuleistumėte ratus ir pakeltumėte gaminį.

b) Patraukite svirtis atgal, kad pakeltumėte ratus ir nuleistumėte gaminį.

5. Stebėkite gulsčiuką (A), kad pamatytumėte, kada gaminys yra išlygiuotas.

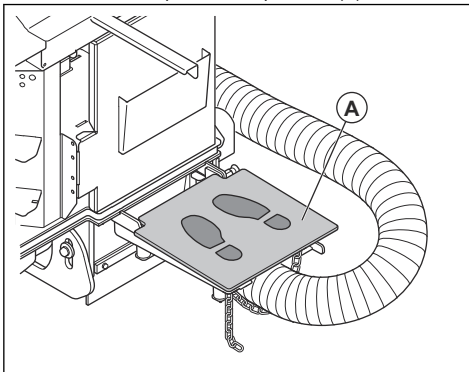


Valdymo skydelis

Gaminį valdykite rankiniu būdu, naudodamiesi valdymo skydeliu. Žr. *Valdymo skydelio apžvalga psl. 42*, jei reikia valdymo skydelio mygtukų apžvalgos.

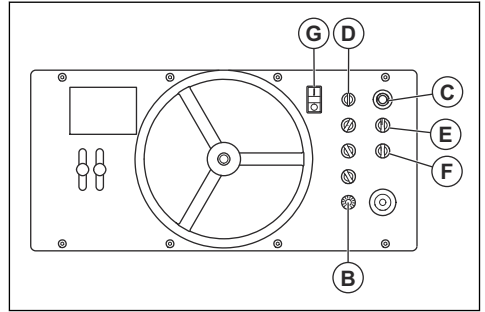
Gaminio paleidimas naudojant valdymo skydelį

1. Paleiskite dulkių rinktuvą.
2. Elektros dėžutėje esantį pagrindinį jungiklį nustatykite į padėtį „ON“ (įjungta).
3. Įsitikinkite, kad ekrane nešviečia jokie įspėjamieji signalai. Jei šviečia įspėjamasis signalas, žr. *Įspėjamieji signalai psl. 69*.
4. Atsistokite ant operatoriaus plokštės (A).



5. Pritvirtinkite naudotojo buvimo valdiklį (OPC) prie rankos arba drabužių.

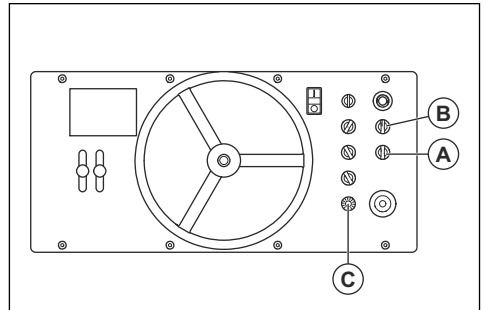
6. Nustatykite greičio valdymą ratuką (B) ties „0“.



7. Išjunkite avarinio sustabdymo mygtuką (C).
8. Jungiklį su raktu (D) nustatykite į padėtį „LOCAL“ (vietoje).
9. Nustatykite sukimosi krypties jungiklį (E) į padėtį „NEUTRAL“ (neutrali).
10. Nustatykite darbo režimo jungiklį (F) į padėtį „NEUTRAL“ (neutrali).
11. Paspauskite hidraulinės sistemos paleidimo / stabdymo mygtuką START / STOP (G).

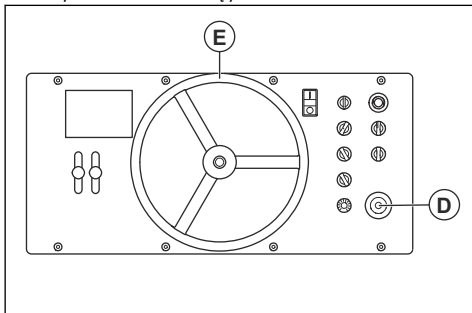
Gaminio valdymas naudojant valdymo skydelį

1. Sumontuokite frezavimo būgną; žr. *Betono frezavimo būgno įtaisymas psl. 55*.
2. Paleiskite gaminį; žr. *Gaminio paleidimas naudojant valdymo skydelį psl. 61*.
3. Įsitikinkite, kad gaminys yra horizontalioje padėtyje. Žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*.
4. Nustatykite darbo režimo jungiklį (A) į padėtį „MILLING“ (frezavimas).



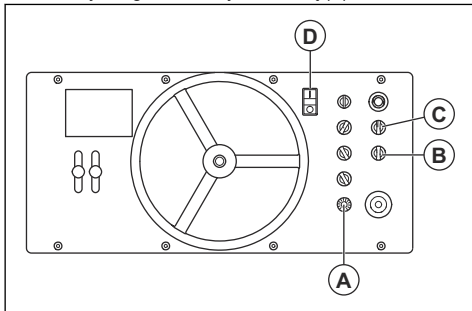
- a) Jei norite naudoti gaminį neįjungę frezavimo būgno, nustatykite darbo režimo jungiklį (A) į padėtį „DRIVE“ (važiavimas).
5. Nustatykite sukimosi krypties jungiklį (B) į padėtį „MILLING ON“ (frezavimas įjungtas).
6. Lėtai sukite greičio reguliavimo ratuką (C), jei norite padidinti darbinį greitį.
7. Jei reikia informacijos, kaip sureguliuoti ratų aukštį ir nustatyti reikiamą darbinį gylį, žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*.

- a) Lėtai leiskite gaminį žemyn kol išgirsite, kad grindų frezavimo mašinos dantys paliečia paviršių.
 - b) Valdymo skydelio ekrane rodomus gylio indikatorius nustatykite ties „0“.
 - c) Nuleiskite gaminį iki reikiamo darbinio gylio. Pažiūrėkite į valdymo skydelio ekraną, kad pamatytumėte darbinį gyli.
 - d) Atlikite bandymą nedideliame paviršiaus plote ir įsitinkite, kad darbinis gylis yra tinkamas paviršiui.
8. Naudodami vairalazdę (D) judėkite gaminį į priekį arba atgal, o gaminį valdykite vairu (E). Jei reikia informacijos apie tinkamą gaminio eksploatavimo šabloną, žr. *Gaminio naudojimas taikant tinkamą eksploatavimo šabloną psl. 64.*



Gaminio sustabdymas naudojant valdymo skydelį

1. Nustatykite greičio valdymo ratuką (A) ties „0“.



2. Nustatykite darbo režimo jungiklį (B) į padėtį „NEUTRAL“ (neutrali).
3. Pakelkite frezavimo būgną nuo paviršiaus. Žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60.*
4. Nustatykite sukimosi krypties jungiklį (C) į padėtį „NEUTRAL“ (neutrali).
5. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
6. Po priekiniu ratu pakiškite rato pleištą ir užtikrinkite, kad gaminys negalėtų pajudėti.
7. Paspauskite hidraulinės sistemos paleidimo / stabdymo mygtuką START / STOP (D).

8. Elektros dėžutėje esantį pagrindinį jungiklį nustatykite į padėtį „OFF“ (išjungta).
9. Atjunkite maitinimo šaltinį.

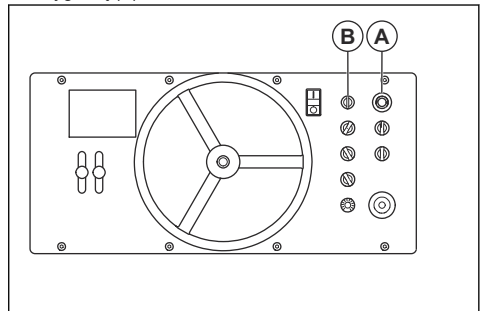
Nuotolinio valdymo pultas

Naudodami nuotolinio valdymo pultą galite valdyti gaminį nuotoliniu būdu. Nuotolinio valdymo pulto mygtukų apžvalga žr. *Nuotolinio valdymo pulto apžvalga psl. 41.*

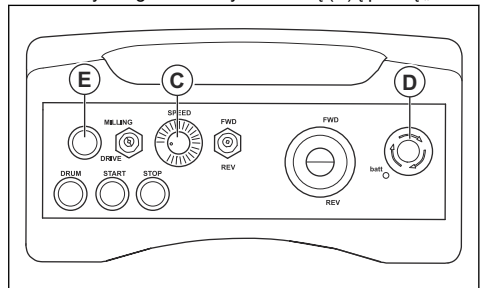
Valdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą

Gaminio ir nuotolinio valdymo pulto susiejimas atliekamas gamykloje. Jei norite pradėti valdyti nuotolinio valdymo pultu, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Elektros dėžutėje esantį pagrindinį jungiklį nustatykite į padėtį „ON“ (įjungta).
2. Išjunkite gaminyje sumontuotą avarinio sustabdymo mygtuką (A).



3. Gaminio jungiklį su raktu (B) nustatykite į padėtį „REMOTE“ (nuotolinis valdymas).
4. Užlenkite operatoriaus plokštę aukštyn.
5. Nustatykite greičio valdymo ratuką (C) į padėtį „0“.



6. Išjunkite avarinio sustabdymo mygtuką (D).
7. Norėdami pradėti valdyti nuotoliniu būdu, paspauskite mygtuką (E) 2 kartus. Nuotolinis valdymas bus įjungtas, kai išgirsite garsinį signalą.

Gaminio valdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą

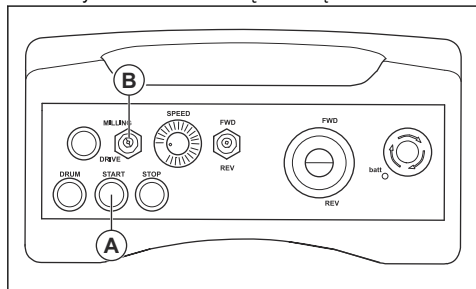


PERSPĖJIMAS: Įsitikinkite, kad valdydami gaminį nuotolinio valdymo pultu visą laiką jį matote. Dėl nuotolinio valdymo pulto veikimo diapazono gaminį perkelti ir tada, kai jo nematote. Yra pavojus susižaloti ir sugadinti gaminį.

1. Paleiskite gaminį naudodami nuotolinio valdymo pultą; žr. *Gaminio paleidimas naudojant valdymo skydelį psl. 61.*
2. Jei reikia informacijos, kaip sureguliuoti ratų aukštį ir nustatyti reikiamą darbinį gylį, žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60.*
 - a) Lėtai leiskite gaminį žemyn kol išgirsite, kad grindų frezavimo mašinos dantys paliečia paviršių.
 - b) Valdymo skydelio ekrane rodomus gylio indikatorius nustatykite ties „0“.
 - c) Nuleiskite gaminį iki reikiamo darbinio gylio. Pažiūrėkite į valdymo skydelio ekraną, kad pamatytumėte darbinį gylį.
 - d) Atlikite bandymą nedideliame paviršiaus plote ir įsitikinkite, kad darbinis gylis yra tinkamas paviršiui.
3. Pradėkite valdyti nuotolinio valdymo pultu; žr. *Valdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą psl. 62.*
4. Pasitraukite nuo gaminio saugiu atstumu. Saugus atstumas yra 4 m / 13 pėd.

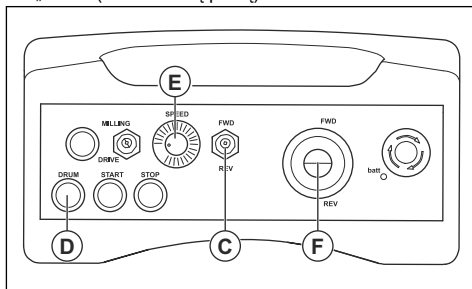
Pasižymėkite: Didžiausias nuotolinio valdymo pulto veikimo atstumas yra 10 m / 33 pėd.

5. Paspauskite mygtuką „START“ (A), kad suaktyvintumėte hidraulinę sistemą.



6. Nustatykite darbo režimo jungiklį (B) į padėtį „MILLING“ (frezavimas).
 - a) Jei norite naudoti gaminį neįjungę frezavimo būgno, nustatykite darbo režimo jungiklį (B) į padėtį „DRIVE“ (važiavimas).

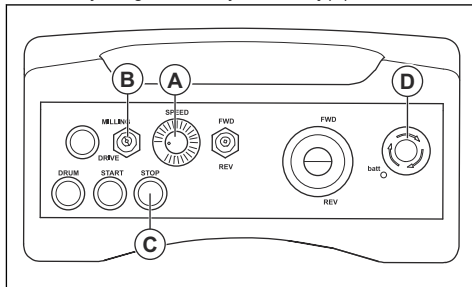
7. Nustatykite sukimosi krypties jungiklį (C) į padėtį „FWD“ (važiavimas į priekį).



8. Paspauskite frezavimo variklio įjungimo / išjungimo mygtuką (D), kad paleistumėte frezavimo būgną.
9. Lėtai sukite greičio reguliavimo ratuką (E) ir padidinkite greitį.
10. Naudodami vairalazdę (F) valdykite gaminį tinkamu eksploataavimo šablonu. Žr. *Gaminio naudojimas taikant tinkamą eksploataavimo šabloną psl. 64.*

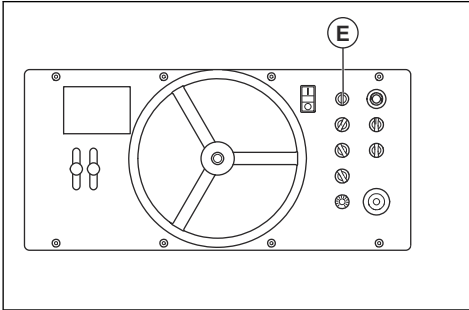
Gaminio sustabdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą

1. Nustatykite greičio valdymo ratuką (A) ties „0“.



2. Nustatykite darbo režimo jungiklį (B) į neutralią padėtį.
3. Paspauskite hidraulinės sistemos (C) mygtuką STOP.
4. Paspauskite avarinio sustabdymo mygtuką (D).
5. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
6. Po priekiniu ratu pakiškite rato pleišną ir užtikrinkite, kad gaminys negalėtų pajudėti.

7. Gaminio jungiklį su raktu (E) nustatykite į padėtį „OFF“ (išjungta).

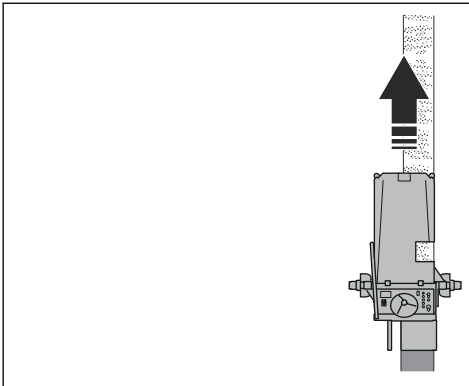


8. Elektros dėžutėje esantį pagrindinį jungiklį nustatykite į padėtį „OFF“ (išjungta).
9. Atjunkite maitinimo šaltinį.

Gaminio naudojimas taikant tinkamą eksploataavimo šablona

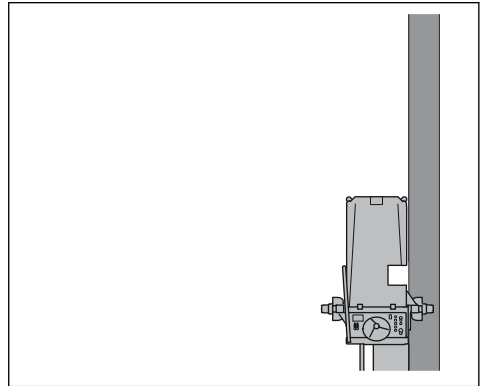
Jei siekiate geriausių rezultatų, gaminys turi būti naudojamas taikant tinkamą eksploataavimo šablona.

1. Pradėkite dešinėje darbo zonos pusėje, kad kairioji gaminio pusė būtų nukreipta darbo zonos kryptimi.



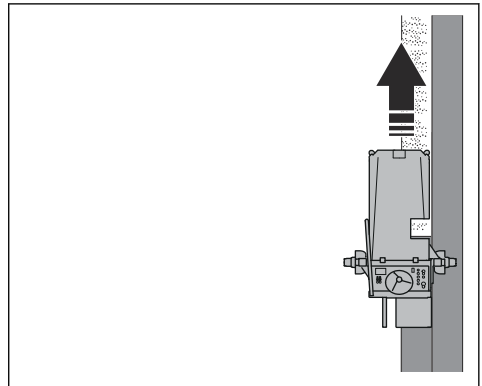
2. Važiokite gaminiu į priekį. Žr. *Gaminio valdymas naudojant valdymo skydelį psl. 61* arba *Gaminio valdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą psl. 63*.
3. Pasibaigus darbo zonai atlikite toliau nurodytus veiksmus.
a) Nustatykite greičio valdymo ratuką ties „0“.

- b) Pakelkite frezavimo būgną nuo paviršiaus; žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*.
c) Nustatykite darbo režimo jungiklį į padėtį „DRIVE“ (važiavimas).
d) Važiokite gaminiu atgal į darbo zonos pabaigą.
e) Išlygiuokite dešinįjį gaminio šoną palei jau apdorotą zoną.



- f) Nuleiskite gaminį, kad nustatytumėte darbinį gylį; žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*.
g) Nustatykite darbo režimo jungiklį į padėtį „MILLING“ (frezavimas).
h) Sukite greičio reguliavimo ratuką ir padidinkite darbinį greitį.

4. Važiokite gaminiu į priekį.



5. Važiokite gaminiu darbo zonoje, kol visas paviršius bus apdorotas.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.



PERSPĖJIMAS: Atlikdami aptarnavimo ir techninės priežiūros darbus, visada dėvėkite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsaugos priemonės psl. 51*.



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, sustabdykite variklį ir atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo šaltinio. Įsitinkite, kad visos pavaros sustojo, ir leiskite gaminiui atvėsti.

Visiems gaminio techninės priežiūros ir remonto darbams reikia specialių apmokymų. Užtikriname profesionalaus remonto ir techninės priežiūros darbų pasiekiamumą. Jei jūsų pardavėjas nėra techninės priežiūros atstovas, paprašykite jo informacijos apie artimiausią techninės priežiūros atstovą.

Išsamesnės informacijos žr.
www.husqvarnaconstruction.com.

Techninės priežiūros grafikas

* = bendrieji techninės priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

X = nurodymai pateikti šioje naudojimo instrukcijoje.

O = nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje. Techninės priežiūros darbus leiskite atlikti įgaliotam techninės priežiūros atstovui.



PERSPĖJIMAS: Pavojus nudegti. Veikiant gaminiui, hidraulinė alyva įkaista. Prieš keisdami hidraulinę alyvą leiskite gaminiui atvėsti.



PERSPĖJIMAS: Gaminio techninę priežiūrą atlikite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus. Po priekiniu ratu pakiškite rato pleišną ir užtikrinkite, kad gaminys negalėtų pajudėti.

Bendroji gaminio priežiūra	Kaskart prieš naudodami	12 val. po techninės priežiūros	Kiekvieną kartą baigus darbą	Kas 100 darbo valandų arba kas 3 mėnesius	Kas 500 darbo valandų
Patikrinkite hidraulinės jungtis ir žarneles.	*				
Patikrinkite, ar nesusidėvėję ir nepažeisti elektros komponentai, kabeliai ir jungtys.	*				
Patikrinkite, ar nesusidėvėjęs ir nepažeistas būgno korpusas ir būgno korpuso sandarikliai.	X				
Patikrinkite visas apsaugines priemones.	X				
Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai priveržti.	*	*			
Ant užvedimo spynelės sumontuokite apsauginį dangtelį.			*		
Būgno korpuso guolius sutepti tepalu.				X	
Pakeiskite hidraulinę alyvą.					O
Pakeiskite vibracijos slopintuvus.				X	
Atlikite pilną gaminio techninę priežiūrą ir valymą.					O

Gaminio valymas

- Prieš naudodami visada nuvalykite visas įrangos dalis. Naudokite dulkių siurbį.
- Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.

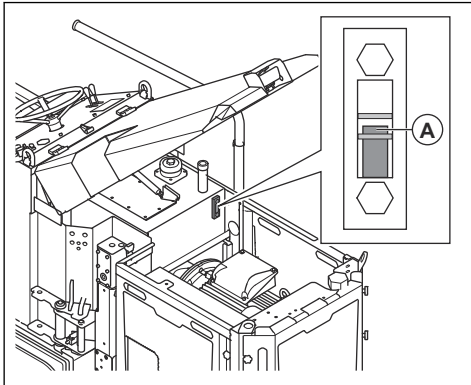
- Visada palaikykite oro įsiurbimo angų švarą ir valykite, kad gaminyje užtikrintumėte pakankamą oro cirkuliaciją.

Hidraulinės alyvos lygio patikra



PERSPĖJIMAS: Pavojus nudegti. Veikiant gaminiai, hidraulinė alyva įkaista. Prieš keisdami hidraulinę alyvą leiskite gaminiai atvėsti.

1. Pastatykite gaminį ant lygaus paviršiaus.
2. Po priekiniu ratu pakiškite rato pleištą ir užtikrinkite, kad gaminys negalėtų pajudėti.
3. Pakelkite variklio gaubtą.
4. Žvelgdami į lygio indikatorius patikrinkite hidraulinės alyvos lygį. Hidraulinės alyvos lygis tinkamas, jei jis yra tarp dviejų lygio indikatorius (A) žymų.



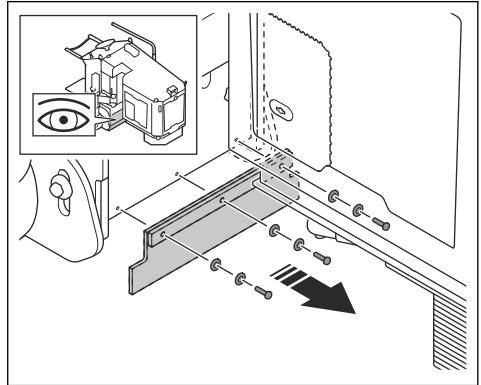
Jei hidraulinės alyvos lygis per aukštas arba per žemas, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.

Būgno korpuso sandariklių pakeitimas

Gaminyje sumontuotas 1 priekinis būgno korpuso sandariklis ir 1 galinis būgno korpuso sandariklis. Pakeiskite būgno korpuso sandariklius, kai jie nusidėvi.

1. Sustabdykite gaminį. Žr. *Gaminio sustabdymas naudojant valdymo skydelį psl. 62* arba *Gaminio sustabdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą psl. 63*.

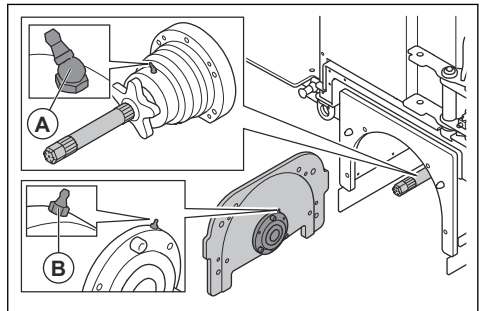
2. Išsukite 3 varžtus, pašalinkite 6 poveržles ir priekinį būgno korpuso sandariklį.



3. Naują priekinį būgno korpuso sandariklį surinkite atvirkštine tvarka.
4. Tą pačią procedūrą pakartokite keisdami galinį būgno korpuso sandariklį.

Guolių sutepimas

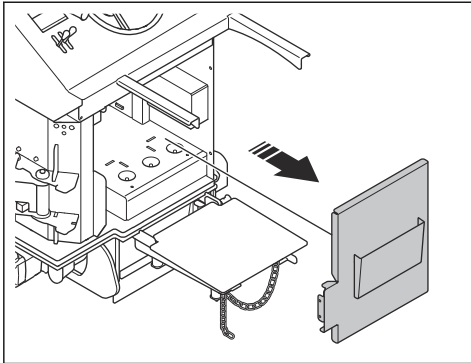
1. Užlenkite dešinįjį ratą; žr. *Dešiniojo rato užlenkimas psl. 58*.
2. Nuimkite frezavimo būgną; žr. *Frezavimo būgno nuėmimas psl. 56*.
3. Tepimo švirkštu į 2 tepalų antgalius (A) ir (B) įspauskite 5–10 g tepalo. Jei reikia informacijos apie tinkamą tepalo tipą, žr. *Techniniai duomenys psl. 72*.



Vibracijos slopintuvų keitimas

1. Leiskite gaminį žemyn, kol frezavimo būgnas bus ant paviršiaus. Žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60*.
2. Įjunkite gaminyje sumontuotą avarinio sustabdymo mygtuką.

3. Nuimkite galinį gaubtą.

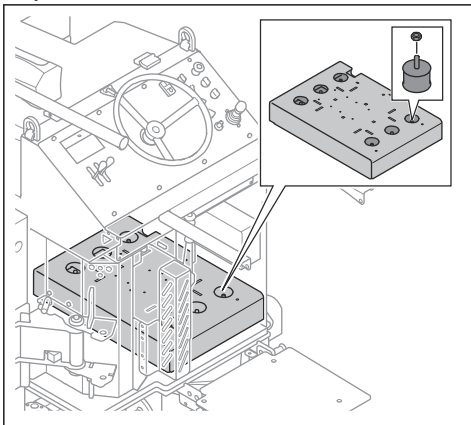


4. Leiskite hidraulinė alyvos žarnelėms atvėsti.



PERSPĖJIMAS: Pavojus nudegti.
Gaminiui veikiant hidraulinės alyvos žarnelės įkaista.

5. Naudodami raktą su galvute ir lanksčiu ilginimo įrankiu išsukite 6 veržles.



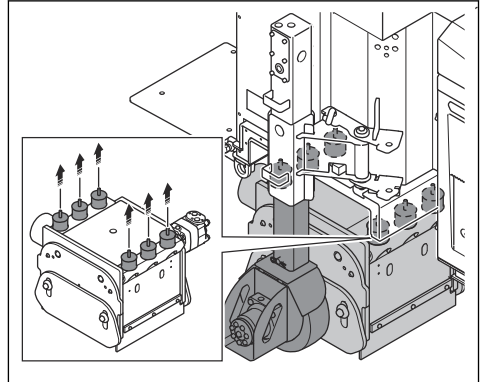
6. Išjunkite avarinio sustabdymo mygtuką.

7. Lėtai pakelkite gaminį į aukščiausią padėtį. Žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60.*



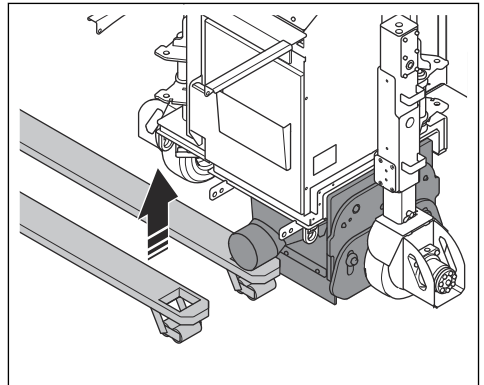
PASTABA: Įsitinkinkite, kad gaminys nepažeistų hidraulinės alyvos žarnelių.

8. Išimkite 6 vibracijos slopintuvus.



9. Įdėkite 6 naujus vibracijos slopintuvus.

10. Šakinių keltuvų pakelkite frezavimo būgno korpusą ir išlygiuokite vibracijos slopintuvus su angomis rėme.



11. Nuleiskite gaminį į žemiausią padėtį. Žr. *Ratų aukščio reguliavimas psl. 60.*

12. Uždėkite 6 veržles.

13. Sumontuokite galinį gaubtą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Per didelė vibracija ir (arba) neįprastas garsas.	Įrankiai susidėvėję arba pažeisti.	Pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.
	Pažeistas guolis.	Patikrinkite ašies varančiojo veleno guolį ir, jei reikia, pakeiskite.
	Pažeistas variklis.	Kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.
	Darbinis gylis padidintas per daug.	Sumažinkite darbinį gylį.
Sumažėjęs našumas arba gaminys dirba neefektyviai.	Įrankiai susidėvėję arba pažeisti.	Pakeiskite susidėvėjusias dalis.
	Naudojamo tipo įrankiai netinkami paviršiui.	Pakeiskite įrankius pritaikytais atitinkamam paviršiui.
Nepavyksta užvesti variklio.	Trūksta maitinimo šaltinio fazės.	Patikrinkite maitinimo šaltinį.
	Netinkama maitinimo šaltinio fazė.	Sureguliuokite fazę.
	Avarinio stabdymo mygtukas įjungtas.	Norėdami išjungti, pasukite avarinio sustabdymo mygtuką.
	Į pavaros sistemą netiekiamas maitinimas.	Paleiskite pavaros sistemą, paskui paleiskite būgno variklį.
	Komponentas yra pažeistas.	Pažeistą komponentą pakeiskite.
	OPC neįrengta.	Įrenkite OPC.
Gaminys po kurio laiko sustoja.	Dėl perkrovos atleidžiamas variklio apsauginis jungiklis.	Sumažinkite pjovimo gylį.
	Pažeistas variklis.	Patikrinkite variklį.
Po gaminių ant paviršiaus yra alyvos.	Yra hidraulinės alyvos nuotėkis.	Kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.
Gaminio funkcijos veikia lėtai.	Įvyko valdomojo reguliavimo vožtuvo gedimas (triktis).	Kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros centrą.
Hidraulinė sistema per daug įkaitusi.	Aušinimo ventiliatorius nesisuka arba yra pažeistas.	Elektros dėžutėje patikrinkite aušinimo ventiliatorių.
		Patikrinkite aušinimo ventiliatoriaus mentes. Jei aušinimo ventiliatorius sugedęs (pakenktas), pakeiskite jį.
	Per aukšta aplinkos temperatūra.	Aušinkite gaminį išoriniais įrenginiais.
	Pažeista žarna arba sparčiojo jungimo mova.	Pažeistą komponentą pakeiskite.

Išpėjiamieji signalai

Pavadinimas	Priežastis	Sprendimas
„Thermal Failure Motor“	Variklis yra per karštas.	Leiskite gaminiui atvėsti.
„Thermal Failure Fan“	Ventiliatorius yra per karštas.	Leiskite gaminiui atvėsti.
„E-Stop Active“	Avarinio sustabdymo mygtukas įjungtas.	Išjunkite avarinio sustabdymo mygtuką.
	Jungiklis su raktu nustatytas į padėtį OFF (išjungta).	Nustatykite jungiklį su raktu į padėtį „LOCAL“ (vietoje) arba „REMOTE“ (nuotolinis valdymas).
	Nesumontuotas naudotojo buvimo valdiklio (OPC) raktas.	Sumontuokite OPC raktą.
„Oil Level too Low“	Per mažas hidraulinės alyvos lygis.	Kreipkitės į įgijotąjį techninės priežiūros centrą, kad įpiltų hidraulinės alyvos.
„Oil Temp. too High“	Per aukšta hidraulinės alyvos temperatūra.	Leiskite gaminiui atvėsti.
„Phase Seq. Fault“	Netinkama maitinimo šaltinio fazių seka.	Patikrinkite maitinimo šaltinį.
„PhotoCell Error/LS platform“	Įjungtas operatoriaus plokštės ribojimo jungiklis.	Valdymas naudojant valdymo skydelį: atsistokite ant operatoriaus plokštės.
		Valdymas naudojant nuotolinio valdymo pultą: užlenkite operatoriaus plokštę aukščiau ir ją užfiksuokite.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Transportavimas



PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs transportavimo metu. Gaminys yra sunkus, todėl krisdamas arba judėdamas transportuojant gali sužaloti arba padaryti žalos.



PASTABA: Prieš transportuodami pakelkite frezavimo būgną nuo žemės.



PASTABA: Nevilkite gaminio už transporto priemonės.

- Ratų paskirtis – perkelti gaminį trumpesniais atstumais. Kai atstumas yra didesnis, norėdami gabenti, pakelkite gaminį arba perkelkite gaminį į transporto priemonę.

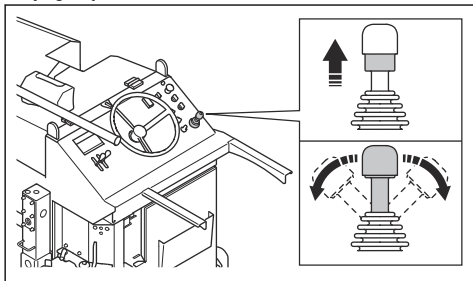
- Transportuodami gaminį naudokite apsauginį uždangalą. Naudojant uždangalą gaminys apsaugojamas nuo natūralių veiksnių, pvz., lietais ar sniego.

Gaminio perkėlimas trupu atstumu

- Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas naudojant valdymo skydelį psl. 61.*
- Nustatykite frezavimo būgno jungiklį į padėtį „DRIVE“ (važiavimas).

Pasižymėkite: Kai frezavimo būgno jungiklis yra nustatytas į padėtį „DRIVE“ (važiavimas), greičio valdymo ratukas yra išjungtas. Greitį galima reguliuoti tik vairalazde.

3. Patraukite aukštyn apatinę vairalazdės dalį ir valdydami vairalazdę judinkite gaminį ir reguliuokite jo greitį.



Gaminio perkėlimas ant rampos ir nuo jos



PERSPĖJIMAS: Būkite itin atsargūs perkeldami gaminį ant rampos arba nuo jos. Gaminys yra sunkus ir krisdamas arba judėdamas per greitai gali sužaloti.

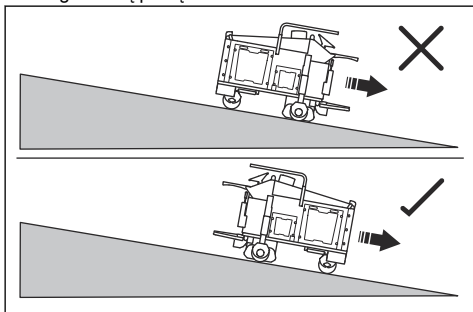


PERSPĖJIMAS: Dirbdami ant stataus šlaito rampos, visada naudokite gervę. Nevaikščiokite ir nestovėkite po gaminiumi arba šalia jo.



PERSPĖJIMAS: Nevažiuokite gaminiumi arti rampos kraštų.

- Norėdami nukelti gaminį nuo rampos, lėtai judėkite su gaminiumi į priekį.



- Norėdami užkelti gaminį ant rampos, lėtai judėkite su gaminiumi atbulomis.
- Būdami ant rampos, nesukite gaminio į kairę ar dešinę didesniu nei 45° kampu.

Gaminio kėlimas



PERSPĖJIMAS: Įsitinkite, kad kėlimo įranga atitinka reikalavimus, kad galinį būtų galima kelti saugiai. Ant gaminio esančioje vardinėje plokštelėje nurodytas gaminio svoris.

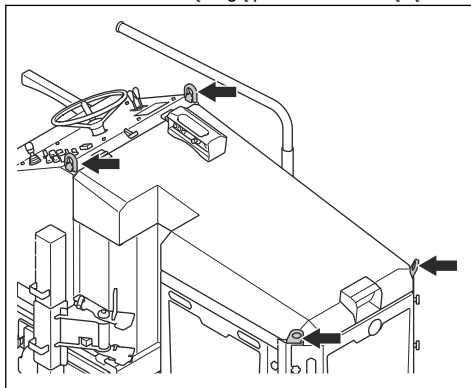


PERSPĖJIMAS: Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltu gaminiumi arba šalia jo. Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau nuo darbo zonos.

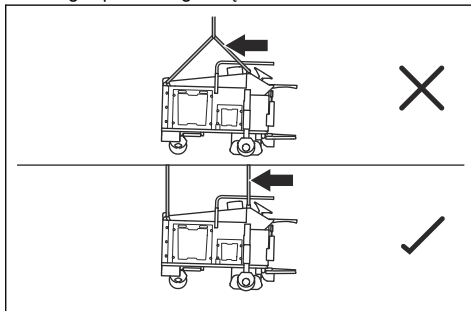


PERSPĖJIMAS: Nekelkite pažeisto gaminio. Patikrinkite, ar gerai įtaisytos ir nepažeistos kėlimo kilpos.

1. Pritvirtinkite kėlimo įrangą prie užkabinimo ašų.



2. Saugiai pakelkite gaminį.



Gaminio pritvirtinimas prie transporto priemonės

Norėdami pritvirtinti gaminį prie transporto priemonės, tvirtinkite jį prie kėlimo kilpų.

1. Prie kėlimo kilpų pritvirtinkite tvirtinimo diržus.

2. Pritvirtinkite ir priveržkite tvirtinimo diržus prie transportavimo priemonės.

Laikymas



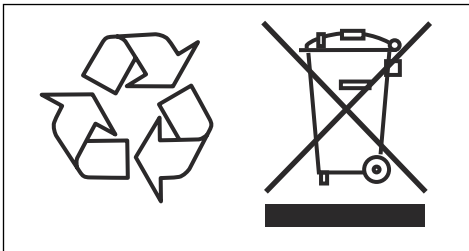
PASTABA: Nelaikykite gaminio lauke.
Visada laikykite gaminį viduje.

- Prieš pastatydami gaminį ištraukite raktelį iš valdymo skydelio.
- Išimkite akumuliatorių iš nuotolinio valdymo pulto.
- Prieš palikdami gaminį saugoti, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Laikykite gaminį sausoje neužšąlančioje vietoje.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalieji asmenys.
- Laikykite gaminį ant lygaus, horizontalaus paviršiaus ir įsitikinkite, kad jis nepajudės.

Utilizavimas

Ant gaminio ar ant jo pakuotės pateikti simboliai rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitėmis atliekomis. Įrenginį reikia atiduoti į atitinkamą perdirbimo įmonę, kuri utilizuotų elektrines ir elektronines dalis.

Rūpindamiesi, kad šis gaminys būtų tvarkomas teisingai, padedate išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonėms, kurį gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas. Jei reikia daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.



Techniniai duomenys

	BMP 4000 RC (ES)		BMP 4000 RC (JAV)	
Vardinė galia, W	30037		30044	
Vardinė įtampa, V	400		480	
Nominalusis dažnis, Hz	50		60	
Vardinė srovė, A	58,12		49	
Kabelio ilgis m / pėd.	25		82	
Maitinimo laido tipas	4×16mm2		4×6AWG	
Maitinimo jungtis, poliūs / A	5	63	4	60
Darbinis plotis, mm / col.	390		15	
Frezavimo būgno sukimosi greitis, min ⁻¹	300		300	
Pjovimo būgno sukimosi greitis, aps./min.	1800		1800	
Guolių tepalo tipas	LGWA II/04		LGWA II/04	
Hidraulinės alyvos tipas	HVI68		HVI68	
Svoris be frezavimo būgno, kg/svar.	1550 / 3417		1550 / 3417	
Frezavimo būgno svoris su frezavimo dantimis, kg/lbs	206 / 454		206 / 454	
Darbinis greitis, m/min. arba pėd./min.	0,3–2,3 arba 1–7,5		0,3–2,3 arba 1–7,5	
Važiavimo greitis, m/min. / pėd./min.	8–30 arba 26–99		8–30 arba 26–99	
Elektros generatorius, kVA	52		52	
Maks. valymo geba, deg/%	10 / 18		10 / 18	
Maks. važiavimo geba, deg/%	10 / 18		10 / 18	
Darbinė aplinkos temperatūra, °C / °F	–5–30 / 23–86		–5–30 / 23–86	
Laikymo aplinkos temperatūra, °C/°F	–15–50 / 5–122		–15–50 / 5–122	
Dulkių siurblio žarnos jungties skersmuo, mm/in.	150		6	
Dulkių rinktuvas	Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.			

Pasižymėkite: Jeigu jūsų turimo gaminio elektros specifikacijos nėra lentelėje, dėl išsamesnės

informacijos kreipkitės į Husqvarna techninės priežiūros atstovą.

Skleidžiamas triukšmas ir vibracija

Triukšmo emisija	
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgio lygis, LP dB (A) ⁵	92,1
Garso stiprumo lygis, išmatuotas LWA dB (A) ⁶	110,2
Vibracijos lygiai	
Vairas, m/s ² ⁷	8,03
Kūnas ant operatoriaus plokštės, m/s ²	2,65

Informacija apie pateiktus triukšmo ir vibracijos duomenis

Šios pateiktos reikšmės buvo gautos atliktus tyrimus laboratorijoje pagal nurodytų direktyvų arba standartų reikalavimus ir gali būti lyginamos su kitų gaminių, išbandytų pagal tų pačių direktyvų arba standartų

reikalavimus, reikšmėmis. Šios pateiktos reikšmės negali būti naudojamos vertinant pavojų, o konkrečiose darbo vietose išmatuotos reikšmės gali būti didesnės. Faktinės poveikio reikšmės ir konkrečiam naudotojui kylantis pavojus yra unikalūs bei priklauso nuo naudotojo darbo būdo, gaminio naudojimo, poveikio laiko, naudotojo fizinės būklės bei gaminio būklės.

Ilginamieji kabeliai

Kabelio ilgis	Skersmuo			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Apskaičiuojamas jungiant GG įvesties saugiklius ⁸ :	16 amperų	32 amperų	63 amperų	125 amperų
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

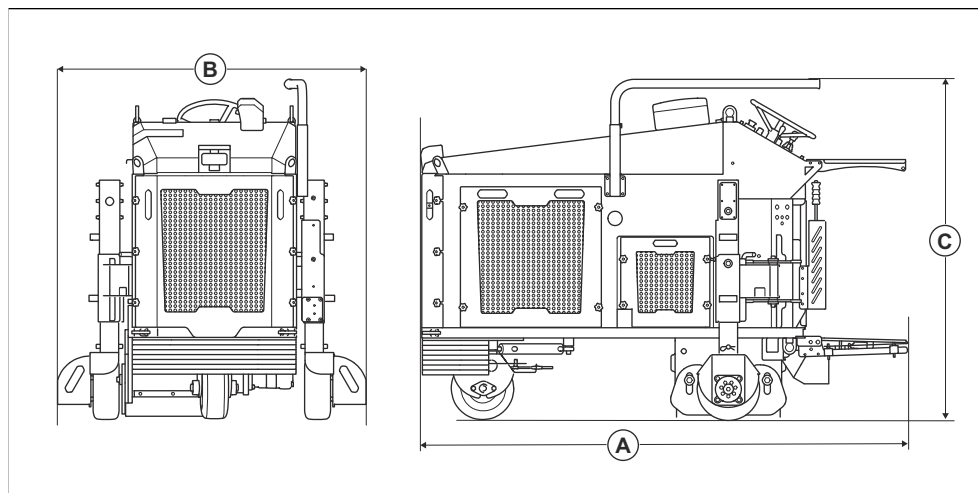
⁵ Garso slėgio lygis nustatomas pagal EN ISO 11202. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida Kpa 1 dB.

⁶ Garso galios lygis nustatomas pagal EN ISO 3747. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida Kwa 1 dB.

⁷ Svertinis efektyvusis pagreitis, išmatuotas ties rankena pagal EN ISO 20643. Išmatuotas ties betono paviršiumi. Paklaida 0,6 m/s²

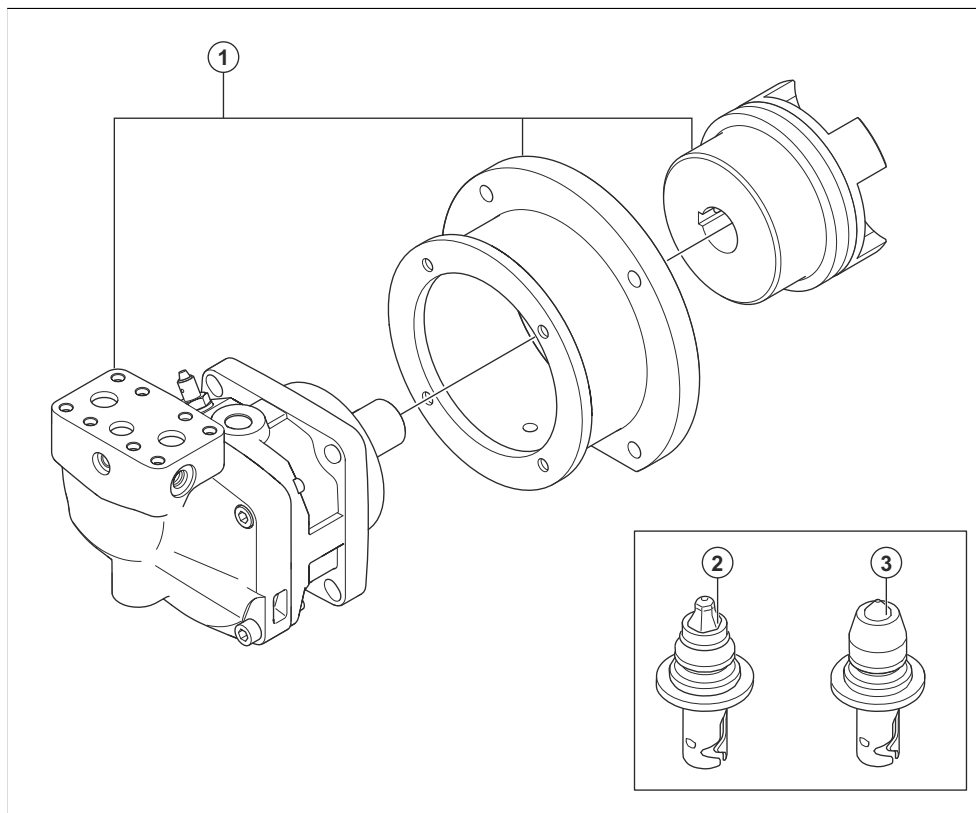
⁸ Naudojant kito tipo ar matmens įvesties saugiklius, nei nurodyti, skersmenį reikia perskaičiuoti.

Gaminio matmenys



A	Ilgis, mm / col.	1995 (78,5)
B	Plotis, mm / col.	1512 / 59,5
C	Aukštis, mm / col.	1660 / 65

Priedų apžvalga



Padėtis	Aprašymas	Prekės Nr.
1	Skutimo variklio komplektas	533 73 90-01
2	Grindų frezavimo mašinos dantys darbui ant asfalto	533 33 47-01
3	Grindų frezavimo mašinos dantys darbui ant betono	533 12 77-01

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Bendrovė Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švedija, tel. +46- 36-146500, atsakingai patvirtina, kad
gaminys:

Aprašymas	Betono frezavimo mašina
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	BMP 4000 RC
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2024 ir vėlesni

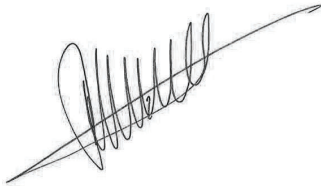
visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“

ir kad taikomi toliau nurodyti standartai ir (arba)
techninės specifikacijos;

EN ISO 12100:2010

Soest, 2024-07-09



René van der Grint

CS&F INFRA direktorius, betoniniai paviršiai ir grindys

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	77	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	106
Drošība.....	86	Tehniskie dati	109
Lietošana.....	92	Trokšņa un vibrācijas emisija.....	110
Apkope.....	102	Piederumu pārskats.....	112
Problēmu novēršana.....	105	Atbilstības deklarācija.....	113

Ievads

Braucama skarifikatora apraksts

Izstrādājums ir braucams skarifikators, kuru darbina elektromotors. Skarifikatoru var darbināt ar tālvadības pulti. Skarifikatoru paredzēts izmantot tikai telpās.

Skarifikatoru var lietot betona, asfalta un akmens virsmām.

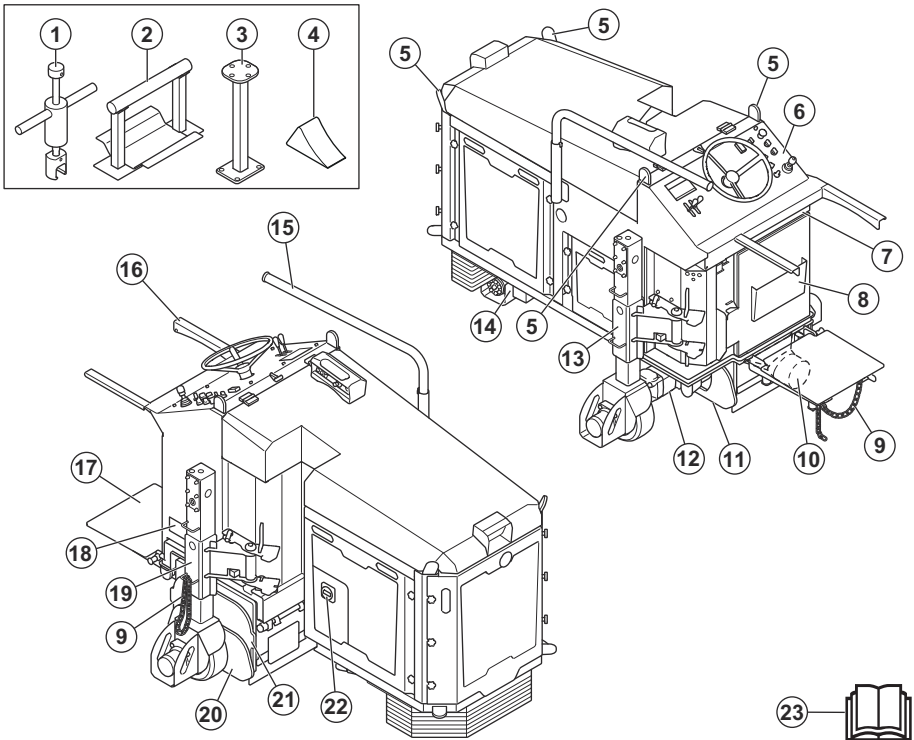
Skarifikators paredzēts profesionāliem operatoriem, komerciālam lietojumam.

Nelietojiet skarifikatoru citiem uzdevumiem.

Paredzētā lietošana

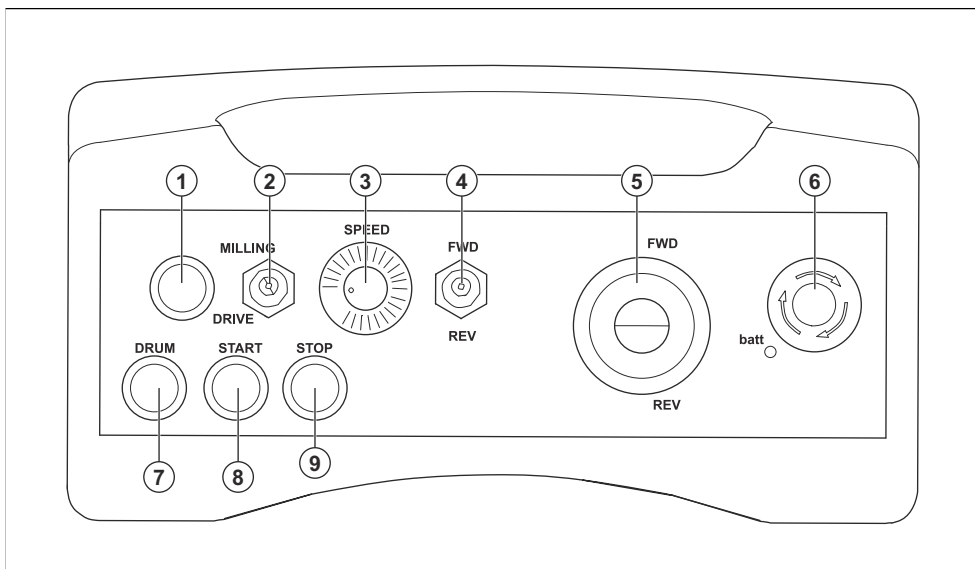
Skarifikatoru lieto, lai padarītu virsmu nelīdzenu (raupju), kā arī ceļa seguma marķējuma noņemšanai.

Skarifikatora pārskats



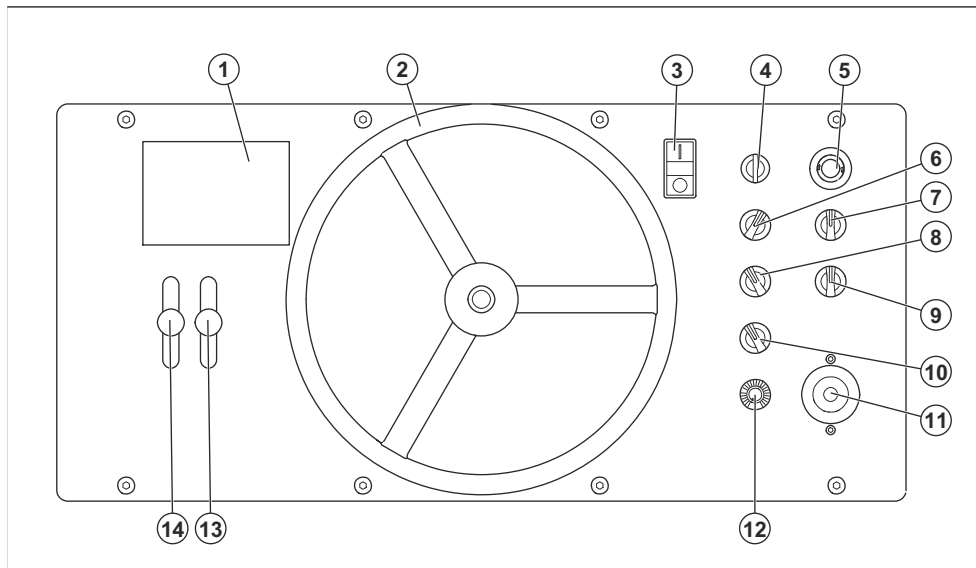
1. Īpašs skarifikatora zobu noņemšanas instruments
2. Skarifikācijas veltņa balsta instruments
3. Balsta kronšteins
4. Riteņa ķīlis
5. Celšanas vieta
6. Vadības panelis Skatiet šeit: *Vadības paneļa pārskats lpp. 79.*
7. Operatora klātbūtnes vadības ierīce (Operator Presence Control, OPC)
8. Lietotāja rokasgrāmatas uzglabāšanas vieta
9. Putekļu savākšanas šļūtenes nostiprināšanas ķēde
10. Putekļu savākšanas šļūtenes savienojums
11. Balsta plāksne kreisajā pusē
12. Skarifikācijas motors
13. Aizmugurējais ritenis kreisajā pusē ar augstuma regulēšanas sistēmu
14. Priekšējais ritenis
15. Kabelu vadotne
16. Operatora atbalsta rokturi
17. Operatora plāksne
18. Datu plāksnīte
19. Aizmugurējais ritenis labajā pusē ar augstuma regulēšanas sistēmu
20. Balsta plāksne labajā pusē
21. Skarifikācijas veltņa pārsegs
22. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
23. Lietotāja rokasgrāmata

Tālvadības pults pārskats



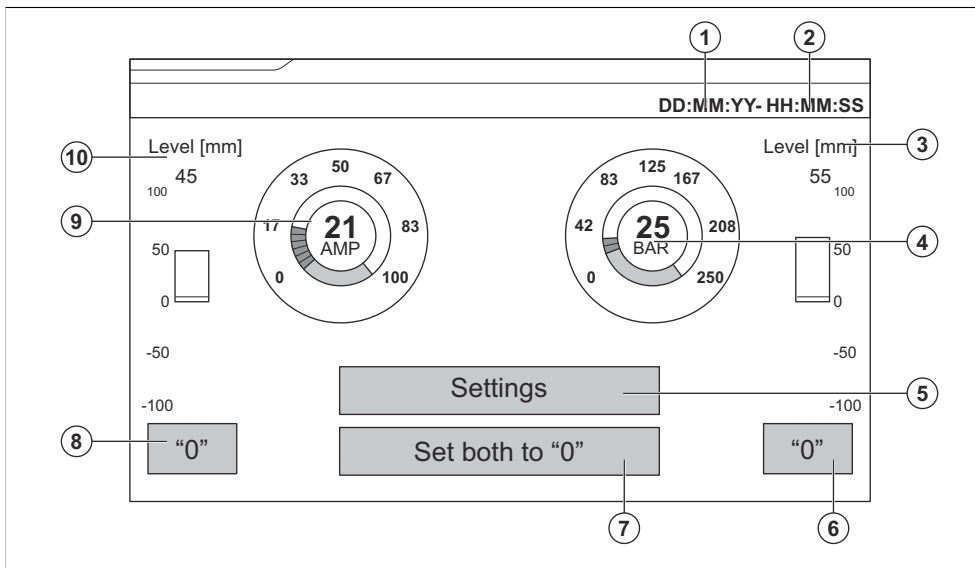
1. Tālvadības pults ieslēgšanas poga.
2. Darba režīma slēdzis: lai pārslēgtu no piedziņas režīma uz skarifikācijas režīmu un pretēji
3. Ātruma vadības regulators
4. Skarifikācijas veltņa griešanās virziena slēdzis
5. Kursorsvira
6. Avārijas apturēšanas poga
7. Skarifikācijas veltņa ieslēgšanas/izslēgšanas poga
8. Hidraulikas sistēmas poga START (Ieslēgt)
9. Skarifikācijas motora poga STOP (Apturēt)

Vadības paneļa pārskats



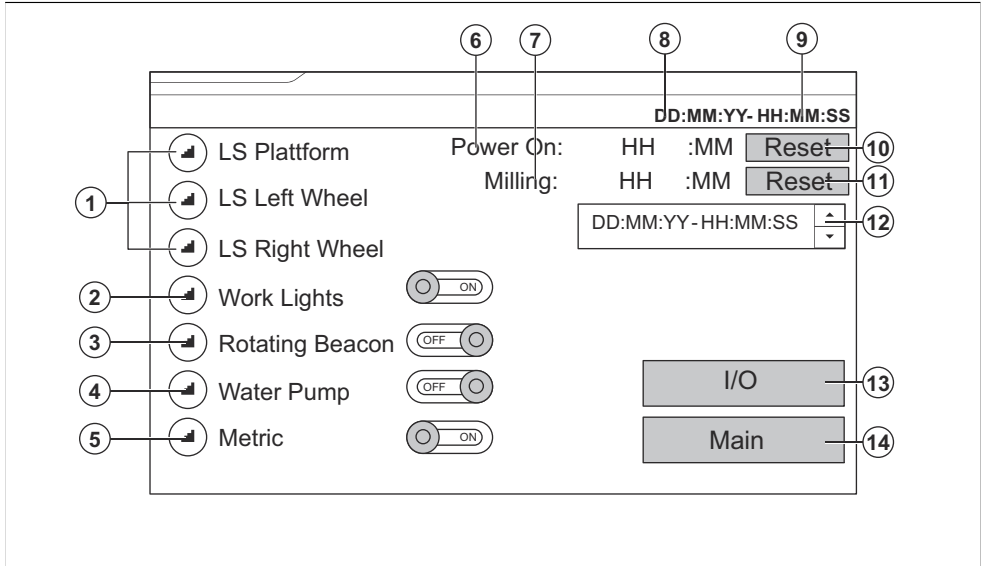
1. Displejs; skatiet šeit: *Galvenās izvēlnes pārskats lpp. 80.*
2. Stūre
3. Hidraulikas sistēmas poga START//STOP (Ieslēgt/ apturēt)
4. Atslēgas slēdzis: lai apturētu skarifikatoru, lietu to ar vadības paneli vai darbinātu ar tālvadības pulti.
5. Avārijas apturēšanas poga
6. Papildu brīdinājuma gaismas ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzis
7. Skarifikācijas veltņa griešanās virziena slēdzis
8. Darba gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
9. Darba režīma slēdzis: lai pārslēgtu transportēšanas režīmu, neitrālo režīmu un skarifikācijas režīmu
10. Papildaprīkojuma ūdens sūkņa ieslēgšanas/ izslēgšanas poga
11. Kursorsvira
12. Ātruma vadības regulators
13. Aizmugurējā labās puses riteņa augstuma regulēšanas svira
14. Aizmugurējā kreisās puses riteņa augstuma regulēšanas svira

Gaivenās izvēlnes pārskats



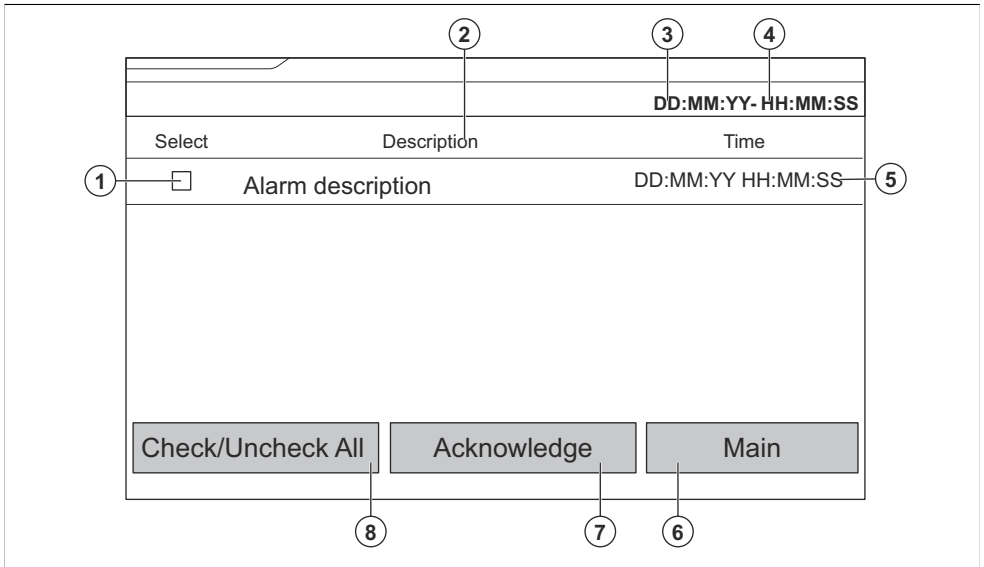
1. Datums
2. Laiks
3. Labās puses riteņa augstums
4. Motora manometrs
5. Iestatījumu izvēlne; skatiet šeit: *Iestatījumu izvēlnes pārskats lpp. 81.*
6. Poga, lai iestatītu labās puses riteņa indikatoru uz "0"
7. Poga, lai iestatītu abu aizmugurējo riteņu indikatoru uz "0"
8. Poga, lai iestatītu aizmugurējo kreisās puses riteņa indikatoru uz "0"
9. Motora strāvas mērierīce
10. Aizmugurējā kreisās puses riteņa augstums

Iestatījumu izvēlnes pārskats



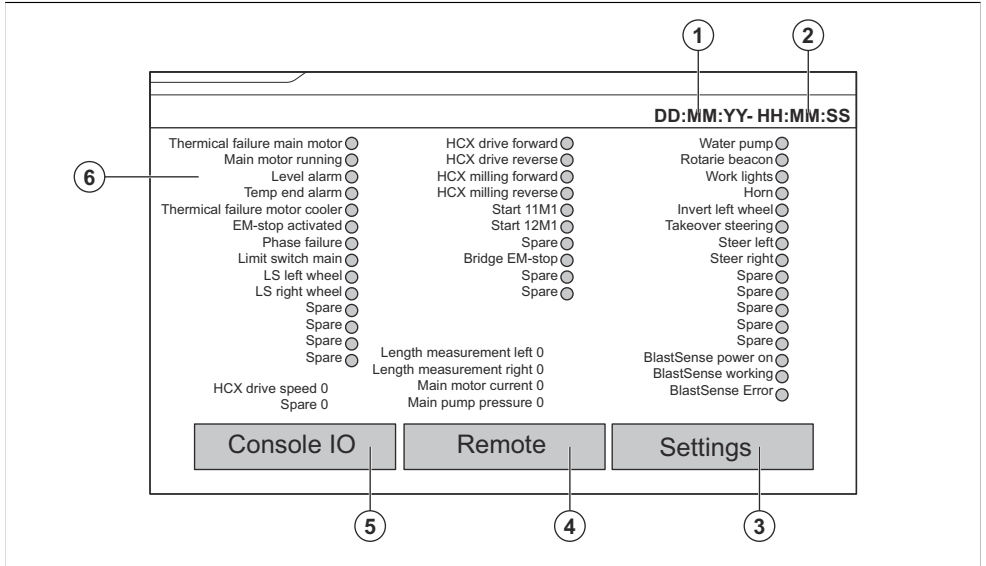
1. Operatora plāksnes, aizmugurējā kreisās puses riteņa un aizmugurējā labās riteņa indikatori. Indikatori iedegas zaļā krāsā, kad operatora plāksne vai riteņi ir darbības režīmā.
2. Darba gaismu ieslēgšanas/izslēgšanas poga
3. Brīdinājuma gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas poga
4. Ūdens sūkņa ieslēgšanas/izslēgšanas poga
5. Metrisko mērvienību sistēmas ieslēgšanas/izslēgšanas poga. Iestatiet pogu izslēgtā stāvoklī, lai pārietu un britu mērvienību sistēmu.
6. Stundu skaitītājs
7. Darba stundu skaitītājs
8. Datums
9. Laiks
10. Stundu skaitītāja atiestates poga
11. Darba stundu skaitītāja atiestates poga
12. Datuma un laika iestatījumi
13. Elektrobloka ievades un izvades izvēlne; skatiet šeit: *Elektrobloka ievades un izvades izvēlne lpp. 83.*
14. Galvenā izvēlne; skatiet šeit: *Galvenās izvēlnes pārskats lpp. 80.*

Brīdinājuma signālu izvēlnes pārskats



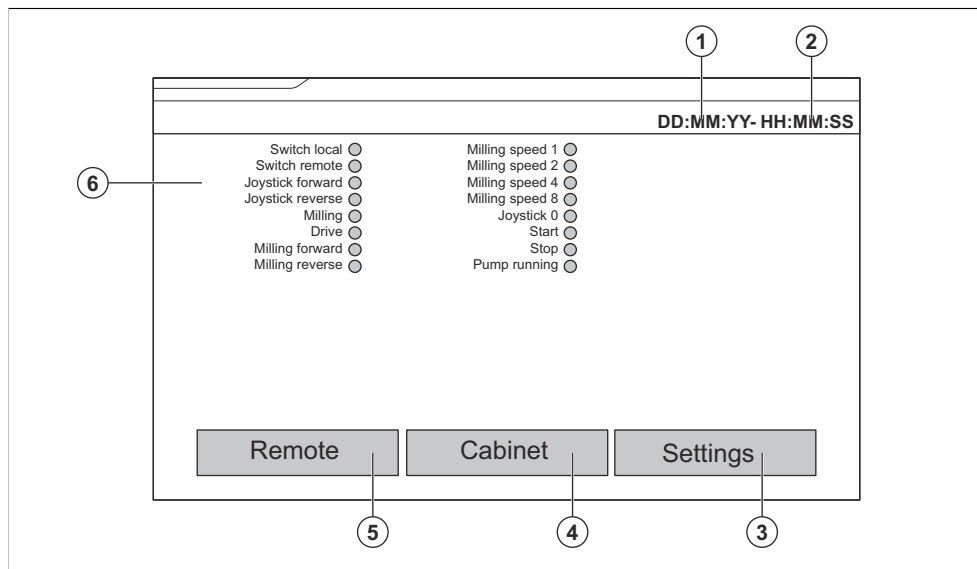
1. Atlasīt/atcelt brīdinājuma signālu
2. Brīdinājuma signāla apraksts. Plašāku informāciju par brīdinājuma signāliem skatiet šeit: *Brīdinājuma signāli lpp. 106.*
3. Datums
4. Laiks
5. Brīdinājuma signāla datums un laiks
6. Galvenā izvēlne; skatiet šeit: *Galvenās izvēlnes pārskats lpp. 80.*
7. Poga brīdinājuma signāla apstiprināšanai un noņemšanai no saraksta
8. Poga visu sarakstā esošo brīdinājuma signālu atļaušanai un atcelšanai

Elektrobloka ievades un izvades izvēlne



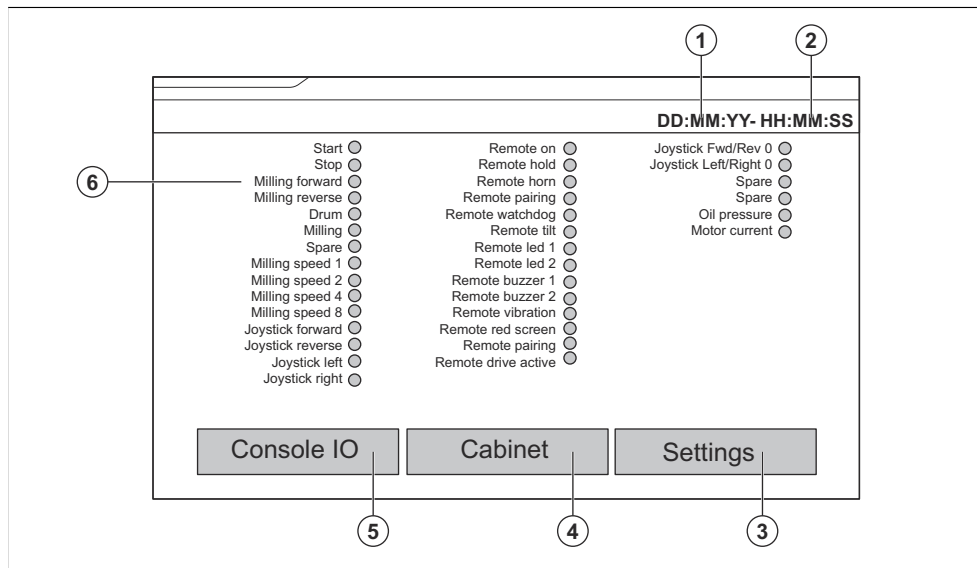
1. Datums
2. Laiks
3. Iestatījumu izvēlne; skatiet šeit: *Iestatījumu izvēlnes pārskats lpp. 81.*
4. Tālvadības pults ievades un izvades izvēlne; skatiet šeit: *Tālvadības pults ievades un izvades izvēlne lpp. 85.*
5. Vadības paneļa ievades un izvades izvēlne; skatiet šeit: *Vadības paneļa ievades un izvades izvēlne lpp. 84.*
6. Elektrobloka ievades un izvades pārskats

Vadības paneļa ievades un izvades izvēlne



1. Datums
2. Laiks
3. Iestatījumu izvēlne; skatiet šeit: *Iestatījumu izvēlnes pārskats lpp. 81.*
4. Elektrobloka ievades un izvades izvēlne; skatiet šeit: *Elektrobloka ievades un izvades izvēlne lpp. 83.*
5. Tālvadības pults ievades un izvades izvēlne; skatiet šeit: *Tālvadības pults ievades un izvades izvēlne lpp. 85.*
6. Vadības paneļa ievades un izvades pārskats

Tālvadības pults ievades un izvades izvēlne



1. Datums
2. Laiks
3. Iestatījumu izvēlne; skatiet šeit: *Iestatījumu izvēlnes pārskats lpp. 81.*
4. Elektrobloka ievades un izvades izvēlne; skatiet šeit: *Elektrobloka ievades un izvades izvēlne lpp. 83.*
5. Vadības paneļa ievades un izvades izvēlne; skatiet šeit: *Vadības paneļa ievades un izvades izvēlne lpp. 84.*
6. Tālvadības pults ievades un izvades pārskats

Simboli uz izstrādājuma



Bīdīnājums. Šis izstrādājums var būt bīstams un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Esiet uzmanīgi un lietojiet izstrādājumu pareizi.



Augsts spriegums.



Uzmanieties, lai ķermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.



Stiprinājuma vieta celšanai.



Turiet rokas drošā attālumā no rotējošajām daļām.



Uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, vai izprotat norādījumus.



Lietojiet apstiprinātu respiratoru.

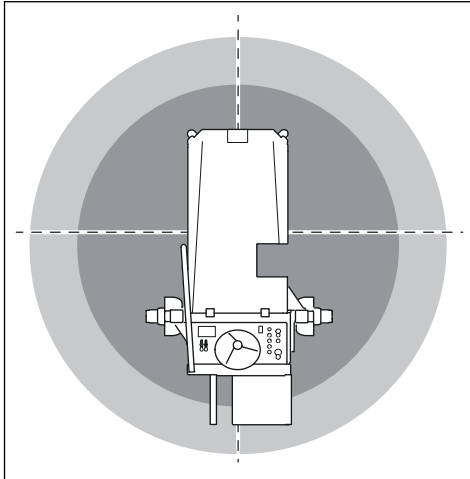


Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.

- Raugieties, lai darba zonā nebūtu bērnu, garāmgājēju un tie būtu drošā attālumā no skarifikatora. Drošs attālums ir 25 m/82 pēdas.



- Sekojiet, lai darba zonā nebūtu nepiederošu personu.
- Gādājiet, lai darba vieta būtu tīra un pietiekami apgaismota.
- Pirms skarifikatora lietošanas atbrīvojiet darba zonu no šķēršļiem, tostarp skrūvēm, vadiem un akmeņiem.
- Pārliecinieties, ka skarifikatora darbības vietā nav kabeļu un šļūteņu.
- Pārliecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.
- Pārliecinieties, ka pārzināt darba zonu, piemēram, grīdas struktūru izturību un kabeļu novietojumu. Operatora pienākums ir pārbaudīt darba zonu un tās maksimālo pieļaujamo noslodzi uz katru m².
- Lietotājam ir jāizpēta apstrādājamā virsma. Lietotājam jāveic riska izvērtējums, pamatojoties uz informāciju, kas iegūta par apstrādājamo virsmu, un jāveic plānotajam darbam atbilstoši piesardzības pasākumi.

Elektrodrošība



BRĪDINĀJUMS: Elektroierīces vienmēr rada elektriskās strāvas trieciena risku. Nepieskarieties zibensnovedējiem un metāla priekšmetiem. Vienmēr izmantojiet skarifikatoru atbilstoši lietotāja rokasgrāmatas norādījumiem, lai nepieļautu traumu rašanos.



BRĪDINĀJUMS: Obligāti lietojiet barošanas bloku ar paliekošās strāvas ierīci (residual-current device, RCD). RCD

lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.



BRĪDINĀJUMS: Augsts spriegums. Barošanas blokā ir neaizsargātas daļas. Elektrobloku drīkst atvērt tikai apmācīts elektriķis. Pirms elektrobloka lūkas atvēršanas obligāti atvienojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni.



IEVĒROJIET: Lai motors darbotos, kā paredzēts, barošanai neiekārtas vai ģenerators jābūt pietiekamai un pastāvīgai. Nepareizs spriegums palielina motora jaudas patēriņu un temperatūru, līdz nostrādā drošības ķēde. Barošanas kabeļa parametriem jāatbilst konkrētās valsts un vietējiem noteikumiem. Elektrotīkla kontaktligzdas parametriem jāatbilst sistēmas elektriskās kontaktligzdas un pagarinātāja kabeļa strāvas parametriem.

Ja elektrotīklam ir lielāka sistēmas pretestība, sistēmas ieslēgšanas brīdī var rasties sprieguma kritums. Tas var ietekmēt citu ierīču darbību, piemēram, radīt gaismu mirgošanu.

- Pārbaudiet, vai jauda, drošinātājs un tīkla spriegums ir tāds pats, kā norādīts slīpmašīnas tehnisko datu plāksnītē.
- Vienmēr izslēdziet skarifikatoru pirms kontaktspraudņa atvienošanas.
- Neizmantojiet skarifikatoru, ja barošanas kabelis vai kontaktspraudnis ir bojāts. Nogādājiet to apstiprinātā apkopes centrā, lai veiktu remontu. Bojāts barošanas kabelis var radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Lietojiet barošanas kabeli pareizi. Neizmantojiet barošanas kabeli, lai pārvietotu, viltu vai atvienotu skarifikatoru. Lai atvienotu barošanas kabeli, velciet to aiz kontaktspraudņa. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.
- Nedarbiniet skarifikatoru tik dziļi ūdenī, ka tas samirkst. Aprikojums var tikt bojāts, un skarifikators var būt zem sprieguma, radot traumu.
- Pirms skarifikatora ieslēgšanas pilnībā atiniet barošanas kabeli. Ja lietojat skarifikatoru, kad barošanas kabelis nav atīts, kabelis var pārmērīgi sakarst.
- Vienmēr atvienojiet barošanas kabeli, pirms pievienojat vai atvienojat motora kabeļa un elektrobloka savienojumu.
- Lai izvairītos no apdraudējuma, ko rada netīša termiskās atslēgšanas atiestate, šo skarifikatoru nedrīkst apgādāt ar enerģiju, izmantojot ārēju pārslēgšanas ierīci, piemēram, taimerī, vai pievienot ķēdei, ko regulāri ieslēdz un izslēdz.

- Gādājiet, lai skarifikatora barošanu nodrošina atsevišķi transformatori, kurus izmanto tikai rūpnieciskiem mērķiem.
- Ja skarifikators netiks ilgstoši ieslēgts, vienmēr atvienojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni.

Norādījumi par skarifikatora zemējumu



BRĪDINĀJUMS: Nepareizs savienojums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Sazinieties ar apstiprinātu elektriķi, ja neesat pārliecināti, ka kontaktligzda ir pareizi zemēta.

Neaizstājiet kontaktspraudni ar tādu, kas neatbilst rūpnīcas specifikācijai. Ja kontaktspraudnis vai barošanas kabelis ir bojāts un ir jāmaina, sazinieties ar Husqvarna apkopes pakalpojumu nodrošinātāju. Ievērojiet vietējos noteikumus un likumus.

Ja pilnībā neizprotat norādījumus par iezemētu skarifikatoru, sazinieties ar apstiprinātu elektriķi.

Izmantojiet tikai iezemētu pagarinātāju ar iezemētiem kontaktspraudņiem un iezemētu kontaktligzdu, kas atbilst skarifikatora kontaktspraudnim.

Skarifikatoram ir iezemēts barošanas kabelis un kontaktspraudnis. Vienmēr pievienojiet skarifikatoru iezemētai kontaktligzda. Šādi tiek mazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

Neizmantojiet kopā ar skarifikatoru barošanas blokus.

Pagarinātāja kabeli

- Izmantojiet tikai apstiprinātus, pietiekami garus pagarinātāja vadus.
- Nominālajai vērtībai uz pagarinātāja vada ir jābūt tādai pašai vai lielākai nekā vērtībai, kas norādīta skarifikatora tehnisko datu plāksnītē.
- Lietojiet iezemētus pagarinātājus.
- Pagarinātāja savienojumu uzturiet sausu un paceltu no zemes.
- Sargājiet pagarinātāja kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts kabelis palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Pārliecinieties, vai pagarinātāja vads un ir labā stāvoklī un nav bojāts.
- Nelietojiet saītu pagarinātāja vadu. Tādējādi pagarinātāja vads var pārmērīgi sakarst.
- Nodrošiniet, lai skarifikatora lietošanas laikā pagarinātāja kabelis atrastos aiz jums un skarifikatora. Tādējādi pagarinātāja kabelis tiks aizsargāts pret bojājumiem.
- Barošanas kabeļa kontaktspraudnim jāatbilst kontaktligzda. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Iezemētiem elektriskajiem darbarīkiem nedrīkst izmantot nekādus pārejas

spraudņus. Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktlīgzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.

- Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.

Izstrādājuma drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Nelietojiet izstrādājumu, ja drošības ierīces nedarbojas pareizi.
- Katru dienu pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces nedarbojas pareizi vai ir bojātas, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.
- Nepārveidojiet drošības ierīces

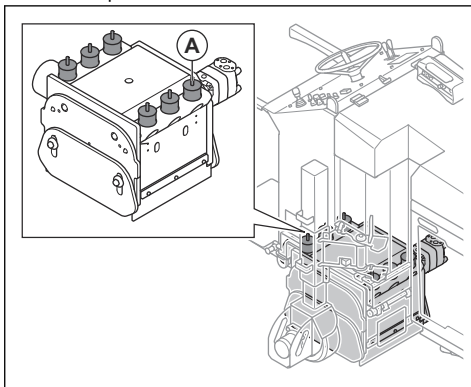
Vibrāciju slāpēšanas ierīces

Vibrāciju slāpēšanas ierīces samazina vibrāciju izstrādājumā. Vibrāciju slāpēšanas ierīces samazina bīstamo vibrāciju, lai nepieļautu operatora traumas un izstrādājuma bojājumus.

Vibrācijas slāpēšanas bloku pārbaude

Starp kreisās un labās puses riteni ir 6 vibrācijas slāpēšanas bloki.

- Pārbaudiet, vai vibrācijas slāpēšanas bloki (A) ir uzstādīti pareizi.



- Pārbaudiet, vai vibrācijas slāpēšanas bloki nav bojāti vai nodiluši.
- Ja vibrācijas slāpēšanas bloki ir bojāti, tie jānomaina. Skatiet šeit: *Vibrācijas slāpētāju maiņa lpp. 104.*

Drošības slēdzis uz operatora plāksnes

Drošības slēdzis uz operatora plāksnes aptur skarifikācijas veltni, kad operators noņem kāju no operatora plāksnes.

Operatora plāksnes drošības slēdža pārbaude

1. Ieslēdziet skarifikatoru. Skatiet šeit: *Skarifikatora ieslēgšana, izmantojot vadības paneli lpp. 98.*
2. Vadiet skarifikatoru uz priekšu ar vismazāko ātrumu.
3. Noņemiet kāju no operatora plāksnes.
4. Pārliecinieties, ka skarifikatora veltnis apstājas.

Operatora klātbūtnes kontrole (OPC)

Kad OPC ir aktivizēta, motors apstājas. Skatiet šeit: *Operatora klātbūtnes uzraudzības sistēmas (Operator Presence Control, OPC) pārbaude lpp. 91.*

Operatora klātbūtnes uzraudzības sistēmas (Operator Presence Control, OPC) pārbaude

1. Iedarbiniet ierīci. Skatiet: *Skarifikatora ieslēgšana, izmantojot vadības paneli lpp. 98.*
2. Izvelciet OPC atslēgu. Ja motors neapstājas 3 sekunžu laikā, sazinieties ar apstiprinātu Husqvarna apkopes pakalpojumu sniedzēju.

Avārijas apturēšanas poga

Avārijas apturēšanas poga tiek izmantota, lai ātri izslēgtu motorus.

Avārijas apturēšanas pogas pārbaude

Skatiet šeit: *Vadības paneļa pārskats lpp. 79* informāciju par to, kur atrodas avārijas apturēšanas poga.

1. Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to izslēgtu.
2. Iedarbiniet mašīnu. Skatiet šeit: *Skarifikatora ieslēgšana, izmantojot vadības paneli lpp. 98.*
3. Nospiediet avārijas apturēšanas pogu.
4. Pārliecinieties, vai motori izslēdzas.
5. Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai izslēgtu.

Operatora klātbūtnes vadības ierīce tālvadības pultij

Skarifikatoram ir operatora klātbūtnes vadības ierīce (Operator Presence Control, OPC). OPC iedarbina un aptur motorus, ja tālvadības pults darbības laikā nokrīt.

Tālvadības pults OPC pārbaude

1. Sāciet darbu, izmantojot tālvadības pulti. Skatiet šeit: *Darba sākšana ar tālvadības pulti lpp. 99.*
2. Sasveriet tālvadības pulti par vairāk nekā 90 grādiem.
3. Pārliecinieties, vai motori izslēdzas.

Drošības norādījumi par tehnisko apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms skarifikatora lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 88.*
- Veiciet tikai tādu tehnisko apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Uzdodiet pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam veikt visus pārējos apkopes darbus.
- Ja tehniskā apkope netiek veikta pareizi un regulāri, trauma gūšanas un skarifikatora bojājumu risks palielinās.
- Pirms skarifikatora tehniskās apkopes notīriet no tā visus bīstamos materiālus.
- Pirms tehniskās apkopes apturiet motoru, nospiediet avārijas apturēšanas pogu, izvelciet operatora klātbūtnes vadības ierīci un atvienojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni. Pārliecinieties, ka riteņi nevar izkustēties un nepastāv nejaušas ieslēgšanās risks.
- Veiciet skarifikatora tehnisko apkopi uz stabilas un līdzenas virsmas un pārliecinieties, ka riteņi nevar izkustēties.
- Nepārveidojiet skarifikatoru. Ražotāja neapstiprināta skarifikatora pārveidošana var rādīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināti piederumi un rezerves daļas var radīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Pēc apkopes veiciet skarifikatora vibrācijas līmeņa pārbaudi. Ja tas nav pareizs, sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
- Uzdodiet apkopes pārstāvim regulāri veikt skarifikatora apkopi.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat darbu ar produktu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliedieties, vai saprotat to.

Darbības, kas jāveic pirms skarifikatora lietošanas

1. Rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārliedieties, ka izprotat norādījumus.
2. Rūpīgi izlasiet putekļu savācēja lietošanas rokasgrāmatu un pārliedieties, ka izprotat norādījumus.
3. Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 88.*
4. Sekojiet, lai darba zonā nebūtu nepiederošu personu.
5. Veiciet ikdienas tehnisko apkopi. Skatiet šeit: *Tehniskās apkopes grafiks lpp. 102.*
6. Pārbaudiet, vai skarifikators ir samontēts pareizi un nav bojāts.
7. Pārbaudiet skarifikatora drošības ierīces. Skatiet šeit: *Izstrādājuma drošības ierīces lpp. 90.*
8. Novietojiet skarifikatoru darbības vietā. Pārliedieties, vai virsma ir līdzena. Gādāiet, lai skarifikators tiktu droši un pareizi transportēts uz darba zonu. Skatiet šeit: *Skarifikatora pārvietošana nelielā attālumā lpp. 106.*
9. Pārliedieties, vai barošanas kabelis un pagarinātāja kabelis ir labā stāvoklī un nav bojāts.
10. Pievienojiet skarifikatoru putekļu savācējam. Skatiet šeit: *Putekļu savācēja pievienošana lpp. 96.*
11. Pievienojiet skarifikatoru barošanas avotam. Skatiet šeit: *Produkta pievienošana barošanas avotam lpp. 97.*

Skarifikācijas veltna uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 88.* Uzstādot skarifikācijas veltni, pastāv paaugstināts risks ieelpot putekļus, kas ir bīstami veselībai.

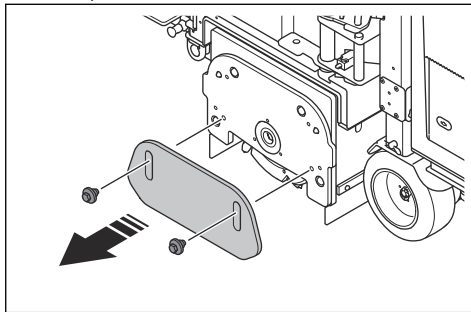


BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet skarifikatoru bez uzstādītas sānu balsta plāksnes un skarifikācijas veltna pārsega.

Lai izmantotu skarifikatoru ar zāģēšanas veltni, skarifikācijas motors jāaizstāj ar zāģēšanas motoru.

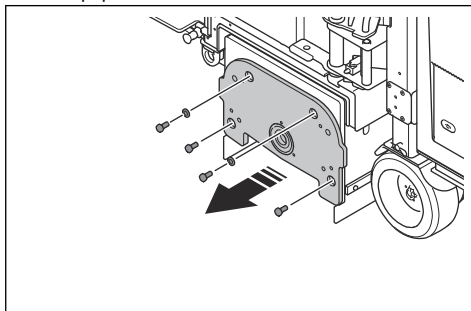
Informāciju par motora maiņu vaicāiet Husqvarna apkopes dienestā Zāģēšanas veltna uzstādīšanas darbības ir tāda pašas kā skarifikācijas veltna uzstādīšanas gadījumā.

1. Ielokiet labās puses riteni; skatiet šeit: *Labās puses ritēņa ielocīšana lpp. 95.*
2. Atvienojiet barošanu.
3. Izskrūvējiet abas skrūves un noņemiet labās puses balsta plāksni.

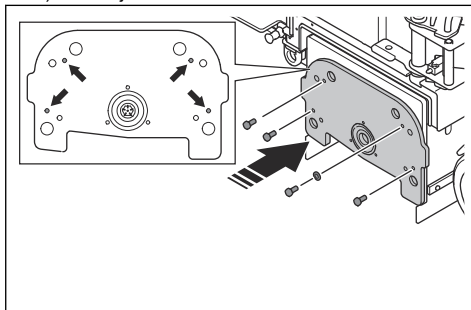


4. Noņemiet skarifikācijas veltna pārsegu. Veiciet zemāk norādītās darbības.

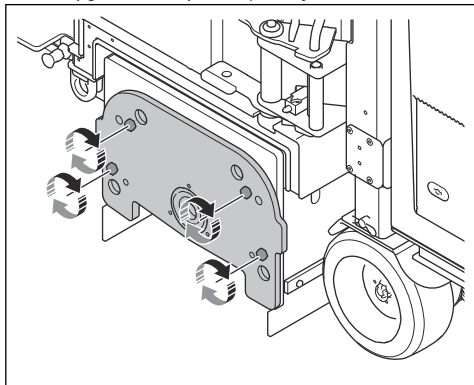
- a) Izskrūvējiet visas 4 skrūves un noņemiet 4 aplāksnes.



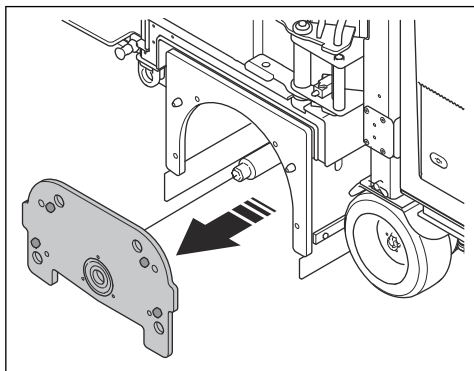
- b) Ievietojiet 4 skrūves atverēs.



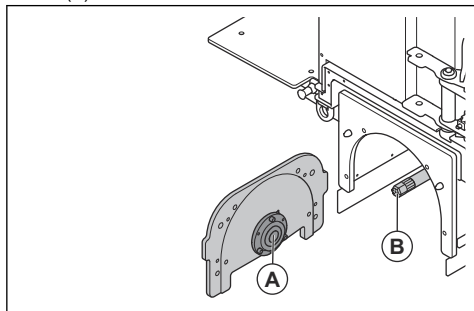
- c) Pagrieziet katru skrūvi par diviem pilniem apgriezieniem pulksteņrādītāju kustības virzienā.



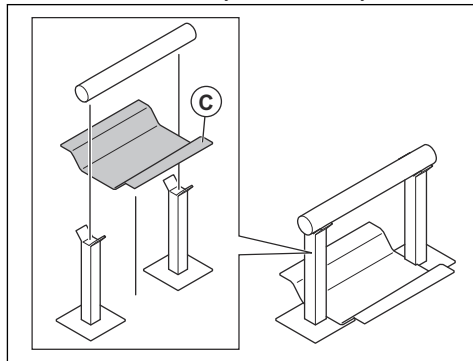
- d) Vēlreiz pagrieziet katru skrūvi par diviem pilniem apgriezieniem pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz skrūves atdala skarifikācijas veltna pārsegu no skarifikatora.



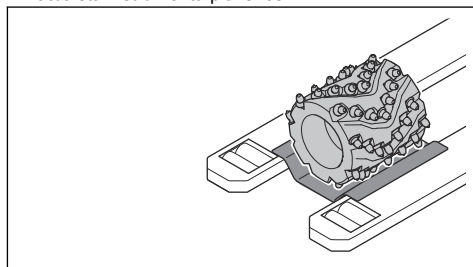
5. Notīriet balstu (A) skarifikācijas veltna pārsegā un asi (B) ar drānu.



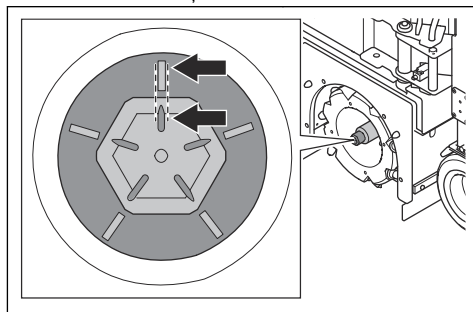
6. Noņemiet plāksni (C) no skarifikācijas veltna atbalsta instrumenta un novietojiet uz autokrāvēja.



7. Novietojiet skarifikācijas veltni uz skarifikācijas veltna atbalsta instrumenta plāksnes.



8. Uzstādiet skarifikācijas veltni uz ass, izmantojot autokrāvēju. Pārliecinieties, ka ass ierobi salāgojas ar atzīmēm uz veltna.



9. Uzstādiet skarifikācijas veltna pārsegu, 4 paplāksnes un ieskrūvējiet 4 skrūves.

10. Uzstādiet labās puses balsta plāksni, 4 paplāksnes un ieskrūvējiet 2 skrūves.

Skarifikācijas veltna noņemšana



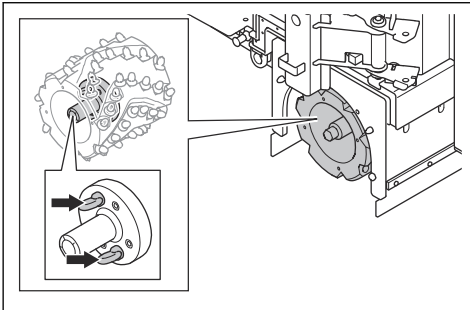
BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 88*. Noņemot skarifikācijas veltni, pastāv

paaugstināts risks ielopot putekļus, kas ir bīstami veselībai.

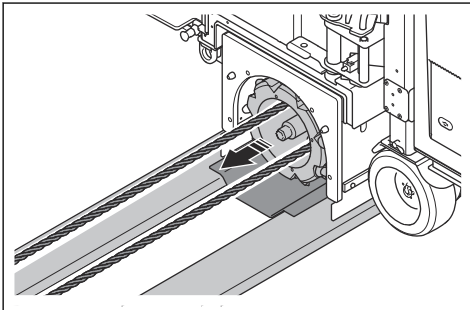


BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet skarifikatoru bez uzstādītas sānu balsta plāksnes un skarifikācijas veltna pārsega.

1. Apturiet skarifikatoru un atvienojiet barošanu. Skatiet šeit: *Skarifikatora apturēšana, izmantojot vadības paneli lpp. 99* vai *Skarifikatora apturēšana, izmantojot tālvadības pulti lpp. 100*.
2. Ielokiet labās puses riteni; skatiet šeit: *Labās puses riteņa ielocīšana lpp. 95*.
3. Noņemiet labās puses sānu balsta plāksni un skarifikācijas veltna pārsegu. Skatiet šeit: *Skarifikācijas veltna uzstādīšana lpp. 92*.
4. Piestipriniet trosi abām ceļšanas vietām skarifikācijas veltnī.



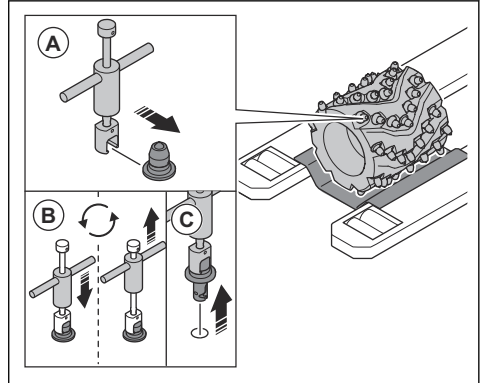
5. Novietojiet skarifikācijas veltna atbalsta instrumenta plāksni uz autokrāvēja. Novietojiet autokrāvēju un skarifikācijas veltna atbalsta instrumenta plāksni zem skarifikācijas veltna.



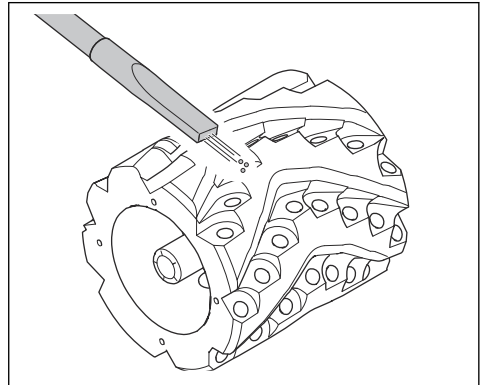
6. Paceliet autokrāvēju un izvelciet skarifikācijas veltni ar autokrāvēju un trosi.

pārskats lpp. 112. Nomainiet skarifikatora zobus, kad tie nodiluši. Lai nomainītu skarifikatora zobus, izmantojiet skarifikatora komplektācijā iekļauto speciālo instrumentu.

1. Noņemiet skarifikācijas veltni. Skatiet šeit: *Skarifikācijas veltna noņemšana lpp. 93*.
2. Novietojiet (A) uz skarifikatora zoba speciālo instrumentu.



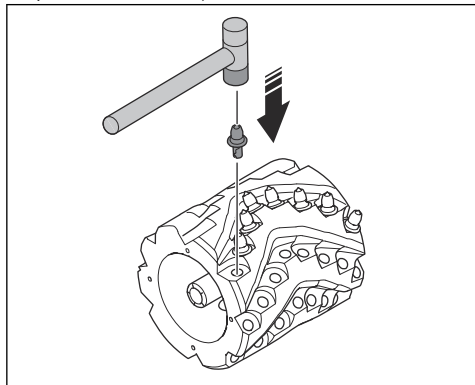
3. Vēlreiz un tad vēlreiz (B) velciet speciālā instrumenta vidusdaļu uz augšu, līdz skarifikatora zobs atdalās no skarifikācijas veltna.
4. Noņemiet (C) skarifikatora zobus.
5. Izmantojiet nelielu putekļsūcēju, lai izfīrtu skarifikatora zodu atveres.



Skarifikatora zodu maiņa skarifikācijas veltnī

Mainiet skarifikatora zobus, pārejot no betona apstrādes uz asfalta apstrādi vai pretēji. Plašāku informāciju par dažādiem skarifikatora zobiem skatiet šeit: *Piederumu*

6. Uzstādiēt jaunus skarifikatora zobus, izmantojot plastmasas vai misiņa āmuru.



7. Pagrieziet skarifikatora zobus ar pirkstiem, lai pārļiecinātos, ka tie griežas brīvi.

Labās puses riteņa ielocīšana



BRĪDINĀJUMS: Ielokiet labās puses riteņi tikai tad, ja tas ir nepieciešams skarifikatora transportēšanai vai darbināšanai pie sienas. Ielokot labās puses riteņi, skarifikators kļūst nestabilāks.



BRĪDINĀJUMS: Pirms ielocīt labās puses riteņi, pārļiecinieties, ka motori ir pilnībā apstājušies.

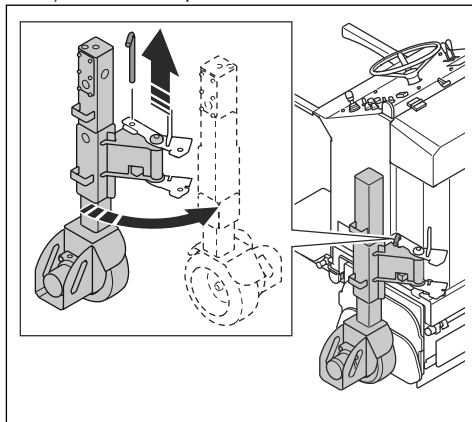


BRĪDINĀJUMS: Pārbaudiet, vai nevienam nav iespējams lietot skarifikatoru un nepastāv nejaūšas ieslēgšanās risks.

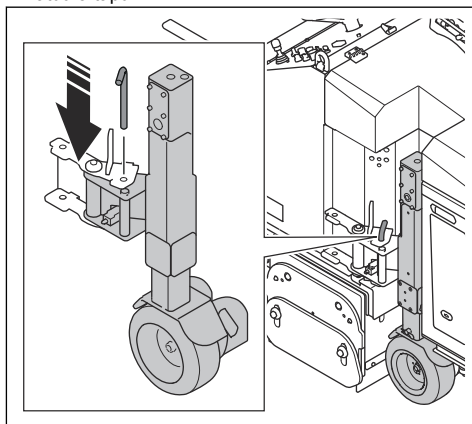
Varat ielocīt skarifikatora labās puses riteņi, lai darbinātu skarifikatoru pie sienām.

1. Novietojiet skarifikatoru uz līdzenas virsmas.
2. Novietojiet riteņa ķīli zem priekšējā riteņa un pārļiecinieties, ka skarifikators nevar izkustēties.
3. Nolaidiet skarifikatoru, līdz skarifikācijas veltnis atrodas uz virsmas un skarifikators ir nolīmeņots; skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
4. Paceliet labās puses riteņi maksimālā augstumā.

5. Izņemiet atdura tapu.



6. Ielokiet riteņi pret skarifikatora sāniem un ievietojiet atdura tapu.



IEVĒROJIET: Ielokot riteņi, esiet piesardzīgi. Raugieties, lai netiktu bojātas šūtenes un kabeli.

7. Nolaidiet labās puses riteņi, līdz skarifikators ir nolīmeņots.

Riteņu ielocīšana



BRĪDINĀJUMS: Ielokiet divus riteņus tikai tad, ja nepieciešams transportēt skarifikatoru. Ielokot divus riteņus, skarifikators kļūst nestabilāks.



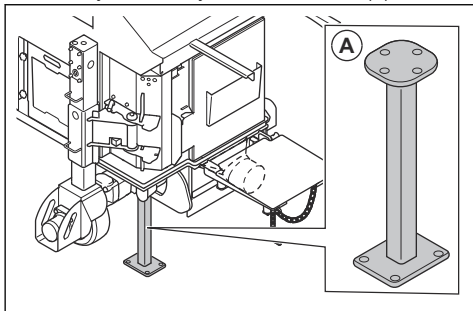
BRĪDINĀJUMS: Pirms riteņu ielocīšanas pārļiecinieties, ka motori ir pilnībā apstājušies.



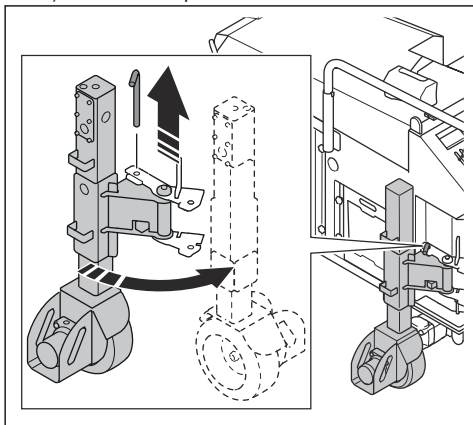
BRĪDINĀJUMS: Pārbaudiet, vai nevienam nav iespējams lietot skarifikatoru un nepastāv nejaušas ieslēgšanās risks.

Varat ielocīt divus riteņus, lai pārvietotu skarifikatoru caur nelielām atverēm. Ja divi riteņi ir ielocīti, skarifikatoru nav iespējams darbināt skarifikācijas režīmā. Skarifikatoru var izmantot tikai transportēšanas režīmā.

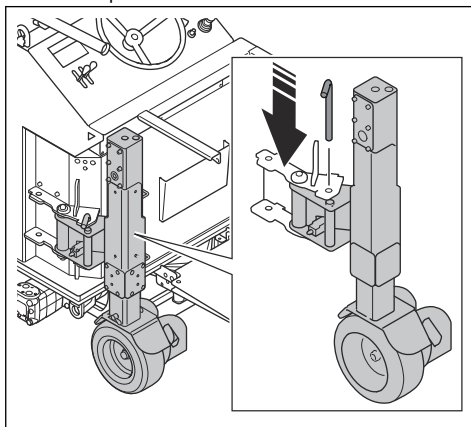
1. Ielokiet labās puses riteņi; skatiet šeit: *Labās puses riteņa ielocīšana lpp. 95.*
2. Novietojiet zem rāmja balsta kronšteinu (A).



3. Nolaidiet skarifikatoru, līdz balsta kronšteins atbalsta skarifikatoru. Skatiet līmeņrādi, nolaidiet abas puses vienādi un vienlaikus. Skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
4. Paceliet kreisās puses riteņi maksimālā augstumā.
5. Izņemiet atdura tapu.



6. Ielokiet riteņi pret skarifikatora sāniem un ievietojiet atdura tapu.



IEVĒROJIET: Ielokot riteņi, esiet piesardzīgi. Raugieties, lai netiktu bojātas šļūtenes un kabeli.

7. Skatiet līmeņrādi un nolaidiet kreisās puses riteņi, līdz skarifikators ir nolīmeņots.
8. Lēnām celiet skarifikatoru, lai paceltu skarifikācijas motoru no balsta kronšteina. Skatiet līmeņrādi, paceliet abas puses vienādi un vienlaikus. Skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
9. Noņemiet balsta kronšteinu.



BRĪDINĀJUMS: Darbinot skarifikatoru, ja divi riteņi ir ielocīti, ievērojiet apkārtni un riteņu augstumu.



BRĪDINĀJUMS: Nepārvietojiet skarifikatoru pāri nogāzēm vai nogāzēm, kas stāvākas par maksimālo 10 grādu slīpumu, kad ir ielocīti divi riteņi.

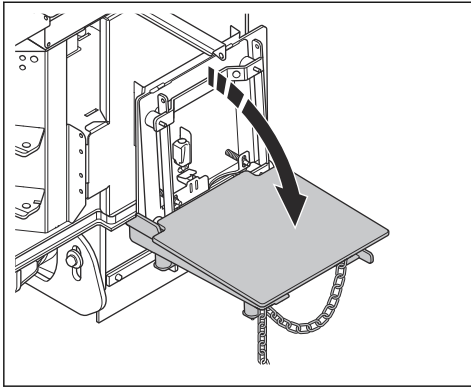
Putekļu savācēja pievienošana



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet putekļu savācēju, ja ir bojāta putekļu savācēja šļūtene. Tas palielina risku ieelpot veselībai bīstamos putekļus. Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsargīdzekļus.

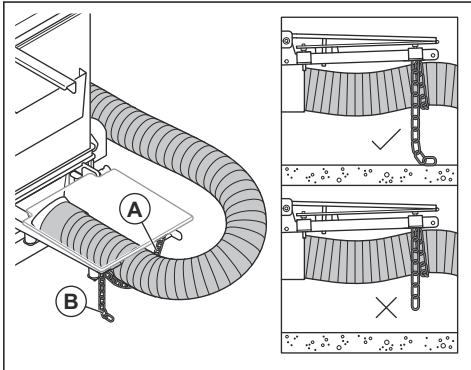
1. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja šļūtene nav bojāta.
2. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja filtri ir tīri un nav bojāti.

3. Nolokiet operatora plāksni.

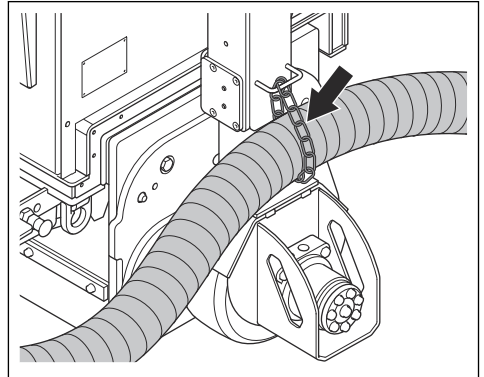


4. Droši pievienojiet putekļu savācēja šļūteni putekļu savācēja savienojumam. Izmantojiet daļas ar komplektācijā iekļauto instrumentu un rūpniecisko līmlenti. Informāciju par to, kur atrodas skarifikatora putekļu savākšanas šļūtenes savienojums, skatiet šeit: *Skarifikatora pārskats lpp. 77.*

5. Izmantojiet ķēdi uz operatora plāksnes (A), lai turētu putekļu savākšanas šļūteni virs virsmas. Ļaujiet ķēdei pieskarties virsmai (B), lai novērstu statiskās elektrības uzkrāšanos, kad putekļu savākšanas šļūtene pārvietojas pa virsmu.



6. Izmantojiet ķēdi uz labās puses riteņa, lai turētu putekļu savākšanas šļūteni virs virsmas.



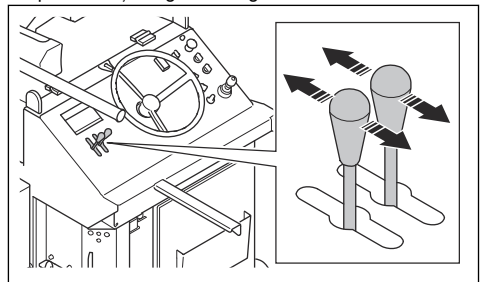
Produkta pievienošana barošanas avotam

1. Savienojiet produkta strāvas kontaktdakšu ar iezemētu kontaktligzdu vai citu barošanas avotu.
2. Pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst tam, kas norādīts produkta datu plāksnītē.

Riteņu augstuma regulēšana

Regulējiet riteņu augstumu, lai nolīmeņotu skarifikatoru, ielocītu riteņus, paceltu skarifikācijas veltni no virsmas vai regulētu darbības dziļumu.

1. Iestatiet skarifikācijas veltna slēdži stāvoklī "NEUTRAL" (Neitrālais).
2. Iestatiet motora slēdži stāvoklī "NEUTRAL" (Neitrālais).
3. Iestatiet kursorsviru vidusstāvoklī.
4. Paceliet vai nolaidiet skarifikatoru ar kreisās un labās puses riteņa augstuma regulēšanas svirām.

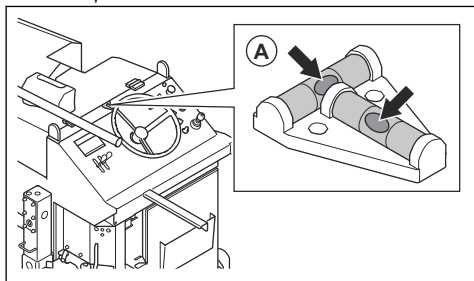


Piezīme: Lēnam noregulējiet skarifikatora augstumu.

- a) Pabīdiet sviras uz priekšu, lai nolaistu riteņus un paceltu skarifikatoru.

b) Pavelciet sviras atpakaļ, lai nolaistu riteņus un nolaistu skarifikatoru.

5. Skatiet līmeņrādi (A), lai redzētu, vai skarifikators ir nolīmeņots.

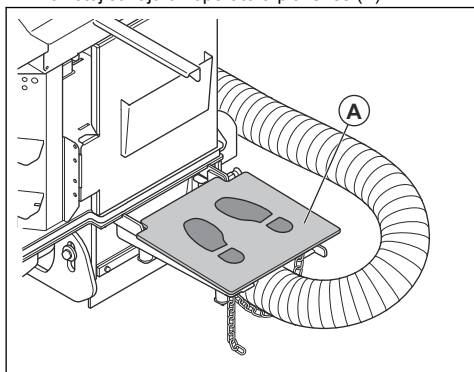


Vadības panelis

Darbiniet skarifikatoru manuāli, izmantojot vadības paneli. Vadības paneļa pogu pārskatu skatiet šeit: *Vadības paneļa pārskats lpp. 79.*

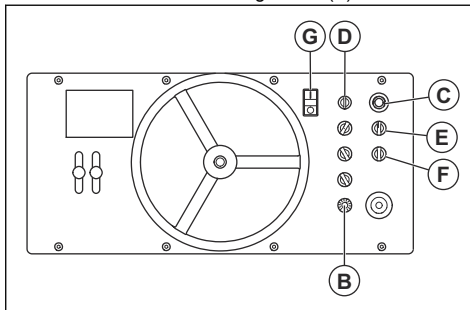
Skarifikatora ieslēgšana, izmantojot vadības paneli

1. Ieslēdziet putekļu savācēju.
2. Pārslēdziet galveno slēdzi uz elektrobloka ieslēgtā stāvoklī.
3. Pārbaudiet, vai displejā nav brīdinājuma signālu. Ja tiek parādīts kāds brīdinājums, skatiet šeit: *Brīdinājuma signāli lpp. 106.*
4. Novietojiet kāju uz operatora plāksnes (A).



5. Piestipriniet operatora klātbūtnes vadības ierīci rokai vai apģērbam.

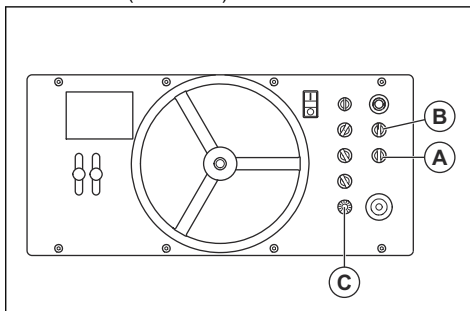
6. Iestatiet ātruma vadības regulatoru (B) uz "0".



7. Atvienojiet avārijas apturēšanas pogu (C).
8. Iestatiet slēdzi ar atslēgu (D) stāvoklī "LOCAL" (Lokāli).
9. Iestatiet rotācijas virziena slēdzi (E) stāvoklī "NEUTRAL" (Neitrālais).
10. Iestatiet darba režīma slēdzi (F) stāvoklī "NEUTRAL" (Neitrālais).
11. Nospiediet hidraulikas sistēmas pogu START/ STOP (ieslēgt/apturēt).

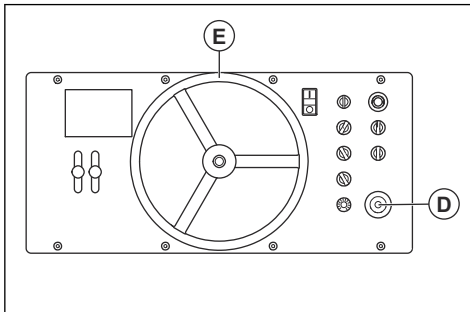
Skarifikatora lietošana, izmantojot vadības paneli

1. Uzstādiēt skarifikācijas veltni; skatiet šeit: *Skarifikācijas veltna uzstādīšana lpp. 92.*
2. Ieslēdziet skarifikatoru; skatiet šeit: *Skarifikatora ieslēgšana, izmantojot vadības paneli lpp. 98.*
3. Pārliecinieties, ka skarifikators ir nolīmeņots. Skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
4. Iestatiet darba režīma slēdzi (A) stāvoklī "MILLING" (Frēzēšana).



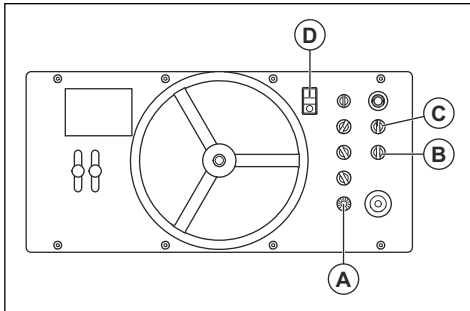
- a) Lai darbinātu skarifikatoru, neizmantojot skarifikācijas veltni, iestatiet darba režīma slēdzi (A) stāvoklī "DRIVE" (Piedziņa).
5. Iestatiet rotācijas virziena slēdzi (B) stāvoklī "MILLING ON" (Frēzēšana ieslēgta).
6. Lēnām grieziet ātruma vadības regulatoru (C) pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu ātrumu.

7. Regulējiet riteņu augstumu, lai iestatītu piemērotu darba dziļumu; skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
 - a) Lēnām nolaidiet skarifikatoru, līdz skarifikatora zobi ar troksni saskaras ar virsmu.
 - b) Iestatiet dziļuma indikatorus vadības panelā ekrānā uz "0".
 - c) Nolaidiet skarifikatoru pareizā darba dziļumā. Lai redzētu darba dziļumu, skatiet vadības panela displeju.
 - d) Veiciet pārbaudi uz neliela virsmas laukuma, lai pārliecinātos, ka darba dziļums ir piemērots virsmai.
8. Izmantojiet kursorsvīru (D), lai pārvietotu skarifikatoru uz priekšu vai atpakaļ, un stūri (E), lai virzītu skarifikatoru. Darbiniet skarifikatoru, izmantojot pareizu darba režīmu; skatiet šeit: *Skarifikatora lietošana pareizā darba režīmā lpp. 101.*



Skarifikatora apturēšana, izmantojot vadības paneli

1. Iestatiet ātruma vadības regulatoru (A) uz "0".



2. Iestatiet darba režīma slēdzi (B) stāvoklī "NEUTRAL" (Neitrālais).
3. Paceliet skarifikācijas veltņi virs virsmas. Skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
4. Iestatiet rotācijas virziena slēdzi (C) stāvoklī "NEUTRAL" (Neitrālais).
5. Novietojiet skarifikatoru uz līdzenas virsmas.

6. Novietojiet riteņa ķīli zem priekšējā riteņa un pārliecinieties, ka skarifikators nevar izkustēties.
7. Nospiediet hidraulikas sistēmas pogu START/STOP (Ieslēgt/apturēt) (D).
8. Pārslēdziet galveno slēdzi uz elektrobloka izslēgtā stāvoklī.
9. Atvienojiet barošanu.

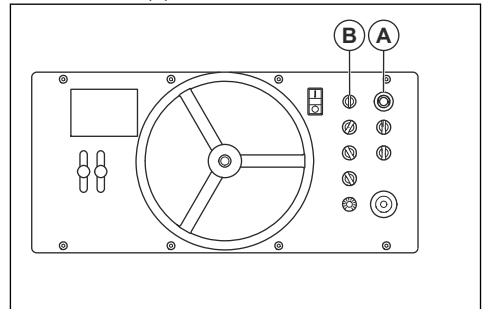
Tālvadības pults

Skarifikatoru var darbināt no attāluma, izmantojot tālvadības pulti. Tālvadības pults pogu pārskatu skatiet šeit: *Tālvadības pults pārskats lpp. 78.*

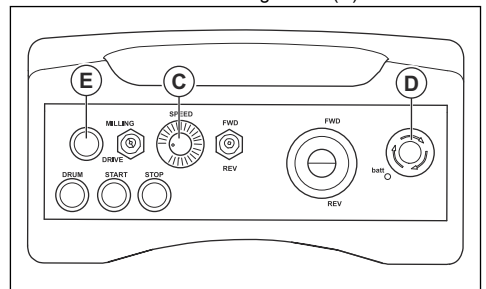
Darba sākšana ar tālvadības pulti

Skarifikatora un tālvadības pults savienošana pārī tiek veikta rūpnīcā. Lai sāktu izmantot tālvadības pulti, rīkojieties, kā aprakstīts zemāk.

1. Pārslēdziet galveno slēdzi uz elektrobloka ieslēgtā stāvoklī.
2. Atvienojiet avārijas apturēšanas pogu uz skarifikatora (A).



3. Iestatiet slēdzi ar atslēgu uz skarifikatora (B) stāvoklī "REMOTE" (Tālvadība).
4. Salokiet uz augšu operatora plāksni.
5. Iestatiet ātruma vadības regulatoru (C) uz "0".



6. Atvienojiet avārijas apturēšanas pogu (D).
7. Divas reizes nospiediet pogu, lai sāktu izmantot tālvadības pulti (E). Tālvadības pults ir ieslēgta, atskatot skaņas signālam.

Skarifikatora lietošana, izmantojot tālvadības pulti

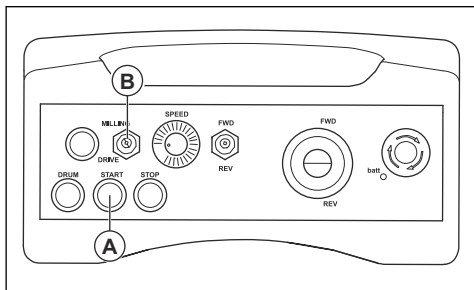


BRĪDINĀJUMS: Sekojiet, lai skarifikators vienmēr ir redzams, kad to vadāt ar tālvadības pulti. Tālvadības pults darbības diapazons ļauj pārvietot skarifikatoru arī tad, ja to neredzat. Pastāv traumu un bojājumu risks.

1. Ieslēdziet skarifikatoru, izmantojot vadības paneli; skatiet šeit: *Skarifikatora ieslēgšana, izmantojot vadības paneli lpp. 98.*
2. Regulējiet riteņu augstumu, lai iestatītu piemērotu darba dziļumu; skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
 - a) Lēnām nolaidiet skarifikatoru, līdz skarifikatora zobī ar troksni saskaras ar virsmu.
 - b) Iestatiet dziļuma indikatorus vadības paneļa ekrānā uz "0".
 - c) Nolaidiet skarifikatoru pareizā darba dziļumā. Lai redzētu darba dziļumu, skatiet vadības paneļa displeju.
 - d) Veiciet pārbaudi uz neliela virsmas laukuma, lai pārliecinātos, ka darba dziļums ir piemērots virsmai.
3. Sāciet izmantot skarifikatoru ar tālvadības pulti; skatiet šeit: *Darba sākšana ar tālvadības pulti lpp. 99.*
4. Turieties drošā attālumā no skarifikatora. Drošs attālums ir 4 m/13 pēdas.

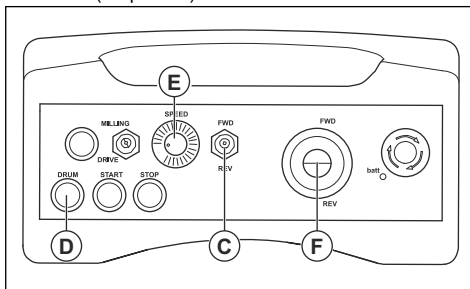
Piezīme: Tālvadības pults maksimālais darba diapazons ir 10 m/33 pēdas.

5. Nospiediet pogu START (ieslēgt) (A), lai ieslēgtu hidraulikas sistēmu.



6. Iestatiet darba režīma slēdzi (B) stāvoklī "MILLING" (Frēzēšana).
 - a) Lai darbinātu skarifikatoru, neieslēdzot skarifikācijas veltni, iestatiet darba režīma slēdzi (B) stāvoklī "DRIVE" (Piedzīņa).

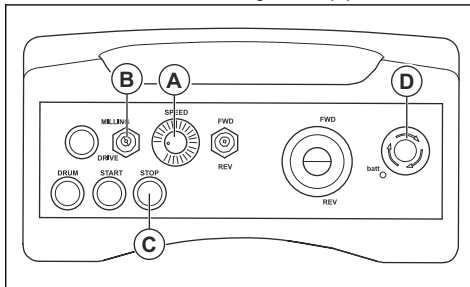
7. Iestatiet rotācijas virziena slēdzi (C) stāvoklī "FWD" (Uz priekšu).



8. Nospiediet skarifikācijas motora ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu skarifikācijas veltni.
9. Lēnām grieziet ātruma vadības regulatoru (E), lai palielinātu ātrumu.
10. Izmantojiet kursorsviru (F), lai skarifikatoru darbinātu pareizā darba režīmā. Skatiet šeit: *Skarifikatora lietošana pareizā darba režīmā lpp. 101.*

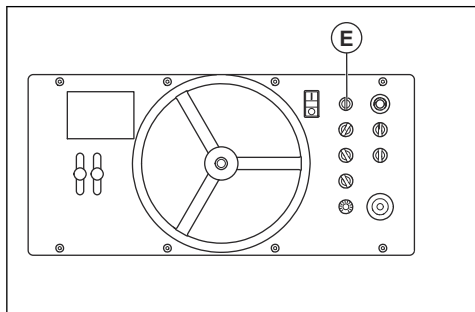
Skarifikatora apturēšana, izmantojot tālvadības pulti

1. Iestatiet ātruma vadības regulatoru (A) uz "0".



2. Iestatiet darba režīma slēdzi (B) neitrālā stāvoklī.
3. Nospiediet hidraulikas sistēmas (C) pogu STOP (Apturēt).
4. Nospiediet avārijas apturēšanas pogu (D).
5. Novietojiet skarifikatoru uz līdzenas virsmas.
6. Novietojiet riteņa ķīli zem priekšējā riteņa un pārliecinieties, ka skarifikators nevar izkustēties.

7. Iestatiet slēdzi ar atslēgu uz skarifikatora (E) ieslēgtā stāvoklī.

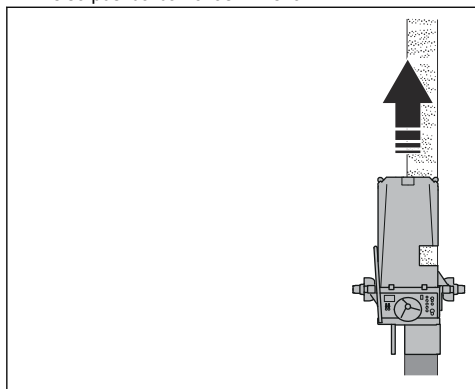


8. Pārslēdziet galveno slēdzi uz elektrobloka izslēgtā stāvoklī.
9. Atvienojiet barošanu.

Skarifikatora lietošana pareizā darba režīmā

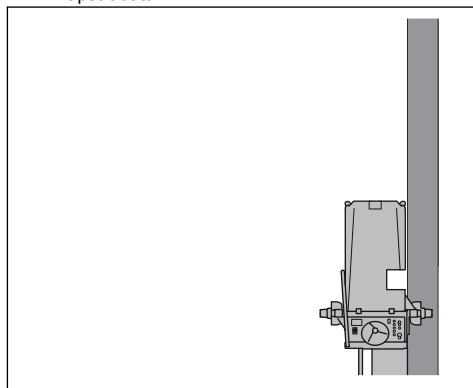
Lai panāktu labāko rezultātu, lietojiet skarifikatoru pareizā darba režīmā.

1. Sāciet darbu zonas labajā pusē ar skarifikatora kreiso pusi darba zonas virzienā.



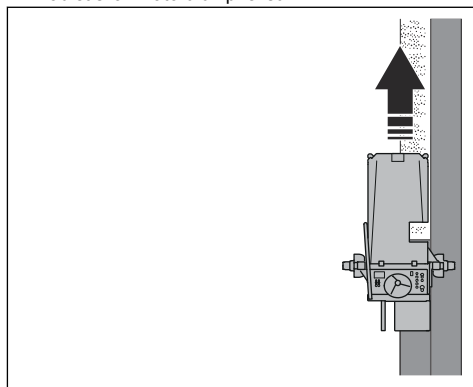
2. Vadiet skarifikatoru uz priekšu. Skatiet šeit: *Skarifikatora lietošana, izmantojot vadības paneli lpp. 98* vai *Skarifikatora lietošana, izmantojot tālvadības pultī lpp. 100*.
3. Darba zonas beigās veiciet zemāk norādītās darbības.
a) Iestatiet ātruma vadības regulatoru uz "0".

- b) Paceliet skarifikācijas veltni virs virsmas; skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97*.
c) Iestatiet darba režīma slēdzi stāvoklī "DRIVE" (Piedziņa).
d) Pārvietojiet skarifikatoru atpakaļ līdz darba zonas galam.
e) Salāgojiet skarifikatora labo pusi ar zonu, kas apstrādāta.



- f) Nolaidiet skarifikatoru, lai iestaģtģ darba dziļumu; skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97*.
g) Iestatģ darba režģma slēdģi stāvoklģ "MILLING" (Frēzģšana).
h) Lai palielinātu darbģbas ātrumu, grieģiet ātruma vadģbas regulatoru.

4. Vadiet skarifikatoru uz priekšu.



5. Darbiniet skarifikatoru visā darba zonā, līdz visa virsma ir apstrādāta.

Apkope

Ievadinformācija



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat tehnisko apkopi, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, ka izprotat to.



BRĪDINĀJUMS: Veicot tehnisko apkopi, lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 88.*



BRĪDINĀJUMS: Pirms tehniskās apkopes apturiet motoru un atvienojiet barošanas kabeļa kontaktspraudni no barošanas avota. Pārbaudiet, vai visas piedziņas ir apturētas un ļaujiet mašīnai atdzist.

Lai veiktu visus mašīnas apkopes un remonta darbus, ir nepieciešama īpaša apmācība. Mēs garantējam profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja jūsu izplatītājs nav apkopes dienesta pārstāvis, vērsieties pie izplatītāja, lai iegūtu informāciju par tuvāko apkopes dienesta pārstāvi.

Papildinformāciju skatiet šeit:
www.husqvarnaconstruction.com.

Tehniskās apkopes grafiks

* = vispārēja tehniskā apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietošanas rokasgrāmatā norādījumi nav sniegti.

X = norādījumi ir sniegti šajā lietošanas rokasgrāmatā.

O = šajā lietošanas rokasgrāmatā norādījumi nav sniegti. Uzticiet tehniskās apkopes veikšanu pilnvarotam apkopes pakalpojumu sniedzējam.



BRĪDINĀJUMS: Iespējami apdegumi. Hidraulikas eļļa skarifikatora darbības laikā sakarst. Pirms hidraulikas eļļas maiņas ļaujiet skarifikatoram atdzist.



BRĪDINĀJUMS: Veiciet skarifikatora tehnisko apkopi uz stabila un līdzena pamata. Novietojiet riteņa ķīli zem priekšējā riteņa un pārliecinieties, ka skarifikators nevar izkustēties.

Skarifikatora vispārīga tehniskā apkope	Pirms katras lietošanas	12 h pēc apkopes	Pēc katras lietošanas	Ik pēc 100 darba stundām vai 3 mēnešiem	Ik pēc 500 darba stundām
Pārbaudiet hidraulikas savienojumus un kabeļus	*				
Pārbaudiet, vai elektriskie komponenti, kabeļi un savienojumi nav nodiluši vai bojāti.	*				
Pārbaudiet, vai veltna korpus un tā blīves nav nodilušas un bojātas.	X				
Pārbaudiet visas drošības ierīces.	X				
Pārliecinieties, vai uzgriežņi un skrūves ir stingri pievilktas.	*	*			
Uzstādiet aizsargvāciņu uz aizdedzes slēdzenes.			*		
Ieziediet veltna korpusā esošos gultņus.				X	
Nomainiet hidraulikas eļļu.					O
Nomainiet vibrācijas slāpētājus.				X	

Skarifikatora vispārīga tehniskā apkope	Pirms katras lietošanas	12 h pēc apkopes	Pēc katras lietošanas	Ik pēc 100 darba stundām vai 3 mēnešiem	Ik pēc 500 darba stundām
Veiciet pilnīgu piekares sistēmas apkopi un tīrīšanu.					○

Piekares sistēmas tīrīšana

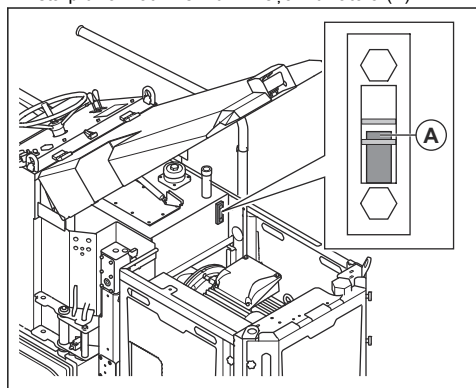
- Pēc lietošanas vienmēr noīriet visu aprīkojumu. Izmantojiet putekļsūcēju.
- Nemazgājiet piekares sistēmu ar augstspiediena mazgātāju.
- Uzturiet ventilācijas atveres tīras un nenosprostotas, lai sistēmai vienmēr nodrošinātu pietiekami daudz gaisa.

Hidraulikas eļļas līmeņa pārbaude



BRĪDINĀJUMS: Iespējami apdegumi. Hidraulikas eļļa skarifikatora darbības laikā sakarst. Pirms hidraulikas eļļas maiņas ļaujiet skarifikatoram atdzist.

1. Novietojiet skarifikatoru uz līdzenas virsmas.
2. Novietojiet riteņa ķīli zem priekšējā riteņa un pārliecinieties, ka skarifikators nevar izkustēties.
3. Paceliet dzinēja pārsegu.
4. Skatiet hidraulikas eļļas līmeni indikatorā. Hidraulikas eļļas līmenis ir pareizs, ja tas atrodas starp divām atzīmēm uz līmeņa indikatora (A).

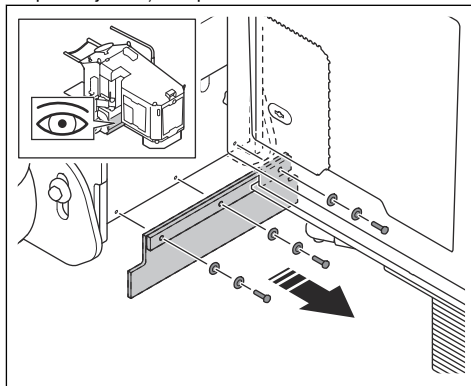


Ja hidraulikas eļļas līmenis ir pārāk augsts vai pārāk zems, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienestu.

Veltņa korpusa blīvju maiņa

Skarifikatoram ir viena priekšējā veltņa korpusa blīve un viena aizmugurējā veltņa korpusa blīve. Nomainiet veltņa korpusa blīves, kad tās ir nodilušas.

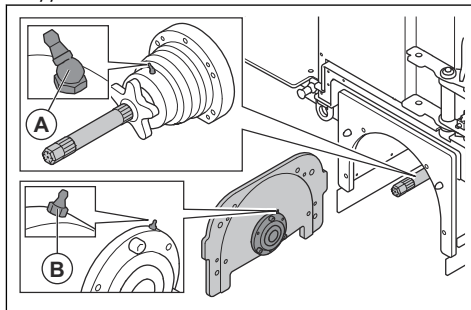
1. Apturiet skarifikatoru. Skatiet šeit: *Skarifikatora apturēšana, izmantojot vadības paneli lpp. 99 vai Skarifikatora apturēšana, izmantojot tālvadības pultī lpp. 100.*
2. Izskrūvējiet 3 skrūves, noņemiet 6 paplāksnes un priekšējā veltņa korpusa blīvi.



3. Uzstādiet jaunu priekšējā veltņa korpusa blīvi, veicot darbības pretējā secībā.
4. Veiciet tās pašas darbības, lai nomainītu aizmugurējā veltņa korpusa blīvi.

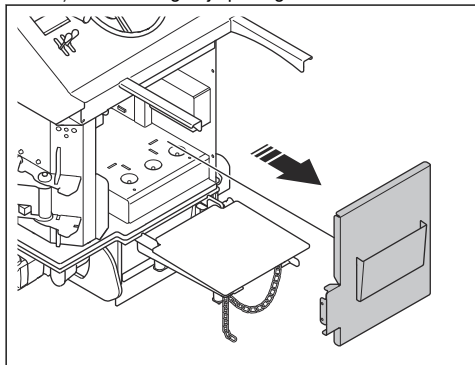
Gultņu eļļošana

1. Ielokiet labās puses riteņi; skatiet šeit: *Labās puses riteņa ielocīšana lpp. 95.*
2. Noņemiet skarifikācijas veltņi; skatiet šeit: *Skarifikācijas veltņa noņemšana lpp. 93.*
3. Iepildiet 5–10 g smērvielu abos eļļošanas nipelos (A) un (B) ar smērvielai pistoli. Informāciju par pareizu smērvielas (ziedes) veidu skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 109*



Vibrācijas slāpētāju maiņa

1. Nolaidiet skarifikatoru, līdz skarifikācijas veltnis ir uz virsmas. Skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*
2. Aktivizējiet skarifikatora avārijas apturēšanas pogu.
3. Noņemiet aizmugurējo pārsegu.

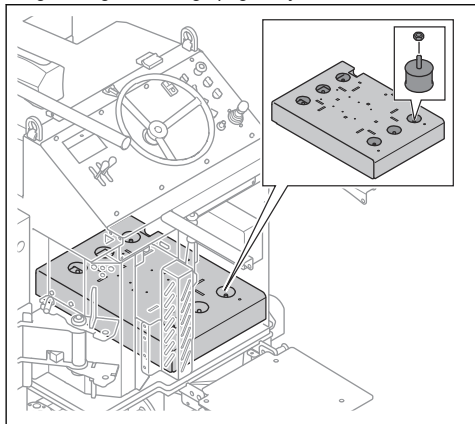


4. Ļaujiet atdzist hidraulikas šļūtenēm.



BRĪDINĀJUMS: Iespējami apdegumi. Hidraulikas šļūtenes skarifikatora darbības laikā sakarst.

5. Noskrūvējiet visus 6 uzgriežņus, izmantojot ārējo galatslēgu ar elastīgu pagarinājumu.



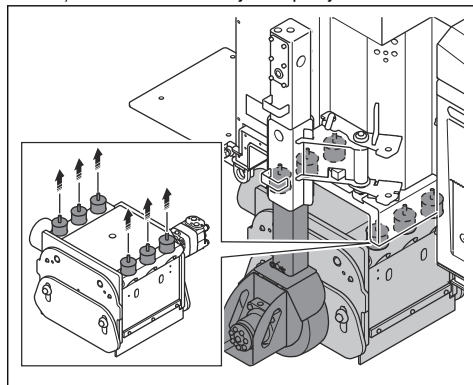
6. Atvienojiet avārijas apturēšanas pogu.

7. Lēnām paceliet skarifikatoru maksimālā augstumā. Skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*



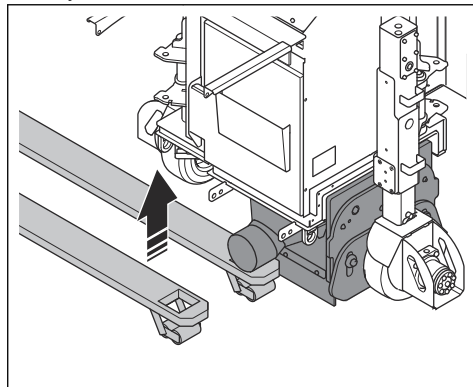
IEVĒROJIET: Sekojiet, lai skarifikators nerada hidraulikas šļūtenju bojājumus.

8. Noņemiet visus 6 vibrācijas slāpētājus.



9. Uzstādi 6 jaunus vibrācijas slāpētājus.

10. Izmantojiet autokrāvēju, lai paceltu skarifikācijas veltna korpusu un salāgotu vibrācijas slāpētājus ar rāmja atverēm.



11. Nolaidiet skarifikatoru zemākajā stāvoklī. Skatiet šeit: *Riteņu augstuma regulēšana lpp. 97.*

12. Uzstādi visus 6 uzgriežņus.
13. Uzstādi aizmugurējo pārsegu.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Pārmērīga vibrācija un/vai neraksturīgs troksnis.	Instrumenti ir nodiluši vai bojāti.	Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
	Bojāts gultnis.	Pārbaudiet, vai ass piedziņas vārpstas gultnis nav bojāts un, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Bojāts motors.	Sazinieties ar Husqvarna apkopes dienestu.
	Pārāk liels darba dziļums.	Samaziniet darba dziļumu.
Samazināta veiktspēja vai tās nav vispār.	Instrumenti ir nodiluši vai bojāti.	Nomainiet nodilušās daļas.
	Instrumentu veids nav atbilstošs virsmai.	Nomainiet instrumentus ar virsmai piemērotiem instrumentiem.
Motors neiedarbojas.	Trūkst barošanas fāzes.	Pārbaudiet barošanas avotu.
	Nepareiza barošanas fāze.	Pielāgojiet fāzi.
	Ir ieslēgta avārijas apturēšanas poga.	Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai izslēgtu.
	Piedziņas sistēmā nav barošanas.	Ieslēdziet piedziņas sistēmu, tad iedarbiniet veltņa motoru.
	Komponents ir bojāts.	Nomainiet bojāto komponentu.
	Nav uzstādīts OPC.	Uzstādiet OPC.
	Pagarinājuma kabelis ir atvienots vai bojāts.	Pievienojiet pagarinājuma kabeli vai, ja nepieciešams, nomainiet to.
Skarifikators pēc brīža pārtrauc darboties.	Tiek ieslēgts motora aizsargslēdzis, pārslodzes dēļ.	Samaziniet griešanas dziļumu.
	Bojāts motors.	Pārbaudiet motoru.
Uz virsmas zem skarifikatora ir eļļa.	Hidraulikas eļļas noplūde.	Sazinieties ar Husqvarna apkopes dienestu.
Skarifikators darbojas lēni.	Radusies vadības sadales vārsta kļūme.	Sazinieties ar Husqvarna apkopes dienestu.
Hidraulikas sistēma ir pārāk karsta.	Dzesēšanas ventilators negriežas vai ir bojāts.	Pārbaudiet elektrobloka dzesēšanas ventilatoru.
		Pārbaudiet dzesēšanas ventilatora lāpstiņas. Ja dzesēšanas ventilators ir bojāts, nomainiet to.
	Pārāk augsta apkārtējās vides temperatūra.	Skarifikatora dzesēšanai izmantojiet ārēju aprīkojumu.
	Bojāta šjūtene vai ātrais savienojums.	Nomainiet bojāto komponentu.

Brīdinājuma signāli

Nosaukums	Cēlonis	Risinājums
"Motora termiska atteice"	Motors ir pārāk karsts.	Ļaujiet skarifikatoram atdzist.
"Ventilatora termiska atteice"	Ventilators ir pārāk karsts.	Ļaujiet skarifikatoram atdzist.
"Aktivizēta avārijas apturēšana"	Ir ieslēgta avārijas apturēšanas poga.	Atvienojiet avārijas apturēšanas pogu.
	Slēdzis ar atslēgu ir ieslēgtā stāvoklī.	Iestatiet slēdzi ar atslēgu stāvoklī "LOCAL" (Lokāli) vai "REMOTE" (Tālvadība).
	Nav uzstādīts OPC slēdzis.	Uzstādiet OPC slēdzi.
"Pārāk zems eļļas līmenis"	Hidraulikas eļļas līmenis ir pārāk zems.	Sazinieties ar apstiprinātu apkopes dienestu, lai uzpildītu hidraulikas eļļu.
"Pārāk augsta eļļas temperatūra"	Pārāk augsta hidraulikas eļļas temperatūra.	Ļaujiet skarifikatoram atdzist.
"Fāzes secības kļūme"	Nepareiza barošanas fāzes secība.	Pārbaudiet barošanas avotu.
"Fotoelementa kļūme/LS platforma"	Ir ieslēgts operatora plāksnes robežslēdzis.	Darbība, izmantojot vadības paneli: novietojiet kāju uz operatora plāksnes.
		Darbība, izmantojot tālvadības pultī: uzlokiet operatora plāksni un fiksējiet.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Transportēšana



BRĪDINĀJUMS: Esiet uzmanīgi transportēšanas laikā. Skarifikators ir smags un var radīt traumas vai bojājumus, ja transportēšanas laikā tas krīt vai pārvietojas.



IEVĒROJIET: Paceliet skarifikācijas veltni virs zemes pirms transportēšanas.



IEVĒROJIET: Nevelciet skarifikatoru aiz transportlīdzekļa.

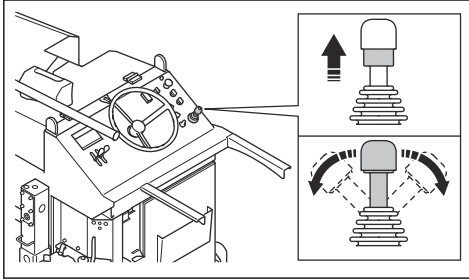
- Rīteņi ļauj pārvietot skarifikatoru nelielos attālumos. Garākiem attāļumiem: paceliet skarifikatoru, lai pārvietotu to, vai novietojiet uz transportlīdzekļa.
- Transportēšanas laikā nodrošiniet skarifikatora aizsardzību. Aizsarglīdzekļi palīdzēs aizsargāt skarifikatoru pret laikapstākļu, piemēram, lietus un sniega ietekmi.

Skarifikatora pārvietošana nelielā attālumā

- Ieslēdziet skarifikatoru. Skatiet šeit: *Skarifikatora ieslēgšana, izmantojot vadības paneli lpp. 98.*
- Pagrieziet skarifikācijas veltna slēdzi stāvoklī "DRIVE" (Piedzīņa).

Piezīme: Ja skarifikācijas veltna slēdzis ir stāvoklī "DRIVE" (Piedzīņa), ātruma vadības regulators tiek izslēgts. Ātrumu var regulēt tikai ar kursorsvīru.

3. Pavelciet kursorsvīras apakšdaļu un darbiniet kursorsvīru, lai pārvietotu skarifikatoru un regulētu ātrumu.



Skarifikatora pārvietošana slīpumā (pa uzbrauktuvi)



BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet īpašu piesardzību, pārvietojot skarifikatoru augšup un lejup pa uzbrauktuvi. Skarifikators ir smags un ir iespējamās traumas, ja tas apgāžas vai pārvietojas pārāk ātri.

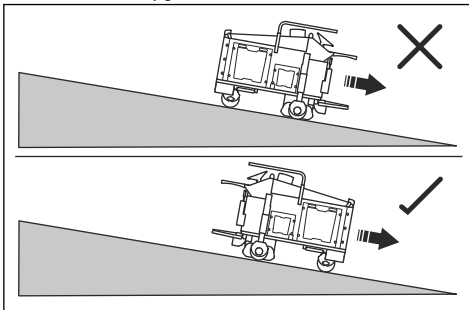


BRĪDINĀJUMS: Ja uzbrauktuve ir stāva, vienmēr izmantojiet vinču. Nestaiģājiet un nestāviet zem skarifikatora vai līdzās tam.



BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet skarifikatoru uzbrauktuves malu tuvumā.

- Lai pārvietotu skarifikatoru lejup pa uzbrauktuvi, lēni darbiniet to turpgaitā.



- Lai pārvietotu skarifikatoru augšup pa uzbrauktuvi, lēni darbiniet to atpakaļgaitā.
- Uz uzbrauktuves negrieziet skarifikatoru pa labi vai pa kreisi vairāk par 45°.

Skarifikatora celšana



BRĪDINĀJUMS: Pārliecinieties, ka celšanas aprīkojums ir piemērots, lai droši celtu skarifikatoru. Datu plāksnītē uz skarifikatora norādīts tā svars.

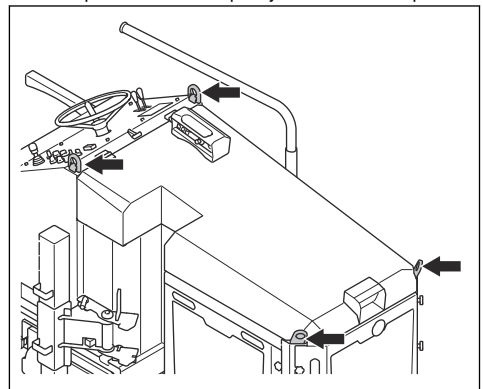


BRĪDINĀJUMS: Nestāviet zem skarifikatora vai līdzās tam. Nodrošiniet, lai darba zonā neatrastos nepiederošas personas.

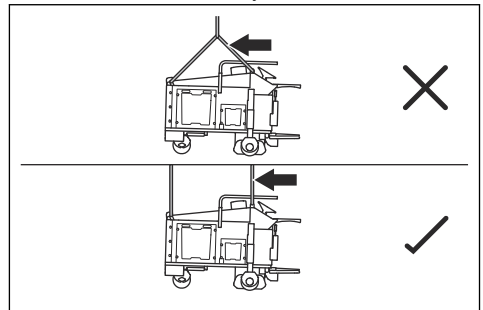


BRĪDINĀJUMS: Neceliet bojātu skarifikatoru. Pārbaudiet, vai celšanas cilpas ir pareizi uzstādītas un nav bojātas.

- Piestipriniet celšanas aprīkojumu celšanas cilpām.



- Celiet skarifikatoru, ievērojot drošību.



Izstrādājuma nostiprināšana uz transportlīdzekļa

Izmantojiet celšanas cilpas, lai piestiprinātu produktu transportēšanas transportlīdzeklim.

- Iestipriniet celšanas cilpās savilcējus.
- Piestipriniet un pievelciet savilcējus pie transportlīdzekļa.

Uzglabāšana



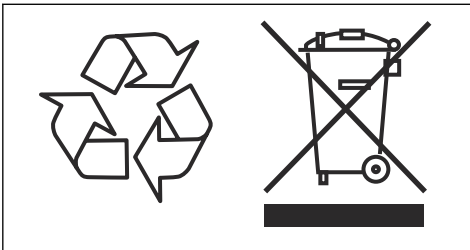
IEVĒROJIET: Nenovietojiet skarifikatoru uzglabāšanai ārpus telpām. Vienmēr novietojiet skarifikatoru telpās.

- Pirms uzglabāšanas izņemiet atslēgu no vadības paneļa.
- Izņemiet no tālvadības pults bateriju.
- Notīriet skarifikatoru un veiciet pilnu tā apkopi, pirms novietojat skarifikatoru uzglabāšanai.
- Uzglabājiet skarifikatoru sausā un siltā vietā.
- Uzglabājiet skarifikatoru norobežotā vietā, lai tai nevarētu piekļūt bērni vai tie, kam tas nav atļauts.
- Novietojiet skarifikatoru uz plakanas, līmeniskas virsmas un pārliecinieties, ka tas nevar izkustēties.

Atbrīvošanās no produkta

Simboli uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvoties kā no sadzīves atkritumiem. Tas ir jānodod atbilstošā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.

Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek pareizi pārstrādāts, varat palīdzēt novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēkiem. Pretējā gadījumā tiek veikta nepareiza šī izstrādājuma utilizēšana. Lai uzzinātu vairāk par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu pārstrādes uzņēmumu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.



Tehniskie dati

	BMP 4000 RC (ES)		BMP 4000 RC (ASV)	
Nominālā jauda, W	30037		30044	
Spriegums, V	400		480	
Nominālā frekvence, Hz	50		60	
Nominālā strāva, A	58,12		49	
Kabeļa garums, m/pēdas	25		82	
Barošanas kabeļa veids	4 × 16mm ²		4 × 6AWG	
Barošanas savienotājs, pols/A	5	63	4	60
Darbības platums, mm/collas	390		15	
Skarifikācijas veltņa griešanās ātrums, min ⁻¹	300		300	
Zāģēšanas veltņa griešanās ātrums, apgr./min	1800		1800	
Gultņu smērvielas veids	LGWA II/04		LGWA II/04	
Hidraulikas eļļas veids	HVI68		HVI68	
Svars bez skarifikācijas veltņa, kg/mārciņas	1550/3417		1550/3417	
Skarifikācijas veltņa svars ar skarifikatora zobiem, kg/mārciņas	206/454		206/454	
Darba ātrums, m/min vai pēdas/min.	0,3–2,3 vai 1–7,5		0,3–2,3 vai 1–7,5	
Braukšanas ātrums, m/min vai pēdas/min	8–30 vai 26–99		8–30 vai 26–99	
Elektroģenerators, kVA	52		52	
Maksimālā kāpumu pārvarēšanas spēja tīrīšanas laikā, grādi/%	10/18		10/18	
Maksimālā kāpumu pārvarēšanas spēja braukšanas laikā, grādi/%	10/18		10/18	
Darba vides temperatūra, °C/°F	-5–30/23–86		-5–30/23–86	
Uzglabāšanas vides temperatūra, °C/°F	-15–50/5–122		-15–50/5–122	
Putekļu savākšanas šļūtenes savienojuma diametrs, mm/collas	150		6	
Putekļu savācējs	Lai saņemtu papildinformāciju, sazinieties ar Husqvarna apkopes dienesta pārstāvi.			

Piezīme: Ja jānoskaidro skarifikatora elektrosistēmas dati, kas nav norādīti tabulā, sazinieties

ar Husqvarna apkopes dienestu, lai saņemtu plašāku informāciju.

Trokšņa un vibrācijas emisija

Trokšņa emisija	
Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, LP dB (A) ⁹	92,1
Skaņas jaudas līmenis, izmēritais LWA dB (A) ¹⁰	110,2
Vibrācijas līmeņi	
Stūre, m/s ² ¹¹	8,03
Ķermeņa svars uz operatora plāksnes, m/s ²	2,65

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu izstrādājumu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs deklarētās vērtības nav piemērotas izmantošanai riska

novērtēšanā, un atsevišķās darba vietās izmēritās vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots izstrādājums, kā ar tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir izstrādājuma un lietotāja fiziskais stāvoklis.

Pagarinātāja vadi

Kabeļa garums	Šķērsgriezums			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Aprēķināts pie sākotnējā drošinātāja (GG) ¹² :	16 ampēri	32 ampēri	63 ampēri	125 ampēri
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50m > 75m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

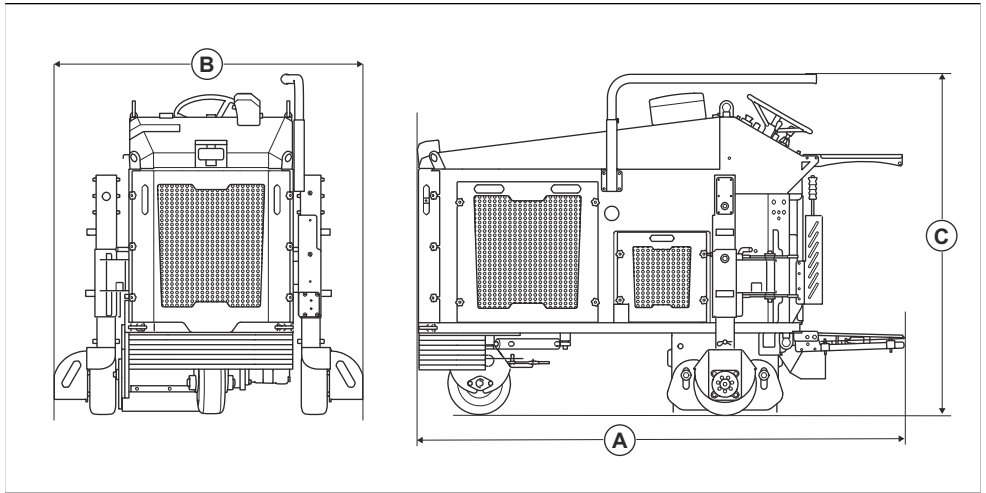
⁹ Skaņas spiediena līmenis noteikts atbilstoši EN ISO 11202. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība kPa 1 dB.

¹⁰ Skaņas jaudas līmenis noteikts atbilstoši standartam EN ISO 3747. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība K_{wa} 1 dB.

¹¹ Svērtais efektīvais paātrinājums pie roktura noteikts atbilstoši EN ISO 20643. Izmērīts uz betona virsmas. Nenoteiktība K 0,6 m/s²

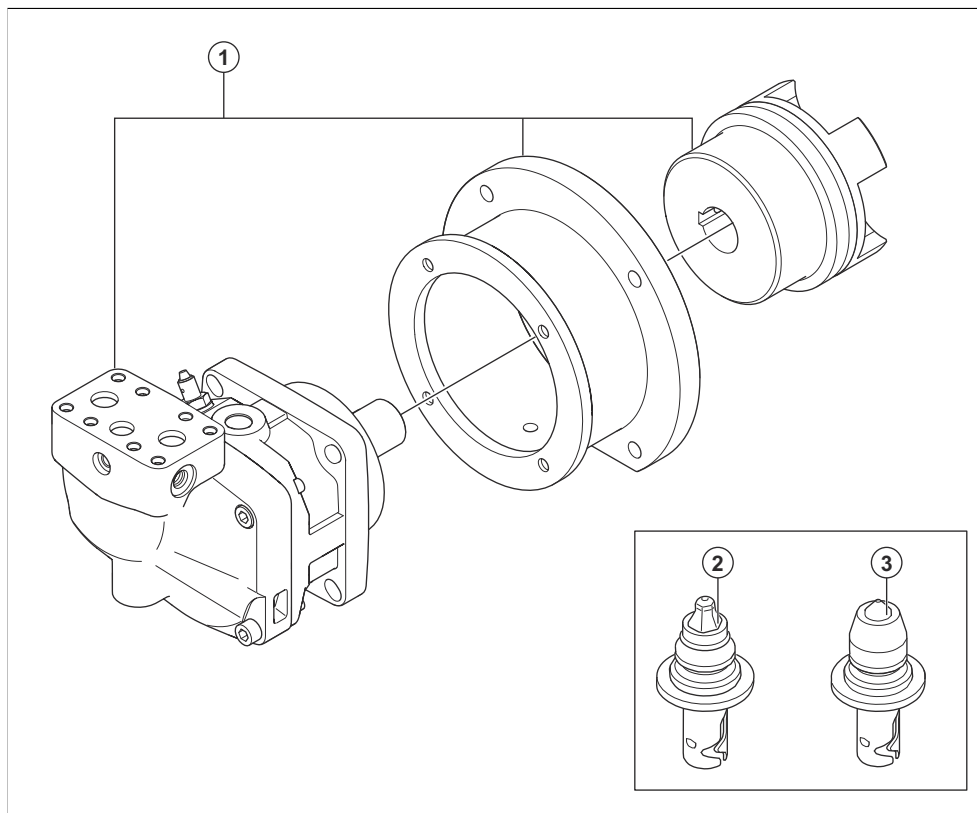
¹² Šķērsgriezums ir jāpārreķina, ja tiek izmantots cita veida vai izmēra sākotnējais drošinātājs.

Skarifikatora izmēri



A	Garums, mm/collas	1995/78,5
B	Platums, mm/collas	1512/59,5
C	Augstums, mm/collas	1660/65

Piederumu pārskats



Pozīcija	Apraksts	Izstr. nr.
1	Ēvelēšanas motora komplekts	533 73 90-01
2	Skarifikatora zobi darbam uz asfalta	533 33 47-01
3	Skarifikatora zobi darbam uz betona	533 12 77-01

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46- 36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Skarifikators
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	BMP 4000 RC
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2024 un turpmākiem sērijas numuriem

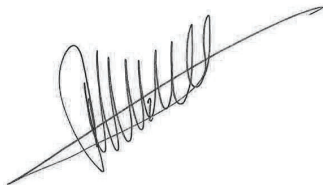
pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100:2010

Soest, 2024-07-09



René van der Grints (René van der Grint)

CS&F INFRA direktors, betona virsmas un grīdas

Husqvarna AB, Celtniecības nodaļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



Содержание

Введение.....	114	Транспортировка, хранение и утилизация.....	147
Безопасность.....	124	Технические данные	150
Эксплуатация.....	131	Уровни шума и вибрации.....	151
Техническое обслуживание.....	142	Обзор принадлежностей.....	153
Поиск и устранение неисправностей.....	145	Декларация о соответствии.....	154

Введение

Описание изделия

Изделие представляет собой самоходную фрезеровальную машину с электродвигателем. Управление изделием может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления. Данное изделие предназначено для использования только в помещении.

Использование по назначению

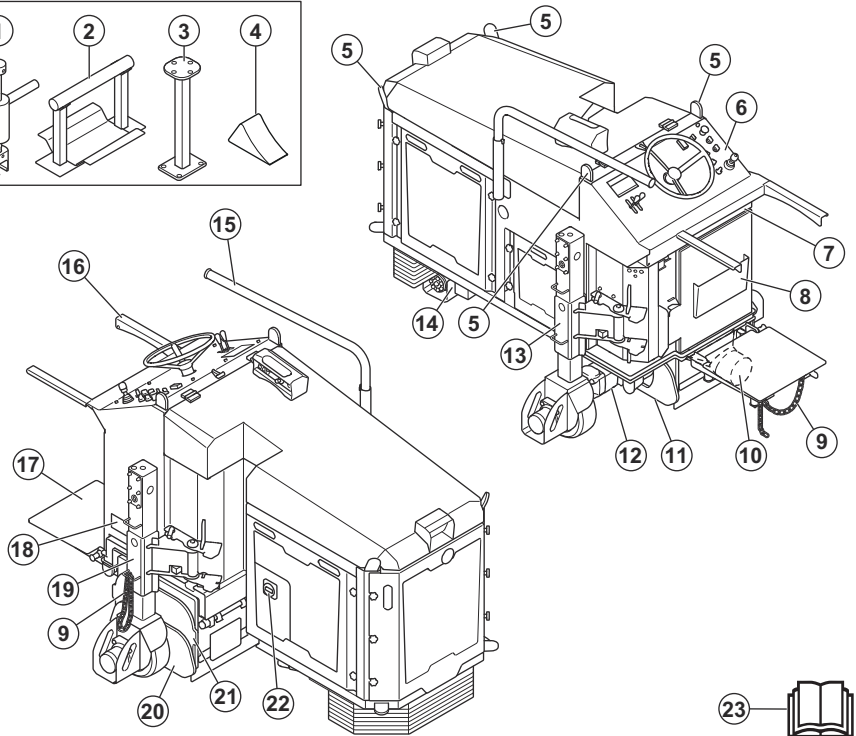
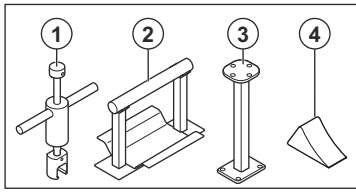
Изделие предназначено для создания шероховатых поверхностей, а также для удаления покрытий и

дорожной разметки. Изделие можно использовать на таких поверхностях, как бетон, асфальт и камень.

Изделие предназначено для использования профессиональными операторами в коммерческих целях.

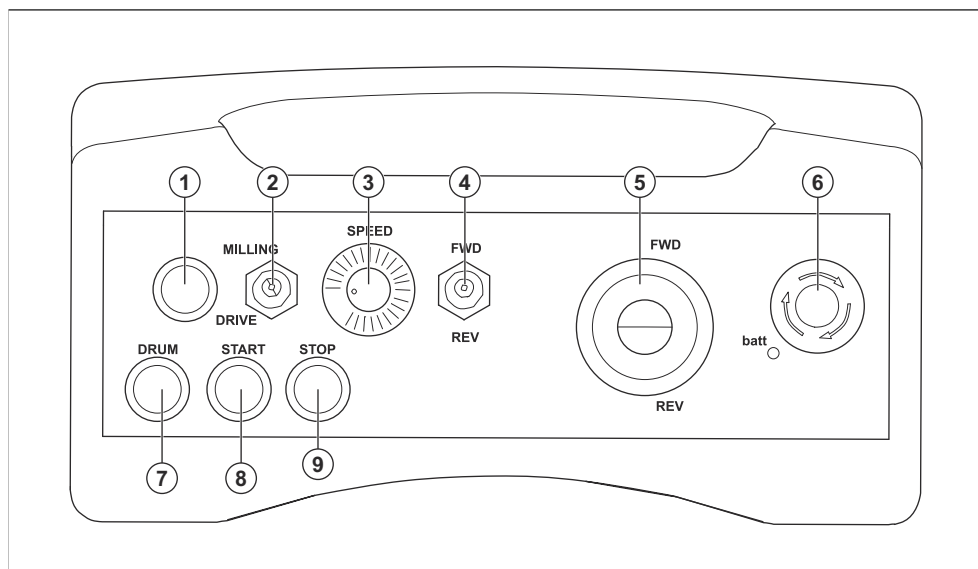
Запрещается использовать изделие для других видов работ.

Обзор изделия



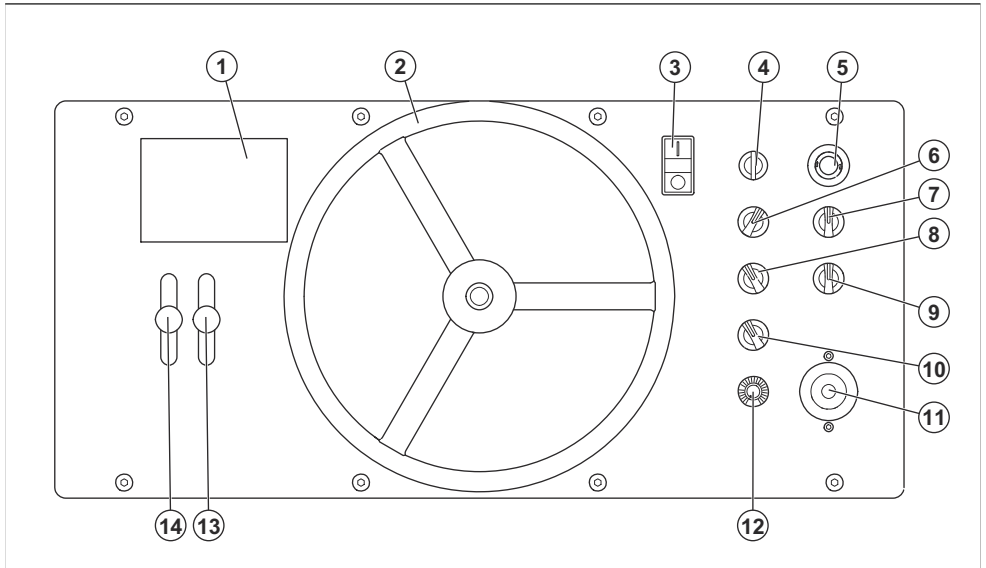
- | | |
|--|--|
| 1. Специальный инструмент для снятия резцов фрезеровальной машины | 12. Двигатель фрезеровальной машины |
| 2. Опора для фрезеровального барабана | 13. Левое заднее колесо с системой регулировки высоты |
| 3. Опорный кронштейн | 14. Переднее колесо |
| 4. Колесный клин | 15. Направляющая шнура |
| 5. Точка подъема | 16. Опорные рукоятки для оператора |
| 6. Панель управления. См. <i>Обзор панели управления на стр. 117</i> | 17. Платформа оператора |
| 7. Система контроля присутствия оператора (ОПС) | 18. Паспортная табличка |
| 8. Карман для хранения руководства по эксплуатации | 19. Правое заднее колесо с системой регулировки высоты |
| 9. Цепь для крепления шланга отвода пыли | 20. Правая опорная пластина |
| 10. Соединение для шланга отвода пыли | 21. Крышка фрезеровального барабана |
| 11. Левая опорная пластина | 22. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ |
| | 23. Руководство по эксплуатации |

Обзор пульта дистанционного управления



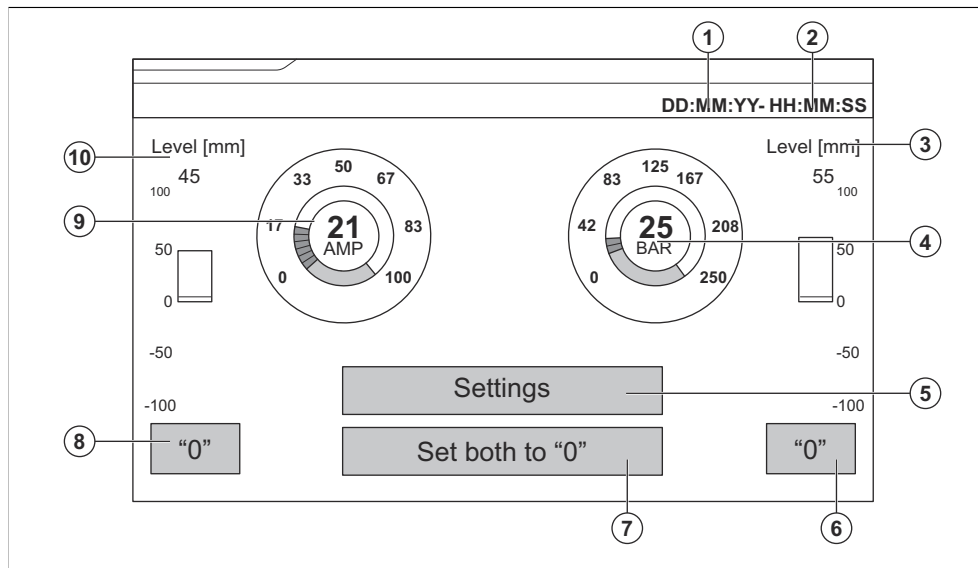
1. Кнопка запуска пульта дистанционного управления.
2. Переключатель режима работы: переключение между режимом хода и режимом фрезерования
3. Регулятор скорости
4. Переключатель направления вращения фрезеровального барабана
5. Джойстик
6. Кнопка аварийного останова
7. Кнопка включения/выключения двигателя фрезеровательной машины
8. Кнопка запуска гидравлической системы
9. Кнопка остановки двигателя фрезеровательной машины

Обзор панели управления



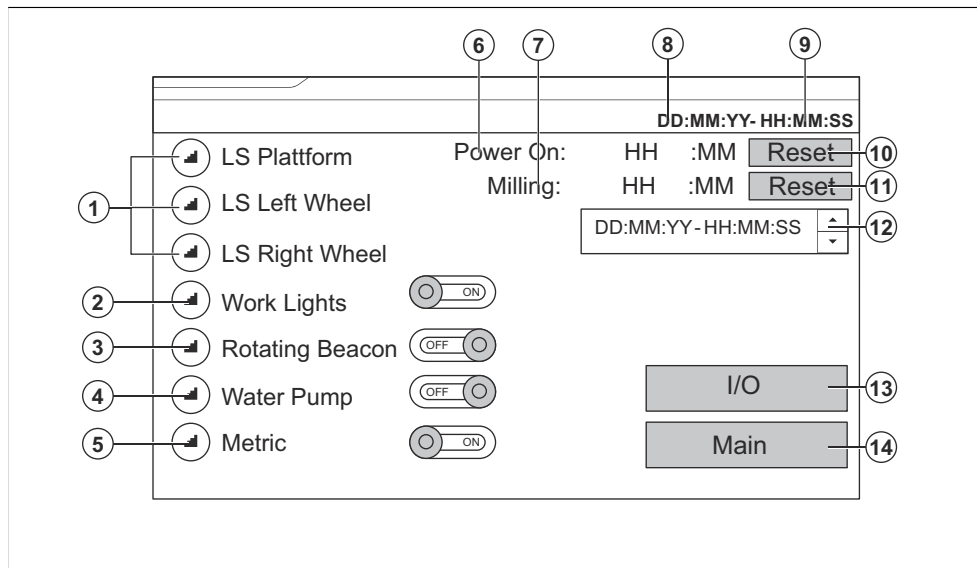
1. Дисплей, см. раздел *Обзор главного меню на стр. 118.*
2. Рулевое колесо
3. Кнопка запуска/остановки гидравлической системы
4. Переключатель с ключом: остановка изделия, управление изделием с помощью панели управления или пульта дистанционного управления.
5. Кнопка аварийного останова
6. Выключатель опционального сигнального фонаря
7. Переключатель направления вращения фрезероувального барабана
8. Выключатель фонаря рабочего освещения
9. Переключатель режима работы: переключение между режимом транспортировки, режимом нейтрали и режимом фрезерования
10. Кнопка включения/выключения опционального водяного насоса
11. Джойстик
12. Регулятор скорости
13. Рычаг регулировки высоты правого заднего колеса
14. Рычаг регулировки высоты левого заднего колеса

Обзор главного меню



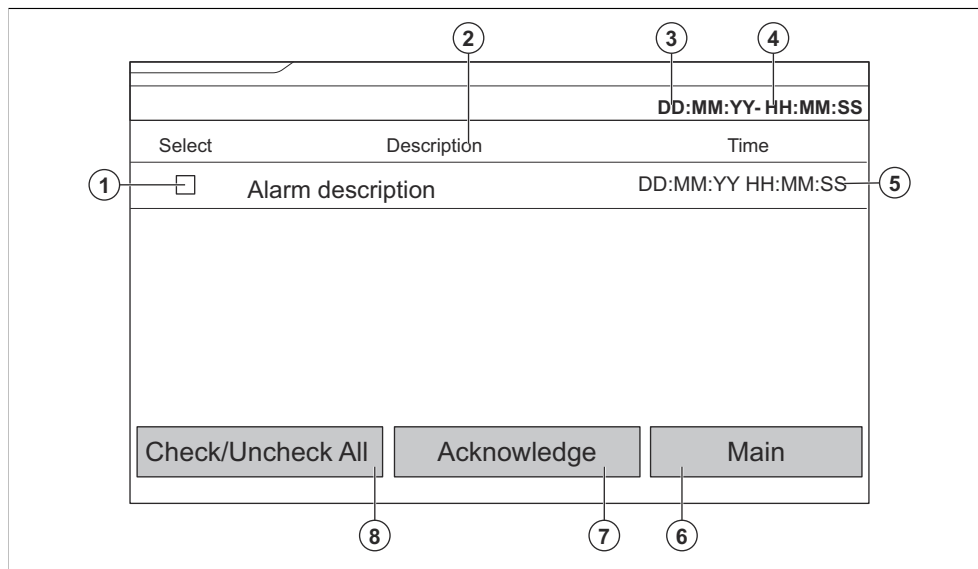
1. Дата
2. Время
3. Высота правого колеса
4. Индикатор давления гидравлической системы
5. Меню настроек, см. раздел *Обзор меню настроек на стр. 119.*
6. Кнопка установки индикатора правого колеса на "0"
7. Кнопка установки индикатора 2 задних колес на "0"
8. Кнопка установки индикатора левого заднего колеса на "0"
9. Индикатор силы тока двигателя
10. Высота левого заднего колеса

Обзор меню настроек



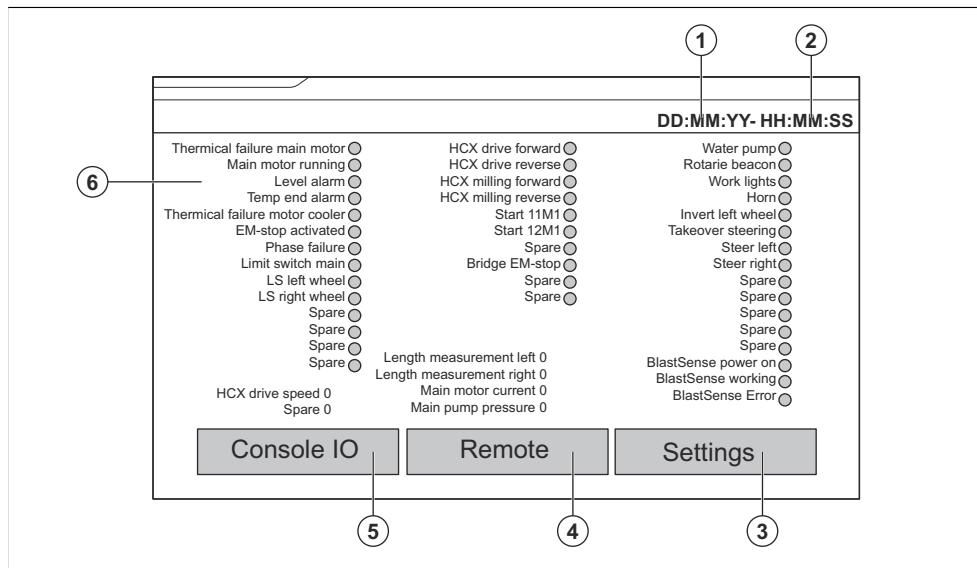
1. Индикаторы платформы оператора, левого заднего колеса и правого заднего колеса. Индикаторы становятся зелеными, когда платформа оператора или колеса переводятся в рабочий режим.
2. Кнопка включения/выключения фонарей рабочего освещения
3. Кнопка включения/выключения сигнального фонаря
4. Кнопка включения/выключения водяного насоса
5. Кнопка включения/выключения метрических единиц измерения. Установите кнопку в положение "OFF" (ВЫКЛ), чтобы переключиться на британские единицы измерения.
6. Счетчик моточасов
7. Счетчик времени наработки
8. Дата
9. Время
10. Кнопка сброса счетчика моточасов
11. Кнопка сброса счетчика времени наработки
12. Настройки даты и времени
13. Меню входов и выходов блока электрооборудования, см. раздел *Меню входов и выходов блока электрооборудования на стр. 121*.
14. Главное меню, см. раздел *Обзор главного меню на стр. 118*.

Обзор меню сигналов тревоги



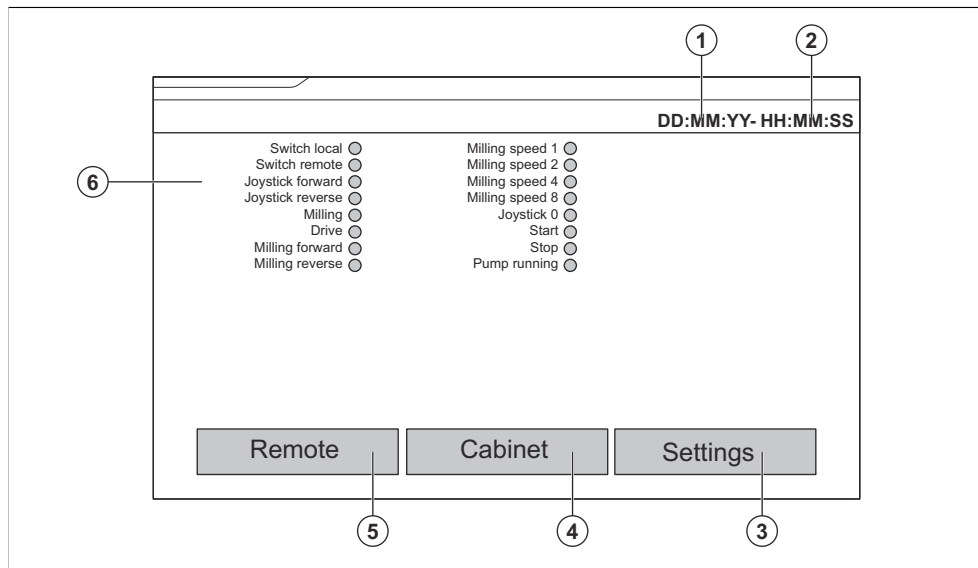
1. Выбор/отмена выбора сигнала тревоги
2. Описание сигнала тревоги. Дополнительную информацию о сигналах тревоги см. в разделе *Сигналы тревоги на стр. 146*.
3. Дата
4. Время
5. Дата и время подачи сигнала тревоги
6. Главное меню, см. раздел *Обзор главного меню на стр. 118*.
7. Кнопка подтверждения сигнала тревоги и его удаления из списка
8. Кнопка выбора или отмены выбора всех сигналов тревоги в списке

Меню входов и выходов блока электрооборудования



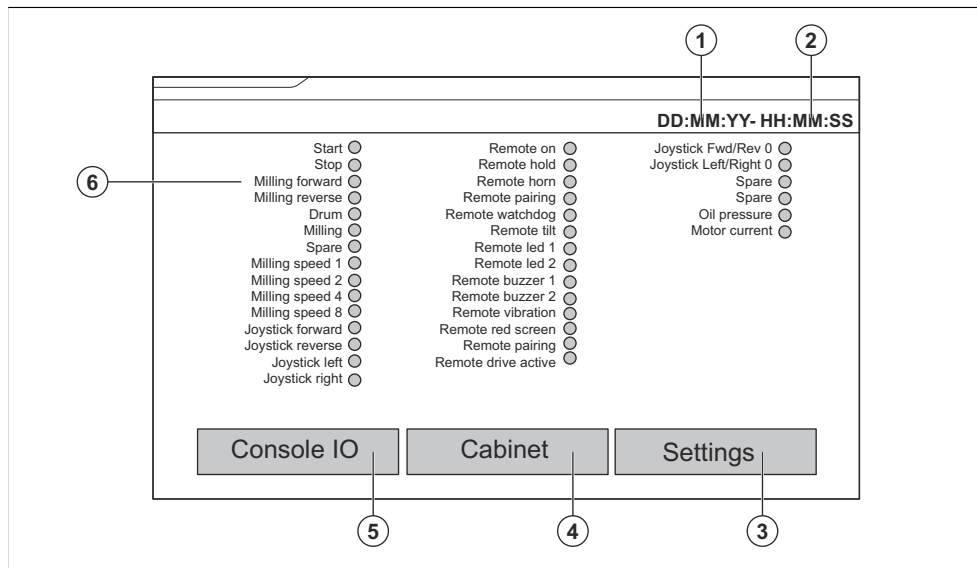
1. Дата
2. Время
3. Меню настроек, см. раздел *Обзор меню настроек на стр. 119.*
4. Меню входов и выходов пульта ДУ, см. раздел *Меню входов и выходов пульта ДУ на стр. 123.*
5. Меню входов и выходов панели управления, см. раздел *Меню входов и выходов панели управления на стр. 122.*
6. Обзор входов и выходов блока электрооборудования

Меню входов и выходов панели управления



1. Дата
2. Время
3. Меню настроек, см. раздел *Обзор меню настроек на стр. 119.*
4. Меню входов и выходов блока электрооборудования, см. раздел *Меню входов и выходов блока электрооборудования на стр. 121.*
5. Меню входов и выходов пульта ДУ, см. раздел *Меню входов и выходов пульта ДУ на стр. 123.*
6. Обзор входов и выходов панели управления

Меню входов и выходов пульта ДУ



1. Дата
2. Время
3. Меню настроек, см. раздел *Обзор меню настроек на стр. 119.*
4. Меню входов и выходов блока электрооборудования, см. раздел *Меню входов и выходов блока электрооборудования на стр. 121.*
5. Меню входов и выходов панели управления, см. раздел *Меню входов и выходов панели управления на стр. 122.*
6. Обзор входов и выходов пульта ДУ

Символы на изделии



Предупреждение. Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Высокое напряжение.



Держите все части тела вдали от нагретых поверхностей инструмента.



Точка подъема.



Не прикасайтесь к вращающимся узлам.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.



Используйте одобренные средства защиты органов слуха.



Используйте одобренные средства защиты глаз.



Используйте одобренные защитные перчатки.



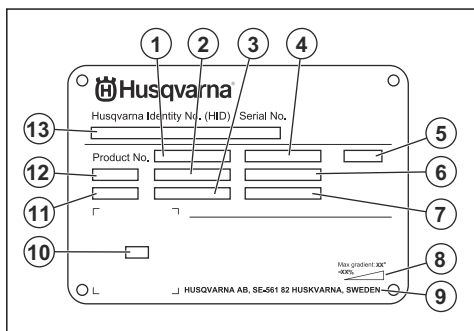
Используйте одобренные защитные ботинки.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.

Примечание: Прочие условные обозначения/ наклейки на изделии указывают на его соответствие специальным требованиям сертификации, которые действуют в определенных странах.

Паспортная табличка



1. Номер изделия
2. Вес изделия
3. Номинальная мощность
4. Номинальное напряжение
5. Корпус
6. Номинальная сила тока
7. Частота
8. Максимальный угол уклона
9. Производитель
10. Сканируемый код
11. Год производства
12. Модель
13. Серийный номер

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Изделие представляет опасность при небрежном или неправильном обращении. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих. Перед использованием изделия в обязательном порядке прочтите настоящее руководство по эксплуатации и

- убедитесь, что вы полностью понимаете его содержание.
- Сохраните все предупреждения и инструкции.
 - Соблюдайте все действующие законы и нормативные акты.
 - Оператор и работодатель оператора должны быть осведомлены о возможных рисках и не допускать их возникновения во время эксплуатации изделия.
 - Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не изучили и не поняли содержание данного руководства по эксплуатации.
 - Перед использованием изделия в обязательном порядке пройдите соответствующую подготовку по работе с изделием. Убедитесь, что все операторы прошли подготовку.
 - Не позволяйте детям использовать изделие.
 - К работе с изделием допускаются только лица, имеющие соответствующее разрешение.
 - Оператор несет ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу.
 - Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
 - Запрещается использовать изделие, если вы устали. Важно регулярно делать перерывы в работе.
 - Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.
 - Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантатов, прежде чем приступать к эксплуатации данного изделия.
 - Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
 - Не используйте изделие, если оно повреждено или работает неправильно.
 - Не вносите изменения в данное изделие.
 - Не используйте изделие, если существует вероятность его модификации другими лицами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 127.*
 - Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у лиц с нарушенным кровообращением. В случае появления тревожных симптомов обратитесь за медицинской помощью. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
 - Не используйте изделие, если не установлены все защитные кожухи.
 - Убедитесь, что вы знаете, как быстро остановить двигатель в аварийной ситуации.
 - Перед тем как отойти от изделия, отключите двигатель и извлеките вилку из розетки. Убедитесь в отсутствии риска случайного запуска.
 - Следите за тем, чтобы одежда, длинные волосы и украшения не попали в движущиеся части.
 - Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение во время работы.
 - Используйте изделие только на горизонтальных поверхностях.
 - Не пользуйтесь изделием, если не сможете получить помощь при несчастном случае
 - Пользуйтесь только одобренным дополнительным оборудованием. Для получения дополнительных сведений обратитесь к официальному дилеру Husqvarna.
 - Если в изделии возникают вибрации или уровень шума слишком высок, немедленно выключите изделие. Проверьте изделие на наличие повреждений. Выполните ремонт поврежденных или обратитесь в официальный сервисный центр для проведения ремонта.
 - Подключайте изделие к промышленному пылесосу для удаления пыли.
 - Перед началом работы ознакомьтесь с руководством по эксплуатации промышленного пылесоса.
 - Не тяните за шланг отвода пыли. Изделие может упасть, причинить серьезные травмы и материальный ущерб.
 - Промышленный пылесос должен оставаться включенным до полного останова двигателей.
 - При управлении изделием с помощью панели управления находите позади изделия и держите за рукоятки.
 - При управлении изделием с помощью пульта дистанционного управления соблюдайте безопасную дистанцию не менее 4 м (13 футов) до изделия. Максимальный радиус действия пульта ДУ составляет 10 м (33 фута).

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Убедитесь в отсутствии смазки или масла на рулевом колесе или опорных рукоятках для оператора.

Техника безопасности в отношении вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Во время работы вибрация изделия передается оператору. Регулярная и частая эксплуатация изделия может быть опасна для здоровья оператора и повышать степень тяжести травм. Существует опасность травмирования пальцев, рук, запястий, плеч и других частей тела, а также повреждений нервных окончаний и кровеносных сосудов. Травмы могут вызывать слабость и/или быть хроническими, с течением времени может повышаться степень их тяжести. К возможным травмам относятся нарушения кровообращения, нервной системы, повреждения суставов и других частей тела.
- Симптомы могут проявляться во время эксплуатации изделия или в другое время. При продолжении эксплуатации изделия проявившиеся симптомы могут усилиться или стать постоянными. При возникновении приведенных ниже или иных симптомов обратитесь за медицинской помощью:
 - Онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боль, в том числе пульсирующая, жжение, скованность движений, неповоротливость, упадок сил, изменения цвета или состояния кожных покровов.
- Симптомы могут сильнее проявляться при низких температурах. При работе с изделием в условиях низких температур надевайте теплую одежду и держите руки в тепле и сухими.
- Выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации, чтобы поддерживать допустимый уровень вибрации.
- Изделие оснащено системой амортизаторов, которая снижает вибрацию, передаваемую оператору от рукояток.
- Держитесь руками только за рукоятку(-и). Держите остальные части тела на безопасном расстоянии от изделия.
- Немедленно остановите изделие в случае резкого возникновения сильных вибраций. Не продолжайте работу до тех пор, пока не будет устранена причина усиления вибрации.

Защита от пыли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Эксплуатация устройства может привести к увеличению количества пыли в воздухе. Пыль может стать причиной серьезных травм и хронических заболеваний. Пыль диоксида кремния признана вредным для здоровья веществом несколькими регулирующими организациями. Ниже приведены примеры возможных проблем со здоровьем:
 - Хронический бронхит, силикоз и фиброз легких со смертельным исходом
 - Рак
 - Врожденные дефекты
 - Воспаление кожи
- Используйте соответствующее оборудование для уменьшения количества пыли и паров в воздухе и количества пыли на рабочем оборудовании, поверхностях, одежде и частях тела. Примером такого оборудования являются системы удаления пыли. По возможности уменьшите количество пыли в ее источнике. Убедитесь, что оборудование установлено и используется надлежащим образом и что выполняется регулярное техническое обслуживание.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. Убедитесь, что средства защиты органов дыхания выбраны с учетом опасных материалов, присутствующих на рабочем участке.
- Убедитесь, что на рабочем участке имеется достаточная вентиляция.

Техника безопасности в отношении шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Высокие уровни шума и длительное воздействие шума могут привести к потере слуха.
- Чтобы свести уровень шума к минимуму, выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации.
- При эксплуатации изделия пользуйтесь одобренными средствами защиты слуха.
- При использовании средств защиты слуха прислушивайтесь к предупреждающим сигналам и крикам. Снимайте средства защиты слуха

после остановки изделия, за исключением случаев, когда использование этих средств обусловлено уровнем шума в рабочей зоне.

Техника безопасности при работе с гидравлической системой



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Проверьте затяжку соединений гидравлических шлангов и убедитесь в отсутствии утечки масла.
- Соблюдайте осторожность при затяжке гидравлических соединений. При чрезмерной затяжке гидравлических соединений возникает риск повреждения уплотнительных колец.
- Убедитесь, что соединения гидравлических шлангов чистые и в хорошем состоянии.
- Гидравлическое масло под давлением представляет опасность и может стать причиной серьезной травмы. Запрещается искать утечки масла, когда гидравлическая система находится под давлением.
- Соблюдайте осторожность при заливке гидравлического масла в изделие. Гидравлическое масло огнеопасно. При проливе гидравлического масла очистите поверхность.
- Заправляйте изделие гидравлическим маслом только в месте с достаточной вентиляцией.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При работе с изделием всегда используйте одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обратитесь к дилеру за помощью в подборе надлежащих средств индивидуальной защиты и рекомендациями касательно того, когда их необходимо использовать.
- Регулярно проверяйте состояние средств индивидуальной защиты.
- Используйте одобренные средства защиты органов слуха.
- При выполнении технического обслуживания изделия используйте средства защиты органов дыхания класса FFP3 или выше.
- Используйте одобренные средства защиты глаз с боковой защитой.

- Используйте защитные перчатки.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Надевайте одобренную рабочую одежду или аналогичную плотно прилегающую одежду с длинными рукавами и брючинами.

Огнетушитель

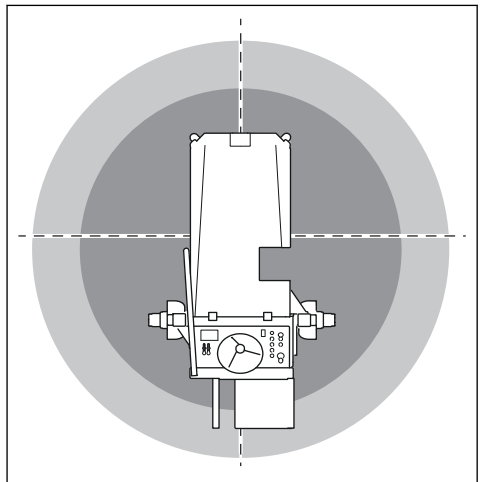
- Во время работы держите огнетушитель в пределах досягаемости.
- Используйте порошковый или углекислотный огнетушитель.

Техника безопасности на рабочем месте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Данное изделие предназначено для использования только в помещении. Запрещается использовать изделие вне помещения.
- Запрещается пользоваться изделием при тумане, дожде, сильном ветре, низких температурах, опасности удара молнии или в других неблагоприятных погодных условиях.
- Запрещается использовать изделие там, где существует опасность возгорания или взрыва.
- Не допускайте нахождения детей, посторонних лиц и животных в рабочей зоне. До изделия должна соблюдаться безопасная дистанция. Безопасная дистанция составляет 25 м (82 фута).



- Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.

- Поддерживайте рабочую зону в чистоте и обеспечивайте надлежащее освещение.
- Уберите все посторонние предметы (например, винты, болты, провода и камни) из рабочей зоны перед началом эксплуатации изделия.
- Убедитесь в отсутствии шнуров и шлангов на пути перемещения изделия во время работы.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в рабочей зоне.
- Внимательно изучите рабочую зону, в том числе проверьте прочность конструкции пола и расположение шнуров. Оператор обязан осматривать рабочую зону и определять максимально допустимую нагрузку на каждый м².
- Пользователь обязан предварительно оценить обрабатываемую поверхность. Пользователь должен провести оценку рисков с учетом информации о поверхности, которая будет обрабатываться, и принять надлежащие меры предосторожности для выполнения работ.

и местным нормам. Характеристики сетевой розетки должны соответствовать требованиям изделия к силе тока для электрической розетки и удлинителя-шнура.

Если сопротивление сети выше указанного значения, при запуске изделия могут наблюдаться кратковременные падения напряжения. Это может повлечь за собой работу другого электрооборудования (например, мигание освещения).

Электрическая безопасность



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с электроинструментами всегда существует риск поражения электрическим током. Не касайтесь оголенных разрядников и металлических предметов. Во избежание травм всегда эксплуатируйте изделие в соответствии с инструкциями данного руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте источник питания с УЗО (устройством защитного отключения). УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Высокое напряжение. В блоке питания имеются незащищенные детали. Открывать блок электрооборудования должен только квалифицированный электрик. Перед тем как открыть дверцу блока электрооборудования, обязательно отсоедините вилку от сетевой розетки.



ВНИМАНИЕ: Получаемое от изделия или генератора питание должно быть достаточной мощности и поступать без сбоев для обеспечения надлежащей работы двигателя. Неправильное напряжение увеличивает потребление мощности и приводит к повышению температуры двигателя и, как следствие, размыканию цепи безопасности. Параметры шнура питания должны соответствовать национальным

- Убедитесь, что напряжение питающей сети, предохранителей и электропитания соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия.
- Всегда сначала выключайте изделие, прежде чем извлекать его вилку из розетки.
- Запрещается использовать изделие с поврежденным шнуром или вилкой питания. Передайте его в официальный сервисный центр для проведения ремонта. Поврежденный шнур питания может стать причиной тяжелой травмы или смерти.
- Пользуйтесь шнуром питания правильно. Не используйте шнур питания для перемещения изделия и не тяните за шнур при отключении изделия от розетки. При отсоединении шнура питания держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Во время работы не допускайте погружения изделия в воду, если его оборудование может намочнуть. Влага может повредить оборудование, само изделие может стать токопроводящим и нанести травму.
- Перед запуском изделия полностью размотайте шнур питания. При использовании изделия со смотанным шнуром питания шнур питания может перегреться.
- Отсоединяйте шнур питания перед каждым подключением разъема шнура двигателя к блоку электрооборудования, а также перед его отключением.
- Во избежание опасности, связанной с непреднамеренным возвратом термовыключателя, питание данного оборудования не должно осуществляться через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, или через цепь питания, которая постоянно включается и выключается энергосистемой.
- Проверьте, что источник питания для изделия работает с отдельными трансформаторами, которые предназначены для использования только в промышленных целях.
- На период длительного отключения изделия всегда извлекайте вилку из розетки.

Инструкции относительно заземления изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправильное подключение может привести к поражению электрическим током. Если вы не уверены в правильности заземления сетевой розетки, обратитесь к сертифицированному электрику.

Не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки питания. Если вилка или шнур питания повреждены или подлежат замене, обратитесь в сервисный центр Husqvarna. Соблюдайте местное законодательство и нормативы.

Если вы не в полной мере поняли инструкции относительно заземления изделия, обратитесь к сертифицированному электрику.

Пользуйтесь только заземленными удлинителями-шнурами с заземляющими штекерами и розеткой с заземлением, к которой можно подключить вилку питания изделия.

Изделие оснащено заземленным шнуром и вилкой питания. Всегда подключайте изделие к заземленной сетевой розетке. Это снижает риск поражения электрическим током.

Запрещается использовать с изделием электрические переходники.

Удлинители-шнуры

- Используйте только одобренные удлинители-шнуры достаточной длины.
- Маркировка удлинителя-шнура должна соответствовать значению, указанному на паспортной табличке изделия, или быть выше него.
- Используйте заземленные удлинители-шнуры.
- Место соединения с удлинителем-шнуром должно было защищено от влаги и не касаться земли.
- Держите удлинитель-шнур вдали от источников тепла, масла, острых углов или подвижных деталей. Поврежденный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- Проверьте, что удлинитель-шнур находится в хорошем состоянии и не поврежден.
- Перед использованием размотайте удлинитель-шнур. В противном случае он может перегреться.
- Во время использования изделия удлинитель-шнур должен находиться у вас за спиной. Это предотвратит повреждение удлинителя-шнура.
- Вилка изделия должна соответствовать розетке. Запрещается изменять конструкцию вилки. Не пользуйтесь штепсельными переходниками при работе с заземленными электроинструментами.

Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает риск поражения электрическим током.

- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Не используйте изделие, если защитные устройства находятся в неисправном состоянии.
- Ежедневно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства находятся в неисправном состоянии или повреждены, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Не вносите никаких изменений в защитные устройства

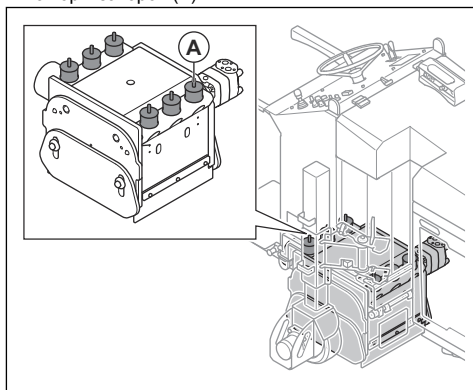
Амортизаторы

Амортизаторы снижают уровень вибрации на рукоятках. Амортизаторы снижают уровень вредных вибраций, чтобы предотвратить травмы оператора и повреждение изделия.

Проверка амортизаторов

Между левым и правым колесами имеется 6 амортизаторов.

- Проверьте правильность установки амортизаторов (А).



- Осмотрите амортизаторы на наличие повреждений и износа.
- При необходимости замените амортизаторы. См. *Замена амортизаторов на стр. 144.*

Предохранительный выключатель на платформе оператора

Предохранительный выключатель на платформе оператора останавливает фрезеровальную машину, когда оператор опускается с платформы.

Проверка предохранительного выключателя на платформе оператора

1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия с помощью панели управления на стр. 137.*
2. Начните движение на изделии вперед на самой низкой скорости.
3. Спуститесь с платформы оператора.
4. Убедитесь, что фрезеровальный барабан остановился.

Система контроля присутствия оператора (ОПС)

При включении системы ОПС двигатель останавливается. См. *Проверка системы контроля присутствия оператора (ОПС) на стр. 130.*

Проверка системы контроля присутствия оператора (ОПС)

1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия с помощью панели управления на стр. 137.*
2. Извлеките ключ ОПС. Если двигатель не останавливается в течение 3 секунд, обратитесь в официальный сервисный центр Husqvarna.

Кнопка аварийного останова

Кнопка аварийного останова используется для быстрой остановки двигателей.

Проверка кнопки аварийного останова

См. *Обзор панели управления на стр. 117*, где указано расположение кнопки аварийного останова на изделии.

1. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
2. Запустите изделие. См. *Запуск изделия с помощью панели управления на стр. 137.*
3. Нажмите кнопку аварийного останова.
4. Проверьте, что двигатели остановились.
5. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы отключить ее.

Система контроля присутствия оператора на пульте дистанционного управления

Пульт дистанционного управления оснащен системой контроля присутствия оператора (ОПС). Система ОПС пульта ДУ активируется, чтобы выключить двигатели, если пульт ДУ падает во время работы.

Проверка системы ОПС пульта дистанционного управления

1. Включите дистанционное управление. См. *Включение дистанционного управления на стр. 139.*
2. Наклоните пульт дистанционного управления более чем на 90°.
3. Проверьте, что двигатели остановились.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел *Средства индивидуальной защиты на стр. 127.*
- Выполняйте техобслуживание строго в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Для проведения всех других работ по обслуживанию обращайтесь в сервисный центр.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Перед проведением технического обслуживания очистите изделие от опасных материалов.
- Перед проведением технического обслуживания остановите двигатель, нажмите кнопку аварийного останова, вытяните ключ системы контроля присутствия оператора и извлеките вилку питания из розетки. Убедитесь, что колеса не могут вращаться и что нет риска случайного запуска.
- Выполняйте техническое обслуживание изделия на устойчивой и ровной поверхности и примите меры для предотвращения вращения колес.
- Не вносите изменения в изделие. Внесение изменений, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.
- Используйте только оригинальное дополнительное оборудование и запасные части. Использование дополнительного оборудования и запасных частей, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- После технического обслуживания проверьте уровень вибрации в изделии. При наличии отклонений обратитесь в официальный сервисный центр.

- Регулярно обращайтесь в официальный сервисный центр для проведения техобслуживания изделия.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Перед началом эксплуатации изделия

1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
2. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации промышленного пылесоса и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.
3. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 127.*
4. Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
5. Выполняйте ежедневное обслуживание. См. *График технического обслуживания на стр. 142.*
6. Убедитесь, что изделие правильно собрано и на нем отсутствуют повреждения.
7. Проверьте все защитные приспособления на изделии. См. *Защитные устройства на изделии на стр. 129*
8. Переместите изделие на рабочий участок. Убедитесь, что поверхность ровная. Во время транспортировки изделия в рабочую зону и перемещения по ней следите за соблюдением правил техники безопасности и прочих требований. См. *Перемещение изделия на короткие расстояния на стр. 147.*
9. Убедитесь, что шнур питания и удлинитель-шнур находятся в хорошем состоянии и не повреждены.
10. Подсоедините к изделию промышленный пылесос. См. *Подсоединение промышленного пылесоса на стр. 136.*
11. Подключите изделие к источнику питания. См. *Подключение изделия к источнику питания на стр. 137.*

Установка фрезеровального барабана



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 127.* При установке фрезеровального барабана повышается риск вдыхания опасной для здоровья пыли.

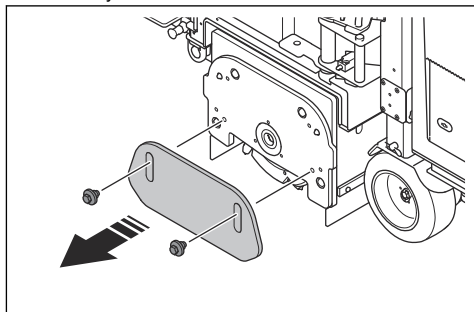


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать изделие, если боковая опорная пластина и крышка фрезеровального барабана не установлены.

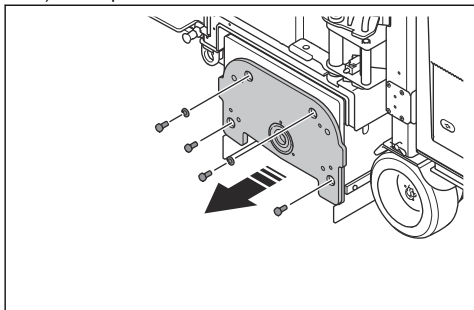
Чтобы использовать изделие с барабаном с режущими дисками, двигатель фрезеровальной машины требуется заменить на двигатель режущего оборудования. Для получения дополнительной информации по замене двигателя обратитесь в сервисный центр Husqvarna. Процедура установки барабана с режущими дисками аналогична процедуре установки фрезеровального барабана.

1. Сложите правое колесо, см. раздел *Складывание правого колеса на стр. 134.*
2. Извлеките вилку питания из розетки.
3. Выверните 2 болта и снимите правую опорную пластину.

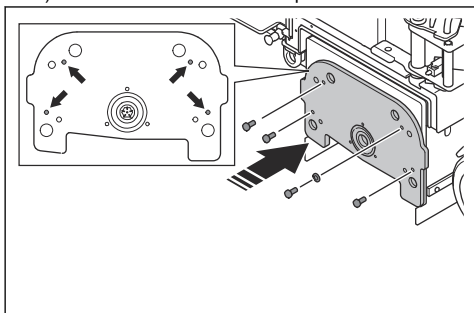


4. Снимите крышку фрезеровального барабана. Выполните следующие действия:

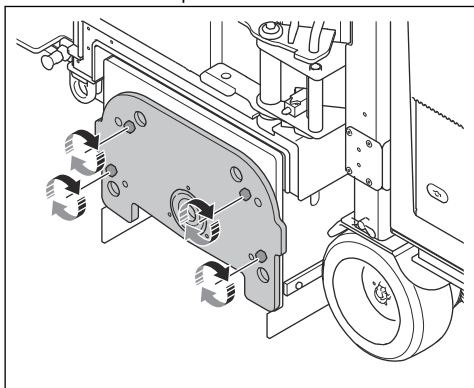
a) Выверните 4 винта и снимите 4 шайбы.



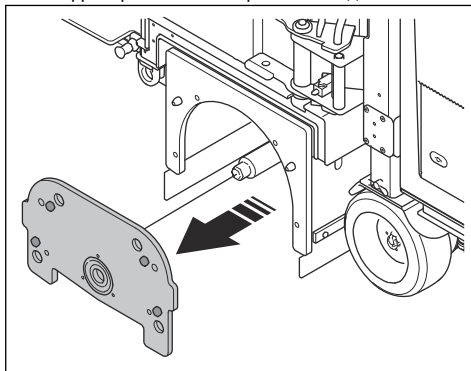
b) Установите 4 винта в отверстия.



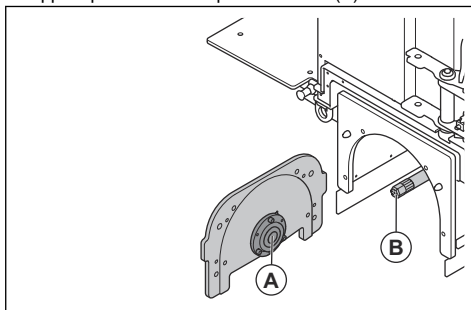
c) Заверните каждый винт по часовой стрелке на 2 полных оборота.



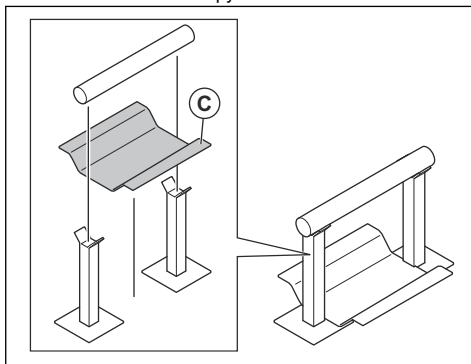
d) Продолжайте заворачивать каждый винт по часовой стрелке на 2 полных оборота за раз до тех пор, пока винты не вытолкнут крышку фрезерального барабана с изделия.



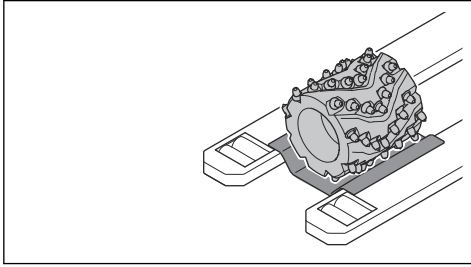
5. Очистите ветошью опору (A) в крышке фрезерального барабана и ось (B).



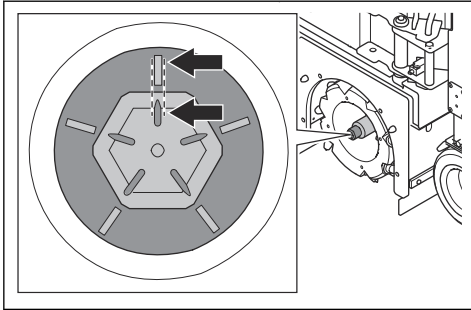
6. Снимите пластину (C) с опоры для фрезерального барабана и поместите ее на вилочный захват погрузчика.



- Поместите фрезеровательный барабан на пластину опоры для фрезеровательного барабана.



- Установите фрезеровательный барабан на ось с помощью вилочного погрузчика. Убедитесь, что пазы на оси совмещены с метками на барабане.



- Установите крышку фрезеровательного барабана, 4 шайбы и 4 винта.
- Установите правую опорную пластину, 4 шайбы и 2 винта.

Снятие фрезеровательного барабана



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 127*. При снятии фрезеровательного барабана повышается риск вдыхания опасной для здоровья пыли.

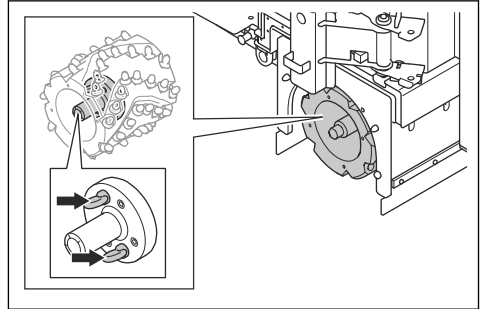


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

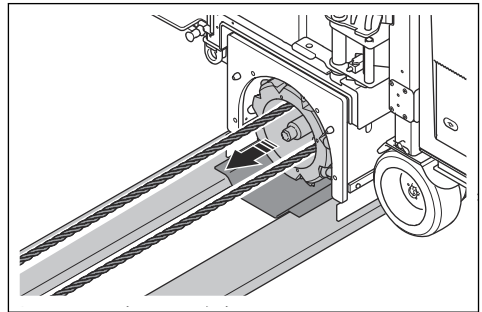
Запрещается использовать изделие, если боковая опорная пластина и крышка фрезеровательного барабана не установлены.

- Остановите изделие и извлеките вилку питания из розетки. См. раздел *Остановка изделия с помощью панели управления на стр. 138* или *Остановка изделия с помощью пульта дистанционного управления на стр. 140*.
- Сложите правое колесо, см. раздел *Складывание правого колеса на стр. 134*.

- Снимите правую опорную пластину и крышку фрезеровательного барабана. См. *Установка фрезеровательного барабана на стр. 131*.
- Прикрепите трос к 2 точкам подъема на фрезеровательном барабане.



- Установите пластину опоры для фрезеровательного барабана на вилочный захват погрузчика. Подведите вилочный захват с пластиной опоры для фрезеровательного барабана под фрезеровательный барабан.



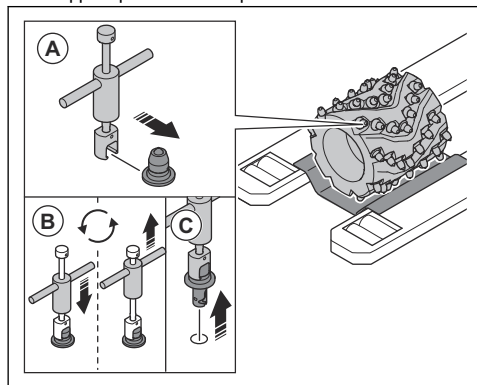
- Поднимите вилочный захват погрузчика и извлеките фрезеровательный барабан с помощью вилочного погрузчика и троса.

Замена резцов на фрезеровательном барабане

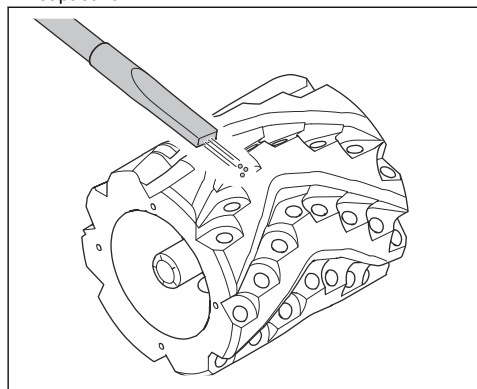
Заменяйте резцы на фрезеровательном барабане при переходе с бетона на асфальт и наоборот. Дополнительную информацию о различных резцах для фрезеровательного барабана см. в разделе *Обзор принадлежностей на стр. 153*. Замените резцы на фрезеровательном барабане при наличии на них признаков износа. Для замены резцов на фрезеровательном барабане используйте специальный инструмент, входящий в комплект поставки.

- Снимите фрезеровательный барабан. См. *Снятие фрезеровательного барабана на стр. 133*.

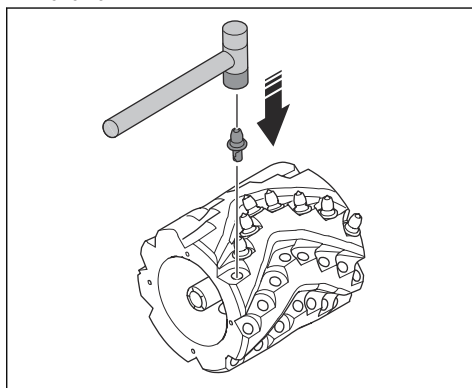
- Установите (А) специальный инструмент на резец на фрезервальном барабане.



- Несколько раз потяните среднюю часть специального инструмента вверх (В), чтобы отсоединить резец от фрезерального барабана.
- Снимите (С) резцы с фрезерального барабана.
- С помощью небольшого пылесоса очистите отверстия резцов для фрезерального барабана.



- Установите новые резцы на фрезеральный барабан с помощью пластикового или латунного молотка.



- Вручную проверните резцы, чтобы убедиться, что они могут свободно вращаться.

Складывание правого колеса



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Складывайте правое колесо только в том случае, если необходимо транспортировать изделие или работать с ним вдоль стены. После складывания правого колеса устойчивость изделия снижается.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед складыванием правого колеса убедитесь, что двигатели полностью остановлены.



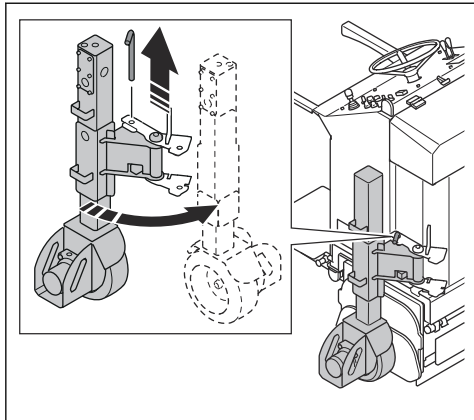
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что ни у кого нет доступа к изделию и что исключен риск случайного запуска.

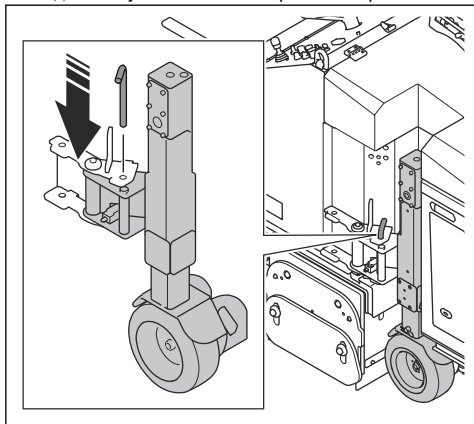
Правое колесо на изделии можно сложить, чтобы работать с изделием вдоль стен.

- Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
- Установите колесный клин под переднее колесо и убедитесь, что изделие не может перемещаться.
- Опускайте изделие до тех пор, пока фрезеральный барабан не окажется на полу, а изделие не будет выровнено, см. раздел *Регулировка колес по высоте на стр. 137*.
- Поднимите правое колесо в крайнее верхнее положение.

5. Снимите стопорный штифт.



6. Сложите колесо по направлению к боковой части изделия и установите стопорный штифт.



ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность при складывании колеса. Следите за тем, чтобы не повредить шланги и шнуры.

7. Опустите правое колесо так, чтобы изделие было выровнено.

Складывание колес



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Складывайте 2 колеса только в том случае, если изделие необходимо транспортировать. После складывания 2 колес устойчивость изделия снижается.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед складыванием колес убедитесь, что двигатели полностью остановлены.

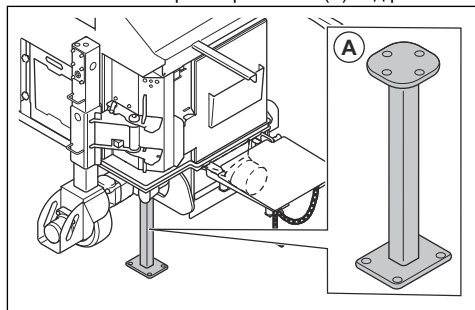


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

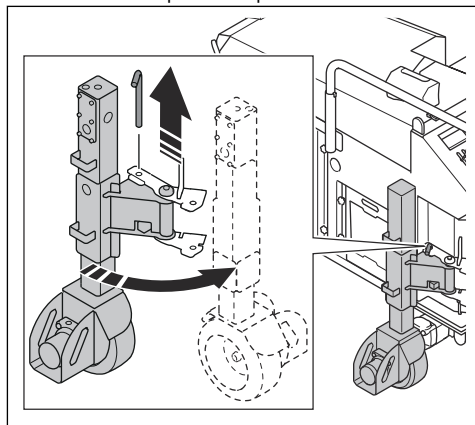
Убедитесь, что ни у кого нет доступа к изделию и что исключен риск случайного запуска.

2 колеса можно сложить для перемещения изделия через небольшие проемы. Когда 2 колеса сложены, изделие не может работать в режиме фрезерования. Изделие можно использовать только в режиме транспортировки.

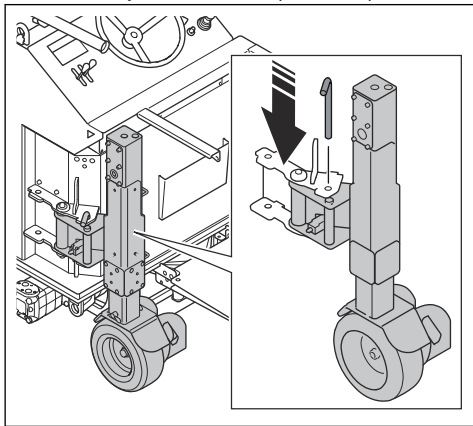
1. Сложите правое колесо, см. раздел *Складывание правого колеса на стр. 134*.
2. Разместите опорный кронштейн (A) под рамой.



3. Наклоняйте изделие до тех пор, пока оно не будет удерживаться на опорном кронштейне. По спиртовому уровню следите за тем, чтобы равномерно опускать обе стороны изделия. См. *Регулировка колес по высоте на стр. 137*.
4. Поднимите левое колесо в крайнее верхнее положение.
5. Снимите стопорный штифт.



- Сложите колесо по направлению к боковой части изделия и установите стопорный штифт.



ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность при складывании колеса. Следите за тем, чтобы не повредить шланги и шнуры.

- Следя за спиртовым уровнем, опустите левое колесо так, чтобы изделие было выровнено.
- Медленно поднимите изделие, чтобы поднять двигатель фрезеральной машины с опорного кронштейна. По спиртовому уровню следите за тем, чтобы равномерно поднимать обе стороны изделия. См. *Регулировка колес по высоте на стр. 137.*
- Снимите опорный кронштейн.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с изделием, когда 2 колеса сложены, следите за окружающей обстановкой и высотой колес.



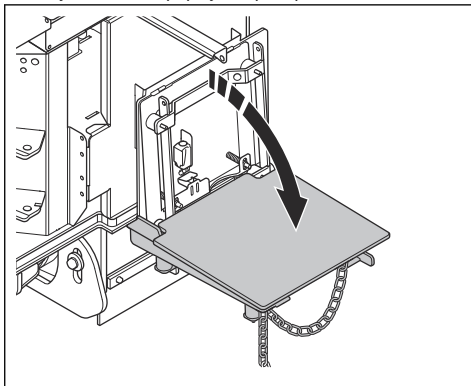
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда 2 колеса сложены, запрещается перемещать изделие поперек склонов или по склонам с уклоном более 10°.

Подсоединение промышленного пылесоса

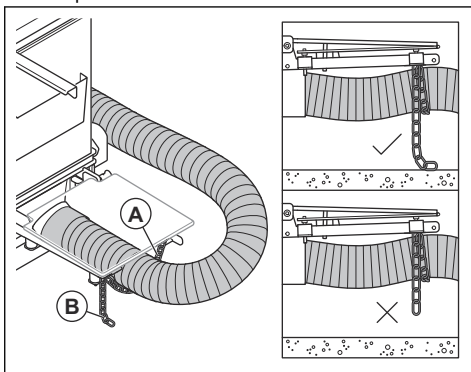


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте промышленный пылесос, если шланг отвода пыли поврежден. Увеличивается вероятность вдыхания пыли, которая опасна для здоровья. Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.

- Осмотрите шланг отвода пыли на отсутствие повреждений.
- Проверьте, что фильтры в промышленном пылесосе чистые и не повреждены.
- Опустите платформу оператора.

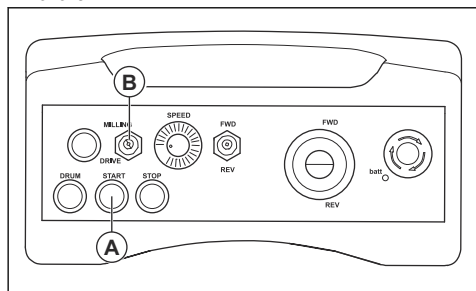


- Надежно закрепите шланг отвода пыли на соединении для промышленного пылесоса. Выполняйте установку компонентов с помощью входящего в комплект инструмента и промышленной клейкой ленты. Расположение соединения для шланга отвода пыли на изделии показано в разделе *Обзор изделия на стр. 115.*
- Используйте цепь на платформе оператора (А), чтобы удерживать шланг отвода пыли над поверхностью. Цепь должна касаться поверхности (В), чтобы предотвратить накопление статического заряда при перемещении шланга отвода пыли по поверхности.

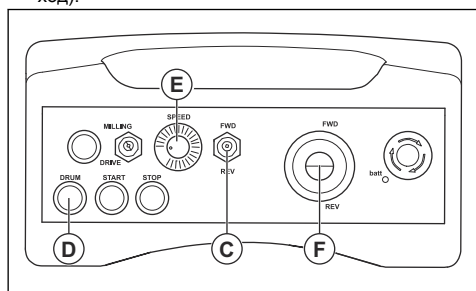


Примечание: Максимальный радиус действия пульта ДУ составляет 10 м (33 фута).

- Нажмите кнопку запуска (А) гидравлической системы.



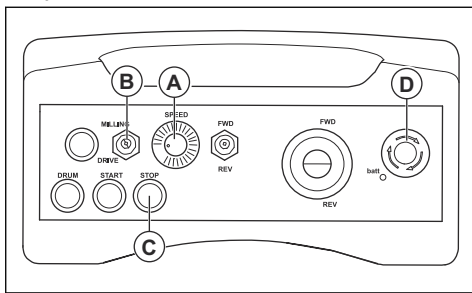
- Переведите переключатель режима работы (В) в положение "MILLING" (Фрезерование).
 - Чтобы использовать изделие, когда фрезеровальный барабан не установлен, переведите переключатель режима работы (В) в положение "DRIVE" (Режим хода).
- Установите переключатель направления вращения (С) в положение "FWD" (Передний ход).



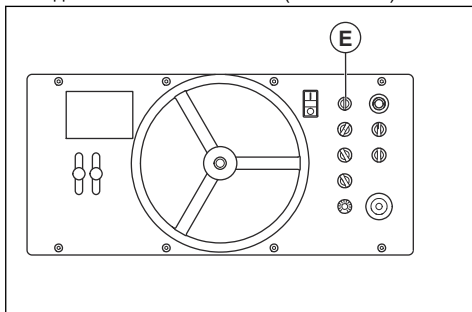
- Нажмите кнопку включения/выключения двигателя фрезеровальной машины (D), чтобы запустить фрезеровальный барабан.
- Медленно поворачивайте регулятор скорости (Е), чтобы увеличить скорость.
- С помощью джойстика (F) управляйте изделием в соответствии со схемой работы. См. *Управление изделием в соответствии со схемой работы на стр. 140.*

Остановка изделия с помощью пульта дистанционного управления

- Установите регулятор скорости (А) в положение "0".



- Переведите переключатель режима работы (В) в положение "NEUTRAL" (Нейтраль).
- Нажмите кнопку остановки гидравлической системы (С).
- Нажмите кнопку аварийного останова (D).
- Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
- Установите колесный клин под переднее колесо и убедитесь, что изделие не может перемещаться.
- Переведите переключатель с ключом (Е) на изделии в положение "OFF" (Выключено).

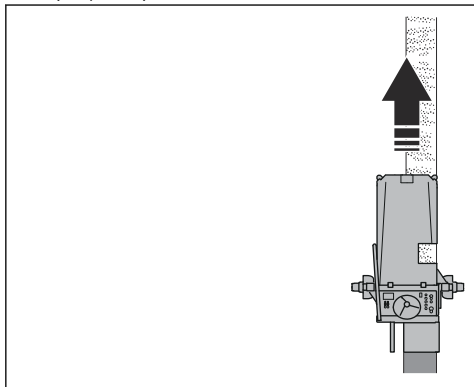


- Переведите главный выключатель на блоке электрооборудования в положение выключения.
- Извлеките вилку питания из розетки.

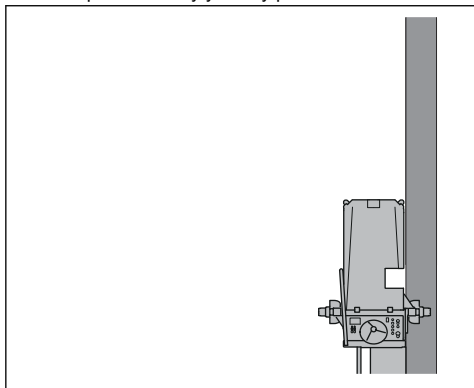
Управление изделием в соответствии со схемой работы

Для достижения оптимальных результатов изделие должно использоваться в соответствии с правильной схемой работы.

1. Начинайте с правой части рабочей зоны, при этом левая сторона изделия должна быть обращена к рабочей зоне.

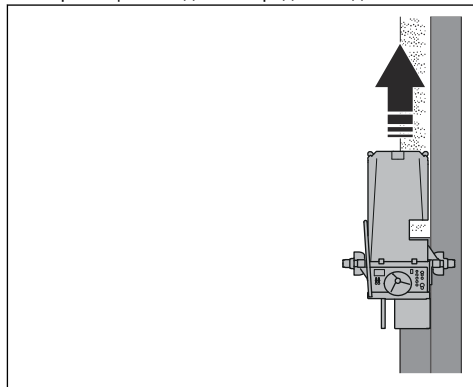


2. Перемещайте изделие передним ходом. См. раздел *Управление изделием с помощью панели управления на стр. 138* или *Управление изделием с помощью пульта дистанционного управления на стр. 139*.
3. Достигнув конца рабочей зоны, выполните следующие действия:
 - a) Установите регулятор скорости в положение "0".
 - b) Поднимите фрезеровательный барабан с поверхности, см. раздел *Регулировка колес по высоте на стр. 137*.
 - c) Переведите переключатель режима работы в положение "DRIVE" (Режим хода).
 - d) Переместите изделие задним ходом обратно к началу рабочей зоны.
 - e) Выровняйте правую сторону изделия по обработанному участку рабочей зоны.



- f) Опустите изделие на рабочую глубину, см. раздел *Регулировка колес по высоте на стр. 137*.
- g) Переведите переключатель режима работы в положение "MILLING" (Фрезерование).
- h) Поверните регулятор скорости, чтобы увеличить скорость.

4. Перемещайте изделие передним ходом.



5. Обработайте изделием весь необходимый участок.

Общее техническое обслуживание изделия	Перед каждым использованием	12 ч после обслуживания	После каждого использования	Каждые 100 часов работы или раз в 3 месяца	Каждые 500 часов работы
Установите защитную крышку на замок зажигания.			*		
Нанесите смазку на подшипники в корпусе барабана.				X	
Замените гидравлическое масло.					O
Замените амортизаторы.				X	
Проведите полное обслуживание и очистку изделия.					O

Очистка изделия

- Всегда очищайте все оборудование после использования. Используйте пылесос.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.
- Поддерживайте вентиляционные отверстия в чистоте, чтобы обеспечить достаточное охлаждение изделия.

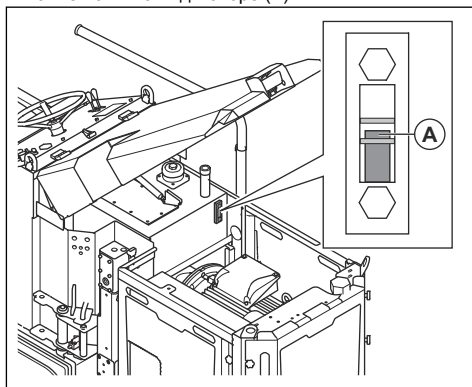
Проверка уровня гидравлического масла



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожогов. Во время работы изделия гидравлическое масло нагревается. Дайте изделию остыть, прежде чем заменять гидравлическое масло.

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Установите колесный клин под переднее колесо и убедитесь, что изделие не может перемещаться.
3. Откройте капот.

4. Проверьте уровень гидравлического масла по индикатору уровня. Уровень гидравлического масла в норме, когда он находится между 2 отметками на индикаторе (А).



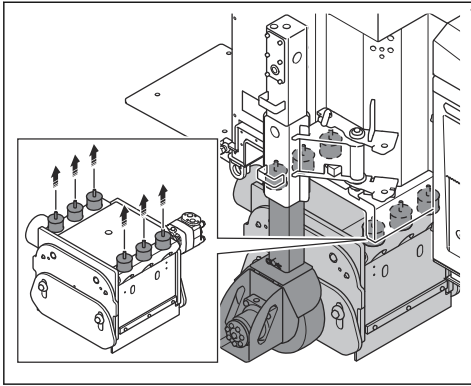
Если уровень гидравлического масла слишком высокий или слишком низкий, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Замена уплотнений корпуса барабана

На изделии установлено 1 уплотнение в передней части корпуса барабана и 1 уплотнение в задней части корпуса барабана. Замените уплотнения корпуса барабана, если они изношены.

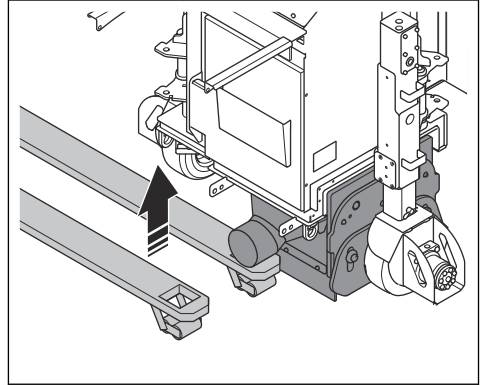
1. Остановите изделие. См. раздел *Остановка изделия с помощью панели управления* на стр. 138 или *Остановка изделия с помощью пульта дистанционного управления* на стр. 140.

8. Снимите 6 амортизаторов.



9. Установите 6 новых амортизаторов.

10. С помощью вилочного погрузчика поднимите корпус фрезервального барабана и совместите амортизаторы с отверстиями в раме.



11. Опустите изделие в крайнее нижнее положение.
См. *Регулировка колес по высоте на стр. 137.*

12. Установите 6 гаек.

13. Установите заднюю крышку.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Слишком сильная вибрация и/или необычные шумы.	Инструменты изношены или повреждены.	Замените изношенные или поврежденные детали.
	Подшипник поврежден.	Проверьте подшипник на приводном вале оси и при необходимости замените.
	Двигатель поврежден.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Слишком большая рабочая глубина.	Уменьшите рабочую глубину.
Работа не выполняется или выполняется со сниженной эффективностью.	Инструменты изношены или повреждены.	Замените изношенные детали.
	Тип инструментов не подходит для поверхности.	Установите инструменты, подходящие для обрабатываемой поверхности.

Проблема	Причина	Решение
Двигатель не запускается.	Отсутствует фаза источника питания.	Проверьте подачу питания.
	Фаза источника питания не соответствует норме.	Отрегулируйте фазу.
	Нажата кнопка аварийного останова.	Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы вернуть ее в исходное положение.
	На систему привода не подается питание.	Включите систему привода, затем запустите двигатель барабана.
	Компонент поврежден.	Замените поврежденный компонент.
	Система ОПС не установлена.	Установите систему ОПС.
	Удлинитель-шнур отсоединен или поврежден.	Подсоедините удлинитель-шнур или замените его, если требуется.
Через некоторое время изделие останавливается.	Автомат защиты двигателя размыкается из-за перегрузки.	Уменьшите глубину резки.
	Двигатель поврежден.	Проверьте двигатель.
Следы масла под изделием.	Утечка гидравлического масла.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
Замедлено выполнение функции изделия.	Неисправность управляющего клапана-распределителя.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
Перегрев гидравлической системы.	Вентилятор охлаждения не вращается или поврежден.	Проверьте вентилятор охлаждения в блоке электрооборудования.
		Проверьте лопасти вентилятора охлаждения. Замените поврежденный вентилятор охлаждения.
	Слишком высокая температура окружающей среды.	Для охлаждения изделия используйте внешнее оборудование.
	Поврежден шланг или быстроразъемная муфта.	Замените поврежденный компонент.

Сигналы тревоги

Название	Причина	Решение
"Thermal Failure Motor"	Перегрев двигателя.	Дайте изделию остыть.
"Thermal Failure Fan"	Перегрев вентилятора.	Дайте изделию остыть.

Название	Причина	Решение
"E-Stop Active"	Нажата кнопка аварийного останова.	Верните кнопку аварийного останова в исходное положение.
	Переключатель с ключом установлен в положение "OFF" (Выключено).	Переведите переключатель с ключом в положение "LOCAL" (Локальное управление) или "REMOTE" (Дистанционное управление).
	Ключ системы OPC не установлен.	Установите ключ системы OPC.
"Oil Level too Low"	Слишком низкий уровень гидравлического масла.	Обратитесь в официальный сервисный центр для долива гидравлического масла.
"Oil Temp. too High"	Перегрев гидравлического масла.	Дайте изделию остыть.
"Phase Seq. Fault"	Неправильная последовательность фаз источника питания.	Проверьте источник питания.
"PhotoCell Error/LS platform"	Сработал концевой выключатель платформы оператора.	Для работы с панелью управления: Встаньте на платформу оператора.
		Для работы с пультом ДУ: Сложите платформу оператора и зафиксируйте ее.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте осторожность во время транспортировки. Изделие имеет большой вес и может привести к травмам или повреждениям в случае падения или смещения во время транспортировки.



ВНИМАНИЕ:

Перед транспортировкой поднимите фрезеровальный барабан с поверхности.



ВНИМАНИЕ:

Не буксируйте изделие сзади транспортного средства.

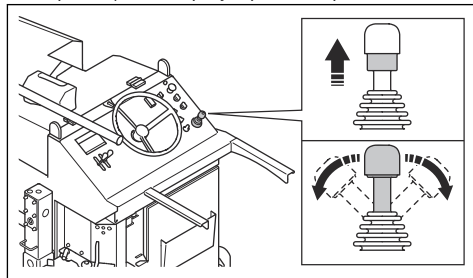
- Колеса позволяют перемещать изделие на небольшие расстояния. Для перемещения на большие расстояния изделие необходимо поднимать или устанавливать на транспортное средство.
- На время транспортировки установите на изделие защитные приспособления. Защитные приспособления не допускают воздействия на изделие природных факторов, например, дождя и снега.

Перемещение изделия на короткие расстояния

1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия с помощью панели управления на стр. 137.*
2. Переведите переключатель режима фрезеровального барабана в положение "DRIVE" (Режим хода).

Примечание: Когда переключатель режима фрезеровального барабана установлен в положение "DRIVE" (Режим хода), регулятор скорости не работает. Скорость можно регулировать только с помощью джойстика.

3. Потяните вверх нижнюю часть джойстика и используйте джойстик для управления перемещением и регулировки скорости изделия.



Подъем изделия на рампу и спуск с нее



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте особую осторожность при подъеме и спуске изделия по рампе. Изделие имеет большой вес, поэтому существует риск получения травмы в случае его падения или слишком быстрого перемещения.

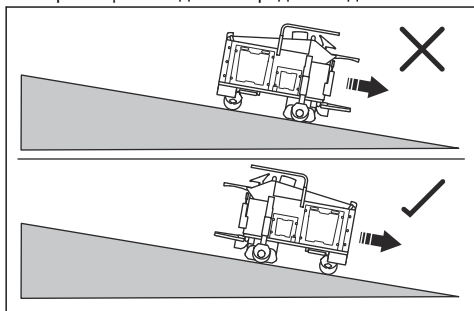


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для перемещения по рампам с большим наклоном всегда используйте лебедку. Не ходите и не стойте под изделием или рядом с изделием.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При перемещении по рампе изделие не должно приближаться к краям рампы.

- При спуске изделия по рампе медленно перемещайте изделие передним ходом.



- При подъеме изделия по рампе медленно перемещайте изделие задним ходом.
- На рампе не поворачивайте изделие влево или вправо более чем на 45°.

Подъем изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что подъемное оборудование имеет подходящие технические характеристики для безопасного подъема изделия. Вес изделия указан на паспортной табличке.

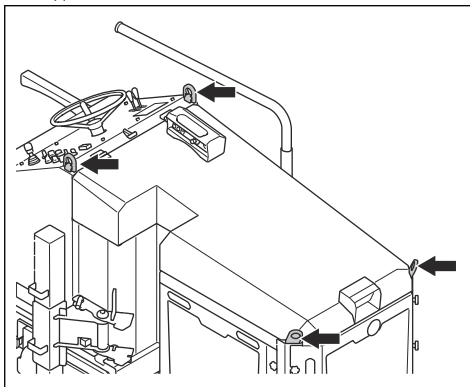


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под поднимаемым изделием или рядом с ним. Не допускайте посторонних в рабочую зону.

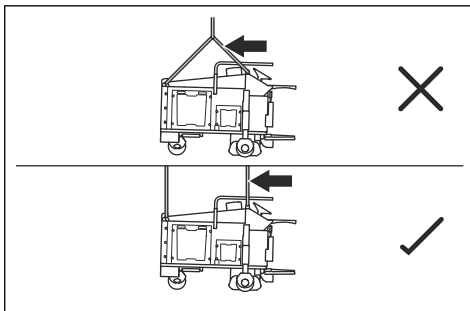


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поднимайте поврежденное изделие. Убедитесь, что подъемные скобы правильно установлены и не повреждены.

1. Закрепите подъемное оборудование в точках подъема.



2. При подъеме изделия соблюдайте правила техники безопасности.



Крепление изделия на транспортном средстве

Закрепите изделие на транспортном средстве за подъемные скобы.

1. Закрепите стропы на подъемных скобах.
2. Прикрепите стропы к транспортному средству и затяните их.

Хранение



ВНИМАНИЕ: Храните изделие только в помещении. Хранение вне помещения не допускается.

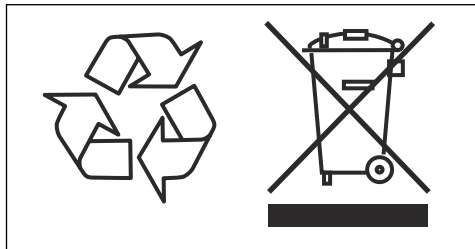
- Перед помещением на хранение извлеките ключ из панели управления.

- Извлеките аккумулятор из пульта дистанционного управления.
- Перед помещением изделия на хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- Разместите изделие на ровной горизонтальной поверхности и убедитесь, что оно не может перемещаться.

Утилизация

Обозначения на изделии или его упаковке указывают, что данное изделие не может быть утилизировано в качестве бытовых отходов. Оно должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования.

Соблюдая правила утилизации, вы сможете предотвратить возможное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которые могут пострадать в результате неправильной утилизации изделия. Подробнее о правилах утилизации подобных изделий можно узнать в местном муниципалитете и/или службах, занимающихся переработкой бытовых отходов, либо в магазине, где вы приобрели изделие.



Технические данные

	BMP 4000 RC (ЕС)		BMP 4000 RC (США)	
Номинальная мощность, Вт	30 037		30 044	
Номинальное напряжение, В	400		480	
Номинальная частота, Гц	50		60	
Номинальная сила тока, А	58,12		49	
Длина шнура, м / фут	25		82	
Тип шнура питания	4×16 мм2		4×6AWG	
Разъем питания, контакты / А	5	63	4	60
Ширина обработки, мм / дюйм	390		15	
Частота вращения фрезеровального барабана, мин ⁻¹	300		300	
Частота вращения барабана с режущими дисками, об/мин	1800		1800	
Тип смазки для подшипника	LGWA II/04		LGWA II/04	
Тип гидравлического масла	HVI68		HVI68	
Вес без фрезеровального барабана, кг / фунт	1550 / 3417		1550 / 3417	
Вес фрезеровального барабана с резами, кг / фунт	206 / 454		206 / 454	
Рабочая скорость, м/мин или фут/мин	0,3–2,3 или 1–7,5		0,3–2,3 или 1–7,5	
Скорость хода, м/мин или фут/мин	8–30 или 26–99		8–30 или 26–99	
Генератор, кВА	52		52	
Максимальный преодолеваемый уклон в режиме фрезерования, град. / %	10 / 18		10 / 18	
Максимальный преодолеваемый уклон в режиме хода, град. / %	10 / 18		10 / 18	
Температура окружающей среды для работы, °C / °F	-5–30 / 23–86		-5–30 / 23–86	
Температура окружающей среды для хранения, °C / °F	-15–50 / 5–122		-15–50 / 5–122	
Диаметр соединения шланга отвода пыли, мм / дюйм	150		6	
Промышленный пылесос	Для получения дополнительной информации обратитесь к специалистам сервисного центра Husqvarna.			

Примечание: Если для вашего изделия требуются электрические характеристики, не

приведенные в таблице, обратитесь в сервисный центр Husqvarna за дополнительной информацией.

Уровни шума и вибрации

Излучение шума	
Уровень звукового давления, воздействующего на органы слуха оператора, L _P , дБ(А) ¹³	92,1
Уровень мощности звука, измеренный, L _{WA} , дБ(А) ¹⁴	110,2
Уровни вибрации	
На рулевом колесе, м/с ² ¹⁵	8,03
Воздействие на тело оператора, стоящего на платформе оператора, м/с ²	2,65

Заявление об уровнях шума и вибрации

Данные заявленные значения были получены в ходе лабораторных испытаний в соответствии с указанной директивой или стандартами и могут использоваться для сравнения с заявленными значениями других изделий, прошедших испытания в соответствии с этой же директивой или стандартами.

Данные заявленные значения не подходят для

использования при оценке риска, а значения, измеренные на отдельных рабочих местах, могут быть выше. Фактические значения воздействия и риск причинения вреда отдельному пользователю являются уникальными и зависят от используемых пользователем методов работы, обрабатываемого материала, а также от длительности воздействия и физического состояния пользователя и состояния изделия.

Кабели-удлинители

Длина кабеля	Поперечное сечение			
	≤ 16 А	≤ 32 А	≤ 63 А	≤ 125 А
Рассчитано по входному предохранителю общего назначения (GG) ¹⁶ :	16 А	32 А	63 А	125 А
> 20 м	1,5 мм ²	2,5 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
20 м > 50 м	2,5 мм ²	4 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
50 м > 75 м	4 мм ²	6 мм ²	16 мм ²	35 мм ²

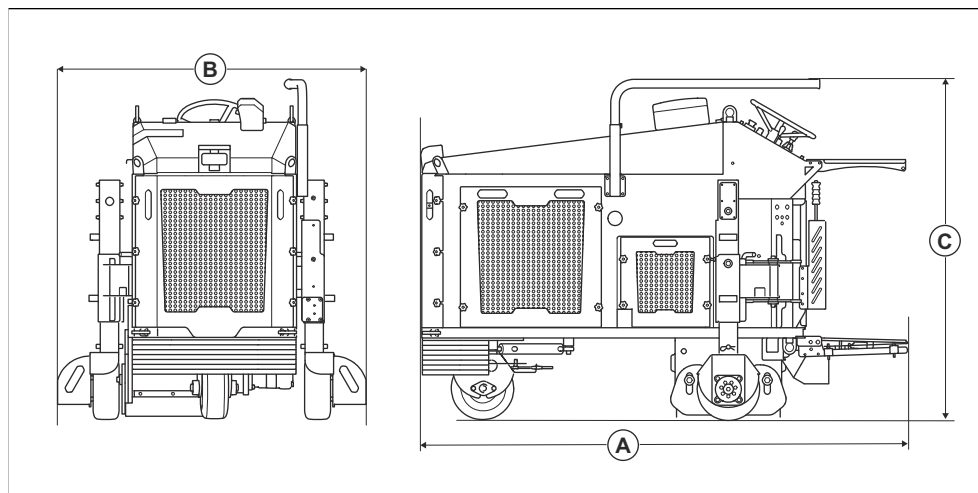
¹³ Уровень звукового давления, определенный в соответствии с EN ISO 11202. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность Кра составляет 1 дБ.

¹⁴ Уровень мощности звука, определенный в соответствии с EN ISO 3747. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность K_{wa} составляет 1 дБ.

¹⁵ Взвешенное эффективное ускорение, измеренное на рукоятке в соответствии с EN ISO 20643. Измерено на бетонной поверхности. Погрешность K составляет 0,6 м/с²

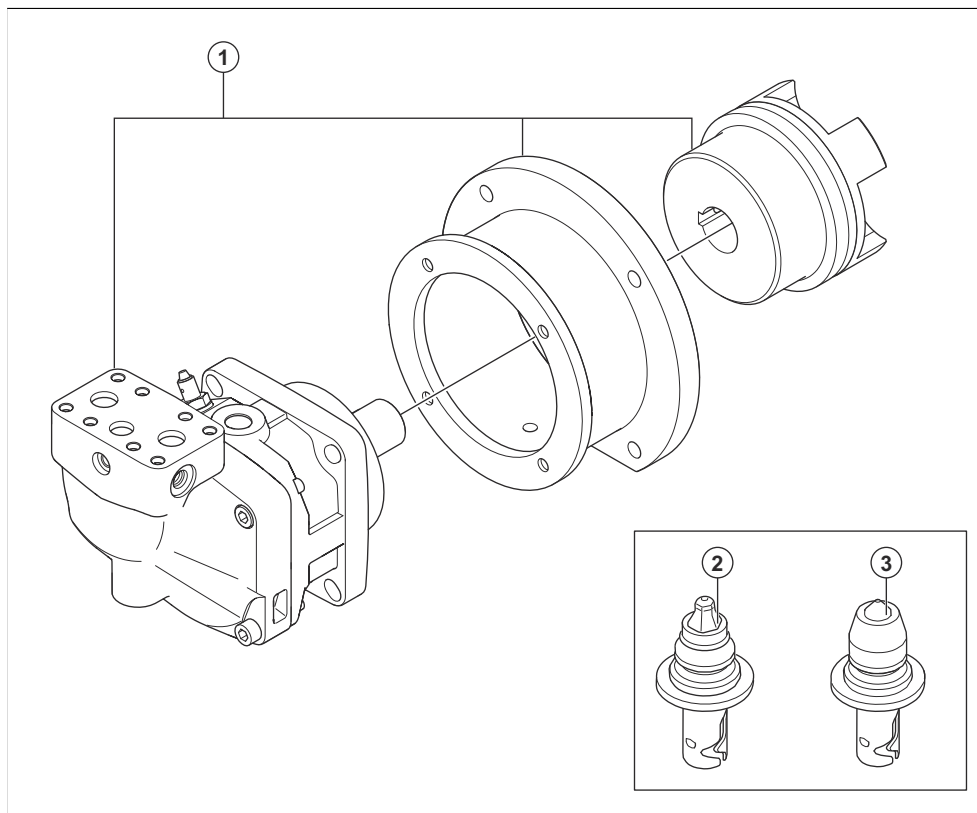
¹⁶ Поперечные сечения необходимо рассчитать заново, если используются входные предохранители типов или размеров, отличных от указанных.

Размеры изделия



A	Длина, мм / дюйм	1995 / 78,5
B	Ширина, мм / дюйм	1512 / 59,5
C	Высота, мм / дюйм	1660 / 65

Обзор принадлежностей



Позиция	Описание	Артикул
1	Комплект двигателя для зачистки	533 73 90-01
2	Резцы для работы с асфальтом	533 33 47-01
3	Резцы для работы с бетоном	533 12 77-01

Декларация о соответствии

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, с полной ответственностью
заявляем, что изделие:

Описание	Фрезервальная машина
Марка	Husqvarna
Тип/Модель	BMP 4000 RC
Идентификация	Серийные номера начиная с 2024 года и далее

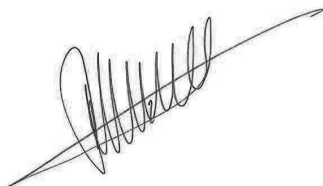
полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"

а также требованиям следующих стандартов и/или
технических регламентов:

EN ISO 12100:2010

Soest, 2024-07-09



Рене ван дер Гринт (René van der Grint)

Директор CS&F INFRA, оборудование для бетонных
поверхностей и полов

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию



Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Originaaljuhend
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Оригинальные инструкции

1143550-40



2024-07-26